



MAGYARORSZÁG HIVATALOS LAPJA  
2020. december 21., hétfő

## Tartalomjegyzék

<b>2020. évi CLIII. törvény</b>	Az 1965. évi 4. törvényerejű rendelettel kihirdetett, a New Yorkban, 1961. március 30-án kelt Egységes Kábítószer Egyezmény módosításának kihirdetéséről	9962
<b>2020. évi CLIV. törvény</b>	Az 1979. évi 25. törvényerejű rendelettel kihirdetett, a pszichotróp anyagokról szóló, Bécsben, az 1971. évi február hó 21. napján aláírt egyezmény módosításának kihirdetéséről és az emberi alkalmazásra kerülő gyógyszerekről és egyéb, a gyógyszerpiacot szabályozó törvények módosításáról szóló 2005. évi XCV. törvény módosításáról	9965
<b>2020. évi CLV. törvény</b>	Az 1998. évi L. törvénnyel kihirdetett, az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni, 1988. december 20-án, Bécsben kelt Egyezmény módosításának kihirdetéséről	9973
<b>2020. évi CLVI. törvény</b>	Az egyrészt az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészt a Tunéziai Köztársaság közötti társulást létrehozó Euromediterrán Megállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyv kihirdetéséről	9980
<b>2020. évi CLVII. törvény</b>	A Magyarország Kormánya és a Kambodzsai Királyság Kormánya közötti légiközlekedési megállapodás kihirdetéséről	9988
<b>2020. évi CLVIII. törvény</b>	A Pannon Egyetemért Alapítványról, a Pannon Egyetemért Alapítvány és a Pannon Egyetem részére történő vagyonszármazásáról	10009
<b>2020. évi CLIX. törvény</b>	A rákosmezei Királydomb nemzeti emlékhellyé nyilvánításáról	10012
<b>2020. évi CLX. törvény</b>	Egyes energiahatékonysági tárgyú törvények módosításáról	10013
<b>2020. évi CLXI. törvény</b>	A bányászatról szóló 1993. évi XLVIII. törvény módosításáról	10030
616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelet	A számviteli törvényhez kapcsolódó, sajátos számviteli szabályokat tartalmazó kormányrendeletek módosításáról, valamint az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló kormányrendelet módosításáról	10033
617/2020. (XII. 21.) Korm. rendelet	Egyes beruházásokkal összefüggő kormányrendeletek módosításáról	10039
618/2020. (XII. 21.) Korm. rendelet	A megújuló energiaforrásból termelt villamos energia kötelező átvételi és prémium típusú támogatásáról szóló 299/2017. (X. 17.) Korm. rendelet módosításáról	10040
619/2020. (XII. 21.) Korm. rendelet	A megújuló energiaforrásból vagy hulladékból nyert energiával termelt villamos energia, valamint a kapcsoltan termelt villamos energia kötelező átvételéről és átvételi áráról szóló 389/2007. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról	10043

## Tartalomjegyzék

620/2020. (XII. 21.) Korm. rendelet	A kábítószerekkel és pszichotróp anyagokkal, valamint az új pszichoaktív anyagokkal végezhető tevékenységekről, valamint ezen anyagok jegyzékre vételéről és jegyzékeinek módosításáról szóló 66/2012. (IV. 2.) Korm. rendelet módosításáról	10045
621/2020. (XII. 21.) Korm. rendelet	A Vidékháló Telekommunikációs Korlátolt Felelősségű Társaság „felszámolás alatt” reorganizációjához szükséges kormányzati intézkedésekről	10047
622/2020. (XII. 21.) Korm. rendelet	A Sopron Rendészeti Integrált Központ létrehozására irányuló beruházással összefüggő közigazgatási hatósági ügyek nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról	10048
17/2020. (XII. 21.) MEKH rendelet	A végfelhasználási energiamegtakarítással kapcsolatos adatszolgáltatásról	10050
22/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet	Az elektronikus hírközlési előfizetői szerződések részletes szabályairól	10054
23/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet	A szolgáltatóváltás és számhordozás részletes szabályairól	10071
24/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet	A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló 5/2011. (X. 6.) NMHH rendelet módosításáról	10082
25/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet	Az elektronikus hírközlési szolgáltatás minőségének az előfizetők és felhasználók védelmével összefüggő követelményeiről, valamint a díjazás hitelességéről szóló 13/2011. (XII. 27.) NMHH rendelet módosításáról	10084
20/2020. (XII. 21.) MvM rendelet	A területrendezési tervek készítésének és alkalmazásának kiegészítő szabályozásáról szóló 9/2019. (VI. 14.) MvM rendelet módosításáról	10096
67/2020. (XII. 21.) AM rendelet	A Tej Szakmaközi Szervezet és Terméktanácsnál működő Közösségi Marketing Alapba történő befizetéséről szóló piacszervezési intézkedés kiterjesztéséről	10097
46/2020. (XII. 21.) BM rendelet	A központosított informatikai és elektronikus hírközlési szolgáltatásokat egyedi szolgáltatási megállapodás útján igénybe vevő szervezetekről, valamint a központi szolgáltató által üzemeltetett vagy fejlesztett informatikai rendszerekről szóló 7/2013. (II. 26.) NFM rendelet módosításáról	10098
16/2020. (XII. 21.) IM rendelet	A jogi szakvizsgáról szóló 5/1991. (IV. 4.) IM rendelet módosításáról	10099
1952/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	A Pannon Egyetemért Alapítvány létrehozásáról, valamint a Pannon Egyetemért Alapítvány és a Pannon Egyetem működéséhez szükséges feltételek és forrás biztosításáról	10102
1953/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	Az Országos Széchényi Könyvtár archívumainak elhelyezését szolgáló archivális raktár fejlesztéséről	10103
1954/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	A Budapest XVI. Kerületi Szent-Györgyi Albert Általános Iskola bővítéséről és felújításáról	10104
1955/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	A Pápai Református Kollégium bővítéséhez szükséges támogatásról	10105
1956/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	A Sopron Rendészeti Integrált Központ létrehozásáról	10105
1957/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	A Tiszavasvári komplex felzárkózási program indításáról	10106
1958/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	Az egykori piarista gimnázium épületének a Veszprémi Főegyházmegye által történő megvásárlásához szükséges intézkedésekről	10107
1959/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	A vasvári termálfürdő működéséhez szükséges forrás biztosításáról	10108

**Tartalomjegyzék**

1960/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	Az Európa Kulturális Fővárosa 2023 cím viselésével kapcsolatos kormányhatározatok módosításáról	10110
1961/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	A kiemelt budapesti közösségi fejlesztések keretében az egykori Józsefvárosi pályaudvar és az egykori MÁV Északi Járműjavító területén megvalósítandó közcélú beruházások közlekedési kiszolgálásának egyes elemeiről szóló 1359/2019. (VI. 19.) Korm. határozat módosításáról	10110
1962/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	A Nemzeti Köznevelési Infrastruktúra Program II. ütemében tervezett, a Szigetszentmiklósi Tankerületi Központ fenntartásában működő Szigetszentmiklósi Konduktív Óvoda és Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény Dunavarsányban épülő új iskolájának előkészítéséről szóló 1507/2020. (VIII. 12.) Korm. határozat módosításáról	10111
1963/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	Az EFOP-2.1.1-16-2016-00010 azonosító számú („BEFOGAD-LAK Jász-Nagykun-Szolnok megyében” című) projekt összköltségének növeléséről	10112
1964/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	Az EFOP-4.2.1-16-2017-00014 azonosító számú („A Szegedi Tudományegyetem oktatási-képzési hátterének infrastrukturális fejlesztése, egészségügyi skill laborok kialakítása, technológiai korszerűsítése” című) projekt támogatásának növeléséről	10114
1965/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	A GINOP-2.3.1-20 azonosító jelű („Regionális kutatóintézeti kapacitások megerősítése” című) felhívás keretében megvalósuló egyes, hárommilliárd forintot meghaladó támogatási igényű projektjavaslatok támogatásához történő hozzájárulásról	10116
1966/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	A GINOP-7.1.6-16-2017-00002 azonosító számú („Hollókő Ófalu és Vár turisztikai fejlesztése” című) projekt támogatásának növeléséről, valamint a Gazdaságfejlesztési és Innovációs Operatív Program éves fejlesztési keretének megállapításáról szóló 1006/2016. (I. 18.) Korm. határozat módosításáról	10118
1967/2020. (XII. 21.) Korm. határozat	A TOP-3.2.1-16-SB1-2018-00032 azonosító számú („Önkormányzati épületek energetikai korszerűsítése Érpatak községben” című) projekt támogatásának növeléséről	10120
112/2020. (XII. 21.) ME határozat	Állami felsőoktatási intézmény kancellárjának megbízásáról	10122

## II. Törvények

### 2020. évi CLIII. törvény

#### az 1965. évi 4. törvényerejű rendelettel kihirdetett, a New Yorkban, 1961. március 30-án kelt Egységes Kábítószer Egyezmény módosításának kihirdetéséről\*

- 1. §** Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad az 1965. évi 4. törvényerejű rendelettel kihirdetett, a New Yorkban, 1961. március 30-án kelt Egységes Kábítószer Egyezmény (a továbbiakban: Egyezmény) mellékletét módosító, az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/1–62/4. számú határozatában, valamint 2020. március 4-én elfogadott 63/2. és 63/3. számú határozatában foglalt módosítás kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** Az Országgyűlés az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/1–62/4., valamint 2020. március 4-én elfogadott 63/2. és 63/3. számú határozatát e törvénnyel kihirdeti.
- 3. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/1. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását az 1. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/1. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 2. melléklet tartalmazza.
- 4. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/2. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 3. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/2. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 4. melléklet tartalmazza.
- 5. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/3. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását az 5. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/3. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 6. melléklet tartalmazza.
- 6. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/4. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 7. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/4. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 8. melléklet tartalmazza.
- 7. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/2. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 9. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/2. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 10. melléklet tartalmazza.
- 8. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/3. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 11. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/3. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 12. melléklet tartalmazza.

\* A törvényt az Országgyűlés a 2020. december 15-i ülésnapján fogadta el.

- 9. §** Ez a törvény 2021. január 1-jén lép hatályba.
- 10. §** Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/1–62/4. számú határozatának, valamint 2020. március 4-én elfogadott 63/2. és 63/3. számú határozatának végrehajtásához szükséges intézkedésekről az egészségügyért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

*1. melléklet a 2020. évi CLIII. törvényhez*

**62/1. sz. határozat**

**A parafluorobutyrylfentanyl felvétele az 1972. évi Jegyzőkönyvvel módosított és kiegészített 1961. évi Egységes Kábítószer Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2019. március 19-én megtartott 9. ülésén úgy határozott, hogy a parafluorobutyrylfentanylt az 1972. évi Jegyzőkönyvvel módosított és kiegészített 1961. évi Egységes Kábítószer Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

*2. melléklet a 2020. évi CLIII. törvényhez*

**Decision 62/1**

**Inclusion of parafluorobutyrylfentanyl in Schedule I of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol**

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided to include parafluorobutyrylfentanyl in Schedule I of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol.

*3. melléklet a 2020. évi CLIII. törvényhez*

**62/2. sz. határozat**

**Az orthofluorofentanyl felvétele az 1972. évi Jegyzőkönyvvel módosított és kiegészített 1961. évi Egységes Kábítószer Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2019. március 19-én megtartott 9. ülésén úgy határozott, hogy az orthofluorofentanylt az 1972. évi Jegyzőkönyvvel módosított és kiegészített 1961. évi Egységes Kábítószer Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

*4. melléklet a 2020. évi CLIII. törvényhez*

**Decision 62/2**

**Inclusion of orthofluorofentanyl in Schedule I of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol**

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided to include orthofluorofentanyl in Schedule I of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol.

5. melléklet a 2020. évi CLIII. törvényhez

**62/3. sz. határozat**

**A methoxyacetylfentanyl felvétele az 1972. évi Jegyzőkönyvvel módosított és kiegészített 1961. évi Egységes Kábítószer Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2019. március 19-én megtartott 9. ülésén úgy határozott, hogy a methoxyacetylfentanylt az 1972. évi Jegyzőkönyvvel módosított és kiegészített 1961. évi Egységes Kábítószer Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

6. melléklet a 2020. évi CLIII. törvényhez

**Decision 62/3**

**Inclusion of methoxyacetylfentanyl in Schedule I of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol**

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided to include methoxyacetylfentanyl in Schedule I of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol.

7. melléklet a 2020. évi CLIII. törvényhez

**62/4. sz. határozat**

**A cyclopropylfentanyl felvétele az 1972. évi Jegyzőkönyvvel módosított és kiegészített 1961. évi Egységes Kábítószer Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2019. március 19-én megtartott 9. ülésén úgy határozott, hogy a cyclopropylfentanylt az 1972. évi Jegyzőkönyvvel módosított és kiegészített 1961. évi Egységes Kábítószer Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.”

8. melléklet a 2020. évi CLIII. törvényhez

**Decision 62/4**

**Inclusion of cyclopropylfentanyl in Schedule I of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol**

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided to include cyclopropylfentanyl in Schedule I of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol.

9. melléklet a 2020. évi CLIII. törvényhez

**63/2. sz. határozat**

**A crotonylfentanyl felvétele az 1972. évi Jegyzőkönyvvel módosított és kiegészített 1961. évi Egységes Kábítószer Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2020. március 4-én megtartott 6. ülésén 47 igen, 0 nem szavazat és 1 tartózkodás ellenében úgy határozott, hogy a crotonylfentanylt az 1972. évi Jegyzőkönyvvel módosított és kiegészített 1961. évi Egységes Kábítószer Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

*10. melléklet a 2020. évi CLIII. törvényhez***Decision 63/2****Inclusion of crotonylfentanyl in Schedule I of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol**

At its 6th meeting, on 4 March 2020, the Commission on Narcotic Drugs decided by 47 votes to none, with one abstention, to include crotonylfentanyl in Schedule I of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol.

*11. melléklet a 2020. évi CLIII. törvényhez***63/3. sz. határozat****A valeryl-fentanyl felvétele az 1972. évi Jegyzőkönyvvel módosított és kiegészített 1961. évi Egységes Kábítószer Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2020. március 4-én megtartott 6. ülésén 47 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a valeryl-fentanylt az 1972. évi Jegyzőkönyvvel módosított és kiegészített 1961. évi Egységes Kábítószer Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

*12. melléklet a 2020. évi CLIII. törvényhez***Decision 63/3****Inclusion of valeryl-fentanyl in Schedule I of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol**

At its 6th meeting, on 4 March 2020, the Commission on Narcotic Drugs decided by 47 votes to none, with no abstentions, to include valeryl-fentanyl in Schedule I of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol.

**2020. évi CLIV. törvény**

**az 1979. évi 25. törvényerejű rendelettel kihirdetett, a pszichotróp anyagokról szóló, Bécsben, az 1971. évi február hó 21. napján aláírt egyezmény módosításának kihirdetéséről és az emberi alkalmazásra kerülő gyógyszerekről és egyéb, a gyógyszerpiacot szabályozó törvények módosításáról szóló 2005. évi XCV. törvény módosításáról\***

- 1. §** Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad az 1979. évi 25. törvényerejű rendelettel kihirdetett, a pszichotróp anyagokról szóló, Bécsben, az 1971. évi február hó 21. napján aláírt egyezmény (a továbbiakban: Egyezmény) mellékletét módosító, az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/5–62/9., valamint 2020. március 4-én elfogadott 63/4–63/13. számú határozataiban foglalt módosítás kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** Az Országgyűlés az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/5–62/9. számú határozatait, valamint 2020. március 4-én elfogadott 63/4.–63/13. számú határozatait e törvénnyel kihirdeti.

\* A törvényt az Országgyűlés a 2020. december 15-i ülésnapján fogadta el.

- 3. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/5. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását az 1. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/5. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 2. melléklet tartalmazza.
- 4. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/6. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 3. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/6. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 4. melléklet tartalmazza.
- 5. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/7. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását az 5. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/7. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 6. melléklet tartalmazza.
- 6. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/8. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 7. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/8. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 8. melléklet tartalmazza.
- 7. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/9. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 9. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/9. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 10. melléklet tartalmazza.
- 8. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/4. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 11. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/4. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 12. melléklet tartalmazza.
- 9. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/5. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 13. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/5. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 14. melléklet tartalmazza.
- 10. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/6. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 15. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/6. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 16. melléklet tartalmazza.
- 11. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/7. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 17. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/7. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 18. melléklet tartalmazza.
- 12. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/8. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 19. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/8. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 20. melléklet tartalmazza.
- 13. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/9. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 21. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/9. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 22. melléklet tartalmazza.



- 14. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/10. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 23. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/10. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 24. melléklet tartalmazza.
- 15. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/11. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 25. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/11. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 26. melléklet tartalmazza.
- 16. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/12. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 27. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/12. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 28. melléklet tartalmazza.
- 17. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/13. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 29. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/13. számú határozatában foglalt módosítás hiteles angol nyelvű szövegét a 30. melléklet tartalmazza.
- 18. §** Ez a törvény 2021. január 1-jén lép hatályba.
- 19. §** Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/5–62/9. számú határozatainak, valamint 2020. március 4-én elfogadott 63/4–63/13. számú határozatainak végrehajtásához szükséges intézkedésekről az egészségügyért felelős miniszter gondoskodik.
- 20. §** Az emberi alkalmazásra kerülő gyógyszerekről és egyéb, a gyógyszerpiacot szabályozó törvények módosításáról szóló 2005. évi XCV. törvény 2. számú melléklet A) pontjában foglalt táblázat 7., 69., 77., 92–95. sora hatályát veszti.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

*1. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez*

**62/5. sz. határozat**

**Az ADB-FUBINACA felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2019. március 19-én megtartott 9. ülésén 45 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy az ADB-FUBINACA-t a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe felveszi.

*2. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez*

**Decision 62/5**

**Inclusion of ADB-FUBINACA in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided by 45 votes to none, with no abstentions, to include ADB-FUBINACA in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

3. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez

**62/6. sz. határozat**

**Az FUB-AMB (MMB-FUBINACA, AMB-FUBINACA) felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2019. március 19-én megtartott 9. ülésén 47 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy az FUB-AMB-t (MMB-FUBINACA, AMB-FUBINACA) a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe felveszi.

4. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez

**Decision 62/6**

**Inclusion of FUB-AMB (MMB-FUBINACA, AMB-FUBINACA) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided by 47 votes to none, with no abstentions, to include FUB-AMB (MMB-FUBINACA, AMB-FUBINACA) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

5. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez

**62/7. sz. határozat**

**A CUMYL-4CN-BINACA felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2019. március 19-én megtartott 9. ülésén 47 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a CUMYL-4CN-BINACA-t a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe felveszi.

6. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez

**Decision 62/7**

**Inclusion of CUMYL-4CN-BINACA in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided by 47 votes to none, with no abstentions, to include CUMYL-4CN-BINACA in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

7. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez

**62/8. sz. határozat**

**Az ADB-CHMINACA (MAB-CHMINACA) felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2019. március 19-én megtartott 9. ülésén 47 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy az ADB-CHMINACA (MAB-CHMINACA)-t a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe felveszi.

*8. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***Decision 62/8****Inclusion of ADB-CHMINACA (MAB-CHMINACA) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided by 47 votes to none, with no abstentions, to include ADB-CHMINACA (MAB-CHMINACA) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

*9. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***62/9. sz. határozat****Az N-ethylnorpentylone (ephylone) felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2019. március 19-én megtartott 9. ülésén 47 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy az N-ethylnorpentylone-t (ephylone) a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe felveszi.

*10. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***Decision 62/9****Inclusion of N-ethylnorpentylone (ephylone) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided by 47 votes to none, with no abstentions, to include N-ethylnorpentylone (ephylone) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

*11. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***63/4. sz. határozat****A DOC felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2020. március 4-én megtartott 6. ülésén 48 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a DOC-t a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

*12. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***Decision 63/4****Inclusion of DOC in Schedule I of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 6th meeting, on 4 March 2020, the Commission on Narcotic Drugs decided by 48 votes to none, with no abstentions, to include DOC in Schedule I of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

*13. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***63/5. sz. határozat****Az AB-FUBINACA felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2020. március 4-én megtartott 6. ülésén 48 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy az AB-FUBINACA-t a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe felveszi.

*14. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***„Decision 63/5****Inclusion of AB-FUBINACA in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 6th meeting, on 4 March 2020, the Commission on Narcotic Drugs decided by 48 votes to none, with no abstentions, to include AB-FUBINACA in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

*15. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***63/6. sz. határozat****Az 5F-AMB-PINACA (5F-AMB, 5F-MMB-PINACA) felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2020. március 4-én megtartott 6. ülésén 49 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy az 5F-AMB-PINACA-t (5F-AMB, 5F-MMB-PINACA) a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe felveszi.

*16. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***„Decision 63/6****Inclusion of 5F-AMB-PINACA (5F-AMB, 5F-MMB-PINACA) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 6th meeting, on 4 March 2020, the Commission on Narcotic Drugs decided by 49 votes to none, with no abstentions, to include 5F-AMB-PINACA (5F-AMB, 5F-MMB-PINACA) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

*17. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***63/7. sz. határozat****Az 5F-MDMB-PICA (5F-MDMB-2201) felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2020. március 4-én megtartott 6. ülésén 48 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy az 5F-MDMB-PICA-t (5F-MDMB-2201) a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe felveszi.

*18. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***Decision 63/7****Inclusion of 5F-MDMB-PICA (5F-MDMB-2201) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 6th meeting, on 4 March 2020, the Commission on Narcotic Drugs decided by 48 votes to none, with no abstentions, to include 5F-MDMB-PICA (5F-MDMB-2201) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

*19. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***63/8. sz. határozat****A 4F-MDMB-BINACA felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2020. március 4-én megtartott 6. ülésén 49 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a 4F-MDMB-BINACA-t a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe felveszi.

*20. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***Decision 63/8****Inclusion of 4F-MDMB-BINACA in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 6th meeting, on 4 March 2020, the Commission on Narcotic Drugs decided by 49 votes to none, with no abstentions, to include 4F-MDMB-BINACA in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

*21. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***63/9. sz. határozat****A 4-CMC (4-chloromethcathinone, clephedrone) felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2020. március 4-én megtartott 6. ülésén 49 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a 4-CMC-t (4-chloromethcathinone, clephedrone) a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe felveszi.

*22. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***Decision 63/9****Inclusion of 4-CMC (4-chloromethcathinone, clephedrone) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 6th meeting, on 4 March 2020, the Commission on Narcotic Drugs decided by 49 votes to none, with no abstentions, to include 4-CMC (4-chloromethcathinone, clephedrone) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

*23. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***63/10. sz. határozat****Az N-ethylhexedrone felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2020. március 4-én megtartott 6. ülésén 48 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a N-ethylhexedrone-t a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe felveszi.

*24. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***Decision 63/10****Inclusion of N-ethylhexedrone in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 6th meeting, on 4 March 2020, the Commission on Narcotic Drugs decided by 48 votes to none, with no abstentions, to include N-ethylhexedrone in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

*25. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***63/11. sz. határozat****Az alpha-PHP felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2020. március 4-én megtartott 6. ülésén 49 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy az alpha-PHP-t a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény II. jegyzékébe felveszi.

*26. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***Decision 63/11****Inclusion of alpha-PHP in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 6th meeting, on 4 March 2020, the Commission on Narcotic Drugs decided by 49 votes to none, with no abstentions, to include alpha-PHP in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

*27. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***63/12. sz. határozat****A flualprazolam felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény IV. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2020. március 4-én megtartott 6. ülésén 50 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a flualprazolamot a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény IV. jegyzékébe felveszi.

*28. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***Decision 63/12****Inclusion of flualprazolam in Schedule IV of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 6th meeting, on 4 March 2020, the Commission on Narcotic Drugs decided by 50 votes to none, with no abstentions, to include flualprazolam in Schedule IV of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

*29. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***63/13. sz. határozat****Az etizolam felvétele a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény IV. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2020. március 4-én megtartott 6. ülésén 50 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy az etizolamot a Pszichotróp anyagokról szóló 1971. évi egyezmény IV. jegyzékébe felveszi.

*30. melléklet a 2020. évi CLIV. törvényhez***Decision 63/13****Inclusion of etizolam in Schedule IV of the Convention on Psychotropic Substances of 1971**

At its 6th meeting, on 4 March 2020, the Commission on Narcotic Drugs decided by 50 votes to none, with no abstentions, to include etizolam in Schedule IV of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

**2020. évi CLV. törvény****az 1998. évi L. törvénnyel kihirdetett, az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni, 1988. december 20-án, Bécsben kelt Egyezmény módosításának kihirdetéséről\***

- 1. §** Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad az 1998. évi L. törvénnyel kihirdetett, az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni, 1988. december 20-án, Bécsben kelt Egyezmény (a továbbiakban: Egyezmény) mellékletét módosító, az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2000. március 7-én elfogadott 43/1., 2001. március 20-án elfogadott 44/5. és 44/6., 2010. március 8-án elfogadott 53/1., 2014. március 19-én elfogadott 57/1., 2017. március 16-án elfogadott 60/12. és 60/13., 2019. március 19-én elfogadott 62/10., 62/11. és 62/12., valamint a 2020. március 4-én elfogadott 63/1. számú határozatában foglalt módosítás kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** Az Országgyűlés az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2000. március 7-én elfogadott 43/1., 2001. március 20-án elfogadott 44/5. és 44/6., 2010. március 8-án elfogadott 53/1., 2014. március 19-én elfogadott 57/1., 2017. március 16-án elfogadott 60/12. és 60/13., 2019. március 19-én elfogadott 62/10., 62/11. és 62/12., valamint 2020. március 4-én elfogadott 63/1. számú határozatát e törvénnyel kihirdeti.

\* A törvényt az Országgyűlés a 2020. december 15-i ülésnapján fogadta el.

- 3. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2000. március 7-én elfogadott 43/1. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását az 1. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2000. március 7-én elfogadott 43/1. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos angol nyelvű szövegét a 2. melléklet tartalmazza.
- 4. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2001. március 20-án elfogadott 44/5. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 3. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2001. március 20-án elfogadott 44/5. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos angol nyelvű szövegét a 4. melléklet tartalmazza.
- 5. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2001. március 20-án elfogadott 44/6. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását az 5. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2001. március 20-án elfogadott 44/6. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos angol nyelvű szövegét a 6. melléklet tartalmazza.
- 6. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2010. március 8-án elfogadott 53/1. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 7. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2010. március 8-án elfogadott 53/1. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos angol nyelvű szövegét a 8. melléklet tartalmazza.
- 7. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2014. március 19-én elfogadott 57/1. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 9. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2014. március 19-én elfogadott 57/1. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos angol nyelvű szövegét a 10. melléklet tartalmazza.
- 8. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2017. március 16-án elfogadott 60/12. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 11. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2017. március 16-án elfogadott 60/12. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos angol nyelvű szövegét a 12. melléklet tartalmazza.
- 9. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2017. március 16-án elfogadott 60/13. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 13. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2017. március 16-án elfogadott 60/13. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos angol nyelvű szövegét a 14. melléklet tartalmazza.
- 10. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/10. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 15. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/10. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos angol nyelvű szövegét a 16. melléklet tartalmazza.
- 11. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/11. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 17. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/11. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos angol nyelvű szövegét a 18. melléklet tartalmazza.
- 12. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/12. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 19. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2019. március 19-én elfogadott 62/12. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos angol nyelvű szövegét a 20. melléklet tartalmazza.
- 13. §** (1) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/1. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos magyar nyelvű fordítását a 21. melléklet tartalmazza.  
(2) Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2020. március 4-én elfogadott 63/1. számú határozatában foglalt módosítás hivatalos angol nyelvű szövegét a 22. melléklet tartalmazza.



**14. §** Ez a törvény 2021. január 1-jén lép hatályba.

**15. §** Az Egyesült Nemzetek Kábítószer Bizottsága 2000. március 7-én elfogadott 43/1., 2001. március 20-án elfogadott 44/5. és 44/6., 2010. március 8-án elfogadott 53/1., 2014. március 19-én elfogadott 57/1., 2017. március 16-án elfogadott 60-12. és 60/13., 2019. március 19-én elfogadott 62/10., 62/11. és 62/12., valamint 2020. március 4-én elfogadott 63/1. számú határozatainak végrehajtásához szükséges intézkedésekről az egészségügyért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

*1. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez*

**CND 43/1. határozat**

**A norefedrin felvétele az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2000. március 7-én megtartott 1184. ülésén a Nemzetközi Kábítószer-ellenőrző Testület javaslata alapján 39 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a norefedrint, ideértve annak sóit és optikai izomerjeit az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

*2. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez*

**CND Dec.43/1.**

**Inclusion of norephedrine in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988**

At its 1184th meeting, on 7 March 2000, the Commission on Narcotic Drugs, on the recommendation of the International Narcotics Control Board, decided by 39 votes to none, with no abstentions, to include norephedrine, including its salts and optical isomers, in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988.

*3. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez*

**CND 44/5. határozat**

**Az ecetsavanhidridnek az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény II. jegyzékéből az I. jegyzékébe történő áthelyezése**

A Kábítószer Bizottság 2001. március 20-án megtartott 1195. ülésén az ecetsavanhidridnek az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény II. jegyzékéből I. jegyzékébe történő áthelyezéséről határozott.

4. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez

**CND Dec.44/5.**

**Transfer of acetic anhydride from Table II to Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988**

At its 1195th meeting, on 20 March 2001, the Commission on Narcotic Drugs decided to transfer acetic anhydride from Table II to Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988.

5. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez

**CND 44/6. határozat**

**A kálium-permanganátnak az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény II. jegyzékéből az I. jegyzékébe történő áthelyezése**

A Kábítószer Bizottság 2001. március 20-án megtartott 1195. ülésén a kálium-permanganátnak az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény II. jegyzékéből I. jegyzékébe történő áthelyezéséről határozott.

6. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez

**CND Dec.44/6.**

**Transfer of potassium permanganate from Table II to Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988**

At its 1195th meeting, on 20 March 2001, the Commission on Narcotic Drugs decided to transfer potassium permanganate from Table II to Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988.

7. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez

**53/1. sz. határozat**

**A fenilecetsavnak az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény II. jegyzékéből az I. jegyzékébe történő áthelyezése**

A Kábítószer Bizottság 2010. március 8-án megtartott 2. ülésén a Nemzetközi Kábítószer-ellenőrző Testület javaslata alapján 44 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül a fenilecetsavnak az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény II. jegyzékéből I. jegyzékébe történő áthelyezéséről határozott.

*8. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez***Decision 53/1****Transfer of phenylacetic acid from Table II to Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988**

At its 2nd meeting, on 8 March 2010, the Commission on Narcotic Drugs, on the recommendation of the International Narcotics Control Board, decided by 44 votes to none, with no abstentions, to transfer phenylacetic acid from Table II to Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988.

*9. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez***57/1. sz. határozat****Az alfa-fenilacetoacetonitril és optikai izomerjeinek felvétele az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2014. március 19-én megtartott 9. ülésén 40 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy az alfa-fenilacetoacetonitrilt és optikai izomerjeit az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

*10. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez***Decision 57/1****Inclusion of alpha-phenylacetoacetonitrile and its optical isomers in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988**

At its 9th meeting, on 19 March 2014, the Commission on Narcotic Drugs decided by 40 votes to none, with no abstentions, to include alpha-phenylacetoacetonitrile and its optical isomers in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988.

*11. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez***60/12. sz. határozat****A 4-anilin-N-fenetil-piperidin (ANPP) felvétele az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2017. március 16-án megtartott 7. ülésén 51 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a 4-anilin-N-fenetil-piperidint (ANPP) az 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

*12. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez***Decision 60/12****Inclusion of 4-anilino-N-phenethylpiperidine (ANPP) in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988**

At its 7th meeting, on 16 March 2017, the Commission on Narcotic Drugs decided by 51 votes to none, with no abstentions, to include 4-anilino-N-phenethylpiperidine (ANPP) in Table I of the 1988 Convention.

*13. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez***60/13. sz. határozat****Az N-fenetil-4-piperidon (NPP) felvétele az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2017. március 16-án megtartott 7. ülésén 51 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy az N-fenetil-4-piperidont (NPP) az 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

*14. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez***Decision 60/13****Inclusion of N-phenethyl-4-piperidone (NPP) in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988**

At its 7th meeting, on 16 March 2017, the Commission on Narcotic Drugs decided by 51 votes to none, with no abstentions, to include N-phenethyl-4-piperidone (NPP) in Table I of the 1988 Convention.

*15. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez***62/10. sz. határozat****A 3,4-MDP-2-P-metil-glicidát (PMK glicidát) (összes sztereoizimer) felvétele az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2019. március 19-én megtartott 9. ülésén 48 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a 3,4-MDP-2-P-metil-glicidátot (PMK glicidát) (összes sztereoizimer) az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

*16. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez***Decision 62/10****Inclusion of "3,4-MDP-2-P methyl glycidate" ("PMK glycidate") (all stereoisomers) in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988**

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided by 48 votes to none, with no abstentions, to include "3,4-MDP-2-P methyl glycidate" ("PMK glycidate") (all stereoisomers) in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988.

*17. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez***62/11. sz. határozat****A 3,4-MDP-2-P-metil-glicidsav (PMK glicidsav) (összes sztereoisomer) felvétele az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2019. március 19-én megtartott 9. ülésén 47 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a 3,4-MDP-2-P-metil-glicidsavat (PMK glicidsav) (összes sztereoisomer) az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

*18. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez***Decision 62/11****Inclusion of 3,4-MDP-2-P methyl glycidic acid ("PMK glycidic acid") (all stereoisomers) in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988**

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided by 47 votes to none, with no abstentions, to include 3,4-MDP-2-P methyl glycidic acid ("PMK glycidic acid") (all stereoisomers) in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988.

*19. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez***62/12. sz. határozat****Az alfa-fenilacetoacetamid (APAA) (ideértve annak optikai izomerjeit) felvétele az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2019. március 19-én megtartott 9. ülésén 47 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy az alfa-fenilacetoacetamidot (APAA) (ideértve annak optikai izomerjeit) az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

*20. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez***Decision 62/12****Inclusion of alpha-phenylacetamide (APAA) (including its optical isomers) in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988**

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided by 47 votes to none, with no abstentions, to include alpha-phenylacetamide (APAA) (including its optical isomers) in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988.

## 21. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez

**63/1. sz. határozat****A metil-alfa-fenil-acetoacetát (MAPA), ideértve annak optikai izomerjeit felvétele az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe**

A Kábítószer Bizottság 2020. március 4-én megtartott 6. ülésén 47 igen, 0 nem szavazat mellett, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a metil-alfa-fenil-acetoacetátot (MAPA), ideértve annak optikai izomerjeit az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószeres és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni 1988. évi Egyezmény I. jegyzékébe felveszi.

## 22. melléklet a 2020. évi CLV. törvényhez

**Decision 63/1****Inclusion of methyl alpha-phenylacetoacetate (MAPA), including its optical isomers, in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988**

At its 6th meeting, on 4 March 2020, the Commission on Narcotic Drugs decided by 47 votes to none, with no abstentions, to include methyl alpha-phenylacetoacetate (MAPA), including its optical isomers, in Table I of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988.

**2020. évi CLVI. törvény****az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Tunéziai Köztársaság közötti társulást létrehozó Euromediterrán Megállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyv kihirdetéséről\***

(A Jegyzőkönyvet 2013. július 1-jétől ideiglenesen alkalmazni kell.)

- 1. §** Az Országgyűlés az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Tunéziai Köztársaság közötti társulást létrehozó Euromediterrán Megállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyvet (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) e törvénnyel kihirdeti.
- 2. §** A Jegyzőkönyv hiteles magyar nyelvű szövegét az 1. melléklet tartalmazza.
- 3. §** (1) Ez a törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.  
(2) A Jegyzőkönyv 7. cikk (2) bekezdésében meghatározott hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
- 4. §** Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a külpolitikáért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

\* A törvényt az Országgyűlés a 2020. december 16-i ülésnapján fogadta el.

1. melléklet a 2020. évi CLVI. törvényhez

## **JEGYZŐKÖNYV**

**az Egyrésztől az Európai Közösségek és tagállamaik, másrésztől a Tunéziai Köztársaság közötti társulást létrehozó Euromediterrán Megállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából**

A BELGA KIRÁLYSÁG,  
A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG,  
A CSEH KÖZTÁRSASÁG,  
A DÁN KIRÁLYSÁG,  
A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG,  
AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG,  
ÍRORSZÁG,  
A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG,  
A SPANYOL KIRÁLYSÁG,  
A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG,  
A HORVÁT KÖZTÁRSASÁG,  
AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG,  
A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG,  
A LETT KÖZTÁRSASÁG,  
A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,  
A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG,  
MAGYARORSZÁG,  
A MÁLTAI KÖZTÁRSASÁG,  
A HOLLAND KIRÁLYSÁG,  
AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG,  
A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG,  
A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,  
ROMÁNIA,  
A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG,  
A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG,  
A FINN KÖZTÁRSASÁG,  
A SVÉD KIRÁLYSÁG,  
NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA,  
az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés szerződő felei, a továbbiakban:  
a tagállamok, amelyeket az Európai Unió Tanácsa képvisel, és

AZ EURÓPAI UNIÓ, a továbbiakban: az Unió,

egyrésztől,  
valamint

A TUNÉZIAI KÖZTÁRSASÁG, a továbbiakban: Tunézia,

másrésztől,

e jegyzőkönyv alkalmazásában a továbbiakban együttesen: a Szerződő Felek,  
MIVEL 1995. július 17-én Brüsszelben aláírták az egyrésztől az Európai Közösségek és tagállamaik, és másrésztől a Tunéziai Köztársaság közötti társulást létrehozó Euromediterrán Megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás), és az 1998. március 1-jén hatályba lépett;  
MIVEL 2011. december 9-én Brüsszelben aláírták a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződést, és az 2013. július 1-jén hatályba lépett;

MIVEL a Horvát Köztársaság csatlakozási okmánya 6. cikkének (2) bekezdése szerint a Horvát Köztársaságnak a megállapodáshoz történő csatlakozása az utóbbihoz csatolt jegyzőkönyv megkötése útján történik;  
MIVEL a megállapodás 23. cikkének (2) bekezdése szerinti konzultációkra került sor annak biztosítása érdekében, hogy figyelembe vegyék az Unió és Tunézia kölcsönös érdekeit,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

### 1. Cikk

A Horvát Köztársaság az egyrészt az Európai Közösségek és tagállamai, másrészt a Tunéziai Köztársaság közötti társulást létrehozó euromediterrán megállapodás Szerződő Felévé válik, és az Unió többi tagállamával megegyező módon elfogadja és tudomásul veszi e megállapodás, valamint a közös nyilatkozatok, nyilatkozatok és levélváltások szövegeit.

#### I. FEJEZET

#### MÓDOSÍTÁSOK AZ EUROMEDITERRÁN MEGÁLLAPODÁS SZÖVEGÉHEZ, BELEÉRTVE ANNAK MELLÉKLETEIT ÉS JEGYZŐKÖNYVEIT

### 2. Cikk

#### Származási szabályok

A 6. jegyzőkönyv a következőképpen módosul:

1. A IVa. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

#### „IVa. MELLÉKLET SZÁMLANYILATKOZAT SZÖVEGE

Az alább megadott szövegű számlanyilatkozatot a lábjegyzeteknek megfelelően kell kitölteni. A nyilatkozatnak ugyanakkor a lábjegyzetek szövegét nem kell tartalmaznia.

##### Bolgár változat

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... <sup>(1)</sup>) декларира, че освен където е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход <sup>(2)</sup>.

##### Spanyol változat

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera no ... <sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial... <sup>(2)</sup>.

##### Cseh változat

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... <sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... <sup>(2)</sup>.

##### Dán változat

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... <sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... <sup>(2)</sup>.

##### Német változat

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... <sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... <sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

##### Észt változat

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr ... <sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ... <sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.



**Görög változat**

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...<sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...<sup>(2)</sup>.

**Angol nyelvű változat**

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ...<sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...<sup>(2)</sup> preferential origin.

**Francia változat**

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière no ...<sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(2)</sup>.

**Horvát változat**

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ...<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ....<sup>(2)</sup> preferencijalnog podrijetla.

**Olasz változat**

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...<sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>(2)</sup>.

**Lett változat**

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...<sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...<sup>(2)</sup>.

**Litván változat**

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...<sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

**Magyar változat**

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(1)</sup>) kijelentem, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ...<sup>(2)</sup> származásúak.

**Máltai változat**

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...<sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...<sup>(2)</sup>.

**Holland változat**

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...<sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ...oorsprong zijn<sup>(2)</sup>.

**Lengyel változat**

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

**Portugál változat**

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.o ...<sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(2)</sup>.

**Román változat**

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...<sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...<sup>(2)</sup>.

## Szlovén változat

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ...<sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...<sup>(2)</sup> poreklo.

## Szlovák változat

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...<sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...<sup>(2)</sup>.

## Finn változat

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa nro ...<sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ...<sup>(2)</sup> alkuperä tuotteita.

## Svéd változat

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ...<sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ...<sup>(2)</sup> ursprung.

## Arab változat

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....<sup>(1)</sup>) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....<sup>(2)</sup>.

.....<sup>(3)</sup>

(Hely és dátum)

.....<sup>(4)</sup>

(Exportőr aláírása. Az aláírás mellett a nyilatkozatot aláíró nevét egyértelműen és olvashatóan fel kell tüntetni.)

2. A IVb. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

**„IVb. MELLÉKLET**

**A EUR-MED SZÁMLANYILATKOZAT SZÖVEGE**

Az alábbi szövegű EUR-MED számlanyilatkozatot a lábjegyzeteknek megfelelően kell kiállítani. A nyilatkozatnak ugyanakkor a lábjegyzetek szövegét nem kell tartalmaznia.

## Bolgár változat

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...<sup>(5)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ...<sup>(6)</sup> преференциален произход.

– cumulation applied with ...<sup>(7)</sup>

– no cumulation applied<sup>(8)</sup>

## Spanyol változat

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera no ...<sup>(5)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...<sup>(6)</sup>.

– cumulation applied with ...<sup>(7)</sup>

– no cumulation applied<sup>(8)</sup>

## Cseh változat

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...<sup>(5)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...<sup>(6)</sup>.

– cumulation applied with ...<sup>(7)</sup>

– no cumulation applied<sup>(8)</sup>

**Dán változat**

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr ...<sup>(5)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...<sup>(6)</sup>.

– cumulation applied with ...<sup>(7)</sup>

– no cumulation applied<sup>(8)</sup>

**Német változat**

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...<sup>(5)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ...<sup>(6)</sup> Ursprungswaren sind.

– cumulation applied with ...<sup>(7)</sup>

– no cumulation applied<sup>(8)</sup>

**Észt változat**

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ...<sup>(5)</sup> deklareerib, et need tooted on ...<sup>(6)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

– cumulation applied with ...<sup>(7)</sup>

– no cumulation applied<sup>(8)</sup>

**Görög változat**

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...<sup>(5)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...<sup>(6)</sup>.

– cumulation applied with ...<sup>(7)</sup>

– no cumulation applied<sup>(8)</sup>

**Angol nyelvű változat**

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...<sup>(5)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...<sup>(6)</sup> preferential origin.

– cumulation applied with ...<sup>(7)</sup>

– no cumulation applied<sup>(8)</sup>

**Francia változat**

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière no ...<sup>(5)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(6)</sup>.

– cumulation applied with ...<sup>(7)</sup>

– no cumulation applied<sup>(8)</sup>

**Horvát változat**

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ...<sup>(5)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi ...<sup>(6)</sup> preferencijalnog podrijetla.

– cumulation applied with ...<sup>(7)</sup>

– no cumulation applied<sup>(8)</sup>

**Olasz változat**

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...<sup>(5)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>(6)</sup>.

– cumulation applied with ...<sup>(7)</sup>

– no cumulation applied<sup>(8)</sup>

**Lett változat**

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...<sup>(5)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...<sup>(6)</sup>.

– cumulation applied with ...<sup>(7)</sup>

– no cumulation applied<sup>(8)</sup>

**Litván változat**

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... <sup>(5)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... <sup>(6)</sup> preferencinės kilmės prekės.

– cumulation applied with ... <sup>(7)</sup>

– no cumulation applied <sup>(8)</sup>

**Magyar változat**

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... <sup>(5)</sup>) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ... <sup>(6)</sup> származásúak.

– cumulation applied with ... <sup>(7)</sup>

– no cumulation applied <sup>(8)</sup>

**Máltai változat**

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... <sup>(5)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... <sup>(6)</sup>.

– cumulation applied with ... <sup>(7)</sup>

– no cumulation applied <sup>(8)</sup>

**Holland változat**

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... <sup>(5)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn <sup>(6)</sup>.

– cumulation applied with ... <sup>(7)</sup>

– no cumulation applied <sup>(8)</sup>

**Lengyel változat**

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... <sup>(5)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... <sup>(6)</sup> preferencyjne pochodzenie.

– cumulation applied with ... <sup>(7)</sup>

– no cumulation applied <sup>(8)</sup>

**Portugál változat**

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira no. ... <sup>(5)</sup>) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... <sup>(6)</sup>.

– cumulation applied with ... <sup>(7)</sup>

– no cumulation applied <sup>(8)</sup>

**Román változat**

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... <sup>(5)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... <sup>(6)</sup>.

– cumulation applied with ... <sup>(7)</sup>

– no cumulation applied <sup>(8)</sup>

**Szlovén változat**

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... <sup>(5)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... <sup>(6)</sup> poreklo.

– cumulation applied with ... <sup>(7)</sup>

– no cumulation applied <sup>(8)</sup>

**Szlovák változat**

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... <sup>(5)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... <sup>(6)</sup>.

– cumulation applied with ... <sup>(7)</sup>

– no cumulation applied <sup>(8)</sup>

**Finn változat**

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... <sup>(5)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita <sup>(6)</sup>.

- cumulation applied with ... <sup>(7)</sup>
- no cumulation applied <sup>(8)</sup>

**Svéd változat**

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... <sup>(5)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung <sup>(6)</sup>.

- cumulation applied with ... <sup>(7)</sup>
- no cumulation applied <sup>(8)</sup>

**Arab változat**

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....<sup>(1)</sup>) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with ... <sup>(7)</sup>
- no cumulation applied <sup>(8)</sup>

.....<sup>(9)</sup>

(Hely és dátum)

.....<sup>(10)</sup>

(Exportőr aláírása. Az aláírás mellett a nyilatkozatot aláíró nevét egyértelműen és olvashatóan fel kell tüntetni.)

**II. FEJEZET****ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK****3. Cikk****Tranzitárúk**

1. A megállapodás rendelkezései alkalmazhatók azon Tunéziából a Horvát Köztársaságba, vagy a Horvát Köztársaságból Tunéziába exportált árukra, amelyek megfelelnek a megállapodás 4. jegyzőkönyve rendelkezéseinek, és amelyek a Horvát Köztársaság csatlakozásának napján Tunéziában vagy a Horvát Köztársaságban éppen úton voltak, vagy ideiglenes megőrzés alatt, vámraktárban vagy vámszabad területen álltak.
2. Ilyen esetekben preferenciális elbánás akkor alkalmazható, ha a behozatali ország vámhatóságához a Horvát Köztársaság csatlakozásának napját követő négy hónapon belül benyújtják a kiviteli ország vámhatóságai által visszamenőlegesen kibocsátott származási igazolást.

**III. FEJEZET****ZÁRÓ ÉS ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK****4. Cikk**

Tunézia vállalja, hogy az Unió e bővítésével kapcsolatosan semmiféle követelés, igény vagy folyamodvány alkalmazásával nem fog élni, és az 1994. évi GATT XXIV. cikkének 6. pontja és XXVIII. cikke értelmében megadott semmiféle kedvezményt nem módosít vagy von vissza.

**5. Cikk**

E jegyzőkönyv parafálását követően az Unió kellő időben továbbítja a tagállamainak, valamint a Tunéziai Köztársaságnak e megállapodás horvát nyelvű változatát. Feltételezve e jegyzőkönyv hatálybalépését, az e cikk első mondatában említett nyelvi változat e megállapodás angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland,

lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén és arab nyelvű változatára vonatkozóakkal megegyező feltételek mellett válik hitelessé.

## 6. Cikk

E jegyzőkönyv e megállapodás szerves részét képezi.

## 7. Cikk

1. Ezt a jegyzőkönyvet az Európai Unió, a tagállamok nevében az Európai Unió Tanácsa, valamint Tunézia hagyja jóvá, saját eljárásainak megfelelően. A Szerződő Felek értesítik egymást az ehhez szükséges eljárások befejezéséről. A jóváhagyó okiratokat az Európai Unió Tanácsa Főtitkárságán helyezik letétbe.
2. Ez a jegyzőkönyv az azt a napot követő hónap első napján lép hatályba, amelyen valamennyi Fél értesítette egymást az ehhez szükséges eljárások befejezéséről.
3. A jegyzőkönyv 2013. július 1-jétől a hatálybalépéséig ideiglenesen alkalmazandó.

## 8. Cikk

E jegyzőkönyv két-két eredeti példányban készült angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén, valamint arab nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

FENTIEK HITELEŰL az alulírott, e célból kellően meghatalmazott teljhatalmú megbízottak aláírták e jegyzőkönyvet.

<sup>(1)</sup> Fel kell tüntetni a termék származását. Amennyiben egy számlanyilatkozat teljes egészében vagy részben a jegyzőkönyv 38. cikke értelmében vett, Ceutáról és Melilláról származó termékekre vonatkozik, az exportőrnek azokat „CM” jelöléssel egyértelműen meg kell jelölnie azon az okmányon, amelyen a számlanyilatkozatot kiállítják.

<sup>(2)</sup> Ha a számlanyilatkozatot a jegyzőkönyv 23. cikke értelmében elfogadott exportőr állítja ki, az exportőr engedélyének számát itt kell feltüntetni. Ha a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állítja ki, akkor a zárójelben lévő szöveget el kell hagyni, vagy a helyét üresen kell hagyni.

<sup>(3)</sup> Ezek a jelzések elhagyhatók, ha maga a dokumentum tartalmazza az információkat.

<sup>(4)</sup> Lásd a jegyzőkönyv 22. cikkének (5) bekezdését. Ha az exportőr aláírása nem előírás, az aláírás alóli felmentés vonatkozik az aláíró személyre is.

<sup>(5)</sup> Ha a számlanyilatkozatot elfogadott exportőr állítja ki, az exportőr engedélyének számát itt kell feltüntetni. Ha a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állítja ki, akkor a zárójelben lévő szöveget el kell hagyni, vagy a helyét üresen kell hagyni.

<sup>(6)</sup> Fel kell tüntetni a termék származását. Amennyiben a származási nyilatkozat teljes egészében vagy részben Ceutából és Melillából származó termékekre hivatkozik, az exportőrnek azokat „CM” jelöléssel egyértelműen meg kell jelölnie azon az okmányon, amelyen a számlanyilatkozatot kiállítják.

<sup>(7)</sup> Illesszék be az ország/országok nevét.

<sup>(8)</sup> Szükség szerint kitöltendő vagy törlendő.

<sup>(9)</sup> Ezek a jelzések elhagyhatók, ha maga a dokumentum tartalmazza az információkat.

<sup>(10)</sup> Lásd a jegyzőkönyv 22. cikkének (5) bekezdését. Ha az exportőr aláírása nem előírás, az aláírás alóli felmentés vonatkozik az aláíró személyre is.

## 2020. évi CLVII. törvény

### a Magyarország Kormánya és a Kambodzsai Királyság Kormánya közötti légitözlekedési megállapodás kihirdetéséről\*

- 1. §** Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Magyarország Kormánya és a Kambodzsai Királyság Kormánya közötti légitözlekedési megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** Az Országgyűlés a Megállapodást e törvénnyel kihirdeti.
- 3. §** (1) A Megállapodás hiteles magyar nyelvű szövegét az 1. melléklet tartalmazza.  
(2) A Megállapodás hiteles angol nyelvű szövegét a 2. melléklet tartalmazza.

\* A törvényt az Országgyűlés a 2020. december 15-i ülésnapján fogadta el.

- 4. §** (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.  
(2) A 2. § és a 3. §, az 1. melléklet és a 2. melléklet a Megállapodás 22. Cikkében meghatározott időpontban lép hatályba.  
(3) A Megállapodás, valamint a 2. § és a 3. §, az 1. melléklet és a 2. melléklet hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
- 5. §** Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a közlekedésért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

1. melléklet a 2020. évi CLVII. törvényhez

## **„LÉGIKÖZLEKEDÉSI MEGÁLLAPODÁS MAGYARORSZÁG KORMÁNYA ÉS A KAMBODZSAI KIRÁLYSÁG KORMÁNYA KÖZÖTT**

### **Tartalomjegyzék**

#### **PREAMBULUM**

1. CIKK – Fogalom-meghatározások
2. CIKK – Forgalmi jogok nyújtása
3. CIKK – Kijelölés és engedélyezés
4. CIKK – Az üzemeltetési engedélyek visszavonása vagy felfüggesztése
5. CIKK – Tisztességes verseny
6. CIKK – Vámok és díjak
7. CIKK – A jogszabályok és rendelkezések alkalmazása
8. CIKK – A bizonyítványok kölcsönös elismerése
9. CIKK – A légi közlekedés biztonsága
10. CIKK – A légi közlekedés védelme
11. CIKK – Használati díjak
12. CIKK – Kereskedelmi tevékenységek
13. CIKK – Pénzeszközök átutalása
14. CIKK – Menetrendek
15. CIKK – Viteldíjak
16. CIKK – Információcsere
17. CIKK – Konzultáció
18. CIKK – Viták rendezése
19. CIKK – A megállapodás módosítása
20. CIKK – Nyilvántartásba vétel
21. CIKK – Felmondás
22. CIKK – Hatálybalépés

#### **PREAMBULUM**

Magyarország Kormánya és a Kambodzsai Királyság Kormánya (a továbbiakban: a „Szerződő Felek”), a Chicagóban, 1944. december 7-én aláírásra megnyitott Nemzetközi Polgári Repülésről szóló Egyezmény és a Nemzetközi Légijáratok Átmenő Forgalmáról szóló Egyezmény részes feleiként; attól az óhajtól vezérelve, hogy elősegítsék az államaik területe közötti légi járatokat; elismerve a légi közlekedés fontosságát mint a gazdasági együttműködés, a kereskedelmi kapcsolatok, valamint az emberek közötti kapcsolatok és a barátság előmozdításának eszközeit;

attól az óhajtól vezérelve, hogy biztosítsák a légi járatok legmagasabb fokú biztonságát és védelmét a nemzetközi légi közlekedésben, és kifejezésre juttatva a személy- és vagyonbiztonságot veszélyeztető, a légi közlekedés működését károsan befolyásoló és a közvéleménynek a polgári légi közlekedésbe vetett bizalmát aláásó olyan cselekedetek, illetve azokkal való fenyegetések miatti aggodalmukat, amelyek a légi járművek biztonsága ellen irányulnak; és

abból a célból, hogy megállapodást kössenek a területeik között és azokon túl közlekedő polgári légi járatok létrehozásáról és üzemeltetéséről;

AZ ALÁBBIKBAN ÁLLAPODTAK MEG:

## 1. CIKK – FOGALOM-MEGHATÁROZÁSOK

Jelen Megállapodás alkalmazásában, kivéve, ha a szöveg másként rendelkezik:

- a) „*Légügyi hatóságok*”: Magyarország Kormánya esetében a légügyi főigazgató, a Kambodzsai Királyság Kormánya esetében a Kambodzsai Polgári Légügyi Államtitkárság, illetve mindkét esetben bármely olyan személy vagy szervezet, aki/amely fel van hatalmazva a jelen Megállapodással érintett bármely feladat végrehajtására;
- b) „*Megállapodás*”: jelen Megállapodás, valamint annak Függeléke(i) és minden módosítása;
- c) „*Chicagói Egyezmény*”: a Chicagóban, 1944. december hetedik napján kelt, nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény;
- d) „*Kijelölt légitársaság*”: olyan légitársaság, amelyet a jelen Megállapodás 3. cikkének megfelelően jelöltek ki és hatalmaztak fel;
- e) „*Terület*”: az Egyezmény 2. cikkében meghatározott jelentéssel bír;
- f) „*Légi járat*”, „*nemzetközi légi járat*”, „*légitársaság*” és „*nem kereskedelmi célból történő leszállás*”: a Chicagói Egyezmény 96. cikkében meghatározott jelentéssel bírnak;
- g) „*Használati díjak*”: a légitársaságoknak az illetékes hatóságok által felszámított vagy általuk felszámítani engedélyezett díjak a repülőtéri tulajdon vagy létesítmények, illetve léginavigációs berendezések használatáért, beleértve a kapcsolódó szolgáltatásokat és létesítményeket a légi járművek, valamint annak személyzete, utasai és az áruk számára;
- h) „*Viteldíj*”: az utasok, a poggyász és az áruk szállításáért fizetendő díjak, és azok alkalmazásának feltételei, beleértve az ügynöki és egyéb kiegészítő szolgáltatások díjait és feltételeit, de ide nem értve a postai küldemények szállításának díjazását vagy feltételeit;
- i) A jelen Megállapodásban a magyar állampolgárokra történő hivatkozások – a 8. cikk (2) bekezdésének kivételével – úgy értelmezendők, mint az Európai Unió tagállamainak állampolgáira történő hivatkozások;
- j) A jelen Megállapodásban a magyar légitársaságokra történő hivatkozások úgy értelmezendők, mint a Magyarország által kijelölt légitársaságokra történő hivatkozások;
- k) A jelen Megállapodásban az „EU-Szerződésekre” történő hivatkozások úgy értelmezendők, mint az Európai Unióról szóló szerződésre és az Európai Unió működéséről szóló szerződésre történő hivatkozások.

## 2. CIKK – FORGALMI JOGOK NYÚJTÁSA

1. Mindegyik Szerződő Fél megadja a másik Szerződő Fél számára a jelen Megállapodásban meghatározott jogokat annak érdekében, hogy a másik Szerződő Fél által kijelölt légitársaságok a jelen Megállapodás Függelékében meghatározott útvonalakon menetrend szerinti nemzetközi légi járatokat üzemeltethessenek.
2. A jelen Megállapodás rendelkezéseitől függően mindegyik Szerződő Fél kijelölt légitársaságai az alábbi jogokat élvezik:
  - a) a másik Szerződő Fél területének leszállás nélküli átrepülése;
  - b) nem kereskedelmi célból történő leszállások a másik Szerződő Fél területén;
  - c) az említett területen a Függelékben meghatározott pontokon történő leszállás a másik Szerződő Fél területén lévő pontokról érkező vagy az oda tartó utasok, poggyász, áru és posta felvétele és lerakása céljából, a meghatározott útvonalakon, a Megállapodás szerinti járatok üzemeltetése során.
3. A Szerződő Felek azon légitársaságai, amelyeket a jelen Megállapodás 3. cikke alapján nem jelöltek ki, szintén élvezik a jelen cikk 2. bekezdésének a) és b) pontjában meghatározott jogokat.



4. E cikk 2. bekezdésének egyetlen rendelkezése sem értelmezhető olyan módon, hogy az jogot keletkeztetne az egyik Szerződő Fél kijelölt légitársaságának arra, hogy a másik Szerződő Fél területén utasokat, poggyászt és árut – ideértve a postát is – vegyen fel a másik Szerződő Fél területének másik pontjára való szállítás céljából.

### 3. CIKK – KIJELÖLÉS ÉS ENGEDÉLYEZÉS

1. Mindegyik Szerződő Félnek joga van a megállapodás szerinti légi járatoknak a jelen Megállapodás Függelékében meghatározott Útvonaltervben megjelölt útvonalakon történő üzemeltetésére egy vagy több légitársaságot kijelölni, valamint ezen kijelöléseket visszavonni vagy módosítani. A kijelölések írásban történnek, és diplomáciai úton kell eljuttatni őket a másik Szerződő Félnek.
2. Az egyik Szerződő Fél által történő kijelölés kézhezvételét követően a másik Szerződő Fél a lehető legrövidebb eljárási időn belül megadja a megfelelő felhatalmazásokat és engedélyeket az alábbiak teljesülése esetén:
- a) Magyarország által kijelölt légitársaság esetében:
- Magyarország területén hozták létre az EU-Szerződések értelmében, és az Európai Unió jognak megfelelő, érvényes működési engedéllyel rendelkezik; valamint
  - a légitársaság felett a tényleges szabályozói felügyeletet a légi jármű üzemben tartási engedély kiadásáért felelős európai uniós tagállam gyakorolja és tartja fenn, és az illetékes légügyi hatóságot egyértelműen meghatározzák a kijelölésben; valamint
  - a légitársaságot közvetlenül vagy többségi tulajdon révén az Európai Unió vagy az Európai Szabadkereskedelmi Társulás tagállamai és/vagy ezek állampolgárai birtokolják és ténylegesen ellenőrzik.
- b) Kambodzsa által kijelölt légitársaság esetében:
- a Kambodzsai Királyság területén hozták létre, és a Kambodzsai Királyság alkalmazandó jogának megfelelően engedélyezték; valamint
  - a légitársaság felett a tényleges szabályozói felügyeletet a Kambodzsai Királyság illetékes légügyi hatósága gyakorolja és tartja fenn; valamint
  - a légitársaságot közvetlenül vagy többségi tulajdon révén a Kambodzsai Királyság és/vagy a Kambodzsai Királyság állampolgárai birtokolják és ténylegesen ellenőrzik.

### 4. CIKK – AZ ÜZEMELTETÉSI ENGEDÉLYEK VISSZAVONÁSA VAGY FELFÜGGESZTÉSE

1. Mindegyik Szerződő Fél jogosult az alábbi esetekben a másik Szerződő Fél által kijelölt légitársaság üzemeltetési engedélyét vagy műszaki tárgyú engedélyeit visszavonni, felfüggeszteni vagy korlátozni:
- a) Magyarország által kijelölt légitársaság esetében:
- a légitársaságot az EU-Szerződések értelmében nem Magyarország területén hozták létre, vagy nem rendelkezik az európai uniós joggal összhangban lévő érvényes működési engedéllyel; vagy
  - a légitársaság tényleges szabályozói felügyeletét nem a légi jármű üzemben tartási engedély kiadásáért felelős európai uniós tagállam gyakorolja vagy tartja fenn, vagy az illetékes légügyi hatóságot nem határozták meg egyértelműen a kijelölésben; vagy
  - a légitársaság tulajdonjoga vagy tényleges ellenőrzése közvetlenül vagy többségi tulajdon révén nem az Európai Unió vagy az Európai Szabadkereskedelmi Társulás tagállamai és/vagy ezek állampolgárai kezében van;
- b) Kambodzsa által kijelölt légitársaság esetében:
- a légitársaságot nem a Kambodzsai Királyság területén hozták létre, vagy nem rendelkezik a Kambodzsai Királyság alkalmazandó jogának megfelelő engedéllyel; vagy
  - a Kambodzsai Királyság illetékes légügyi hatósága nem rendelkezik vagy nem tart fenn tényleges szabályozói felügyeletet a Kambodzsai Királyság légitársasága felett; vagy
  - a légitársaságot közvetlenül vagy többségi tulajdon révén nem a Kambodzsai Királyság és/vagy a Kambodzsai Királyság állampolgárai birtokolják, vagy a tényleges ellenőrzés nincs mindig a Kambodzsai Királyság és/vagy a Kambodzsai Királyság állampolgárai kezében.

A jelen bekezdés által keletkeztetett jog gyakorlása során a Kambodzsai Királyság nemzetiség alapján nem alkalmazhat megkülönböztetést az uniós légitársaságok között.

2. Hacsak a jogszabályok és rendelkezések további be nem tartásának megakadályozása érdekében a jelen cikk (1) bekezdésében említett feltételek azonnali visszavonása, felfüggesztése vagy előírása nem válik szükségessé, ez a jog csak a másik Szerződő Fél légügyi hatóságával történő konzultációt követően gyakorolható, a jelen Megállapodás 17. cikkében foglaltaknak megfelelően.
3. Amennyiben valamelyik Szerződő Fél intézkedéseket tesz a jelen cikk alapján, az nem érinti a másik Szerződő Fél 18. cikk szerinti jogait.

## **5. CIKK – TISZTESSÉGES VERSENY**

1. Mindegyik Szerződő Fél tisztességes és egyenlő versenylehetőséget biztosít mindkét Szerződő Fél kijelölt légitársaságai számára a jelen Megállapodásban szabályozott, megállapodás szerinti légi járatok üzemeltetéséhez. Mindegyik Szerződő Fél gondoskodik arról, hogy kijelölt légitársasága vagy légitársaságai ezt az elvet figyelembe vevő feltételek között működjön/működjenek, és – amennyiben szükséges – lépéseket tesz ennek biztosítása érdekében.
2. Az érintett területek közötti meghatározott útvonalakon a Szerződő Felek kijelölt légitársaságai által üzemeltetendő megállapodás szerinti légi járatok szorosan követik az utazóközönség közlekedési igényeit, és elsődleges céljuk az lesz, hogy a jelen Megállapodás 15. cikke rendelkezéseivel összhangban lévő viteldíjaknak megfelelő, indokolható kihasználtsági mutató mellett megfelelő kapacitást biztosítsanak arra, hogy a jelenlegi és az ésszerűen várható igényeknek megfelelően teljesítsék az utasok, az áru és a posta szállítását a Szerződő Felek területei közötti légi járatok folyamatos fejlesztésének ösztönzése érdekében.

## **6. CIKK – VÁMOK ÉS DÍJAK**

1. A viszonyosság elve alapján és a saját vonatkozó jogszabályai által megengedett legnagyobb mértékben mindegyik Szerződő Fél mentesíti a másik Szerződő Fél által kijelölt légitársaságokat a behozatali korlátozások, vámok, jövedéki adók, vizsgálati díjak, valamint minden egyéb nemzeti és/vagy helyi illeték és díj alól a légi járművek és a következők vonatkozásában: a szokásos felszerelések, az üzemanyag, a kenőanyagok, a karbantartási eszközök, a légi járműhöz szükséges szerszámok, a műszaki fogyóeszközök, a pótalkatrészek (beleértve a hajtóműveket is), a légi jármű készletei, ideértve, de nem korlátozva többek között az olyan tételekre, mint az élelmiszerek, az italok, a szeszes italok, a dohányáru és egyéb, a repülés során árusítandó vagy az utasok által használt termékek, és egyéb olyan cikkek, amelyek kizárólag a megállapodás szerinti járatok üzemeltetése során a kijelölt légitársaság által használt légi jármű üzemeltetéséhez vagy kiszolgálásához szükségesek, valamint a nyomtatott jegytömbök, a légi fuvarlevelek, és minden olyan nyomtatott anyag, amelyen szerepel a kijelölt légitársaság logója, továbbá a kijelölt légitársaság által díjmentesen terjesztett szokásos reklám- és promóciós anyagok.
2. A jelen cikk által biztosított mentességek a jelen cikk (1) bekezdésében említett olyan tételekre vonatkoznak:
  - a) amelyeket az egyik Szerződő Fél területére a másik Szerződő Fél kijelölt légitársasága által, vagy annak a nevében visznek be;
  - b) amelyek az egyik Szerződő Fél kijelölt légitársasága légi járművének fedélzetén maradnak a másik Szerződő Fél területére történő érkezéstől az onnan való távozásig, és/vagy amelyeket ezen terület átrepülése során használnak fel;
  - c) amelyeket az egyik Szerződő Fél kijelölt légitársasága által üzemeltetett légi jármű fedélzetére visznek a másik Szerződő Fél területén, és azokat a megállapodás szerinti légi járatok üzemeltetése során kívánják felhasználni, függetlenül attól, hogy ezeket a cikkeket egészben vagy részben a mentességet adó Szerződő Fél területén használják fel vagy fogyasztják el, feltéve, hogy ezeket a cikkeket nem idegenítik el az említett Szerződő Fél területén.
3. A légi jármű szokásos felszerelései, valamint azok az anyagok, felszerelések és készletek, amelyeket általában a valamelyik Szerződő Fél kijelölt légitársasága által üzemeltetett légi járművek fedélzetén tartanak, kizárólag a másik Szerződő Fél vámhatóságának jóváhagyásával rakhatók ki a másik Szerződő Fél területén. Ebben az esetben az ilyen felszerelések és cikkek a jelen cikk (1) bekezdésében meghatározott mentességet élvezik, amennyiben azokat az említett hatóságok felügyelete alá helyezik arra az időre, ameddig azokat újból kiviszik, vagy a vámrendelkezésekkel összhangban más módon el nem távolítják.
4. A jelen cikk által biztosított mentességek olyan esetekben is elérhetők, amikor bármelyik Szerződő Fél kijelölt légitársasága megállapodást kötött más légitársasággal vagy légitársaságokkal arról, hogy a másik Szerződő Fél

területén kölcsönadja vagy átadja a jelen cikk (1) bekezdésében említett szokásos felszereléseket és egyéb cikkeket, feltéve, hogy a másik Szerződő Fél ugyanazokat a mentességeket nyújtja az adott légitársaságnak.

5. A jelen Megállapodás egyik rendelkezése sem tiltja meg, hogy Magyarország nem diszkriminatív alapon adókat, illetéket, vámokat vagy díjszabásokat vessen ki a területén biztosított üzemanyagra, amelyet a Kambodzsai Királyság kijelölt légitársaságának olyan légi járművében használnak, amely Magyarország területének egy pontja és a Magyarország területének más pontja, vagy az Európai unió egy másik tagállama területének egy pontja között üzemel.

## **7. CIKK – A JOGSZABÁLYOK ÉS A RENDELKEZÉSEK ALKALMAZÁSA**

1. Az egyik Szerződő Fél területére történő belépéskor, ott tartózkodáskor, valamint az onnan való kilépéskor a másik Szerződő Fél légitársaságai által használt légi járműveknek állampolgárságra való tekintet nélkül alkalmazniuk kell és be kell tartaniuk a nemzetközi légi közlekedésben részt vevő légi járműveknek az adott Szerződő Fél területére történő belépésével, ott tartózkodásával, valamint onnan történő kilépésével kapcsolatos, illetve az ilyen légi járműveknek az adott Szerződő Fél területén belüli üzemeltetésére és navigálására vonatkozó, az adott Szerződő Fél területén alkalmazandó jogszabályokat, rendelkezéseket és eljárásokat.
2. Az egyik Szerződő Fél területére történő belépéskor, ott tartózkodáskor, valamint onnan való kilépéskor a másik Szerződő Fél légitársaságai által szállított utasoknak, poggyásznak, személyzetnek vagy áruknak meg kell felelniük a légi járműben szállított utasoknak, poggyásznak, személyzetnek vagy árunak az adott Szerződő Fél területére történő belépésére, ott tartózkodására, valamint onnan történő kilépésére vonatkozó, az adott Szerződő Fél területén alkalmazandó jogszabályoknak és rendelkezéseknek, ideértve a belépéssel, a vámkezeléssel, a légi közlekedés védelmével, a bevándorlással, az útlevellekkel, a vámeljárással, a pénznemekkel, az egészségüggyel, a karanténnal és a higiénés rendelkezésekkel, vagy postai küldemények esetében a postai szolgáltatásokkal kapcsolatos jogszabályoknak és rendelkezéseknek.
3. Egyik Szerződő Fél sem részesítheti előnyben saját légitársaságát vagy bármely más légitársaságot a másik Szerződő Fél kijelölt légitársaságával szemben a jelen cikkben meghatározott jogszabályok és rendelkezések alkalmazása során.

## **8. CIKK – A BIZONYÍTVÁNYOK KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSE**

1. A Szerződő Felek a jelen Megállapodás szerinti légi járatok üzemeltetése céljából érvényesnek ismerik el a másik Szerződő Fél jogszabályai és rendelkezései szerint, Magyarország esetében az európai uniós jogszabályok és rendelkezések szerint kiadott vagy érvényesített légi alkalmassági bizonyítványokat, személyzeti alkalmassági bizonyítványokat és szakszolgálati engedélyeket, amennyiben az e bizonyítványokkal vagy engedélyekkel szemben támasztott követelmények teljesítik legalább a Chicagói Egyezmény értelmében meghatározott minimumkövetelményeket.
2. A Szerződő Felek fenntartják a jogot arra, hogy megtagadják a másik Szerződő Fél által a saját állampolgárainak adott személyzeti alkalmassági bizonyítványok és szakszolgálati engedélyek érvényességének elismerését a saját területük fölötti átrepülés vagy az ott történő leszállás céljából.
3. Ha az egyik Szerződő Fél által kiadott engedélyekkel és bizonyítványokkal kapcsolatos előjogok vagy feltételek eltérnek a Chicagói Egyezmény szerint megállapított minimumkövetelmények előírásaitól, akár bejelentették ezt az eltérést a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezetnek, akár nem, a másik Szerződő Fél légügyihatósága kérheti, hogy az elsőként említett Szerződő Fél jelen Megállapodás 9. cikkének (2) bekezdése szerinti jogainak sérelme nélkül konzultációra kerüljön sor annak légügyi hatóságával a jelen Megállapodás 17. cikke értelmében, annak érdekében, hogy meggyőződjön arról, hogy a kérdéses gyakorlat elfogadható-e. Amennyiben nem sikerül megegyezni, az alapot szolgáltatathat a jelen Megállapodás 4. cikkének alkalmazására.

## **9. CIKK – A LÉGI KÖZLEKEDÉS BIZTONSÁGA**

1. A Szerződő Felek bármikor konzultációt kérhetnek a másik Szerződő Fél által elfogadott biztonsági előírásokat illetően bármilyen területen, a légi járművek személyzetére, a légi járművekre vagy azok üzemeltetésére vonatkozóan. Az ilyen konzultációt a kéréstől számított harminc (30) napon belül meg kell tartani.
2. Amennyiben a konzultációt követően az egyik Szerződő Fél megállapítja, hogy az adott időszakban a másik Szerződő Fél az említett területeken ténylegesen nem tart fenn, és nem alkalmaz olyan biztonsági

előírásokat és követelményeket, amelyek megfelelnek legalább a Chicagói Egyezmény alapján megállapított minimumkövetelményeknek, e Szerződő Fél értesíti a másik Szerződő Felet a megállapításairól, és az ezen minimumkövetelményeknek való megfeleléshez szükségesnek vélt intézkedésekről, a másik Szerződő Félnek pedig meg kell tennie a megfelelő korrekciós intézkedéseket. Amennyiben a másik Szerződő Félnek tizenöt (15) napon belül, vagy az esetlegesen hosszabb elfogadott időtartamon belül nem sikerül megtennie a szükséges intézkedéseket, az alapot szolgáltat a jelen Megállapodás 4. cikkének alkalmazására.

3. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az egyik Szerződő Fél légitársasága által üzemeltetett olyan légi járműveket, amelyek a másik Szerződő Fél területére érkezve vagy onnan kiindulva nyújtanak szolgáltatásokat, a másik Szerződő Fél meghatalmazott képviselői a fedélzetre és a légi jármű környékére kiterjedő vizsgálatnak vethessék alá, melynek célja a légi jármű és a személyzet okmányai érvényességének, valamint a légi jármű és berendezései általános állapotának ellenőrzése (e cikkben: „forgalmi előtéri ellenőrzés”), abban az esetben, ha ez nem eredményez indokolatlan késedelmet.
4. Amennyiben a forgalmi előtéri ellenőrzés vagy a forgalmi előtéri ellenőrzések sorozata súlyos aggályokat kelt azzal kapcsolatban, hogy:
  - a) a légi jármű vagy a légi jármű üzemeltetése nem felel meg az adott időpontban a Chicagói Egyezmény alapján meghatározott minimumkövetelményeknek; vagy
  - b) az adott időpontban ténylegesen nem tartanak fenn, és nem alkalmaznak a Chicagói Egyezménynek megfelelő biztonsági előírásokat és követelményeket;
 az ellenőrzést végző Szerződő Fél a Chicagói Egyezmény 33. cikke értelmében szabadon megállapíthatja, hogy azok a követelmények, amelyek alapján a légi járműre vagy a légi jármű személyzetére vonatkozó bizonyítványokat vagy engedélyeket kiadták vagy érvényesítették, vagy azok a követelmények, amelyek alapján a légi járművet üzemeltetik, nem felelnek meg legalább a Chicagói Egyezmény szerint meghatározott minimumkövetelményeknek.
5. Abban az esetben, ha az egyik Szerződő Fél légitársasága által üzemeltetett légi járműhöz a jelen cikk (3) bekezdése értelmében történő forgalmi előtéri ellenőrzés elvégzése céljából történő hozzáférést megtagadja a légitársaság képviselője, a másik Szerződő Fél szabadon következtethet arra, hogy a jelen cikk (4) bekezdése szerinti súlyos aggályok merülnek fel, és levonhatja az ugyanabban a bekezdésben hivatkozott következtetéseket.
6. A Szerződő Felek fenntartják a jogot a másik Szerződő Fél légitársasága vagy légitársaságai működési engedélyének azonnali felfüggesztésére vagy módosítására abban az esetben, ha az adott Szerződő Fél, akár a forgalmi előtéri ellenőrzés, sorozatos forgalmi előtéri ellenőrzések, forgalmi előtéri ellenőrzés megtagadása, konzultáció vagy egyéb eredményeképpen arra a következtetésre jut, hogy azonnali intézkedés szükséges a légitársaság biztonságos üzemelése érdekében.
7. A Szerződő Felek jelen cikk (2) vagy (6) bekezdése szerinti minden intézkedését meg kell szüntetni, amint az intézkedések indoka megszűnik.
8. Amennyiben Magyarország olyan légitársaságot jelölt ki, amelynek szabályozói felügyeletét egy másik európai uniós tagállam gyakorolja és hajtja végre, a másik Szerződő Fél jelen cikk szerinti jogait egyformán alkalmazni kell a biztonsági előírásoknak ezen európai uniós tagállam által történő elfogadására, gyakorlására vagy fenntartására nézve, valamint ezen légitársaság üzemeltetésének engedélyezésével kapcsolatban.

## 10. CIKK – A LÉGI KÖZLEKEDÉS VÉDELME

1. A Szerződő Felek a nemzetközi jogból eredő jogaikkal és kötelezettségeikkel összhangban megerősítik, hogy a polgári légi közlekedés biztonságának jogellenes cselekményektől való megvédésére vonatkozó egymás iránti elkötelezettségük a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képezi.
2. A polgári légi járművek, azok utasai és személyzete védelmének biztosítása alapvető előfeltétele a nemzetközi légi járatok üzemeltetésének; ennek érdekében a Szerződő Felek megerősítik, hogy a polgári légi közlekedés jogellenes beavatkozásokkal szembeni védelmének biztosítására irányuló kölcsönös kötelezettségvállalásuk, és különösen a Chicagói Egyezmény és mellékletei, a légi járművek fedélzetén elkövetett bűncselekményekről és egyéb cselekményekről szóló, 1963. szeptember 14-én, Tokióban aláírt egyezmény, a légi járművek jogellenes hatalomba kerítésének leküzdéséről szóló, 1970. december 16-án, Hágában aláírt egyezmény, a polgári légi közlekedés biztonsága elleni jogellenes cselekmények leküzdéséről szóló, 1971. szeptember 23-án, Montrealban aláírt egyezmény és a nemzetközi polgári légi közlekedést szolgáló repülőtereken elkövetett erőszakos jogellenes cselekmények leküzdéséről szóló, 1988. február 24-én, Montrealban aláírt jegyzőkönyv, valamint más, a két Szerződő Félre nézve kötelező érvényű, a polgári légi közlekedés védelmét szabályozó többoldalú megállapodás szerinti kötelezettségeik a jelen Megállapodás szerves részét képezik.

3. Előírják, hogy a területükön bejegyzett légi jármű-üzemeltetők vagy azok az üzemeltetők, akik központi ügyvezetésének helye vagy állandó székhelye a Szerződő Felek területén van, vagy Magyarország esetében az olyan légi jármű-üzemeltetők, amelyeket a területén hoztak létre az EU-Szerződések alapján, és az Európai Unió jogszabályainak megfelelő, érvényes működési engedéllyel rendelkeznek, valamint a területükön lévő repülőterek üzemeltetői az ilyen légi közlekedés-védelmi előírásokkal összhangban járnak el.
4. A Szerződő Felek kérés esetén minden szükséges segítséget megadnak egymásnak a polgári légi járművek jogellenes hatalomba kerítésére irányuló cselekmények, és más, az ilyen légi járművek, azok utasai és személyzete, a repülőterek és a légi navigációs berendezések biztonsága elleni jogellenes cselekmények, továbbá bármely, a polgári légi közlekedés védelme ellen irányuló fenyegetés megelőzése érdekében.
5. Továbbá a Szerződő Felek előírják, hogy a területükön bejegyzett légi jármű-üzemeltetők, vagy azok az üzemeltetők, akik központi ügyvezetésének helye vagy állandó székhelye a területükön van, valamint a területükön lévő repülőterek üzemeltetői ezen, a Szerződő Felekre vonatkozó légi közlekedés-védelmi előírásoknak megfelelően járnak el.
6. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a légi járművek üzemeltetőinek a másik Szerződő Fél területéről történő felszállásra és a másik Szerződő Fél területén való tartózkodásra vonatkozó védelmi előírásokat az adott országban hatályos jogszabályokkal összhangban be kell tartani, Magyarország esetében ideértve ez európai uniós jogot is.
7. Mindkét Szerződő Fél hatékony intézkedések megtételét biztosítja a saját területén a légi járművek védelme, valamint az utasok, a személyzet és azok kézipoggyásza, továbbá a feladott poggyász, a rakomány és a légi járművön található készletek beszállás, illetve berakodás előtt történő átvizsgálása érdekében. A Szerződő Felek egyetértenek abban is, hogy megfontolás tárgyává teszik a másik Szerződő Fél kérelmét egyes konkrét fenyegetésekkel szembeni, különleges védelmi intézkedések megtételére.
8. Polgári légi jármű jogellenes hatalomba kerítése, illetve ilyen veszély fennállása, vagy más, a légi jármű, az utasok, a személyzet, a repülőterek vagy a légi navigációs berendezések biztonsága elleni jogellenes cselekmény vagy annak veszélye esetén a Szerződő Felek segítséget nyújtanak egymásnak a kommunikáció és más, az ilyen cselekmény vagy veszély lehető leggyorsabb és biztonságos megszüntetésére szolgáló megfelelő intézkedések elősegítése révén, az ilyen cselekményből vagy veszélyből eredő, életet veszélyeztető kockázatok minimalizálása mellett.
9. Mindkét Szerződő Fél megteszi a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a saját területén jogellenesen hatalomba kerített vagy egyéb jogellenes cselekménynek kitétt légi jármű a földön maradjon, hacsak annak felszállását az utasok és a személyzet életének védelme iránti, minden egyéb megfontolást felülíró kötelesség szükségessé nem teszi.
10. Amennyiben valamelyik Szerződő Fél megalapozottan véli úgy, hogy a másik Szerződő Fél nem e cikk légi közlekedés-védelmi rendelkezéseinek megfelelően járt el, e Szerződő Fél légi közlekedési hatósága azonnali konzultációt kérhet a másik Szerződő Fél légi közlekedési hatóságával. Amennyiben az ilyen jellegű kéréstől számított tizenöt (15) napon belül nem sikerül kielégítő megállapodásra jutni, az jogalapot szolgáltat a jelen Megállapodás 4. cikke (1) bekezdésének alkalmazására. Szükséghelyzetben a Szerződő Felek a tizenöt (15) nap letelte előtt ideiglenes intézkedéseket hozhatnak a 4. cikk (1) bekezdése értelmében. Az e bekezdés alapján tett valamennyi intézkedést meg kell szüntetni, amint a másik Szerződő Fél teljesíti az e cikkben meghatározott, védelemre vonatkozó rendelkezéseket.

## **11. CIKK – HASZNÁLATI DÍJAK**

1. A Szerződő Feleknek minden tőlük telhetőt meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy a másik Szerződő Fél kijelölt légitársaságára vonatkozóan a repülőterek és egyéb berendezések használatáért a díjszabásért felelős illetékes szervek által kiszabott díj, vagy az általuk kiszabni engedélyezett díj igazságos és méltányos legyen. Ezeknek a díjaknak szilárd gazdasági elveken kell alapulniuk, és nem lehetnek magasabbak bármely más légitársaság által a hasonló szolgáltatásokért fizetett díjknál.
2. A használati díjak tekintetében egyik Szerződő Fél sem részesítheti előnyben a saját légitársaságát vagy bármely más, hasonló nemzetközi légi járatokat üzemeltető légitársaságot, és a másik Szerződő Fél kijelölt légitársaságára nem szabhat ki, vagy nem engedélyezheti, hogy arra magasabb használati díjakat szabjanak ki a hasonló nemzetközi légi járatokat üzemeltető, hasonló légi járművet és hasonló kapcsolódó berendezéseket és szolgáltatásokat használó, saját légitársaságára kiszabott használati díjknál.

3. A Szerződő Felek ösztönzik a díjszabásért felelős illetékes hatóságai, valamint a szolgáltatásokat és berendezéseket használó kijelölt légitársaságok közötti konzultációt. Ésszerű határidőn belül értesíteni kell a felhasználókat a használati díjak módosítására irányuló minden javaslatról, a vonatkozó kiegészítő információkról és adatokról annak érdekében, hogy lehetőségük legyen álláspontjuk ismertetésére a díjak bevezetése vagy módosítása előtt.

## 12. CIKK – KERESKEDELMI TEVÉKENYSÉGEK

1. A Szerződő Felek által kijelölt légitársaságok a másik Szerződő Fél területén jogosultak képviselőket létesíteni a légi közlekedés reklámozása és a légi közlekedési dokumentumok, valamint olyan kiegészítő termékek és szolgáltatások értékesítése céljából, melyekre a légi közlekedés ellátásához szükség van.
2. A Szerződő Felek kijelölt légitársaságai jogosultak arra, hogy a másik Szerződő Fél területére bevihessék, és ott foglalkoztathassák saját igazgatási, kereskedelmi, üzemeltetési, értékesítési, műszaki és egyéb személyzetük és képviselőik közül azokat, akikre a légi közlekedési szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban szükségük van.
3. A kijelölt légitársaság a jelen cikk (2) bekezdésében említett képviselői és személyzeti igényét választása szerint elláthatja saját, bármilyen nemzetiségű személyzetével, vagy a másik Szerződő Fél területén működő bármely olyan másik légitársaság, szervezet vagy vállalat szolgáltatásainak igénybevételével, amely jogosult a másik Szerződő Fél területén ilyen szolgáltatások nyújtására.
4. A Szerződő Felek kijelölt légitársaságai jogosultak közvetlenül vagy saját belátásuk szerint ügynökökön keresztül értékesíteni légi közlekedési szolgáltatásaikat, valamint az azt kiegészítő termékeket és szolgáltatásokat a másik Szerződő Fél területén. Ennek érdekében a kijelölt légitársaságok használhatják saját szállítási okmányaikat. A Szerződő Felek által kijelölt légitársaságok jogosultak értékesíteni és bármely személy jogosult megvásárolni az ilyen légi közlekedési szolgáltatást, valamint az azt kiegészítő termékeket és szolgáltatásokat helyi pénznemben vagy bármely más, szabadon átváltható pénznemben.
5. A Szerződő Felek kijelölt légitársaságai jogosultak a másik Szerződő Fél területén felmerülő helyi költségeiket a helyi pénznemben vagy – feltéve, hogy ez összhangban áll a hatályos rendelkezésekkel – szabadon átváltható pénznemben megfizetni.
6. Az összes fent említett tevékenységet a másik Szerződő Fél területén alkalmazandó hatályos jogszabályokkal és rendelkezésekkel összhangban kell végezni.
7. A légi járatok kijelölt útvonalakon történő üzemeltetése vagy biztosítása során bármelyik Szerződő Fél bármelyik kijelölt légitársasága közös üzemelési (code-sharing) és ülés hely-bérleti (blocked-space) megállapodást köthet
  - a) ugyanazon Szerződő Fél légitársaságával vagy légitársaságaival,
  - b) a másik Szerződő Fél légitársaságával vagy légitársaságaival,
  - c) harmadik fél légitársaságával vagy légitársaságaival. Ha a harmadik fél nem engedélyez, vagy nem tesz lehetővé hasonló megállapodásokat a másik Szerződő Fél légitársaságai és más légitársaságok között a harmadik félhez irányuló, a harmadik féltől kiinduló és a harmadik fél területén áthaladó járatok tekintetében, akkor az érintett Szerződő Fél légügyi hatóságának jogában áll, hogy ne fogadja el ezeket a megállapodásokat.
8. A fenti rendelkezések azon feltételek hatálya alá tartoznak, hogy az említett megállapodásokban résztvevő minden légitársaság
  - a) birtokában van a megfelelő útvonal-, és forgalmi jogoknak,
  - b) megkapta a jóváhagyást a Szerződő Felek légügyi hatóságaitól, és teljesíti a Szerződő Felek légügyi hatóságai által az ilyen megállapodásokra alkalmazandó követelményeket,
  - c) minden eladott jegy esetében a vásárló tájékoztatást kap a jegyértékesítés helyén arról, hogy melyik légitársaság fogja üzemeltetni a járat egyes szakaszait,
  - d) a közös üzemelésben üzemeltetett járatokat nem számítják bele a forgalmazó légitársaság frekvencia jogosultságába.

## 13. CIKK – PÉNZESZKÖZÖK ÁTUTALÁSA

1. Mindkét Szerződő Fél megadja a jogot a másik Szerződő Fél által kijelölt légitársaságoknak, hogy szabadon átutalják a területükön e légitársaságok által a légi közlekedés értékesítésével, egyéb kiegészítő termékek és szolgáltatások értékesítésével, valamint az ilyen bevételeken keletkezett kereskedelmi kamattal kapcsolatban (beleértve az átutalásra váró betéteken keletkezett kamatokat) szerzett, a kiadásait meghaladó többletbevételt. Az utalásnak konvertibilis pénznemben kell történnie azon Szerződő Fél devizajogszabályainak megfelelően, amelynek területén

a bevétel keletkezett. Az utalást a hivatalos árfolyam alapján kell elvégezni, vagy ahol nincs hivatalos árfolyam, ott az utalást a folyó kifizetésekre vonatkozó érvényes devizapiaci árfolyam szerint kell elvégezni.

2. Ha létezik a pénzeszközök két Szerződő Fél közötti átutalását szabályozó különleges megállapodás, akkor ez a megállapodás részesül előnyben.

#### **14. CIKK – MENETRENDEK**

A Szerződő Felek által kijelölt légitársaságoknak a tervezett járatok menetrendjét a meghatározott útvonalakon történő üzemelés megkezdése előtt legkésőbb harminc nappal jóváhagyásra be kell nyújtaniuk a másik Szerződő Fél légügyi hatóságához. Ez vonatkozik a menetrend későbbi módosításaira is. Különleges esetekben ezt a határidőt csökkenteni lehet az említett hatóságok jóváhagyásától függően.

#### **15. CIKK – VITELDÍJAK**

1. A megállapodás szerinti légi járatok viteldíjait a Szerződő Felek kijelölt légitársaságai állapítják meg méltányos árszinten, kellő figyelmet fordítva minden fontos tényezőre, ideértve a felhasználók érdekeit, az üzemeltetés költségeit, a légi járat jellemző tulajdonságait, az ésszerű nyereséget és a piacot érintő egyéb kereskedelmi megfontolásokat.
2. A jelen cikk (1) bekezdése szerint megállapított viteldíjakat a Szerződő Felek kijelölt légitársaságai nem kötelesek bejelenteni a másik Szerződő Fél légügyi hatóságánál. Az előbbieket ellenére a Szerződő Felek beavatkozhatnak annak érdekében, hogy
  - a) megelőzzék az indokolatlanul diszkriminatív viteldíjak vagy gyakorlatok alkalmazását;
  - b) védjék a fogyasztókat azokkal a viteldíjakkal szemben, amelyek a befolyással való visszaélés miatt indokolatlanul magasak vagy korlátozó jellegűek; és
  - c) védjék a légitársaságokat az olyan viteldíjakkal szemben, amelyek mesterségesen alacsonyak a közvetlen vagy közvetett szubvenciók vagy támogatások miatt, vagy ha bizonyítható a verseny megszüntetésének szándéka.
3. A Szerződő Felek kijelölt légitársaságai a viteldíjak megállapításáról kérésre információkat adnak át a másik Szerződő Fél légügyi hatóságának, az adott hatóság által előírt módon és formában.

#### **16. CIKK – INFORMÁCIÓCSERE**

1. Bármelyik légügyi hatóság kérésére a Szerződő Felek légügyi hatóságai a lehető leggyorsabban információt cserélnek a saját kijelölt légitársaságaik részére a másik Szerződő Fél területére, területén keresztül vagy területéről indított járatok üzemeltetéséhez kiadott aktuális engedélyekkel kapcsolatban. Ez magában foglalja a javasolt útvonalakon üzemeltetett járatok aktuális bizonyítványainak és engedélyeinek a másolatát, valamint a módosításokat vagy mentességeket.
2. Mindkét Szerződő Fél légügyi hatósága átadja a másik Szerződő Fél légügyi hatóságának ésszerű kérésére a területén felvett vagy leadott forgalomra vonatkozó időszakos vagy egyéb statisztikákat.

#### **17. CIKK – KONZULTÁCIÓ**

1. A Szerződő Felek légügyi hatóságai a jelen Megállapodás rendelkezéseinek végrehajtása és megfelelő betartása érdekében a szoros együttműködés szellemében időről időre egymással konzultálnak, illetve bármely Szerződő Fél bármikor kérhet konzultációt a jelen Megállapodás végrehajtásával, értelmezésével, alkalmazásával vagy módosításával kapcsolatban.
2. A konzultációkat, akár megbeszélés, akár levelezés útján valósulnak meg, a kérelem beérkezésétől számított hatvan (60) napon belül meg kell kezdeni, kivéve a jelen Megállapodás 4., 9., 10. és 15. cikkeinek rendelkezéseit, illetve ha erről a Szerződő Felek együttesen máshogy állapodnak meg.

#### **18. CIKK – VITÁK RENDEZÉSE**

1. A Szerződő Felek között a jelen Megállapodás értelmezésére vagy alkalmazására vonatkozó bármely vitát a Szerződő Felek elsősorban a tárgyalás útján kísérlik meg rendezni.

- Amennyiben a Szerződő Felek nem képesek tárgyalás útján rendezni a vitát, megállapodhatnak abban, hogy a vitát egy másik személynek vagy testületnek adják át, és ha így sem tudnak megállapodni, akkor a vitát bármelyik Szerződő Fél kérésére választott bíróság elé kell terjeszteni döntéshozatal céljából, amely választott bíróság három (3) választott bíróból áll, akik közül egyet-egyet (1-1) a Szerződő Felek neveznek ki, a harmadikat pedig az így kinevezett két (2) választott bíró jelöli ki. A Szerződő Felek hatvan (60) napon belül kötelesek egy-egy választott bírót kinevezni attól az időponttól számítva, amikor valamelyik Szerződő Fél diplomáciai úton küldött értesítést kapott a másik Féltől, amelyben a vita rendezése céljából választott bíróság felállítását kéri, a harmadik választott bírót pedig a meghatározott határidőn belül kell kijelölni, vagy ha a harmadik választott bíró kijelölése nem történik meg a meghatározott határidőn belül, akkor – bármelyik Szerződő Fél kérésére – a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Tanácsának elnöke jelölhet ki választott bírót vagy választott bírókat (ahogy az eset megkívánja). Ezekben az esetekben a harmadik választott bírónak egy harmadik ország állampolgárának kell lennie, és a választott bíróság elnökeként kell eljárnia.
- A választott bíróság a jelen Megállapodással összhangban állapítja meg saját hatáskörét és határozza meg eljárás módját.
- A Szerződő Felek kötelesek betartani a jelen cikk (2) bekezdése alapján hozott határozatokat. Ha valamelyik Szerződő Fél nem tartja be az így meghozott határozatot, akkor a másik Szerződő Fél jogalappal rendelkezik a jelen Megállapodás 4. cikkének alkalmazására.
- A nemzeti választott bírók költségeit az érintett Szerződő Felek viselik. A választott bíróság minden egyéb költségét, ideértve a harmadik választott bíró díjait és költségeit is, egyenlő arányban kell megosztani a Felek között.

#### **19. CIKK – A MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA**

- A jelen cikk (2) bekezdésének rendelkezései értelmében amennyiben bármely Szerződő Fél a jelen Megállapodás rendelkezéseinek módosítását szükségesnek tartja, arról a 17. cikk alapján kell megállapodni. A módosítások a Szerződő Felek közötti, a rájuk vonatkozó alkotmányos követelmények teljesítését megerősítő diplomáciai levélváltása során megküldött későbbi értesítés kézhezvételét követő harminc (30) nappal lépnek hatályba.
- A jelen Megállapodás Függelékeinek módosításáról közvetlenül a Szerződő Felek légügyi hatóságai állapodhatnak meg. Bármely módosítás a jelen Megállapodás 22. cikke szerint lép hatályba.
- Ha mindkét Szerződő Fél vonatkozásában többoldalú légiközlekedési megállapodás lép hatályba, a jelen Megállapodásból és annak Függelékeiből az érintett szabályozások nem alkalmazandók.

#### **20. CIKK – NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL**

A jelen Megállapodást és a Függelékek módosításaitól eltérő módosításokat a Szerződő Felek a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezethez nyilvántartásba vétel céljából benyújtják.

#### **21. CIKK – FELMONDÁS**

- Bármely Szerződő Fél bármikor tájékoztathatja a másik Szerződő Felet diplomáciai úton arról, hogy a jelen Megállapodás felmondására vonatkozó döntéséről. Ezt az értesítést egyidejűleg a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezethez is el kell juttatni. Ilyen esetben a jelen Megállapodás az értesítés másik Szerződő Fél általi kézhezvételétől számított tizenkét (12) hónapon belül megszűnik, kivéve, ha a fenti időszakon belül a jelen Megállapodás megszűnésére vonatkozó értesítést megegyezés alapján a másik Szerződő Fél visszavonja.
- Amennyiben a másik Szerződő Fél nem ismeri el a felmondásra vonatkozó értesítés kézhezvételét, úgy kell tekinteni, mintha azt az értesítés Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet általi kézhezvétele után tizennégy (14) nappal kapta volna meg.

#### **22. CIKK – HATÁLYBA LÉPÉS**

Ez a Megállapodás a Szerződő Felek közötti, a rájuk vonatkozó alkotmányos követelmények teljesítését megerősítő diplomáciai levélváltás során megküldött későbbi értesítés kézhezvételét követő harminc (30) nappal lép hatályba.

A FENTIEK HITELELÜL a Kormányaik által kellően felhatalmazott alulírottak két példányban aláírták a jelen Megállapodást khmer, magyar és angol nyelven, amelyek mindegyike egyaránt hiteles, és a Megállapodás



végrehajtásához mindegyik Szerződő Fél egy-egy példányt tart meg mindegyik nyelven. Eltérő értelmezés esetén az angol szöveg az irányadó.

Készült és aláírásra került Phnom Penh, 2020. év november hónap 3. napján.

## FÜGGELÉK

### ÚTVONALTERV

#### I. A Magyarország Kormánya által kijelölt légitársaságok által üzemeltethető útvonalak

KIINDULÁSI PONT	KÖZBENSŐ PONTOK	CÉLPONT	TÚLI PONTOK
Bármely pont Magyarországon	Egyeztetendő pontok	Bármely pont Kambodzsában	Egyeztetendő pontok

#### II. A Kambodzsai Királyság Kormánya által kijelölt légitársaságok által üzemeltethető útvonalak

KIINDULÁSI PONT	KÖZBENSŐ PONTOK	CÉLPONT	TÚLI PONTOK
Bármely pont Kambodzsában	Egyeztetendő pontok	Bármely pont Magyarországon	Egyeztetendő pontok

#### MEGJEGYZÉSEK:

- 1) A Szerződő Felek kijelölt légitársaságai bármely járatuk során kihagyhatnak bármely közbenső vagy túli pontot, feltéve, hogy a megállapodás szerinti járatok kezdő- vagy végpontja ezeken az útvonalakon a légitársaságot kijelölő Szerződő Fél területén van.
- 2) A légügyi hatóságok közötti megállapodás alapján a Szerződő Felek kijelölt légitársaságai kiszolgálhatnak közbenső vagy túli pontokat anélkül, hogy forgalmi jogokat gyakorolnának e pontok és a másik Szerződő Fél területe között.
- 3) Az ötödik forgalmi jog meghatározott közbenső és/vagy túli pontokon történő gyakorlása a két légügyi hatóság közötti megállapodás és jóváhagyás függvénye.

#### 2. melléklet a 2020. évi CLVII. törvényhez

### AIR SERVICES AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF HUNGARY AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF CAMBODIA

#### Index to the Articles

PREAMBLE

ARTICLE 1 – Definitions

ARTICLE 2 – Grant of Rights

ARTICLE 3 – Designation and Authorisation

ARTICLE 4 – Revocation or Suspension of Operating Authorisations

ARTICLE 5 – Fair Competition

ARTICLE 6 – Customs Duties and other Charges

ARTICLE 7 – Application of Laws and Regulations

ARTICLE 8 – Mutual Recognition of Certificates

ARTICLE 9 – Aviation Safety

ARTICLE 10 – Aviation Security

ARTICLE 11 – User Charges

ARTICLE 12 – Commercial Activities

- ARTICLE 13 – Transfer of Funds
- ARTICLE 14 – Timetables
- ARTICLE 15 – Tariffs
- ARTICLE 16 – Exchange of Information
- ARTICLE 17 – Consultation
- ARTICLE 18 – Settlement of Disputes
- ARTICLE 19 – Amendment of the Agreement
- ARTICLE 20 – Registration
- ARTICLE 21 – Termination
- ARTICLE 22 – Entry into Force

## **PREAMBLE**

The Government of Hungary and the Government of the Kingdom of Cambodia (hereinafter referred to as “Contracting Parties”),

Being Parties to the Convention on International Civil Aviation and the International Air Services Transit Agreement both opened for signature at Chicago on the seventh day of December, 1944;

Desiring to promote international air services between their respective territories;

Acknowledging the importance of air transport as a means of fostering economic cooperation and trade relations as well as people-to-people contact and friendship between them;

Desiring to ensure the highest degree of safety and security in international air services and reaffirming their grave concern about acts or threats against the security of aircraft which jeopardise the safety of persons or property, adversely affect the operation of air services, and undermine public confidence in the safety of civil aviation, and

Desiring to conclude an Agreement for the purpose of establishing and operating civil air services between their respective territories and beyond,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

## **ARTICLE 1 – DEFINITIONS**

For the purpose of this Agreement, unless the context otherwise requires:

- a) “*Aeronautical Authorities*” means in the case of the Government of Hungary the Director General of Civil Aviation and in the case of the Government of the Kingdom of Cambodia, the State Secretariat of Civil Aviation of Cambodia or in either case any person or body authorised to perform any function to which this Agreement relates;
- b) “*Agreement*” means this Agreement, its Annex(es) and any amendments thereto;
- c) “*Chicago Convention*” means the Convention on International Civil Aviation done at Chicago on the seventh day of December 1944;
- d) “*Designated Airline*” means an airline which has been designated and authorised in accordance with Article 3 of this Agreement;
- e) “*Territory*” has the meaning assigned to it in Article 2 of the Convention;
- f) “*Air service*”, “*international air service*”, “*airline*” and “*stop for non-traffic purposes*” have the meanings respectively assigned to them in Article 96 of the Chicago Convention;
- g) “*User charges*” means a charge made to airlines by the competent authorities permitted by them to be made for the provision of airport property or facilities or of air navigation facilities, including related services and facilities, for aircraft, their crew, passengers and cargo;
- h) “*Tariff*” means the prices to be paid for the carriage of passengers, baggage and freight and the conditions under which those prices apply, including prices and conditions for agency and other auxiliary services, but excluding remuneration or conditions for the carriage of mail;
- i) References in this Agreement to nationals of Hungary shall, with the exception of Article 8 paragraph (2), be understood as referring to nationals of European Union Member States;
- j) References in this Agreement to airlines of Hungary shall be understood as referring to airlines designated by Hungary;

- k) References in this Agreement to the "EU Treaties" shall be understood as referring to the Treaty on European Union and the Treaty on the functioning of the European Union.

## ARTICLE 2 – GRANT OF RIGHTS

1. Each Contracting Party grants to the other Contracting Party the rights specified in this Agreement for the conduct of scheduled international air services on the routes specified in Annex to this Agreement by the Designated Airlines of the other Contracting Party.
2. Subject to the provisions of this Agreement, the Designated Airlines of each Contracting Party shall enjoy the following rights:
  - a) to fly across the territory of the other Contracting Party without landing;
  - b) to make stops in the territory of the other Contracting Party for non-traffic purposes;
  - c) to make stops in the said territory at points specified in the Annex, for the purpose of taking on board and discharging passengers, baggage, cargo and mail coming from or destined for points in the territory of the other contracting party, on the specified routes while operating an agreed service.
3. The airlines of each Contracting Party other than those designated under Article 3 of this Agreement shall also enjoy the rights specified in subparagraphs a) and b) of paragraph 2 of this Article.
4. Nothing in paragraph 2 of this Article shall be deemed to confer on the Designated Airlines of a Contracting Party the privilege of taking on board, in the territory of the other Contracting Party, passengers, baggage and cargo including mail destined for another point in the territory of that other Contracting Party.

## ARTICLE 3 – DESIGNATION AND AUTHORISATION

1. Each Contracting Party shall have the right to designate one or more airlines for the purpose of operating the agreed services on the routes specified in the Route Schedule specified in Annex to this Agreement, and to withdraw or alter such designations. Such designations shall be made in writing and shall be transmitted to the other Party through diplomatic channels.
2. On receipt of a designation by a Contracting Party, the other Contracting Party shall grant the appropriate authorisations and permissions with minimum procedural delay, provided that:
  - a) In the case of an airline designated by Hungary:
    - i) it is established in the territory of Hungary under the EU Treaties and has a valid Operating Licence in accordance with European Union law; and
    - ii) effective regulatory control of the airline is exercised and maintained by the European Union Member State responsible for issuing its Air Operator Certificate and the relevant Aeronautical Authority is clearly identified in the designation; and
    - iii) the airline is owned, directly or through majority ownership, and it is effectively controlled by Member States of the European Union or the European Free Trade Association and/or by nationals of such states.
  - b) In the case of an airline designated by Cambodia
    - i) it is established in the territory of the Kingdom of Cambodia and is licensed in accordance with the applicable law of the Kingdom of Cambodia; and
    - ii) effective regulatory control of the airline is exercised and maintained by the relevant aeronautical authority of the Kingdom of Cambodia; and
    - iii) the airline is owned, either directly or through majority ownership, by the Kingdom of Cambodia and/or nationals of the Kingdom of Cambodia, and is effectively controlled by the Kingdom of Cambodia and/or nationals of the Kingdom of Cambodia.

## ARTICLE 4 – REVOCATION OR SUSPENSION OF OPERATING AUTHORISATION

1. Either Contracting Party may revoke, suspend or limit the operating authorisation or technical permissions of an airline designated by the other Contracting Party where
  - a) In the case of an airline designated by Hungary:
    - i) it is not established in the territory of Hungary under the EU Treaties or does not have a valid Operating Licence in accordance with European Union law; or

- ii) effective regulatory control of the airline is not exercised or not maintained by the European Union Member State responsible for issuing its Air Operator Certificate or the relevant Aeronautical Authority is not clearly identified in the designation; or
  - iii) the airline is not owned, directly or through majority ownership, or it is not effectively controlled by Member States of the European Union or the European Free Trade Association and/or by nationals of such states.
- b) In the case of an airline designated by Cambodia
- i) the airline is not established in the territory of the Kingdom of Cambodia or is not licensed in accordance with the applicable law of the Kingdom of Cambodia; or
  - ii) the relevant aeronautical authority of the Kingdom of Cambodia does not have or does not maintain effective regulatory control of the airline of the Kingdom of Cambodia; or
  - iii) the airline is not owned, either directly or through majority ownership, by the Kingdom of Cambodia and/or nationals of the Kingdom of Cambodia, or is not at all times effectively controlled by the Kingdom of Cambodia and/or nationals of the Kingdom of Cambodia.

In exercising its right under this paragraph, the Kingdom of Cambodia shall not discriminate between EU airlines on the grounds of nationality.

2. Unless immediate revocation, suspension or imposition of the conditions mentioned in paragraph (1) of this Article is essential to prevent further infringements of laws or regulations, such right shall be exercised only after consultation with the Aeronautical Authority of the other Contracting Party, as provided for in Article 17 of this Agreement.
3. In the event of action by one Contracting Party under this Article, the rights of the other Contracting Party under Article 18 shall not be prejudiced.

#### **ARTICLE 5 – FAIR COMPETITION**

1. Each Contracting Party shall ensure for the designated airlines of both Contracting Parties fair and equal opportunities to compete in the operation of the agreed services governed by this Agreement. Each Contracting Party shall make sure that its designated airline or airlines operate(s) in conditions permitting the respect of this principle and shall, when appropriate, take steps to ensure such respect.
2. The agreed services to be operated by the designated airlines of the Contracting Parties between their respective territories on the specified routes shall bear close relationship to the requirements of the public for transportation and shall have as their primary objective the provision, at a reasonable load factor compatible with tariffs in compliance with the provisions of Article 15 of this Agreement, of appropriate capacity to meet the current and reasonably anticipated requirements for the carriage of passengers, cargo and mail in order to encourage orderly development of air services between the territories of the Contracting Parties.

#### **ARTICLE 6 – CUSTOMS DUTIES AND OTHER CHARGES**

1. Each Contracting Party shall, on the basis of reciprocity, and to the fullest extent possible under its relevant applicable law exempt the designated airline of the other Contracting Party from import restrictions, custom duties, excise taxes, inspection fees and all other national and/or local duties and charges on aircraft as well as their regular equipment, fuel, lubricants, maintenance equipment, aircraft tools, consumable technical supplies, spare parts including engines, aircraft stores including but not limited to such items as food, beverages, liquor, tobacco and other products for sale to or use by passengers during flight and other items intended for or used solely in connection with the operation or servicing of aircraft used by such Designated Airline operating the Agreed Services, as well as printed ticket stock, airway bills, any printed material which bears the insignia of the Designated Airline printed thereon and usual publicity and promotional materials distributed free of charge by such Designated Airline.
2. The exemptions granted by this Article shall apply to the items referred to in paragraph (1) of this Article which are:
  - a) introduced into the territory of one Contracting Party by or on behalf of a Designated Airline of the other Contracting Party;
  - b) retained on board the aircraft of a Designated Airline of one Contracting Party upon arriving in and until leaving the territory of the other Contracting Party and/or consumed during flight over that territory;

- c) taken on board the aircraft of a Designated Airline of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party and intended for use in operating the Agreed Services; whether or not such items are used or consumed wholly or partly within the territory of the Contracting Party granting the exemption, provided such items are not alienated in the territory of the said Contracting Party.
3. The regular airborne equipment, as well as the materials, supplies and stores normally retained on board the aircraft used by the Designated Airline of either Contracting Party may be unloaded in the territory of the other Contracting Party only with the approval of the customs authorities of that other Contracting Party. In such case, such equipment and items shall enjoy the exemptions provided for by paragraph (1) of this Article provided that they may be required to be placed under the supervision of the said authorities up to such time as they are re-exported or otherwise disposed of in accordance with customs regulations.
4. The exemptions provided for by this Article shall also be available in situations where the Designated Airlines of either Contracting Party have entered into arrangements with another airline(s), for the loan or transfer in the territory of the other Contracting Party, of the regular equipment and the other items referred to in paragraph (1) of this Article, provided that that other airline enjoys the same exemption(s) from that other Contracting Party.
5. Nothing in this Agreement shall prevent Hungary from imposing, on a non-discriminatory basis, taxes, levies, duties, fees or charges on fuel supplied in its territory for use in an aircraft of a Designated Airline of the Kingdom of Cambodia that operates between a point in the territory of Hungary and another point in the territory of Hungary or in the territory of another European Union Member State.

#### **ARTICLE 7 – APPLICATION OF LAWS AND REGULATIONS**

1. The laws, regulations and procedures of one Contracting Party relating to the admission to, sojourn in, or departure from its territory of aircraft engaged in international air navigation, or to the operation and navigation of such aircraft while within its territory, shall be applied to aircraft operated by the airlines of the other Contracting Party without distinction as to nationality as they are applied to its own and shall be complied with by such aircraft upon entry into, departure from and while within the territory of that Contracting Party.
2. The laws, regulations and procedures of one Contracting Party as to the admission to, sojourn in, or departure from its territory of passengers, baggage, crew and cargo, transported on board the aircraft, such as regulations relating to entry, clearance, aviation security, immigration, passports, customs, currency, health, quarantine and sanitary measures or in the case of mail, postal laws and regulations shall be complied with by or on behalf of such passengers, baggage, crew and cargo upon entry into, departure from and while within the territory of the first Contracting Party.
3. Neither Contracting Party may grant any preference to its own or any other airlines over the Designated Airlines of the other Contracting Party in the application of the laws and regulations provided for in this Article.

#### **ARTICLE 8 – MUTUAL RECOGNITION OF CERTIFICATES**

1. Certificates of airworthiness, certificates of competency and licences issued or validated in accordance with the laws and regulations of one Contracting Party, including, in the case of Hungary, European Union laws and regulations, and unexpired shall be recognised as valid by the other Contracting Party for the purpose of operating the Agreed Services, provided that such certificates or licences were issued or validated, equal to or above the minimum standards established under the Chicago Convention.
2. Each Contracting Party reserves the right, however, to refuse to recognise the validity of the certificates of competency and the licences granted to its own nationals by the other Contracting Party for the purpose of overflying or landing in its own territory.
3. If the privileges or conditions of the licenses or certificates issued or rendered valid by one Contracting Party permit a difference from the standards established under the Chicago Convention, whether or not such difference has been filed with the International Civil Aviation Organization, the Aeronautical Authority of the other Contracting Party may, without prejudice to the rights of the first Contracting Party under Article 9 paragraph (2) of this Agreement, request consultations with the Aeronautical Authority of the other Contracting Party in accordance with Article 17 of this Agreement, with a view to satisfying itself that the practice in question is acceptable. Failure to reach satisfactory agreement shall constitute grounds for the application of Article 4 of this Agreement.

**ARTICLE 9 – AVIATION SAFETY**

1. Each Contracting Party may request consultations at any time concerning safety standards in any area relating to flight crew, aircraft or their operation adopted by the other Contracting Party. Such consultations shall take place within thirty (30) days of that request.
2. If, following such consultations, one Contracting Party finds that the other Contracting Party does not effectively maintain and administer safety standards in any such area that are at least equal to the minimum standards established at that time pursuant to the Chicago Convention, the first Contracting Party shall notify the other Contracting Party of those findings and the steps considered necessary to conform with those minimum standards, and that other Contracting Party shall take appropriate corrective action. Failure by the other Contracting Party to take appropriate action within fifteen (15) days or a longer period as may be agreed, shall be grounds for the application of Article 4 of this Agreement.
3. It is agreed that any aircraft operated by an airline of one Contracting Party on services to or from the territory of the other Contracting Party may, while within the territory of the other Contracting Party, be made the subject of an examination by the authorised representatives of the other Contracting Party, on board and around the aircraft to check both the validity of the aircraft documents and those of its crew and the apparent condition of the aircraft and its equipment (in this Article called "ramp inspection"), provided this does not lead to unreasonable delay.
4. If any such ramp inspection or series of ramp inspections gives rise to:
  - a) serious concerns that an aircraft or the operation of an aircraft does not comply with the minimum standards established at that time pursuant to the Chicago Convention; or
  - b) serious concerns that there is a lack of effective maintenance and administration of safety standards established at that time pursuant to the Chicago Convention; the Contracting Party carrying out the inspection shall, for the purposes of Article 33 of the Chicago Convention, be free to conclude that the requirements under which the certificate or licenses in respect of that aircraft or in respect of the crew of that aircraft had been issued or rendered valid or that the requirements under which that aircraft is operated are not equal to or above the minimum standards established pursuant to the Chicago Convention.
5. In the event that access for the purpose of undertaking a ramp inspection of an aircraft operated by an airline of one Contracting Party in accordance with paragraph (3) of this Article is denied by a representative of that airline, the other Contracting Party shall be free to infer that serious concerns of the type referred to in paragraph (4) of this Article arise and draw the conclusions referred to in that paragraph.
6. Each Contracting Party reserves the right to suspend or vary the operating authorisation of an airline or airlines of the other Contracting Party immediately in the event the first Contracting Party concludes, whether as a result of a ramp inspection, a series of ramp inspections, a denial of access for ramp inspection, consultation or otherwise, that immediate action is essential to the safety of an airline operation.
7. Any action by one Contracting Party in accordance with paragraphs (2) or (6) of this Article shall be discontinued once the basis for taking that action ceases to exist.
8. Where Hungary has designated an airline whose regulatory control is exercised and maintained by another European Union Member State, the rights of the other Contracting Party under this Article shall apply equally in respect of the adoption, exercise or maintenance of safety standards by that other European Union Member State and in respect of the operating authorisation of that airline.

**ARTICLE 10 – AVIATION SECURITY**

1. Consistent with their rights and obligations under international law, the Contracting Parties reaffirm that their obligation to each other to protect the security of civil aviation against acts of unlawful interference forms an integral part of this Agreement.
2. The assurance of safety for civil aircraft, their passengers and crew being a fundamental pre-condition for the operation of international air services, the Contracting Parties reaffirm that their obligations to each other to provide for the security of civil aviation against acts of unlawful interference and in particular their obligations under the Chicago Convention and its Annexes, the Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, signed at Tokyo on 14 September 1963, the Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft, signed at The Hague on 16 December 1970, the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation, signed at Montreal on 23 September 1971 and the Protocol for the Suppression of Unlawful Acts of Violence at Airports Serving International Civil Aviation, signed at Montreal on 24 February 1988

and any other multilateral agreement governing civil aviation security binding upon both Contracting Parties form an integral part of this Agreement.

3. They shall require that operators of aircraft of their registry or operators of aircraft which have their principal place of business or permanent residence in the territory of the Contracting Parties or, in the case of Hungary operators of aircraft which are established in its territory under the EU Treaties and have valid Operating Licences in accordance with the law of the European Union, and the operators of airports in their territory act in conformity with such aviation security provisions.
4. The Contracting Parties shall provide upon request all necessary assistance to each other to prevent acts of unlawful seizure of civil aircraft and other unlawful acts against the safety of such aircraft, their passengers and crew, airports and air navigation facilities and any other relevant threat to the security of civil aviation.
5. In addition, the Contracting Parties shall require that operators of aircraft of their registry or operators of aircraft who have their principal place of business or permanent residence in their territory and the operators of airports in their territory act in conformity with such aviation security provisions as are applicable to the Contracting Parties.
6. Each Contracting Party agrees that its operators of aircraft shall be required to observe, for departure from or while within the territory of the other Contracting Party, aviation security provisions in conformity with the law in force in that country, including, in the case of Hungary, European Union law.
7. Each Contracting Party shall ensure that measures are effectively applied within its territory to protect the aircraft and to security screen their passengers, crew and carry-on items and to carry out appropriate security checks on baggage, cargo and aircraft stores prior to boarding or loading. Each Contracting Party also agrees to give positive consideration to any request from the other Contracting Party for reasonable special security measures to meet a particular threat.
8. When an incident or threat of an incident of unlawful seizure of civil aircraft or other unlawful acts against the safety of such aircraft, their passengers and crew, airports and air navigation facilities occurs, the Contracting Parties shall assist each other by facilitating communications and other appropriate measures intended to terminate such incident or threat as rapidly as possible commensurate with minimum risk to life from such incident or threat.
9. Each Contracting Party shall take such measures as it may find practicable to ensure that an aircraft of the other Contracting Party subjected to an act of unlawful seizure or other acts of unlawful interference which is on the ground in its territory is detained thereon unless its departure is necessitated by the overriding duty to protect the lives of its passengers and crew.
10. When a Contracting Party has reasonable grounds to believe that the other Contracting Party has departed from the provisions of this Article, the Aeronautical Authority of the first Contracting Party may request immediate consultations with the Aeronautical Authority of the other Contracting Party. Failure to reach a satisfactory agreement within fifteen (15) days from the date of such request shall constitute grounds for the application of paragraph (1) of Article 4 of this Agreement. When required by an emergency, a Contracting Party may take interim action under paragraph (1) of Article 4 prior to the expiry of fifteen (15) days. Any action taken in accordance with this paragraph shall be discontinued upon compliance by the other Contracting Party with the security provisions of this Article.

#### **ARTICLE 11 – USER CHARGES**

1. Each Contracting Party shall use its best efforts to ensure that the user charges imposed or permitted to be imposed by its competent charging bodies on the Designated Airlines of the other Contracting Party for the use of airports and other aviation facilities are just and reasonable. These charges shall be based on sound economic principles and shall not be higher than those paid by any other airlines for such services.
2. Neither Contracting Party shall give preference, with respect to user charges, to its own or to any other airlines engaged in similar international air services and shall not impose or permit to be imposed on the Designated Airlines of the other Contracting Party user charges higher than those imposed on its own Designated Airlines operating similar international air services using similar aircraft and associated facilities and services.
3. Each Contracting Party shall encourage consultations between its competent charging bodies and the Designated Airlines using the services and facilities. Reasonable notice shall be given whenever possible to such users of any proposal for changes in user charges together with relevant supporting information and data, to enable them to express their views before the charges are introduced or revised.

**ARTICLE 12 – COMMERCIAL ACTIVITIES**

1. The Designated Airlines of each Contracting Party shall have the right to establish in the territory of the other Contracting Party offices for the purpose of promotion of air transport and sale of transport documents as well as for other ancillary products and facilities required for the provision of air transport.
2. The Designated Airlines of each Contracting Party shall be entitled to bring into and maintain in the territory of the other Contracting Party those of their own managerial, commercial, operational, sales, technical and other personnel and representatives as it may require in connection with the provision of air transport.
3. Such representatives and staff requirements mentioned in paragraph 2 of this Article may, at the option of the Designated Airline be satisfied by its own personnel of any nationality or by using the services of any other airline, organisation or company operating in the territory of the other Contracting Party and authorised to perform such services in the territory of such other Contracting Party.
4. The Designated Airlines of each Contracting Party shall either directly and at their discretion through agents have the right to engage in the sale of air transport and its ancillary products and facilities in the territory of the other Contracting Party. For this purpose the Designated Airlines shall have the right to use their own transport documents. The Designated Airline of each Contracting Party shall have the right to sell and any person shall be free to purchase such transport and its ancillary products and facilities in local currency or any other freely convertible currency.
5. The Designated Airlines of one Contracting Party shall have the right to pay for local expenses in the territory of the other Contracting Party in local currency or provided that this is in accordance with regulations in force, in freely convertible currencies.
6. All the above activities shall be carried out in accordance with the applicable laws and regulations in force in the territory of the other Contracting Party.
7. In operating or holding out air services on the specified routes any Designated Airline of one Contracting Party may enter into code-sharing and blocked-space arrangement with:
  - a) an airline or airlines of the same Contracting Party,
  - b) an airline or airlines of the other Contracting Party,
  - c) an airline or airlines of a third Party. Should such a third Party not authorise or allow comparable arrangements between the airlines of the other Contracting Party and other airlines on services to, from and via such third country, the aeronautical authorities of the concerned Contracting Party have the right not to accept such arrangements.
8. The above provisions are, subject to the conditions that all airlines in such arrangements:
  - a) hold the appropriate underlying route and traffic rights,
  - b) have received approval from and meet the requirements applied to such arrangements by the aeronautical authorities of the Contracting Parties,
  - c) in respect of each ticket sold, the purchaser is informed at the point of sale which airline will operate each sector of the service,
  - d) the code-share services are not counted against the frequency entitlement of the marketing airline.

**ARTICLE 13 – TRANSFER OF FUNDS**

1. Each Contracting Party grants to the Designated Airlines of the other Contracting Party the right to transfer freely the excess of receipts over expenditure earned by such airlines in its territory in connection with the sale of air transport, sale of other ancillary products and services as well as commercial interest earned on such revenues (including interest earned on deposits awaiting transfer). Such transfers shall be effected in any convertible currency in accordance with the foreign exchange regulations of the Contracting Party in the territory of which the revenue accrued. Such transfer shall be effected on the basis of official exchange rates or where there is no official exchange rate, such transfers shall be effected on the basis of the prevailing foreign exchange market rates for current payments.
2. In the event that there is a special agreement ruling the transfer of funds between the two Contracting Parties, such agreement shall prevail.



**ARTICLE 14 – TIMETABLES**

The Designated Airlines of each Contracting Party shall submit for approval to the Aeronautical Authorities of the other Contracting Party not later than thirty days prior to the introduction of services on the specified routes the flight timetables. This shall, likewise, apply to later changes. In special cases, this time limit may be reduced subject to the approval of the said Authorities.

**ARTICLE 15 – TARIFFS**

1. The tariffs for the agreed services shall be established by the designated airlines of both Contracting Parties at reasonable levels, due regard being paid to all relevant factors, including interests of users, cost of operation, characteristics of service, reasonable profit and other commercial consideration in the market place.
2. The tariffs established under paragraph (1) of this Article shall not be required to be filed by the designated airline of one Contracting Party with the Aeronautical Authorities of the other Contracting Party. Notwithstanding the foregoing, each Contracting Party shall have the right to intervene so as to:
  - (a) prevent unreasonably discriminatory tariffs or practices;
  - (b) protect consumers from tariffs that are unreasonably high or restrictive due to abuse of a dominant position; and
  - (c) protect airlines from tariffs that are artificially low due to direct or indirect subsidy or support, or where evidence exists as to an intent to eliminate competition.
3. The designated airline of one Contracting Party shall provide, on request, to the Aeronautical Authorities of the other Contracting Party information relating to the establishment of the tariffs, in a manner and format prescribed by such authorities.

**ARTICLE 16 – EXCHANGE OF INFORMATION**

1. At the request of either Aeronautical Authority, the Aeronautical Authorities of the Contracting Parties shall exchange information as promptly as possible concerning the current authorisations extended to their respective Designated Airlines to render service to, through and from the territory of the other Contracting Party. This shall include copies of current certificates and authorisations for services on proposed routes, together with amendments or exemption orders.
2. The Aeronautical Authorities of either Contracting Party shall supply to the Aeronautical Authorities of the other Contracting Party, at their request, such periodic or other statements of statistics of traffic uplifted from and discharged in the territory of that other Contracting Party as may be reasonably required.

**ARTICLE 17 – CONSULTATION**

1. In a spirit of close cooperation, the Aeronautical Authorities of the Contracting Parties shall consult each other from time to time with a view to ensuring the implementation of and satisfactory compliance with, the provisions of this Agreement and either Contracting Party may at any time request consultations on the implementation, interpretation, application or amendment of this Agreement.
2. Except as provided in Articles 4, 9, 10 and 15 such consultations which may be through discussion or correspondence, shall begin within a period of sixty (60) days of the date of receipt of such a request, unless otherwise agreed by both Contracting Parties.

**ARTICLE 18 – SETTLEMENT OF DISPUTES**

1. If any dispute arises between the Contracting Parties relating to the interpretation or application of this Agreement, the Contracting Parties shall in the first place endeavour to settle it by negotiation.
2. If the Contracting Parties fail to reach a settlement by negotiation, they may agree to refer the dispute for decision of some person or body, if they do not so agree, the dispute shall at the request of either Contracting Party be submitted for decision to a tribunal of three (3) arbitrators, one (1) to be nominated by each Contracting Party and the third to be appointed by the two (2) so nominated: Each of the Contracting Parties shall nominate an arbitrator within a period of sixty (60) days from the date of receipt by either Contracting Party from the other of a notice

through diplomatic channels requesting arbitration of the dispute by such a tribunal, and the third arbitrator shall be appointed within the period specified, or if the third arbitrator is not appointed within the period specified, the President of the Council of the International Civil Aviation Organization may at the request of either Contracting Party appoint an arbitrator or arbitrators as the case requires. In such cases the third arbitrator shall be a national of a third state and shall act as President of the arbitral tribunal.

3. The arbitral tribunal shall determine the limits of its jurisdiction in accordance with this Agreement and shall establish its own procedure.
4. The Contracting Parties shall comply with any decisions given under paragraph (2) of this Article. If either Contracting Party fails to comply with such decision, the other Contracting Party shall have grounds for the application of Article 4 of this Agreement.
5. The expenses of the national arbitrators shall be borne by the respective Contracting Parties. All other expenses of the arbitral tribunal, including the fees and expenses of the third arbitrator shall be shared equally.

#### **ARTICLE 19 – AMENDMENT OF THE AGREEMENT**

1. Subject to the provisions of paragraph (2) of this Article, if either Contracting Party considers it desirable to amend any provision of this Agreement, such amendment shall be agreed upon in accordance with the provisions of Article 17. Such an amendment shall enter into force thirty (30) days after the date of the receipt of the later note in an exchange of diplomatic notes between the Contracting Parties confirming that their respective constitutional requirements have been fulfilled.
2. Any amendments to the Annexes to this Agreement may be agreed directly between the Aeronautical Authorities of the Contracting Parties. Any amendment shall enter into force in accordance with Article 22.
3. If a multilateral air transport treaty comes into force in respect of both Contracting Parties, the relevant provisions of the present Agreement and its Annexes shall not be applicable.

#### **ARTICLE 20 – REGISTRATION**

This Agreement and any amendments thereto, other than amendments to the Annexes, shall be submitted by the Contracting Parties to the International Civil Aviation Organization for registration.

#### **ARTICLE 21 – TERMINATION**

1. Either Contracting Party may at any time give notice in writing through diplomatic channels to the other Contracting Party of its decision to terminate this Agreement. Such notice shall be simultaneously communicated to the International Civil Aviation Organization. In such case the Agreement shall terminate twelve (12) months after the date of receipt of notice by the other Contracting Party unless the notice to terminate is withdrawn by agreement before the expiry of this period.
2. In the absence of acknowledgement of receipt of a notice of termination by the other Contracting Party, notice shall be deemed to have been received by it fourteen (14) days after the receipt of the notice by the International Civil Aviation Organization.

#### **ARTICLE 22 – ENTRY INTO FORCE**

This Agreement shall enter into force thirty (30) days after the date of the receipt of the later note in an exchange of diplomatic notes between the Contracting Parties confirming that their respective constitutional requirements have been fulfilled.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Agreement in duplicate in the Khmer, Hungarian and English languages, all texts being equally authentic and each Contracting Party retains one original in each language for implementation. In the event of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

Done and signed in Phnom Penh, on 3 november 2020.

**ANNEX****ROUTE SCHEDULE**

## I. Routes to be operated by the designated airlines of the Government of Hungary

FROM	INTERMEDIATE POINTS	TO	BEYOND POINTS
Any Points in Hungary	Points to be agreed upon	Any points in Cambodia	Points to be agreed upon

## II. Routes to be operated by the designated airlines of the Government of the Kingdom of Cambodia

FROM	INTERMEDIATE POINTS	TO	BEYOND POINTS
Any Points in Cambodia	Points to be agreed upon	Any points in Hungary	Points to be agreed upon

**NOTES:**

- 1) The Designated Airlines of either Contracting Party may on any or all flights omit calling at any of the intermediate points or beyond points provided that the agreed services on these routes begin/terminate at a point in the territory of the Contracting Party designating the airline.
- 2) The Designated Airlines of either Contracting Party may serve any intermediate or beyond points without the exercise of traffic rights between such point and the territory of the other Contracting Party subject to an agreement between the Aeronautical Authorities.
- 3) The exercise of fifth freedom traffic rights on specified intermediate and/or beyond points shall be subject to an agreement and approval between both Aeronautical Authorities."

**2020. évi CLVIII. törvény****a Pannon Egyetemért Alapítványról, a Pannon Egyetemért Alapítvány és a Pannon Egyetem részére történő vagyonjuttatásról\***

A műszaki képzési terület, ezen keresztül az innovációt támogatni kész magyar felsőoktatási intézményrendszer és környezete, ezzel a Közép-Dunántúli Régió megerősítése, a képzést folytató oktatók, kutatók, tanárok, a képzésben részt vevők támogatása érdekében az Országgyűlés a következő törvényt alkotja:

**1. A Pannon Egyetemért Alapítvány**

- 1. §**
- (1) Az Országgyűlés felhívja a Kormányt, hogy az állam nevében tegye meg a szükséges intézkedéseket a Pannon Egyetemért Alapítvány (a továbbiakban: Alapítvány) közérdekű vagyonkezelő alapítvány formájában történő létrehozására.
  - (2) Az Alapítvány alapítása során az állam képviselőjében az innovációért és technológiáért felelős miniszter (a továbbiakban: miniszter) jár el.
  - (3) Az Alapítvány alapító okiratában gondoskodni kell arról, hogy az alapítói jogok teljes körének gyakorlására a miniszter kerüljön kijelölésre.
  - (4) Az Alapítvány kuratóriuma elnökét és tagjait a miniszter jelöli ki.
- 2. §**
- (1) Az Alapítvány feladata oktatási intézmény, kiemelten a Pannon Egyetem (a továbbiakban: Egyetem) alapítói, fenntartói jogainak gyakorlása, működési feltételei, intézményfejlesztési céljai megvalósításának biztosítása, amelynek érdekében gazdasági tevékenysége keretében az alapító által rendelt, valamint az Alapítványhoz csatlakozók által nyújtott vagyont kezeli.

\* A törvényt az Országgyűlés a 2020. december 15-i ülésnapján fogadta el.

- (2) Az Alapítvány a magyar felsőoktatás gazdasági, társadalmi és nemzetközi kapcsolatainak fejlesztése érdekében
  - a) oktatási, tudományos kutatási, hallgatói, tanulói, oktatói, kutatói, tanári támogatási programot működtet,
  - b) rászorultsági alapú támogatást biztosít,
  - c) tehetséggondozó programok működését támogatja.

## **2. Az Alapítvány részére történő vagyonjuttatás**

- 3. §**
- (1) A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 13. § (3) bekezdésében és az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény (a továbbiakban: Vtv.) 36. § (1) bekezdésében foglaltak alapján, a preambulumban meghatározott célok megvalósítása érdekében, az alapító okirat szerint az Egyetem – a nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény (a továbbiakban: Nftv.) 4. § (2) bekezdésében meghatározott – fenntartói jogát – a Vtv. 36. § (2) bekezdése szerinti rendelkezéstől eltérve – alapítói vagyoni juttatásként az Alapítvány tulajdonába kell adni.
  - (2) Az (1) bekezdés alapján alapítói vagyoni juttatásként az Alapítvány tulajdonába adott vagyon tekintetében nem kell alkalmazni az Nvtv. 13. § (4) bekezdés b) pontjában, valamint (7) és (8) bekezdésében foglaltakat, azzal, hogy a preambulumban meghatározott célnak megfelelően kell a vagyonelemeket felhasználni.
  - (3) Az Alapítvány további vagyonának biztosításáról a Kormány gondoskodik.

## **3. Az Egyetem részére történő vagyonjuttatás**

- 4. §**
- (1) Az Nvtv. 13. § (3) bekezdésében és a Vtv. 36. § (1) bekezdésében foglaltak alapján az Nftv.-ben meghatározott oktatási, tudományos kutatási feladatok ellátását szolgáló, az 1. mellékletben felsorolt állami tulajdonban lévő ingatlanok ingyenesen, nyilvántartási értéken történő átvezetéssel az Egyetem tulajdonába kerülnek.
  - (2) Az e törvény szerinti vagyonjuttatás során az 1. mellékletben szereplő Natura 2000 területként nyilvántartott ingatlan tulajdonjogának átruházásához nem szükséges az állami vagyonnal való gazdálkodásról szóló kormányrendeletben foglalt miniszteri egyetértés megszerzése.
  - (3) Az 1. melléklet szerinti ingatlanok tekintetében a tulajdonváltozás ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzésére alkalmas szerződést a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság köti meg az Egyetemmel.
  - (4) Az (1) bekezdés szerinti ingatlanjuttatással egyidejűleg a közfeladat ellátására rendelkezésre álló, a jogelőd központi költségvetési szerv vagyonkezelésében lévő, állami tulajdonú ingó vagyontárgyak e törvény erejénél fogva az Egyetem tulajdonába kerülnek.
  - (5) A (4) bekezdés szerint átszálló ingóságokról jegyzőkönyvet kell felvenni, amelyet az átadó és az átvevő képviselőjére jogosult személy ír alá. Az átszálló ingó vagyonelemek bekerülési értéke megegyezik az adott vagyonelemre vonatkozó, átadó szervezet könyveiben szereplő nyilvántartási értékkel.
  - (6) Az 1. mellékletben meghatározott ingatlan tulajdonjogát az Egyetem a terhekkel együtt szerzi meg.

- 5. §**
- (1) A 4. § alapján ingyenesen tulajdonba adott ingatlan tekintetében nem kell alkalmazni az Nvtv. 13. § (4) és (5), valamint (7) és (8) bekezdésében foglaltakat.
  - (2) Az Egyetem a tulajdonába adott ingatlant – a 4. §-ban foglaltak alapján – a tulajdonátruházási szerződésben meghatározott célokra használhatja fel. Ha az Egyetem a tulajdonába adott ingatlant értékesíti, az ingatlan átruházásából származó bevételnek az átruházás költségeinek kiegyenlítését követően fennmaradó részét az alaptevékenységét szolgáló infrastruktúra-fejlesztési célok megvalósítására köteles fordítani. Az Egyetem az ingatlanértékesítésből származó bevételt működési költségek finanszírozására nem használhatja fel.
  - (3) A 4. § alapján történő vagyonjuttatást úgy kell tekinteni, hogy az az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 17. § (1) bekezdésében és 18. § (1) bekezdésében meghatározott feltételek szerinti juttatással esik egy tekintet alá.

- 6. §**
- (1) Az Nvtv. 13. § (3) bekezdésében és a Vtv. 36. § (1) bekezdésében foglaltak alapján – a preambulumban meghatározott célok megvalósítása érdekében – az Egyetemi Centrum Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság, valamint a Nereus Park Hotel Idegenforgalmi Korlátolt Felelősségű Társaság – az állam tulajdonában álló – üzletrészeit (a továbbiakban: üzletrészek) ingyenesen, nyilvántartási értéken történő átvezetéssel – a Vtv. 36. § (2) bekezdése szerinti rendelkezéstől eltérően – az Egyetem tulajdonába kell adni.

- (2) A társasági részesedés és az üzletrészek tulajdonba adásáról az Egyetem alapító okiratában kell rendelkezni. A társasági részesedéshez és az üzletrészekhez kapcsolódó 2020. év után járó osztalékra vagy annak megfelelő összegre az Egyetem jogosult.
- (3) Az (1) és a (2) bekezdésben meghatározott intézkedések végrehajtása során az állam képviseletében a miniszter jár el, aki 2021. szeptember 1. napjától az (1) bekezdésben meghatározott társaságok felett a tulajdonosi jogokat gyakorolja.
- (4) Ha az Egyetem a tulajdonába adott (1) bekezdés szerinti vagyonelemet el kívánja idegeníteni, akkor a tulajdonba adásról rendelkező nyilatkozatban előírt módon meghatározott piaci áron köteles annak megvásárlására az államnak – a miniszterhez eljuttatott nyilatkozattal – ajánlatot tenni, amelyre tekintettel az államot vételi jog illeti meg. Ha a miniszter e nyilatkozat közlésétől számított 90 napon belül úgy nyilatkozik, hogy a vagyonelem tekintetében vételi jogával nem kíván élni, vagy ha a nyilatkozat közlésétől számított 90 napon belül nem tesz nyilatkozatot, úgy az állam vételi joga megszűnik.
- (5) A (4) bekezdésben meghatározott vételi jog biztosítására az államot elidegenítési és terhelési tilalom illeti meg.
- (6) A (4) bekezdés szerinti elidegenítésből származó bevételnek az elidegenítés költségeinek kiegyenlítését követően fennmaradó részét az Egyetem a preambulumban meghatározott célok megvalósítására köteles fordítani.
- (7) Az Egyetem jogutód nélküli megszűnése esetén az (1) bekezdés szerinti vagyonelemek tulajdonjoga az államra száll vissza.
- (8) Az (1) bekezdés szerint vagyoni juttatásként az Egyetem részére tulajdonba adott üzletrészek tekintetében nem kell alkalmazni az Nvtv. 13. § (4) bekezdés b) pontjában, valamint (7) és (8) bekezdésében foglaltakat.

#### 4. Záró rendelkezések

- 7. §** (1) Ez a törvény – a (2) és (3) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.  
 (2) A 3–6. §, valamint az 1. melléklet 2021. szeptember 1-jén lép hatályba.  
 (3) A 9. § és a 10. § 2022. január 1-jén lép hatályba.
- 8. §** A 3. § (2) bekezdése, az 5. § (1) bekezdése, valamint a 6. § (8) bekezdése az Alaptörvény 38. cikk (1) és (2) bekezdése alapján sarkalatosnak minősül.
- 9. §** Az 1. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
 „(3) A miniszter döntése alapján az Alapítvány alapító okiratában az alapítói jogok teljes körének gyakorlására az Alapítvány kuratóriuma kerülhet kijelölésre.”
- 10. §** Hatályát veszti az 1. § (4) bekezdése.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

1. melléklet a 2020. évi CLVIII. törvényhez

#### Az Egyetem részére átadásra kerülő állami tulajdonú ingatlanok

	A	B	C	D
1.	TELEPÜLÉS	HELYRAJZI SZÁM	MAGYAR ÁLLAM TULAJDONI HÁNYADA	MEGNEVEZÉS
2.	BALATONALMÁDI	0113/12	1/1	kivett vízi sporttelep
3.	BALATONALMÁDI	1593/1	1/1	kivett üdülő
4.	BALATONALMÁDI	1594	1/1	kivett töltés
5.	BALATONALMÁDI	1595	1/1	kivett hajóállomás
6.	BALATONALMÁDI	2721/20	1/1	kivett vízi sporttelep
7.	BALATONALMÁDI	2741	1/1	kivett üdülőépület, udvar

8.	VESZPRÉM	5044	1/1	kivett egyetem
9.	VESZPRÉM	5118	1/1	kivett beépítetlen terület
10.	VESZPRÉM	5120	1/1	kivett beépítetlen terület
11.	VESZPRÉM	5121	1/1	kivett étterem
12.	VESZPRÉM	5600	1/1	kivett kollégium udvar és gazdasági épület
13.	VESZPRÉM	5605/1	1/1	kivett kollégium
14.	VESZPRÉM	5640	1/1	kivett udvar, egyéb épület
15.	VESZPRÉM	5641	1/1	kivett udvar, egyéb épület
16.	VESZPRÉM	5642	1/1	kivett egyetem
17.	VESZPRÉM	5725/2/A/36	1/1	lakás
18.	VESZPRÉM	6104/24	1/1	kivett kutatóintézet
19.	VESZPRÉM	6104/25	1/1	kivett telephely
20.	ZALAEGERSZEG	4815/1	1/1	kivett sporttelep
21.	ZALAEGERSZEG	4815/3	1/1	kivett víztároló
22.	ZALAEGERSZEG	4815/4	1/1	kivett beépítetlen terület
23.	ZALAEGERSZEG	4815/5	1/1	kivett főiskola
24.	ZALAEGERSZEG	4815/5/A	1/1	kivett irodaház
25.	ZALAEGERSZEG	4815/5/B	1/1	egyéb épület, kollégium
26.	ZALAEGERSZEG	4844/28	1/1	kivett beépítetlen terület

## 2020. évi CLIX. törvény a rákosmezei Királydomb nemzeti emlékhellyé nyilvánításáról\*

**1. §** A kulturális örökség védelméről szóló 2001. évi LXIV. törvény (a továbbiakban: Kötv.) 2. melléklete az 1. melléklet szerint módosul.

**2. §** Ez a törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

### 1. melléklet a 2020. évi CLIX. törvényhez

A Kötv. 2. melléklet II. pontjában foglalt táblázat a következő 20. sorral egészül ki:

	(A)	(B)
	(A nemzeti emlékhely megnevezése)	(A nemzeti emlékhely lehatárolása)
„20.	A rákosmezei Királydomb	Budapest X. kerület, 42717 helyrajzi számon nyilvántartott ingatlan”

\* A törvényt az Országgyűlés a 2020. december 16-i ülésnapján fogadta el.

## 2020. évi CLX. törvény egyes energiahatékonysági tárgyú törvények módosításáról\*

### 1. A távhőszolgáltatásról szóló 2005. évi XVIII. törvény módosítása

- 1. §** A távhőszolgáltatásról szóló 2005. évi XVIII. törvény 62. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „62. § Ez a törvény
- a) az energiahatékonyságról, a 2009/125/EK és a 2010/30/EU irányelv módosításáról, valamint a 2004/8/EK és a 2006/32/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 2012/27/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 9–11. cikkének, továbbá
- b) az energiahatékonyságról szóló 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/2002 európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikk 6., 8., 10. pontjának és a Melléklet 3. pontjának való megfelelést szolgálja.”

### 2. A villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény módosítása

- 2. §** A villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény 184. §-a a következő (3c) bekezdéssel egészül ki:
- „(3c) Ez a törvény az energiahatékonyságról szóló 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/2002 európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikk 5., 7., 9. pontjának és a Melléklet 3. pontjának való megfelelést szolgálja.”

### 3. A földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény módosítása

- 3. §** (1) A földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény (a továbbiakban: Get.) 159. § (1) bekezdése a következő e) ponttal egészül ki:
- (Ez a törvény a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:)*
- „e) az energiahatékonyságról szóló 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/2002 európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikk 5., 7., 9. pontja és a Melléklet 3. pontja;”
- (2) A Get. 159. § (1) bekezdése a következő f) ponttal egészül ki:
- (Ez a törvény a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:)*
- „f) a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2019. június 5-i (EU) 2019/944 európai parlamenti és tanácsi irányelv 70. cikk 1., 3. és 6. pontja.”

### 4. Az energiahatékonyságról szóló 2015. évi LVII. törvény módosítása

- 4. §** (1) Az energiahatékonyságról szóló 2015. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Ehat. Tv.) 1. § 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
- (E törvény alkalmazásában:)*
- „1. *effektív névleges teljesítmény*: a gyártó által előírt és garantált maximális leadott hőteljesítmény (kW-ban kifejezve), amely a folyamatos működés során átadható, ugyanakkor megfelel a gyártó által megjelölt hasznos teljesítménynek;”
- (2) Az Ehat. Tv. 1. §-a a következő 2a. ponttal egészül ki:
- (E törvény alkalmazásában:)*
- „2a. *„első az energiahatékonyság” elve*: az energiapolitikai tervezés, valamint a szakpolitikai és beruházási döntéshozatal során a költséghatékony, technikailag, gazdaságilag és környezetvédelmi szempontból megfelelő energiahatékonysági intézkedéseknek a lehető legnagyobb mértékű figyelembevételé;”

\* A törvényt az Országgyűlés a 2020. december 16-i ülésnapján fogadta el.

- (3) Az Ehat. Tv. 1. §-a a következő 15a. és 15b. ponttal egészül ki:  
(*E törvény alkalmazásában:*)  
„15a. *épületautomatizálási és -szabályozási rendszer*: olyan rendszer, amely magában foglalja mindazon termékeket, szoftvereket és mérnöki szolgáltatásokat, amelyek automatikus vezérlés révén és a kézi működtetés megkönnyítésével elősegíthetik az épülettechnikai rendszerek energiahatékony, gazdaságos és biztonságos üzemeltetését;  
15b. *fűtési rendszer*: a beltéri légkezelés egy adott formájához szükséges komponensek olyan kombinációja, amelynek révén növelhető a hőmérséklet;”
- (4) Az Ehat. Tv. 1. §-a a következő 16a. ponttal egészül ki:  
(*E törvény alkalmazásában:*)  
„16a. *halmozott energiamegtakarítás*: az energiahatékony-ság-javító intézkedéssel a vizsgált időtávon elért összes energiamegtakarítás;”
- (5) Az Ehat. Tv. 1. §-a a következő 18a. és 18b. ponttal egészül ki:  
(*E törvény alkalmazásában:*)  
„18a. *hőfejlesztő berendezés*: a fűtési rendszer azon része, amely hasznos hőt állít elő fűtőanyag kazánban történő elégetésével, vagy az elektromos ellenállásos fűtőrendszer fűtőelemeiben fellépő hőhatás (Joule-hatás) alkalmazásával, valamint a környezeti levegőből, szellőzőberendezésből távozó használt levegőből, vízből vagy talajbéli hőforrásból való, hőszivattyúval történő hőelvonás révén;  
18b. *integrált nemzeti energia- és klímaterv*: az (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikkében meghatározott terv;”
- (6) Az Ehat. Tv. 1. §-a a következő 23a. ponttal egészül ki:  
(*E törvény alkalmazásában:*)  
„23a. *közlekedési célú üzemanyag*: a jövedéki adóról szóló törvény szerinti üzemanyag a repülőgép-üzemanyag kivételével;”
- (7) Az Ehat. Tv. 1. § 24. pontja helyébe a következő rendelkezés lép, és a § a következő 24a. és 24b. ponttal egészül ki:  
(*E törvény alkalmazásában:*)  
„24. *központi kormányzat*: a központi kormányzati igazgatási szervek, a rendvédelmi szervek és a honvédelmi szervezetek országos hatáskörrel rendelkező szervezeti egységei, továbbá ha e szervezetek körében egy adott hatáskör vonatkozásában nem létezik országos hatáskörű szervezeti egység, akkor azok a szervezeti egységek vagy szervezetek, amelyek illetékessége együttesen terjed ki az ország területére;  
24a. *lakóépület*: jellemzően lakást és a hozzá tartozó kiszolgáló helyiségeket magába foglaló épület;  
24b. *légkondicionáló rendszer*: a beltéri légkezelés egy adott formájához szükséges komponensek olyan kombinációja, amely által szabályozható vagy csökkenthető a hőmérséklet;”
- (8) Az Ehat. Tv. 1. §-a a következő 28a. és 28b. ponttal egészül ki:  
(*E törvény alkalmazásában:*)  
„28a. *szellőzőrendszer*: a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szellőztetőberendezések környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2014. július 7-i 1253/2014/EU bizottsági rendelet szerinti szellőztetőberendezés;  
28b. *támogatandó háztartás*: az a kiszolgáltató helyzetben lévő háztartás, amely által használt lakóépületben a lakóépület 20 °C fokra való fűtéséhez és melegvíz készítéshez kapcsolódó, a háztartásra jutó éves energiaköltség meghaladja a háztartás éves jövedelmének 25%-át, ahol az éves energiaköltség és a háztartás éves jövedelme a 2020-tól kezdődő, a számítás időpontjában lezárt naptári évek energiaköltségének, illetve átlagjövedelmének számtani átlaga;”
- (9) Az Ehat. Tv. 1. § 30. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
(*E törvény alkalmazásában:*)  
„30. *végfelhasználási energiamegtakarítás*: a 12. § szerinti egyes kötelezettségi időszakok tekintetében az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározott alapelvek szerinti számítási módszer alkalmazásával megállapított mértékű energiamegtakarítási cél, amelynek a végső felhasználók körében történő eléréséről a Kormány gondoskodik;”

**5. §**

Az Ehat. Tv. 2. §-a a következő (3) és (4) bekezdéssel egészül ki:

„(3) A 2030-ra elérendő indikatív energiahatékonysági célt az integrált nemzeti energia- és klímatervben kell meghatározni az (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. és 6. cikkével összhangban. A 2030-ra



elérendő indikatív energiahatékonysági cél meghatározása során figyelembe kell venni, hogy az Európai Unió 2030. évi energiafogyasztása nem haladhatja meg az 1128 Mtoe primer energiát és a 846 Mtoe végső energiát.

(4) A 2021. január 1-jétől 2030. december 31-ig tartó időszak során elérendő indikatív energiahatékonysági célt és a támogatandó háztartások érdekében hozott intézkedések eredményét az integrált nemzeti energia- és klímaterv keretében kell az Európai Bizottság számára bejelenteni.”

**6. §** Az Ehat. Tv. 4. alcíme helyébe a következő alcím lép:

#### **„4. Hosszú Távú Felújítási Stratégia**

4. § (1) A magán- és köztulajdonban lévő lakó- és nem lakáscélú épületek nagy energiahatékonyságú és dekarbonizált épületállománnyá való felújítását (a továbbiakban: mélyfelújítás), valamint a meglévő épületek közel nulla energiaigényű épületekké való költséghatékony átalakításának megkönnyítését ösztönző hosszú távú stratégiaként 2050-ig terjedő Hosszú Távú Felújítási Stratégiát kell kidolgozni.

(2) A Hosszú Távú Felújítási Stratégia

a) tartalmazza a magán- és köztulajdonban lévő lakó- és nem lakáscélú nemzeti épületállomány áttekintését a felújított épületek 2020-ban várható arányának figyelembevételével;

b) meghatározza az épülettípusoknak és az éghajlati zónának megfelelő költséghatékony felújítási módokat, valamint az épületek életciklusán belül a szükséges felújítások javasolt időpontjait;

c) olyan szakpolitikákat és intézkedéseket határoz meg, amelyekkel ösztönözhető az épületek költséghatékony mélyfelújítása, ideértve a szakaszos mélyfelújításokat is, továbbá amelyekkel támogathatók a célzott, költséghatékony intézkedések és felújítások, így különösen az épületfelújítási útlevel rendszerének szabadon választható bevezetése révén;

d) tartalmazza azokat a speciális szakpolitikákat és intézkedéseket, amelyek célja a legkevésbé energiahatékony vagy gyenge műszaki állapotú épületek energetikai célú korszerűsítése, a tulajdonos és bérlő közötti esetleges érdekellentét csökkentése, a piac megfelelő működésének biztosítása, valamint azokat a szakpolitikákat és intézkedéseket, amelyek a támogatandó háztartásokat célozzák;

e) meghatározza az épületenergetika terén várható energiamegtakarítást, és tényeken alapuló becslést tartalmaz az egészséggel, biztonsággal, valamint a levegőminőség javításával kapcsolatos előnyök vonatkozásában;

f) ismerteti a középületekre vonatkozó energiahatékonysági szakpolitikákat és intézkedéseket;

g) ismerteti az energiamegtakarítást eredményező intelligens technológiák terjesztését, valamint épületek és közösségek összekapcsolását célzó kezdeményezéseket, továbbá az energiahatékony épületek tervezésével, építésével és korszerűsítésével foglalkozó szakemberek oktatására és továbbképzésére vonatkozó intézkedéseket;

h) intézkedéseket, valamint az előrehaladás mérésére alkalmas – 2030-ra, 2040-re és 2050-re külön-külön megállapított – indikatív mutatószámokat tartalmazó ütemtervet határoz meg az (1) bekezdésben rögzített célok elérése érdekében, ismertetve, hogy az ütemtervben meghatározott indikatív részcélok miként járulnak hozzá a 2. § (3) bekezdése szerinti energiahatékonysági célkitűzések eléréséhez;

i) tartalmazhat olyan intézkedéseket is, amelyek az épületek energiahatékonysági felújítását és élettartamát befolyásoló tűzbiztonsági és földrengésállósági kockázatokat kezelik.

(3) A Hosszú Távú Felújítási Stratégia mellékleteként ismertetni kell a megelőző Hosszú Távú Felújítási Stratégia végrehajtását, a megvalósított szakpolitikákat és intézkedéseket.

(4) A Hosszú Távú Felújítási Stratégia kidolgozása és végrehajtása során az (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkében rögzítetteknek megfelelően nyilvános egyeztetést kell lefolytatni, a beérkezett vélemények és javaslatok összefoglalóját, valamint a nyilvános egyeztetésbe bevont hatóságok, civil szervezetek, piaci szereplők megnevezését pedig mellékelni kell a stratégiához.”

**7. §** Az Ehat. Tv. 6. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„6. § A Kormány

1. az „első az energiahatékonyság” elve alapján meghatározza a nemzeti energiahatékonysági célkitűzést;

2. kidolgozza a Hosszú Távú Felújítási Stratégiát, gondoskodik annak az Európai Bizottság részére történő megküldéséről;

3. a tárgyév január 1-jei állapot szerint összeállítja és közzéteszi minden év február 28-ig a 8. §-ban meghatározott épületek listáját, amelyek az energiahatékonyságra vonatkozó nemzeti minimumkövetelményeknek nem felelnek meg, biztosítja, hogy a listában meghatározott épületek alapterületének 3%-át az energiahatékonysági minimumkövetelményeknek megfelelően a tárgyévben felújítsák, továbbá kijelöli a központi kormányzat energiahatékonysági felújítási kötelezettség alá eső épületeinek nyilvántartását vezető minisztert;

4. meghatározza az energiahatékony beszerzések lefolytatására köteles szervezetek által beszerezhető magas energiahatékonyaságú termékek, szolgáltatások, épületek energiahatékonyasági követelményeit;
5. kidolgozza a végfelhasználási energiamegtakarítás eléréséhez a végső felhasználók körében szükséges, a 13. § (1) bekezdése szerinti szakpolitikai intézkedéseket (a továbbiakban: szakpolitikai intézkedések) és ellenőrzésük rendszerét;
6. gondoskodik a szakpolitikai intézkedések és alkalmazásuk módszertanának az Európai Bizottsághoz történő bejelentéséről;
7. kijelöli az egyes szakpolitikai intézkedések megvalósításáért felelős végrehajtó hatóságokat;
8. biztosítja a kijelölt végrehajtó hatóságok által működtetett nyomonkövetési rendszereknek az integrált nemzeti energia- és klímatervvel való összhangját, valamint meghatározza a végfelhasználási energiamegtakarítás mértékét és éves célértékeit;
9. gondoskodik a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelés, valamint a hatékony távfűtés és a hatékony távhűtés megvalósíthatósági potenciálja átfogó értékelésének és az ahhoz szükséges országos költség-haszon elemzésnek az előkészítéséről;
10. meghatározza az energetikai auditálással kapcsolatos követelményeket;
11. biztosítja az Európai Bizottság felé fennálló energiahatékonyasági jelentéstételi, értékeléskészítési és adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítését;
12. meghatározza az energiamegtakarítás összehasonlításakor és összevethető mértékegységre történő átváltásakor alkalmazandó átváltási tényezőket;
13. gondoskodik a fenntartható fejlődéssel és az energiatudatossággal kapcsolatos ismeretek oktatásáról, illetve a médián keresztüli terjesztéséről;
14. nyilvántartja és közzéteszi a végfelhasználási energiamegtakarítás összesítéséhez szükséges, az egyes szakpolitikai intézkedések révén elért energiamegtakarítási adatokat;
15. a 12. § (1) bekezdés szerinti kötelezettségi időszakban olyan felülvizsgálati, verifikációs, mérési, irányítási és ellenőrzési rendszert vezet be, amely keretében a szakpolitikai intézkedésekkel megvalósított, végső felhasználók körében elért energiamegtakarítási adatok hitelességét reprezentatív statisztikai mintával igazolja, majd megállapítja azokat halmozottan és éves bontásban;
16. a 12. § (2) bekezdés szerinti kötelezettségi időszakban olyan irányítási rendszert vezet be, amely alapján biztosítja, hogy a szakpolitikai intézkedések alapján elérhető éves új energiamegtakarítás ne legyen kevesebb a végfelhasználási energiamegtakarítás e törvény végrehajtására kiadott kormányrendeletben rögzített éves célértékeinél, és szükség esetén megfelelő intézkedéseket határoz meg arra az esetre, ha az előrehaladás mértéke nem kielégítő;
17. megtervezi és az integrált nemzeti energia- és klímaterv esedékes felülvizsgálatai során rögzíti az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározott kötelező tartalmi elemeknek megfelelően az energiamegtakarítási célok teljesülését elősegítő szakpolitikai intézkedések körét, valamint meghatározza az egyes szakpolitikai intézkedések nyomon követéséhez és hitelesítéséhez szükséges módszertani eljárások kereteit;
18. a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) javaslata alapján, de legalább két évente felülvizsgálja az energiahatékonyasági kötelezettségi rendszeren belül az energiamegtakarítási kötelezettség 15. § (1) bekezdésben meghatározott mértékét;
19. biztosítja az energiahatékonyasági intézkedések és az energetikai felújítások magánfinanszírozásának erősödését, ennek keretében pedig intézkedéseket határozhat meg az energetikai auditok jobb felhasználására az egyéni fellépések befolyásolása érdekében, továbbá optimális mértékben alkalmazza az „Intelligens finanszírozás – intelligens épületek” európai uniós közösségi kezdeményezésben javasolt lehetőségeket és eszközöket.”

**8. §** Az Ehat. Tv. 7. §-a a következő a) és b) ponttal egészül ki:

*[A Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (a továbbiakban: Hivatal)]*

- „a) a 12. § (2) bekezdés szerinti kötelezettségi időszakban az integrált nemzeti energia- és klímatervnek és az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározott módszereknek és elveknek megfelelően biztosítja az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározott egyes alternatív szakpolitikai intézkedések, továbbá az energiahatékonyasági kötelezettségi rendszer nyomonkövetési adatainak hitelesítését;
- b) az integrált nemzeti energia- és klímaterv felülvizsgálatai során javaslatot tesz az egyes, az integrált nemzeti energia- és klímatervben rögzített és rögzíteni tervezett szakpolitikai intézkedések nyomonkövetési rendszerét megalapozó módszertani keret meghatározására.”

- 9. §** Az Ehat. Tv. 8. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(2) 2014. január 1. napjától kezdve évente el kell végezni a felújítási kötelezettség alá eső kormányzati épületek közül a felújítási kötelezettség alá eső kormányzati épületek összalapterületének 3%-át kitevő alapterületű épületek – legalább a jogszabályban meghatározott energetikai minimumkövetelményeknek megfelelő – energiahatékonysági felújítását, amely során vizsgálni kell a felújítási kötelezettség alá eső kormányzati épületek távhőellátásba kapcsolását.”
- 10. §** Az Ehat. Tv. 11/A. §-a a következő i) ponttal egészül ki:  
(A közintézményi tulajdonban és használatban álló, közfeladat ellátását szolgáló épület vagy épületrész üzemeltetéséért és fenntartásáért felelős szervezet vezetője:)  
„i) energetikai felelőst jelöl ki a Nemzeti Energetikusi Hálózattal történő kapcsolattartás és e §-ban meghatározott feladatok közvetlen ellátása céljából.”
- 11. §** Az Ehat. Tv. 12. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:  
„12. § (1) A végfelhasználási energiamegtakarítás mértéke a 2014. január 1. és 2020. december 31. közötti kötelezettségi időszakban (a továbbiakban: első kötelezettségi időszak) a 2010., 2011. és 2012. bázisévekben átlagosan a végső felhasználók részére értékesített, az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározott számítási módszer alkalmazásával megállapított mértékű energiamegtakarítás.  
(2) A végfelhasználási energiamegtakarítás mértéke a 2021. január 1. és 2030. december 31. közötti kötelezettségi időszakban (a továbbiakban: második kötelezettségi időszak) a 2016., 2017. és 2018. bázisévek átlagos végsőenergia-fogyasztási mennyiségéhez képest országos szinten évi 0,8% mértékű energiamegtakarítással elért, halmozott energiamegtakarítás.  
(3) Az első kötelezettségi időszakban a végfelhasználási energiamegtakarítás mértéke az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározottak szerint legfeljebb 25%-kal csökkenthető.  
(4) A második kötelezettségi időszakban a végfelhasználási energiamegtakarítás éves célértékeit a Kormány az e törvény végrehajtására kiadott rendeletben határozza meg azzal, hogy a kötelezettségi időszak végéig a (2) bekezdésben meghatározott végfelhasználási energiamegtakarítást el kell érni.  
(5) A 2031. január 1. és 2040. december 31. közötti kötelezettségi időszakban és a 2041. január 1. és 2050. december 31. közötti kötelezettségi időszakban a (2) bekezdéssel összhangban megállapított mértékű végfelhasználási energiamegtakarítást kell elérni.  
(6) A második kötelezettségi időszakban a 2020. december 31. után megvalósuló energiamegtakarítás számolható el. A 2020. december 31. után elért energiamegtakarítás az első kötelezettségi időszakban nem számolható el.”
- 12. §** Az Ehat. Tv. 11. alcíme helyébe a következő alcím lép:  
**„11. A végfelhasználási energiamegtakarítást megvalósító intézkedések meghatározása és számítási módja**  
13. § (1) A végfelhasználási energiamegtakarítást  
a) az energiára vagy szén-dioxidra kivetett adókkal, amelyek az energia végső felhasználói fogyasztásának csökkentését eredményezik,  
b) finanszírozási rendszerekkel, eszközökkel vagy pénzügyi ösztönzőkkel,  
c) szabályozással vagy önkéntes megállapodásokkal,  
d) termékek és szolgáltatások energiahatékonyságának javítását célzó nemzeti szabványok bevezetésével, továbbá európai szabványokhoz kapcsolódó nemzeti értékek megadásával,  
e) energiacímkezési rendszerekkel,  
f) oktatási, képzési, tanácsadási, szemléletformálási programokkal,  
g) egyéb eszközökkel vagy  
h) energiahatékonysági kötelezettségi rendszerrel  
kell elérni.  
(2) A szakpolitikai intézkedéseket az e törvényben és a végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározott követelményeknek megfelelően kell kidolgozni. A szakpolitikai intézkedések kidolgozásakor figyelembe kell venni a támogatandó háztartások számának csökkentésére irányuló célkitűzéseket.  
(3) A szakpolitikai intézkedések végrehajtásával megvalósuló energiamegtakarítást az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározott számítási módszertan alapján kell megállapítani.

(4) Az épületek felújítása során megvalósuló energiahatékonyság-javulást ösztönző szakpolitikai intézkedéseket a megcélzott vagy megvalósult energiamegtakarítás elérése érdekében a következő kritériumok közül egy vagy több figyelembevételével kell meghatározni:

- a) a felújítás céljából használt berendezés vagy anyag energetikai jellemzője, ha a felújítás céljából felhasznált berendezést vagy anyagot olyan szakember telepíti, aki rendelkezik az előírt szintű minősítéssel vagy képesítéssel;
- b) az épületeken belüli energiamegtakarítás kiszámításához használt szabványos értékek;
- c) a felújítással elért javulás, a felújítás előtt, illetve után kiállított energiahatékonysági tanúsítványok összehasonlításának eredménye;
- d) energetikai audit eredményei;
- e) az energetikai jellemző javulását jelző, más releváns, átlátható és arányos módszerrel végzett vizsgálat eredményei.

(5) A második kötelezettségi időszakban az egyes szakpolitikai intézkedések révén elért energiamegtakarítási, valamint az energiamegtakarítás terén érvényesülő éves tendenciákkal kapcsolatos adatokat halmozottan és éves bontásban a Hivatal az egyes energiahatékonyság-javító intézkedések megvalósulását követő év szeptember 30-ig megküldi az energiapolitikáért felelős miniszter részére, aki gondoskodik a személyes adatnak vagy üzleti titoknak nem minősülő információk közzétételéről. A Hivatal az adatokat összesítve, valamint a 15. § (1) bekezdésében meghatározott kötelezeti csoportok szerinti bontásban is feltünteti.

(6) A második kötelezettségi időszak során elérendő végfelhasználási energiamegtakarítás mértékéről, annak kiszámítási módjáról, a kapcsolódó szakpolitikai intézkedésekről és az alkalmazásukra vonatkozó, az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározott kötelező tartalmi elemekkel rendelkező módszertanokról az energiapolitikáért felelős miniszter jelentést készít, amelyet az integrált nemzeti energia- és klímatervezési részneként nyújt be az Európai Bizottság részére.

(7) A (6) bekezdés szerinti jelentéshez az energiapolitikáért felelős miniszter felhívására a Hivatal a felhívás érkezésétől számított 90 napon belül megküldi

- a) a szakpolitikai intézkedések által elért energiamegtakarítás számításának és hitelesítésének módszertanát, beleértve az addicionalitás meghatározásának módját, valamint a várható és a nagyságrendi megtakarítás tekintetében alkalmazott módszertanok és referenciaértékek megjelölését;
- b) az intézkedések élettartamát és számításának módját, valamint azt, hogy ezek a számítások min alapulnak;
- c) az országon belüli éghajlati eltérések figyelembevételére alkalmazott megközelítést.

(8) Ha a Hivatal által elszámolt halmozott energiamegtakarítás legalább 20%-kal elmarad a Kormány rendeletében megállapított éves célértéktől, a Hivatal tájékoztatja az energiapolitikáért felelős minisztert az (5) bekezdés szerinti tájékoztatási kötelezettsége során. Ha az elmaradás az (1) bekezdés h) pontjában rögzített energiahatékonysági kötelezettségi rendszert érinti, a Hivatal javaslatot tesz az energiapolitikáért felelős miniszter részére a 15. § (1) bekezdés szerinti energiamegtakarítási kötelezettség mértékének megemelésére.”

**13. §** (1) Az Ehat. Tv. 14. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„14. § (1) A végfelhasználási energiamegtakarítás eléréséhez alkalmazott, 13. § (1) bekezdés a)–g) pontjában meghatározott szakpolitikai intézkedések (a továbbiakban: alternatív szakpolitikai intézkedések) megvalósításáért és nyomon követéséért felelős közfeladatot ellátó szervezet (a továbbiakban: végrehajtó hatóság)

- a) gondoskodik a hatáskörébe tartozó alternatív szakpolitikai intézkedések végrehajtásáról és a végrehajtás ellenőrzéséről,
- b) átadja az egyes alternatív szakpolitikai intézkedések és egyéni fellépések révén elért energiamegtakarítás számbavételéhez és hitelesítéséhez szükséges rendelkezésre álló adatokat az egyes energiahatékonyság-javító intézkedések megvalósulását követő év április 30-ig
- ba) az első kötelezettségi időszak vonatkozásában az energiapolitikáért felelős miniszter számára, az energiapolitikáért felelős miniszter e törvény végrehajtására kiadott rendeletében meghatározott módon,
- bb) a második kötelezettségi időszak vonatkozásában a Hivatal számára, a Hivatal elnökének rendeletében meghatározott módon és adattartalommal,
- c) együttműködik az adatok felülvizsgálata során és megadja a szükséges tájékoztatást.

(2) Az egyes alternatív szakpolitikai intézkedéseket és a megvalósításukért felelős végrehajtó hatóságot az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendelet állapítja meg.

(3) Ha az energiamegtakarítás több alternatív szakpolitikai intézkedés közös eredménye, az egy alternatív szakpolitikai intézkedés eredményei között számolható el a végfelhasználási energiamegtakarítás teljesítése során. Az alternatív szakpolitikai intézkedések hitelesítési és nyomonkövetési rendszerét úgy kell kialakítani, hogy a 15. §

szerinti energiahatékonysági kötelezettségi rendszerrel vagy más alternatív szakpolitikai intézkedésekkel történő közös megvalósítással létrejött energiamegtakarítás eredményei elkülöníthetők legyenek.

(4) A Hivatal a 13. § (1) bekezdés b)–g) pontjában meghatározott alternatív szakpolitikai intézkedések keretében a második kötelezettségi időszakban megvalósított egyes energiahatékonyság-javító intézkedések reprezentatív módon kiválasztott statisztikailag jelentős részét felülvizsgálja. A statisztikailag jelentős részt a Hivatal éves felülvizsgálati tervben határozza meg. A felülvizsgálat végrehajtásáról, a levont következtetésekről a Hivatal felülvizsgálati jelentést készít.

(5) A Hivatal a (4) bekezdésben meghatározott feladatainak teljesítése érdekében jogosult a végrehajtó hatóságtól, az adott energiahatékonyság-javító intézkedéssel érintett végső felhasználótól, az energetikai tanúsítványok elektronikus nyilvántartását vezető szervezettől, valamint a közreműködő energetikai auditortól vagy auditáló szervezettől információt kérni, a kapcsolódó iratokba betekinteni, azokról másolatot, kivonatot készíteni, ideértve az üzleti titkot és személyes adatot tartalmazó iratokat is, valamint jogosult az általános közigazgatási rendtartásról szóló törvény szerinti szemlét lefolytatni.”

(2) Az Ehat. Tv. 14. §-a a következő (6) és (7) bekezdéssel egészül ki:

„(6) A végrehajtó hatóság, az adott energiahatékonyság-javító intézkedéssel érintett végső felhasználó, az energetikai tanúsítványok elektronikus nyilvántartását vezető szervezet, valamint a közreműködő energetikai auditor vagy auditáló szervezet a Hivatal részére megadja a (4) bekezdés szerinti feladatai ellátásához szükséges információkat. Az adatszolgáltatás tartalmát és formáját a Hivatal az adatszolgáltatási kötelezettséget előíró határozatában határozza meg. Az adatszolgáltatási kötelezettség nem vagy nem megfelelő teljesítése esetén a Hivatal ötmillió forintig terjedő bírságot szab ki.

(7) A (6) bekezdés szerinti bírság ugyanazon mulasztás tekintetében – összesen legfeljebb hat alkalommal, legalább 60 napos időközönként, de az első bírságot megállapító határozat véglegessé válását követő legfeljebb egy éven belül – ismételtelen kiszabható.”

**14. §** (1) Az Ehat. Tv. V. Fejezete a következő 12/A. alcímmel egészül ki:

**„12/A. Energiahatékonysági kötelezettségi rendszer**

15. § (1) A Vet. és a Get. szerinti villamos energia és földgáz kereskedelmi és egyetemes szolgáltatói engedélyes, valamint közlekedési célú üzemanyagot végső felhasználók részére értékesítő gazdálkodó szervezet (a továbbiakban együtt: kötelezett fél)

a) a 2021. évben az általa 2019-ben végső felhasználók részére Magyarországon értékesített, kötelezettség alá vont energiamennyiség 0,05%-ának,

b) a 2022. évben az általa 2020-ban végső felhasználók részére Magyarországon értékesített, kötelezettség alá vont energiamennyiség 0,1%-ának,

c) a 2023. évben az általa 2021-ben végső felhasználók részére Magyarországon értékesített, kötelezettség alá vont energiamennyiség 0,3%-ának,

d) a 2024–2027. években az egyes éveket megelőző második évben általa végső felhasználók részére Magyarországon értékesített, kötelezettség alá vont energiamennyiség 0,5%-ának,

e) a 2028. évben az általa 2026-ban végső felhasználók részére Magyarországon értékesített, kötelezettség alá vont energiamennyiség 0,35%-ának,

f) a 2029. évben az általa 2027-ben végső felhasználók részére Magyarországon értékesített, kötelezettség alá vont energiamennyiség 0,15%-ának,

g) a 2030. évben az általa 2028-ban végső felhasználók részére Magyarországon értékesített, kötelezettség alá vont energiamennyiség 0,05%-ának

megfelelő mértékű éves energiamegtakarítást (a továbbiakban: energiamegtakarítási kötelezettség) köteles elérni a végső felhasználók körében.

(2) Az energiamegtakarítási kötelezettség számítása során a kötelezettség alá vont energiamennyiségbe a számítás alapjául szolgáló évben a kötelezett fél által értékesített villamos energia, földgáz, és közlekedési célú üzemanyag értékesítése számít bele.

(3) A kötelezett fél az energiamegtakarítási kötelezettség teljesítését a 13. § (1) bekezdés b)–g) pontjában meghatározott olyan alternatív szakpolitikai intézkedésekkel is kombinálhatja, amelyekhez a kötelezett fél – vagy hitelesített energiamegtakarítás átruházása esetén az energiahatékonyság-javító intézkedés vagy beruházás megvalósítója – részéről addicionálisnak minősülő hozzájárulás történt. Ha a kötelezett fél az elért energiamegtakarítást ilyen alternatív szakpolitikai intézkedések igénybevételeléri el, az elért energiamegtakarításból a kötelezett félnek és a végfelhasználónak nyújtott vissza nem térítendő állami támogatás

és adókedvezmény részaránya – a (4) bekezdésben meghatározott kivétellel – az alternatív szakpolitikai intézkedés keretében, az energiahatékonyság-javító intézkedés vagy beruházás további elszámolható költségének részaránya pedig kötelezetti energiamegtakarításként számolható el. Oktatási, képzési, tanácsadási és szemléletformálási programok kötelezetti igénybevétele esetén a kötelezetti elszámolhatóság részarányát az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendelet állapítja meg.

(4) Lakóépületek energiahatékonyságát javító intézkedés vagy beruházás megvalósítása során a kötelezett félnek és a végfelhasználónak nyújtott vissza nem térítendő állami támogatás és adókedvezmény biztosítása esetén a kötelezett az energiamegtakarítás 70%-át számolhatja el kötelezetti energiamegtakarításként.

(5) Nem számolható el az energiamegtakarítási kötelezettség teljesítéseként olyan energiahatékonyság-javító intézkedésből, beruházásból vagy alternatív szakpolitikai intézkedésből származó energiamegtakarítás, ahol az intézkedés vagy beruházás 2020. január 16. előtt megkezdődött.

(6) A villamos energia és földgáz kereskedelmi és egyetemes szolgáltatói engedélyes a Vet. vagy a Get. szerinti engedélye időbeli hatályának megszűnéséig terjedő időtartamra vonatkozóan vagy az engedély visszavonásáról szóló határozatban megjelölt időpontig, ennek hiányában a visszavonást elrendelő határozat véglegessé válásának napjáig terjedő időtartamra vonatkozóan időarányosan teljesíti az energiamegtakarítási kötelezettségét. A közlekedési célú üzemanyagot végső felhasználók számára értékesítő gazdálkodó szervezet az értékesítési tevékenységének megszűnése esetén a tevékenység befejezéséig időarányosan teljesíti az energiamegtakarítási kötelezettségét.

(7) A kötelezett fél az energiamegtakarítási kötelezettsége teljesítésével összefüggésben nem akadályozhatja, hogy a végső felhasználó más energiaszolgáltatóval kössön energia vásárlására irányuló szerződést. Ha az energiahatékonyság-alapú szerződés egyben a Vet. hatálya alá tartozó villamosenergia-vásárlásra vagy a Get. hatálya alá tartozó földgáz-kereskedelemre is irányul, a megállapodásban rögzíteni kell az energiahatékonysági intézkedésekhez kapcsolódó jogok és kötelezettségek kereskedőváltás esetén alkalmazandó szabályait. Az ilyen megállapodások nem lehetnek ellentétesek a Vet. és a Get. kereskedőváltásra vonatkozó előírásaival.

15/A. § (1) A kötelezett felek, az energiahatékonyság-javító intézkedést vagy beruházást megvalósító, kötelezett félnek nem minősülő energiahatékonysági szolgáltatók, valamint egyéb harmadik személyek az egyes energiahatékonyság-javító intézkedésekből származó energiamegtakarítást a Hivatal elnökének e törvény végrehajtására kiadott rendeletében meghatározott jegyzék alapján, ennek hiányában energetikai auditor vagy energetikai auditáló szervezet által kiállított energetikai audit alapján, az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendelet szerinti átváltási tényezők, valamint számítási módszerek és elvek alkalmazásával állapítják meg. Az energiamegtakarítás megállapítása céljából készített energetikai audit kiegészítő kötelező tartalmi elemeit a Hivatal elnöke az e törvény végrehajtására kiadott rendeletében határozza meg. A kötelezett fél gondoskodik a saját maga által megvalósított, vagy számára átruházott energiahatékonyság-javító intézkedéssel kapcsolatos dokumentációnak a második kötelezettségi időszak végéig, de legalább az intézkedés vagy beruházás megvalósulásától számított 5 évig történő megőrzéséről.

(2) Az energiahatékonyság-javító intézkedéseket és beruházásokat tartalmazó jegyzéket a Hivatal félévente felülvizsgálja.

(3) Az energiahatékonyság-javító intézkedéseket és beruházásokat tartalmazó jegyzék előzetes tervezetét minden év június 30-ig és december 31-ig küldi meg a Hivatal az energiapolitikáért felelős miniszter részére az előzetes véleményezés érdekében. Az energiapolitikáért felelős miniszter az előzetes tervezetre a kézhezvételtől számított 30 napon belül tehet írásbeli észrevételt. Ha az előzetes tervezetre az energiapolitikáért felelős miniszter határidőn belül észrevételt tesz, a Hivatal egyeztetést hív össze. Ha az egyeztetésen konszenzusos álláspont nem alakul ki, a Hivatal az energiahatékonyság-javító intézkedéseket és beruházásokat tartalmazó jegyzékről szóló elnöki rendelet indokolásában a felek eltérő álláspontjáról tájékoztatást ad.

(4) Az energiahatékonyság-javító intézkedésekből vagy beruházásokból származó, energiamegtakarítási kötelezettségként elszámolni, vagy más kötelezettek számára átruházni kívánt energiamegtakarításokat a Hivatal által névjegyzékbe vett – kötelezett félnek vagy kötelezett féllel egy vállalkozáscsoportba tartozó szervezetnek nem minősülő – energetikai auditáló szervezet hitelesíti. Hitelesítés nélküli energiamegtakarítás a Hivatalhoz nem jelenthető be és a Hivatal részéről nem számolható el energiamegtakarítási kötelezettség teljesítéseként.

(5) A hitelesítést ellátó energetikai auditáló szervezet felel, hogy a kötelezett fél az (1) bekezdés szerinti energiamegtakarítás megállapítása során megfelelően vette-e figyelembe az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendelet szerinti átváltási tényezőket, számítási módszereket és elveket, és hitelesítésével igazolja a beruházást vagy az intézkedést megvalósító személy addicionálisnak minősülő hozzájárulását, valamint az energiamegtakarítás mértékét a tárgyévre és az azt követő évekre egyaránt.

(6) Az adicionalitás kritériumait az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendelet a szakpolitikai intézkedéssel megvalósuló energiamegtakarítás kiszámításának módszerei és elvei között rögzíti.

15/B. § (1) A kötelezett felek dönthetnek úgy, hogy együttesen tesznek eleget a 15. § (1) bekezdés szerinti energiamegtakarítási kötelezettségüknek, amely esetben az energiamegtakarítási kötelezettségüket össze kell számítani. Ebben az esetben a kötelezett felek az energiamegtakarítási és valamennyi kapcsolódó kötelezettségük teljesítéséért – ideértve az adatszolgáltatási és bírságfizetési kötelezettségeket – egyetemlegesen felelnek.

(2) A kötelezett fél az energiamegtakarítási kötelezettségét akár saját tevékenységi körében, akár tevékenységi körén kívül eső más szektorban végrehajtott energiahatékonysági beruházással vagy energiahatékonyság-javító intézkedéssel, valamint más kötelezett felek, kötelezett félnek nem minősülő energiahatékonysági szolgáltatók vagy egyéb harmadik személyek által megvalósított hitelesített energiamegtakarítással is teljesítheti.

(3) A hitelesített energiamegtakarítás korlátozottan forgalomképes vagyoni értékű jog, amely kizárólag a kötelezett fél részére ruházható át. A nem hitelesített vagy a Hivatal által érvénytelenített energiamegtakarítás átruházása, továbbá az energiamegtakarítás nem kötelezett félnek minősülő vevő részére történő átruházása semmis.

(4) A hitelesített energiamegtakarítás kétoldalú megállapodás keretében vagy szervezett piacon ruházható át. A hitelesített energiamegtakarítás szervezett piacon történő átruházásának részletszabályait e törvény végrehajtására kiadott kormányrendelet állapítja meg.”

(2) Az Ehat. Tv. 12/A. alcíme a következő 15/C. §-sal egészül ki:

„15/C. § (1) A Hivatal az egyes kötelezett felek vonatkozásában határozatban állapítja meg a tárgyévben esedékes energiamegtakarítás mértékét a tárgyévet megelőző év november 30. napjáig. Ha a szükséges adatok ezen időpontig nem állnak rendelkezésre, a Hivatal a rendelkezésre álló adatok alapján hozza meg a határozatot. A kötelezett fél a Hivatal elnökének e törvény végrehajtására kiadott rendeletében meghatározott módon, adattartalommal és határidőben a Hivatal számára megküldi az energiamegtakarítási kötelezettsége megállapításához szükséges adatokat. A kötelezett fél e bekezdés szerinti adatszolgáltatási kötelezettségének teljesítését a Hivatal ellenőrzi. Az adatszolgáltatási kötelezettség nem vagy nem megfelelő teljesítése esetén a Hivatal a Vet. vagy a Get. hatálya alá tartozó kötelezett féllel szemben a Vet. vagy a Get. szerinti jogkövetkezményeket alkalmazza, a közlekedési célú üzemanyagot végső felhasználók részére értékesítő kötelezett féllel szemben tízmillió forintig terjedő bírságot szab ki azzal, hogy az alkalmazott jogkövetkezmény nem mentesíti a kötelezett felet az energiamegtakarítási kötelezettsége alól.

(2) A Nemzeti Adó- és Vámhivatal minden év szeptember 30-ig a Hivatal rendelkezésére bocsátja a közlekedési célú üzemanyagot értékesítők 15. § (1) bekezdése szerinti kötelezettségének megállapításához szükséges adatokat.

(3) A kötelezett fél átalakulása vagy egyesülése esetén a jogutód energiamegtakarítási kötelezettsége éves mértékének meghatározása során figyelembe kell venni a jogelőd által értékesített energiamennyiségeket.

(4) A kötelezett fél szétválása esetén a jogutód energiamegtakarítási kötelezettsége éves mértékének meghatározása során a vagyonmegosztás arányában kell figyelembe venni a szétváló jogi személy által értékesített energiamennyiségeket.

(5) A (3) és (4) bekezdés szerinti szabályokat a legutolsó és a korábbi jogutódlásokra kiterjedően is alkalmazni kell.

(6) A Hivatal nem állapítja meg határozatban a tárgyévben esedékes energiamegtakarítás kötelezettre vonatkozó mértékét, ha – a jogutódlás esetét ide nem értve – a kötelezett fél

a) a tárgyévet megelőző második évben nem rendelkezett vagy nem teljes évre vonatkozóan rendelkezett értékesítési jogosultsággal,

b) a tárgyévet megelőző két év egyikében sem rendelkezett vagy nem teljes évre vonatkozóan rendelkezett értékesítési jogosultsággal.

(7) A (6) bekezdés alkalmazásában a tárgyévi energiamegtakarítási kötelezettség

a) alapja a (6) bekezdés a) pontja szerinti esetben a tárgyévet megelőző évben, a (6) bekezdés b) pontja szerinti esetben a tárgyévben végső felhasználók részére Magyarországon értékesített, kötelezettség alá vont energiamennyiség,

b) mértéke a 15. § (1) bekezdésben a tárgyévre előírt %-os mérték.”

(3) Az Ehat. Tv. 12/A. alcíme a következő 15/D–15/F. §-sal egészül ki:

„15/D. § (1) A kötelezett fél az energiamegtakarítási kötelezettség teljesítéseként egy adott évre elszámolni kívánt hitelesített energiamegtakarítást és az azt alátámasztó adatokat legkésőbb a tárgyévet követő március 31-ig a Hivatal elnökének e törvény végrehajtására kiadott rendeletében megállapított módon és adattartalommal jelenti be a Hivatal részére. A határidő jogvesztő.

(2) A Hivatal a kötelezett felekre vonatkozó energiahatékonyság-javító intézkedéseket és energiamegtakarítási adatokat folyamatosan, visszakövethetően, a kötelezett felek számára hozzáférhető módon nyilvántartja.

(3) A kötelezett fél az adott évre bejelentett energiamegtakarítás tárgyevi kötelezettség feletti részét – a (6) bekezdés szerinti kivétellel – a két megelőző évre visszamenőleg is elszámolhatja elért megtakarításként. A két megelőző évre elszámolt energiamegtakarítás csökkentett értékkel történhet. A csökkentés mértéke:

- a) a tárgyévet megelőző évre vonatkozó elszámolás esetén 50%;
- b) a tárgyévet megelőző második évre vonatkozó elszámolás esetén 75%.

(4) A kötelezett fél a tárgyévet követő március 31-ig nyilatkozik arról, hogy a számára az adott évre előírt kötelezettség teljesítésén felüli energiamegtakarításból mennyit kíván a korábbi évekre visszamenőlegesen elszámolni. A korábbi évekre el nem számolt, adott évre előírt kötelezettség teljesítésén felüli energiamegtakarítást a Hivatal a következő évi energiamegtakarítási kötelezettség teljesítéseként veszi figyelembe. Az adott évre előírt kötelezettség teljesítésén felüli, a korábbi évekre el nem számolt energiamegtakarítást a Hivatal másfélszeres szorzóval veszi figyelembe a következő évi megtakarítási kötelezettség teljesítéseként, feltéve, hogy az energiamegtakarítás hitelesített időtartama legalább három év. A másfélszeres szorzóval elszámolt megtakarítási kötelezettség csak a tárgyévet követő év tekintetében számolható el az energiamegtakarítási kötelezettség teljesítésére.

(5) Ha a kötelezett fél az adott évre számára előírt energiamegtakarítási kötelezettséget nem éri el, a tárgyévet követő március 31-ig nyilatkozik, hogy kötelezettségét részben vagy egészben a 15/E. § (1) bekezdésében meghatározott energiahatékonysági járulék megfizetésével teljesíti-e, vagy a következő két év egyikében fogja azt teljesíteni a (3) bekezdés szerinti csökkentés figyelembevételével. Ha a kötelezett fél a fenti határidőn belül a hiányzó kötelezettség tekintetében nem nyilatkozik, vagy a járulék megfizetésére a 15/E. § (1) bekezdés szerinti határidőn belül nem kerül sor, az a kötelezett fél 15/F. § (1) bekezdés szerinti nemteljesítésének minősül.

(6) A 2021. és a 2022. évekre vonatkozó energiamegtakarítási kötelezettség teljesítésénél a tárgyévet követő évekből az energiamegtakarítási kötelezettség feletti energiamegtakarítás visszamenőlegesen nem számítható be.

(7) A kötelezett felek által bejelentett energiamegtakarítás alapját képező egyes energiahatékonyság-javító intézkedések reprezentatív módon kiválasztott, statisztikailag jelentős részét a Hivatal ellenőrzi. A statisztikailag jelentős hányadot a Hivatal éves ellenőrzési tervben határozza meg. Ha a Hivatal az ellenőrzés során megállapítja, hogy a bejelentett energiamegtakarítás, vagy annak egy része nem megfelelően került megállapításra, azt érvényteleníti, és a hitelesítő szervezetre az érvénytelenítéssel érintett 1 GJ energiamegtakarításonként 10 000 Ft mértékű bírságot szab ki. Az érvénytelenített energiamegtakarítás a 15. § (1) bekezdés szerinti kötelezettség teljesítése során nem számolható el. Ha a kötelezett fél a Hivatal ellenőrzése során kért adatot nem adja meg, vagy bármely más módon nem működik együtt, a Hivatal az érintett energiamegtakarítást teljes egészében érvényteleníti. Az érvénytelenített energiamegtakarítást a Hivatal a (3) bekezdés szerinti csökkentéssel teljesíthető energiamegtakarításként veszi figyelembe, amennyiben pedig erre nincs lehetőség, a 15/F. § (1) bekezdés szerinti nemteljesítés jogkövetkezményeit alkalmazza.

(8) Ha a Hivatal a hitelesítő szervezettel szemben két éven belül a (7) bekezdés alapján két alkalommal bírságot szab ki, a Hivatal a bírság kiszabása mellett egyidejűleg öt évre megtiltja az energetikai auditáló szervezet számára a hitelesítés végzését. Erre a hitelesítő szervezetet a (7) bekezdés szerinti első bírság kiszabásakor figyelmeztetni kell. A megtiltás hatálya alatt az energetikai auditáló szervezet energetikai auditoraként bejegyzett személlyel későbbiekben bejegyzésre kerülő energetikai auditáló szervezet sem végezhet hitelesítést.

15/E. § (1) A kötelezett fél az energiamegtakarítási kötelezettség teljesítése helyett – részben vagy egészben – energiahatékonysági járulék megfizetését választhatja. Az energiahatékonysági járulék mértéke 50 000 Ft/minden nem teljesített 1 GJ/év. A járulékfizetés kombinálható a 15. § (1) bekezdés szerinti energiamegtakarítási kötelezettséggel a 15/D. § (5) bekezdésének megfelelően. Az energiahatékonysági járulékot a kötelezett fél a 15/D. § (5) bekezdésében rögzített nyilatkozattételi határidőt követő 60 napon belül köteles megfizetni az energiapolitikáért felelős miniszter e törvény végrehajtására kiadott rendeletében rögzített számlára. Az energiahatékonysági járulékfizetés teljesítésének határidejét követően az energiapolitikáért felelős miniszter haladéktalanul tájékoztatja a Hivatalt a befizető kötelezett felek személyéről, a megfizetett összegről és a jóváírás dátumáról. Ha az energiahatékonysági járulék fizetés vonatkozásában a Hivatal mulasztást tapasztal, a 15/F. § (1) bekezdés szerinti bírságot szabja ki.

(2) Az energiahatékonysági járulékból származó bevételeket elsődlegesen a támogatandó háztartások energiahatékonyságát javító alternatív szakpolitikai intézkedések finanszírozására kell felhasználni. Az energiahatékonysági járulékból származó bevételek felhasználásáról az energiapolitikáért felelős miniszter a fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásának szabályairól szóló rendelete szerint gondoskodik, amely feladatának ellátása érdekében jogosult a támogatandó háztartások beazonosítása kapcsán felmerülő, a tulajdonos és a használó azonosításához szükséges (3) bekezdésben meghatározott személyes adatok kezelésére



a rendelkezésre bocsátását követő 10. év végéig. Az energiahatékonysági járulék bejelentésének, megfizetésének és nyilvántartásának részletszabályait az energiapolitikáért felelős miniszter rendeletében szabályozza.

(3) A támogatandó háztartások vonatkozásában kezelt személyes adatok:

- a) a támogatandó háztartással érintett ingatlan jogszerű használójának, ennek hiányában az ingatlan tulajdonosának (a továbbiakban: háztartást vezető) neve,
- b) a háztartást vezető személy születési helye és ideje,
- c) a háztartást vezető lakcíme és értesítési címe,
- d) a háztartás éves jövedelme,
- e) a háztartás számlával igazolt éves energiaköltsége,
- f) a háztartás által használt lakóépület hasznos alapterülete.

15/F. § (1) A Hivatal ellenőrzi a 15. § (1) bekezdés szerinti energiamegtakarítási és a 15/E. § (1) bekezdés szerinti járulékfizetési kötelezettség teljesítését. A kötelezettség nemteljesítése esetén a Hivatal minden nem teljesített 1 GJ/év energiamegtakarítás után 70 000 forint bírságot szab ki. A 15/C. § (1) bekezdés szerinti adatszolgáltatás elmulasztása esetén a Hivatal a rendelkezésére álló adatok alapján határozza meg a nem teljesített kötelezettség mértékét. A bírságot az adott tárgyévi teljesítéssel kapcsolatban a Hivatal akkor szabja ki, amikor a tárgyévet követő évek energiamegtakarításaiból történő tárgyévi beszámításra már nincs lehetőség vagy a kötelezett fél elmulasztotta a 15/D. § (5) bekezdés szerinti nyilatkozatételi határidőt.

(2) A kötelezett fél az (1) bekezdés szerinti bírság megfizetésével mentesül a tárgyévi kötelezettség teljesítése alól.

(3) Az energiahatékonysági kötelezettségi rendszerből mint szakpolitikai intézkedésből eredő halmozott energiamegtakarítás célértékeit éves szinten a Kormány az e törvény végrehajtására kiadott rendeletben állapítja meg. Ha a Hivatal által elszámolt halmozott energiamegtakarítás legalább 20%-kal elmarad a Kormány rendeletében megállapított éves célértéktől, a Hivatal tájékoztatja az energiapolitikáért felelős minisztert a 13. § (5) bekezdés szerinti tájékoztatási kötelezettsége során, és javaslatot tesz az energiapolitikáért felelős miniszter részére a 15. § (1) bekezdés szerinti energiamegtakarítási kötelezettség mértékének megemelésére."

**15. §** Az Ehat. Tv. 21. § (4) bekezdése a következő e) ponttal egészül ki:

*(A Magyar Mérnöki Kamara)*

„e) tájékoztatást nyújt az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról szóló kormányrendelet szerinti energiahatékonysági tanúsítványokról, ezek rendeltetéséről és céljáról, a költségghatékony intézkedésekről, felújítási tanácsadás keretében az épület energiahatékonyságának javítását szolgáló pénzügyi eszközökről, valamint a fosszilis tüzelőanyaggal működő kazánok fenntarthatóbb alternatívával való helyettesítéséről."

**16. §** (1) Az Ehat. Tv. 21/B. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A természetes személy energetikai szakreferensnek

- a) első alkalommal a névjegyzékbe vételét követő év december 31-ig, ezt követően minden év december 31-ig a 39. § szerinti továbbképzésen kell részt vennie és
- b) első alkalommal a névjegyzékbe vételét követő ötödik év december 31-ig, ezt követően minden ötödik év december 31-ig szakmai megújító vizsgát kell tennie."

(2) Az Ehat. Tv. 21/B. § (6a) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(6a) Az energetikai szakreferensek névjegyzékében szereplő természetes személy egy energetikai szakreferens gazdálkodó szervezet energetikai szakreferensként jegyezhető be az energetikai szakreferens szervezetek névjegyzékébe."

**17. §** Az Ehat. Tv. 28. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Az energetikai auditornak

- a) első alkalommal a névjegyzékbe vételét követő év december 31-ig, ezt követően minden év december 31-ig a 39. § szerinti továbbképzésen kell részt vennie, és
- b) első alkalommal a névjegyzékbe vételét követő ötödik év december 31-ig, ezt követően minden ötödik év december 31-ig szakmai megújító vizsgát kell tennie."

- 18. §** Az Ehat. Tv. 29. § (1a) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(1a) Az energetikai auditori névjegyzékben szereplő természetes személy egy energetikai auditáló szervezet energetikai auditoraként jegyezhető be az energetikai auditáló szervezetek névjegyzékébe.”
- 19. §** Az Ehat. Tv. a következő VIII/A. Fejezettel egészül ki:  
*„VIII/A. FEJEZET  
ENERGETIKAI FELÜLVIZSGÁLAT  
25/A. A fűtési és légkondicionáló rendszerek energetikai felülvizsgálata*
43. § (1) Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 2. § 10. pontja szerinti épületet vagy több épületet együttesen ellátó
- 70 kW-nál nagyobb effektív névleges teljesítményű fűtési rendszer vagy kombináltan helyiségfűtési és szellőzőrendszer,
  - 70 kW-nál nagyobb effektív névleges teljesítményű légkondicionáló rendszer vagy kombináltan légkondicionáló és szellőzőrendszer
- hozzáférhető részeinek vonatkozásában rendszeres energetikai felülvizsgálatot kell készíteni.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott rendszerek vonatkozásában az energetikai felülvizsgálatot – amennyiben energetikai auditálást kell lefolytatni – a kötelező energetikai auditálás részeként, egyéb esetben nyolcévente kell elvégezni.
- (3) Nem szükséges energetikai felülvizsgálat elvégzése azon lakóépületek vonatkozásában, amelyekben az (1) bekezdésben meghatározott rendszer üzemel, és amely rendelkezik
- olyan folyamatos elektronikus felügyeleti funkcióval, amely méri a rendszer hatékonyságát és tájékoztatja az épület tulajdonosát vagy kezelőjét, ha a hatékonyság jelentősen csökkent, és jelzi, ha szükség van a rendszer karbantartására, valamint
  - hatékony ellenőrző funkciókkal az energiatermelési, -elosztási, -tárolási és -felhasználási optimum elérése érdekében.
- (4) Nem szükséges energetikai felülvizsgálat az épületautomatizálási és -szabályozási rendszerrel felszerelt, 290 kW-nál nagyobb effektív névleges teljesítményű fűtési rendszerrel, kombinált fűtési rendszerrel, kombinált helyiségfűtési és szellőzőrendszerrel, légkondicionáló rendszerrel vagy kombinált légkondicionáló és szellőzőrendszerrel rendelkező nem lakóépületek esetében, ha azok épületautomatizálási és -szabályozási rendszere alkalmas
- az energiafelhasználás folyamatos ellenőrzésére, naplózására, elemzésére és kiigazításának lehetővé tételére;
  - az épület energiahatékonyságának értékelésére, az épülettechnikai rendszerek hatékonyságcsökkenésének feltárására, a berendezések vagy az épülettechnikai rendszer kezeléséért felelős személy tájékoztatására az energiahatékonyság javításának lehetőségéről; valamint
  - az összekapcsolt épülettechnikai rendszerekkel vagy az épületen belüli más készülékekkel való kommunikáció lehetővé tételére, valamint az épülettechnikai rendszerekkel történő átjárhatóságra, a különböző típusú jogvédett technológiáktól, berendezésektől és gyártóktól függetlenül.
- (5) Az energetikai felülvizsgálat elvégzéséről az (1) bekezdésben meghatározott rendszer üzemeltetője, ennek hiányában az épület tulajdonosa (a továbbiakban együtt: rendszerüzemeltető) köteles gondoskodni.
- (6) Az energetikai felülvizsgálatot a klímavédelemért felelős hatóság (a továbbiakban: Hatóság) által üzemeltetett adatbázisban (a továbbiakban: Adatbázis) regisztrációval rendelkező energetikai felülvizsgáló végezhet.
- (7) Az energetikai felülvizsgálat az alábbiakra terjed ki:
- az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott rendszerek vonatkozásában helyszíni vizsgálatot követően a hőfejlesztő berendezés hatékonyságának és az épület fűtési követelményeihez viszonyított méretezésének értékelése, továbbá annak vizsgálata, hogy a fűtési rendszer vagy a kombinált helyiségfűtési és szellőzőrendszer teljesítménye tipikus vagy átlagos üzemelési feltételek mellett milyen mértékben optimalizálható;
  - az (1) bekezdés b) pontja vonatkozásában a légkondicionáló rendszer hatékonyságának és az épület hűtési követelményeihez viszonyított méretezésének értékelése, továbbá annak vizsgálata, hogy a légkondicionáló rendszer, illetve a kombinált légkondicionáló és szellőzőrendszer teljesítménye tipikus vagy átlagos üzemelési feltételek mellett milyen mértékben optimalizálható.
- (8) Az energetikai felülvizsgálatról az energetikai felülvizsgáló e törvény végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározott elektronikus úton adatszolgáltatást (a továbbiakban: felülvizsgálati jelentés) teljesít az Adatbázison keresztül.

(9) A helyszíni vizsgálaton alapuló felülvizsgálati jelentés egy példányát az energetikai felülvizsgáló köteles átadni a rendszerüzemeltetőnek. A rendszerüzemeltető a felülvizsgálati jelentést köteles átadni az épület tulajdonosának és bérlőjének.

(10) Az energetikai felülvizsgálat akkor minősül teljesítettnek, amikor a felülvizsgálati jelentés átadása a (9) bekezdés szerint megtörtént, és az energiapolitikáért felelős miniszter rendeletében meghatározott díját az energetikai felülvizsgáló megfizette.

(11) Az energetikai felülvizsgálati kötelezettséggel érintett épület vonatkozásában fennálló (3) és (4) bekezdés szerinti mentességet a rendszerüzemeltető köteles igazolni. A Magyar Mérnöki Kamara a mentesség igazolására szolgáló dokumentumok vizsgálatának eredményéről az Adatbázis útján értesíti a Hatóságot.

43/A. § (1) A Hatóság a 43. § (1) bekezdésben meghatározott rendszerekről inspekciós szám alkalmazásával, a (2) bekezdésben meghatározott adatokkal nyilvántartást vezet a 43. § (3) és (4) bekezdésben meghatározott mentességi feltétel igazolásának időpontjáig az alábbi célok érdekében:

- a) az épületek energiahatékonyságának, különösen a fűtési és hűtési rendszerek szükségleteknek megfelelő, leginkább költséghatékony javításának előmozdítása;
- b) az energetikai felülvizsgálattal kapcsolatos jogok és kötelezettségek teljesülésének ellenőrzése;
- c) a felülvizsgálati jelentés kiállításához felhasznált adatok és az abban feltüntetett eredmények megfelelőségének ellenőrzése;
- d) a felülvizsgálati jelentésben rögzített ajánlások, energiahatékonysági beruházások megvalósításnak nyomon követése.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott célra inspekciós szám alatt az Adatbázisban kezelt adatok:

a) természetes személy rendszerüzemeltető esetében:

aa) név,

ab) lakcím és értesítési cím,

ac) telefonszám, e-mail cím,

b) gazdasági társaság, egyéni vállalkozás, valamint egyéni cég, egyéb szerv vagy szervezet rendszerüzemeltető esetében:

ba) név,

bb) székhely,

bc) cégjegyzékszám, ennek hiányában az egyéni vállalkozói nyilvántartási szám, törzskönyvi nyilvántartási szám, oktatási azonosító, egyéb, az azonosítást szolgáló nyilvántartási szám,

bd) adószám,

be) nevében nyilatkozattételre jogosult személy neve,

bf) telefonszám, e-mail cím,

bg) szakmai kapcsolattartó neve, telefonszáma, e-mail címe;

c) rendszert érintő energetikai felülvizsgálattal érintett épület címe és helyrajzi száma, a rendszer megnevezése, funkciója, egyedi azonosítója, az energetikai felülvizsgálattal kapcsolatos dokumentumok, a rendszerről kiállított felülvizsgálati jelentés,

d) a Hatóság döntéseinek rendelkezései, hatósági döntés iktatószáma, végleges döntéssel kiszabott bírság összege, megfizetésének ténye, behajtás állapota, a figyelmeztetés ténye.

(3) A Hatóság az energetikai felülvizsgálókról nyilvántartási szám alkalmazásával a (4) bekezdésben meghatározott adatokat tartja nyilván a végzett tevékenység megszűnésének, megszüntetésének időpontjáig az alábbi célok érdekében:

a) az energetikai felülvizsgáló energetikai felülvizsgálathoz kapcsolódó tevékenységével kapcsolatos kötelezettségek megállapítása, ellenőrzése;

b) az energetikai felülvizsgálathoz kapcsolódó fizetési kötelezettségek megállapítása, ellenőrzése.

(4) A (3) bekezdésben meghatározott célra nyilvántartási szám alatt az energetikai felülvizsgálót érintő, Adatbázisban kezelt adatok:

a) személyazonosításra szolgáló adatok (név, anyja neve, születési hely, idő),

b) lakcím és értesítési cím,

c) telefonszám, e-mail cím,

d) tevékenység folytatására jogosultság időpontja, területi és időbeli korlátait (kamarai tagság szünetelése, tevékenység megszűnése, megszüntetése),

e) kamarai szám,

f) azon gazdasági társaság, egyéni vállalkozás, valamint egyéni cég, egyéb szerv vagy szervezet

fa) neve,

fb) székhelye,

fc) adószáma,

fd) cégjegyzékszám, ennek hiányában az egyéni vállalkozói nyilvántartási száma, törzskönyvi nyilvántartási száma, oktatási azonosítója, egyéb, az azonosítást szolgáló nyilvántartási száma, amellyel az Adatbázisban szereplő energetikai felülvizsgáló munkaviszonyban, munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban vagy társasági jogi jogviszonyban áll,

g) képzési és továbbképzési kötelezettség teljesítésére vonatkozó adatok,

h) a felülvizsgáló által kiállított felülvizsgálati jelentések egyedi azonosítói.

(5) Az Adatbázisban tárolt, energetikai felülvizsgálóhoz tartozó személyes adatokat a tevékenység megszűnését vagy megszüntetését követő 5 év elteltével törölni kell. A Hatóság biztosítja az energetikai felülvizsgáló nevére és elérhetőségére vonatkozó adatok nyilvánosságát.

(6) Az Adatbázis a felülvizsgálati jelentésre vonatkozó adatokat közhitelesen tartalmazza.

(7) Az energetikai felülvizsgáló és a rendszerüzemeltető az adataiban bekövetkezett változást a Hatóságnak az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározott módon, a változást követő 15 napon belül bejelenti.

43/B. § (1) Energetikai felülvizsgáló az a természetes személy lehet, aki

a) a Magyar Mérnöki Kamara által vezetett névjegyzékben vagy a szabad szolgáltatás jogával rendelkező szolgáltatóról elkülönített közhiteles nyilvántartásban szerepel és az energiapolitikáért felelős miniszter rendeletében meghatározott jogosultsággal rendelkezik,

b) sikeresen regisztrált az Adatbázisban,

c) e törvény végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározott képzésen részt vett, és

d) az éves felügyeleti díjat megfizette.

(2) Az energetikai felülvizsgálók továbbképzési és vizsgáztatási feladatait a Magyar Mérnöki Kamara látja el. A Magyar Mérnöki Kamara az energetikai felülvizsgáló által teljesítendő képzési, továbbképzési és vizsgakötelezettségek tartalmáról és eljárásrendjéről szabályzatot dolgoz ki, amelyről tájékoztatja a Hatóságot. Az energetikai felülvizsgálók által teljesített képzést és továbbképzést a Magyar Mérnöki Kamara az Adatbázisban igazolja.

(3) Az éves felügyeleti díj megfizetésére kötelezett a felügyeleti díjat a nyilvántartásba vétel kezdeményezésekor, majd azt követően minden év január 31. napjáig köteles az energiapolitikáért felelős miniszter rendeletében meghatározott módon megfizetni.

(4) Az éves felügyeleti díj mértéke 50 000 Ft. Az éves felügyeleti díj a Hatóság bevételeit képezi, amely kizárólag a Hatóság feladatellátásával összefüggő költségekre fordítható.

(5) Az éves felügyeleti díj határidőben történő megfizetésének elmulasztása esetén, a Hatóság a határidő lejártát követően kötelezettség teljesítésének elmulasztását megállapító és a díjfizetésére kötelező határozatot hoz. A végleges határozatban megállapított éves felügyeleti díj adók módjára behajtandó köztartozás.

(6) A felügyeleti díj késedelmes megfizetése esetén a Hatóság az Adatbázison keresztül korlátozza az energetikai felülvizsgáló tevékenységét oly módon, hogy felülvizsgálati jelentést nem állíthat ki. A Hatóság a fizetési kötelezettség teljesítésének jóváhagyását követő 5 napon belül intézkedik a korlátozás Adatbázison keresztül történő megszüntetése iránt.

(7) Az energetikai felülvizsgáló nyilvántartásba vételét követően köteles részt venni a Magyar Mérnöki Kamara által meghatározott továbbképzésen.

(8) Ha az energetikai felülvizsgáló a (7) bekezdésben meghatározott kötelezettségének nem tesz eleget, az energetikai felülvizsgálót törölni kell az Adatbázisból.

43/C. § (1) A Hatóság az e törvényben és végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározottak szerint ellenőrzi a kötelező energetikai felülvizsgálat teljesítését.

(2) A felülvizsgálati jelentés kiállításához felhasznált adatok és a felülvizsgálati jelentésben feltüntetett eredmények, ajánlások szakmai ellenőrzéséről a Hatóság a Magyar Mérnöki Kamara útján, megállapodás keretében gondoskodik.

(3) A Magyar Mérnöki Kamara az ellenőrzése során a 43. § (1) bekezdésben meghatározott rendszer rendszerüzemeltetőjétől bekérhet a kötelezettség teljesítésével kapcsolatos bármely adatot, kapcsolódó dokumentációt, ideértve valamely mentesülési lehetőség igénybevételét igazoló iratot.

(4) A 43. § (1) bekezdésben foglalt energetikai felülvizsgálati kötelezettség nemteljesítése esetén a Hatóság határidő tűzésével felszólítja a rendszerüzemeltetőt a kötelezettsége teljesítésére vagy megfelelő teljesítésére.

(5) A (4) bekezdésben foglalt határidő eredménytelen eltelte esetén a Hatóság a kötelezettség teljesítésére történő felhívás mellett az e törvény végrehajtására kiadott kormányrendeletben meghatározott mértékű bírságot szab ki. A bírság ismételten kiszabható.”

**20. §** (1) Az Ehat. Tv. 44. § a) és b) pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

*(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy)*

„a) a második kötelezettségi időszakban elérendő végfelhasználási energiamegtakarítás éves célértékeit,

b) a második kötelezettségi időszakban az egyes alternatív szakpolitikai intézkedésekből eredő éves és halmozott energiamegtakarítás célértékeit a teljes időszakra, az energiahatékonysági kötelezettségi rendszerből eredő halmozott energiamegtakarítás célértékeit a teljes időszakra és az egyes évekre vonatkozóan”

*(rendeletben állapítsa meg.)*

(2) Az Ehat. Tv. 44. §-a a következő c) ponttal egészül ki:

*(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy)*

„c) a végfelhasználási energiamegtakarítás alapját képező energiamentiség kiszámítására vonatkozó számítási módszert, a végfelhasználási energiamegtakarítás mértékének csökkentésére vonatkozó szabályokat és a kötelezettségi rendszerre vonatkozó energiamegtakarítási átváltási tényezőket,”

*(rendeletben állapítsa meg.)*

(3) Az Ehat. Tv. 44. § g) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy)*

„g) az energiahatékonysági kötelezettségi rendszerben az energiamegtakarítási kötelezettség más kötelezett felek, kötelezett félnek nem minősülő energiahatékonysági szolgáltatók vagy egyéb harmadik személyek által megvalósított, hitelesített energiamegtakarítás szervezett piacon történő átruházásának, továbbá az energiahatékonysági intézkedések és az energetikai felújítások finanszírozásának részletszabályait”

*(rendeletben állapítsa meg.)*

(4) Az Ehat. Tv. 44. §-a a következő t) és u) ponttal egészül ki:

*(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy)*

„t) a szakpolitikai intézkedésekre vonatkozó követelményeket, a szakpolitikai intézkedések végrehajtásával megvalósuló energiamegtakarítás kiszámításának módszereit és elveit, azon belül az addicionális energiamegtakarítás kritériumait, a nyomon követés és hitelesítés szabályait, az Európai Bizottság számára történő bejelentés egyes szabályait, valamint az egyes szakpolitikai intézkedések megvalósításáért felelős végrehajtó hatóságok kijelölését,

u) az energiahatékonysági kötelezettségi rendszerben a kötelezett fél által igénybe vett oktatási, képzési, tanácsadási és szemléletformálási program eredményeként megvalósult energiamegtakarítás tekintetében az elszámolhatóság részarányát,”

*(rendeletben állapítsa meg.)*

(5) Az Ehat. Tv. 44. §-a a következő v)–y) ponttal egészül ki:

*(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy)*

„v) az energetikai felülvizsgálatra vonatkozó nyilvántartási rendszer működésének részletszabályait, a nyilvántartási rendszerrel kapcsolatos adatszolgáltatás rendjét és – a személyes adatok kivételével – a nyilvántartási rendszerhez szükséges adatok körét, valamint a nyilvántartásba vétel és a nyilvántartásból való törlés részletszabályait,

w) az energetikai felülvizsgálattal kapcsolatos hatósági feladatokat ellátó hatóság kijelölését, az energetikai felülvizsgálat ellenőrzésére, valamint annak teljesítésének ellenőrzésére és az energetikai felülvizsgálattal kapcsolatos kötelezettségek megszegése esetén kiszabható bírság mértékére vonatkozó szabályokat,

x) az energetikai felülvizsgáló képzésére vonatkozó részletszabályokat,

y) az energetikai felülvizsgálatra vonatkozó egyéb részletszabályokat”

*(rendeletben állapítsa meg.)*

- 21. §** (1) Az Ehat. Tv. 45. §-a a következő c) ponttal egészül ki:  
(*Felhatalmazást kap az energiapolitikáért felelős miniszter arra, hogy*)  
„c) az első kötelezettségi időszak vonatkozásában az alternatív szakpolitikai intézkedések és egyéni fellépések révén elért energiamegtakarítás számbavételéhez és hitelesítéséhez szükséges adatok körét és az adatszolgáltatás rendjét”  
(*rendeletben állapítsa meg.*)
- (2) Az Ehat. Tv. 45. §-a a következő d) ponttal egészül ki:  
(*Felhatalmazást kap az energiapolitikáért felelős miniszter arra, hogy*)  
„d) az energiahatékonysági járulék bejelentésének, megfizetésének, nyilvántartásának, valamint a bevételek felhasználásának részletszabályait”  
(*rendeletben állapítsa meg.*)
- (3) Az Ehat. Tv. 45. §-a a következő e)–g) ponttal egészül ki:  
(*Felhatalmazást kap az energiapolitikáért felelős miniszter arra, hogy*)  
„e) a felülvizsgálati jelentés tartalmára vonatkozó minimális tartalmi követelményeket,  
f) az energetikai felülvizsgáló által teljesítendő díjfizetési kötelezettség mértékére és teljesítésére vonatkozó részletszabályokat – az igazgatási szolgáltatási díjnak minősülő fizetési kötelezettség esetén az adópolitikáért felelős miniszterrel egyetértésben –,  
g) az energetikai felülvizsgáló nyilvántartásba vételéhez, névjegyzékbe való felvételéhez szükséges jogosultságokat”  
(*rendeletben állapítsa meg.*)
- 22. §** Az Ehat. Tv. 46. §-a a következő i) ponttal egészül ki:  
(*Felhatalmazást kap a Hivatal elnöke, hogy*)  
„i) az energiahatékonysági kötelezettségi rendszer keretében elért energiamegtakarítási adatok bejelentésének és átruházása bejelentésének módját, adattartalmát és egyéb részletszabályait, az egyes energiahatékonyság-javító intézkedésekből származó energiamegtakarítás mértékét meghatározó jegyzéket, az egyes energiahatékonyság-javító intézkedésekből származó energiamegtakarítás megállapítása céljából készített energetikai audit kiegészítő kötelező tartalmi elemeit, az alternatív szakpolitikai intézkedések vonatkozásában a második kötelezettségi időszakban az energiamegtakarítás számbavételéhez szükséges adatok végrehajtó hatóság általi megküldésének módját és adattartalmát, valamint a 15. § (1) bekezdés szerinti energiamegtakarítási kötelezettség megállapításához szükséges adatszolgáltatás adattartalmát és részletszabályait.”  
(*rendeletben állapítsa meg.*)
- 23. §** (1) Az Ehat. Tv. 48. §-a a következő (16)–(18) bekezdéssel egészül ki:  
„(16) A Hivatal a 2021. évben esedékes energiamegtakarítás mértékéről 2021. március 31-ig hoz határozatot, amelyhez a Nemzeti Adó- és Vámhivatal 2021. január 31-ig nyújt a 15/C. § (2) bekezdése szerint adatot.  
(17) Az energiahatékonyság-javító intézkedéseket és beruházásokat tartalmazó jegyzék előzetes tervezetét a Hivatal első alkalommal 2021. június 30-ig köteles véleményezésre megküldeni az energiapolitikáért felelős miniszter részére.  
(18) A Hosszú Távú Felújítási Stratégiát első alkalommal önállóan, a további esetekben pedig az (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikk (1) bekezdésében rögzítettek szerint az integrált nemzeti energia- és klímaterv részeként kell megküldeni az Európai Bizottságnak.”
- (2) Az Ehat. Tv. 48. §-a a következő (19) bekezdéssel egészül ki:  
„(19) A 2022. január 1-jét megelőzően jogszerűen üzembe helyezett, 43. § (1) bekezdésében meghatározott rendszerek vonatkozásában az energetikai felülvizsgálatot első alkalommal 2025. december 31-ig kell elvégeztetni.”
- 24. §** (1) Az Ehat. Tv. 49. § (1) bekezdése a következő c)–e) ponttal egészül ki:  
(*E törvény*)  
„c) az épületek energiahatékonyságáról szóló, 2010. május 19-i 2010/31/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek,  
d) az épületek energiahatékonyságáról szóló 2010/31/EU irányelv és az energiahatékonyságról szóló 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2018. május 30-i (EU) 2018/844 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek,  
e) az energiahatékonyságról szóló, 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/2002 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek”  
(*való megfelelést szolgálja.*)

- (2) Az Ehat. Tv. 49. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:  
„(3) A 2. § (3) és (4) bekezdése, a 4. § (4) bekezdése, a 6. § 6. és 18. pontja, a 7. § a) és b) pontja, továbbá a 13. § (6) bekezdése az energiaunió és az éghajlat-politika irányításáról, valamint a 663/2009/EK és a 715/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 94/22/EK, a 98/70/EK, a 2009/31/EK a 2009/73/EK, a 2010/31/EU, a 2012/27/EU és a 2013/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2009/119/EK és az (EU) 2015/652 tanácsi irányelv módosításáról, továbbá az 525/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.”

**25. §** Az Ehat. Tv.

- a) 2. § (1) bekezdésében a „2020-ra” szövegrész helyébe a „2020-ra és 2030-ra” szöveg,  
b) 7. §-ának nyitó szövegrészében a „Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (a továbbiakban: Hivatal)” szövegrész helyébe a „Hivatal” szöveg,  
c) 21/B. § (1) bekezdés b) pontjában a „MEKH” szövegrész helyébe a „Hivatal” szöveg,  
d) 21/B. § (2) bekezdés b) pontjában a „MEKH” szövegrész helyébe a „Hivatal” szöveg, az „almérők adatait” szövegrész helyébe az „almérők mérési adatait” szöveg  
lép.

**26. §** Hatályát veszti az Ehat. Tv.

- a) 2. § (2) bekezdése,  
b) 3. alcíme,  
c) 7. alcím címében a „Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási” szövegrész.

**5. Záró rendelkezések**

- 27. §** (1) Ez a törvény – a (2)–(4) bekezdésben foglalt kivétellel – 2021. január 1-jén lép hatályba.  
(2) A 13. § (2) bekezdése, a 14. § (2) bekezdése, a 20. § (3) és (4) bekezdése és a 21. § (1) bekezdése az e törvény kihirdetését követő 16. napon lép hatályba.  
(3) A 14. § (3) bekezdése és a 21. § (2) bekezdése 2021. február 1-jén lép hatályba.  
(4) A 19. §, a 20. § (5) bekezdése, a 21. § (3) bekezdése és a 23. § (2) bekezdése 2022. január 1-jén lép hatályba.

- 28. §** (1) Az 1. §, a 2. §, a 3. § (1) bekezdése, a 4. § (2) bekezdése, az 5. § és a 11–14. § az energiahatékonyságról szóló 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/2002 európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikk 1–10. pontjának és a Melléklet 3. pontjának való megfelelést szolgálja.  
(2) A 3. § (2) bekezdése a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2019. június 5-i (EU) 2019/944 európai parlamenti és tanácsi irányelv 70. cikk 1., 3. és 6. pontjának való megfelelést szolgálja.  
(3) A 6. §, a 7. §, a 12. §, a 15. § és a 19. § az épületek energiahatékonyságáról szóló 2010/31/EU irányelv és az energiahatékonyságról szóló 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2018. május 30-i (EU) 2018/844 európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikk 2., 6., 7. és 10. pontjának való megfelelést szolgálja.  
(4) A 16–19. § a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.

- 29. §** Az 5–8. § és a 12. § az energiaunió és az éghajlat-politika irányításáról, valamint a 663/2009/EK és a 715/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 94/22/EK, a 98/70/EK, a 2009/31/EK a 2009/73/EK, a 2010/31/EU, a 2012/27/EU és a 2013/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2009/119/EK és az (EU) 2015/652 tanácsi irányelv módosításáról, továbbá az 525/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendelet 54. cikkének végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

## 2020. évi CLXI. törvény a bányászatról szóló 1993. évi XLVIII. törvény módosításáról\*

- 1. §** A bányászatról szóló 1993. évi XLVIII. törvény (a továbbiakban: Bt.) 1. § (5) bekezdése a következő c) ponttal egészül ki:  
(*Nem tartozik e törvény hatálya alá:*)  
„c) a nemzeti vagyonba tartozó vizek medrében azok fenntartója által végzett közcélú fenntartási tevékenység során a mederből mederanyag eltávolítása.”
- 2. §** A Bt. 3. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a Bt. 3. §-a a következő (5) bekezdéssel egészül ki:  
„(4) A 4. §-ban meghatározott előkutatás bejelentés alapján, az 5. § (1) és (2) bekezdésében szabályozott bányászati tevékenységek, valamint a 6. § szerinti bányászati jog-átruházás hatósági engedély alapján végezhető.  
(5) A bányafelügyelet ellenőrzi az előkutatás-bejelentés jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítését. Ha a bányafelügyelet az ellenőrzés során megállapítja, hogy  
a) az előkutatás-bejelentés a jogszabályi előírásoknak nem felel meg,  
b) a bejelentésköteles tevékenységet bejelentés nélkül ténylegesen folytatják, vagy  
c) a bejelentés már megállapított bányászati jogot érintene,  
megtiltja az adott tevékenység folytatását.”
- 3. §** A Bt. „Felszíni előkutatás” alcíme helyébe a következő alcím lép:  
**„Előkutatás”**  
4. § (1) Az építőipari nyers- és alapanyagok esetében a kutatási tevékenység csak előkutatás keretében végezhető.  
(2) Az építőipari nyers- és alapanyag esetén az előkutatás bejelentés alapján folytatható.  
(3) Az (1) bekezdés szerinti tevékenység végzésénél a 22. §-ban meghatározott kutatási műszaki üzemi tervnek az e törvény végrehajtásáról szóló kormányrendeletben előírt tartalmi követelményeit kell alkalmazni.  
(4) Előkutatás az ingatlan tulajdonosával (kezelőjével, használójával) kötött megállapodás alapján végezhető.  
(5) A (4) bekezdés szerint létrejött megállapodás nem mentesíti az előkutatást végzőt a jogszabályban kötelezően előírt egyéb hatósági engedély megszerzése alól.  
(6) Az építőipari nyers- és alapanyag esetében az előkutatási célból történő termőföld-igénybevétel esetén nem kell más célú hasznosítási engedélyt szerezni.  
(7) Az előkutatással okozott károkat a Polgári Törvénykönyv rendelkezései szerint kell megtéríteni.  
(8) Az előkutatást annak megkezdése előtt legalább 30 nappal a bányafelügyelethez kell bejelenteni.”
- 4. §** (1) A Bt. 26/A. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(2) Bányatelek megállapítását jogszerűen megszerzett adattári adatok, új elméleti földtani értelmezés eredményei vagy bejelentés alapján végzett előkutatás adatai felhasználásával készített készletszámítási jelentés alapján is lehet kérelmezni. A készletszámítási jelentés alapján benyújtott kérelem esetén a bányafelügyelet felhívja a kérelmezőt – a kőolaj, földgáz, ideértve a szén-dioxid gáz ásványi nyersanyagra irányuló bányatelek-megállapítás kivételével – a környezetvédelmi engedélyezési eljárás megindítására és a környezetvédelmi engedélyezési eljárás véglegessé vált döntéssel való lezárásáig a bányatelek-megállapítási eljárást felfüggeszti.”
- (2) A Bt. 26/A. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(4) A bányavállalkozó a bányatelek megállapításától számított 5 éven, az építőipari nyers- és alapanyagokra megállapított bányatelkek esetében 2 éven, közös államhatár mentén lévő szénhidrogén-előfordulás esetében 10 éven belül köteles az üzemszerű kitermelést megkezdni. A bányavállalkozó egy bányatelekre vonatkozóan legfeljebb egy alkalommal kérheti a bányafelügyelettől az üzemszerű kitermelés megkezdésére megállapított határidő legfeljebb 5 évvel, az építőipari nyers- és alapanyagokra megállapított bányatelkek esetében 2 évvel történő meghosszabbítását. Meghosszabbítás esetén a bányavállalkozó térítést köteles fizetni.”

\* A törvényt az Országgyűlés a 2020. december 16-i ülésnapján fogadta el.



- 5. §** A Bt. 26/B. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(5) Ha – az építőipari nyers- és alapanyag esetén a magyar állam tulajdonosi jogköreit gyakorló szerv a bányászati jogra nem tart igényt – a bányavállalkozó kérelmére vagy hivatalból a bányafelügyelet törli a bányatelket, a törlés tényét a nyilvántartásában átvezeti és erről az érintetteket értesíti. A véglegessé vált törlő határozattal megkeresi az ingatlanügyi hatóságot a bányatelek-bejegyzés ingatlan-nyilvántartásból történő törlése végett. A bányatelek volt jogosultjának kötelezettségei a bányakárok megtérítése, a tájrendezés és a biztonság, valamint a környezet- és természetvédelem tekintetében a bányatelek törlését követően is fennállnak.”
- 6. §** (1) A Bt. 30. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(1) A bányavállalkozó a kitermelésre jóváhagyott műszaki üzemi terv időtartama alatt, legfeljebb 12 hónapig a kitermelést szüneteltetheti. A kitermelést 12 hónapot meghaladóan szüneteltetni – az építőipari nyers- és alapanyagra megállapított bányatelkek kivételével – a bányafelügyelet engedélyével, jóváhagyott szüneteltetési műszaki üzemi terv alapján lehet.”
- (2) A Bt. 30. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:  
„(7) Ha az építőipari nyers- és alapanyagra megállapított bányatelek jogosítottja a kitermelést szünetelteti, az első félévben a kieső bányajáradék pótlására a 20. § szerint meghatározott bányajáradék összege a bányatelekből kitermelhető ásványvagyon értékének 0,5%-e, amely összeg félévenként további 0,5%-kal növekszik. Ha a bányavállalkozó a végleges műszaki üzemi terv birtokában, az építőipari nyers- és alapanyagra megállapított bányatelken, a bányatelekre jóváhagyott valamennyi kitermelési műszaki üzemi terv időbeli hatálya alatt összesen negyvennyolc hónapot meghaladóan nem folytat kitermelést, a bányászati jogot törölni kell.”
- 7. §** A Bt. 41. § (3) bekezdés c) pontja helyébe a következő lép:  
*(Szabálytalanul folytatja a bányászati tevékenységet a bányavállalkozó, ha azt)*  
„c) a felügyeleti díj vagy a bányajáradék megállapításával összefüggő, jogszabályban előírt bejelentési, önbevallási vagy befizetési kötelezettség hibás, késedelmes teljesítésével vagy annak elmulasztásával,  
*(gyakorolja.)*
- 8. §** A Bt. 43/B. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a Bt. 43/B. §-a a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:  
„(1) A szilárd ásványi nyersanyag esetében ügyfélnek minősül  
a) a bányatelek megállapítására indított eljárásban,  
b) a kutatási, kitermelési, szüneteltetési vagy bányabezárási, valamint mezőfelhagyási műszaki üzemi tervek jóváhagyására indult eljárásban,  
c) a bányafelügyelet építésügyi hatósági hatáskörébe tartozó – a műszaki üzemi tervben tervezett bányászati tevékenységgel ténylegesen igénybe vett területekkel, a létesítmény és biztonsági övezete területével kapcsolatos – engedélyezési eljárásokban,  
d) az építőipari nyers- és alapanyag esetében a hatósági engedély alapján gyakorolt bányászati jog átruházásához való hozzájárulás iránti eljárásban  
a bányászati joggal érintett ingatlan tulajdonosa.  
(1a) Az (1) bekezdésben felsorolt eljárásokban ügyfélnek minősül az is, akinek az ingatlanra vonatkozó jogát az ingatlan-nyilvántartásba bejegyezték.”
- 9. §** A Bt. a 47/F. §-át követően a következő IV/B. résszel egészül ki:  
**„IV/B. RÉSZ  
AZ ÁLLAM ELŐVÁSÁRLÁSI JOGA**  
48. § (1) A 49. § 55. pontjában meghatározott ásványi nyersanyagra vonatkozó bányászati joggal érintett ingatlan tulajdonjogának átruházása esetén a magyar államot elővásárlási jog illeti meg.  
(2) Az elővásárlási jog ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzése érdekében a bányafelügyelet megkeresi az ingatlanügyi hatóságot.  
(3) A magyar állam elővásárlási jogát az ingatlan esetében az állam tulajdonosi jogkörében eljáró szerv gyakorolja.”

- 10. §** A Bt. 49. §-a a következő 55. és 56. ponttal egészül ki:  
(*E törvény alkalmazásában:*)  
„55. *Állami elővásárlási jog szempontjából védettnek minősülő ingatlanokat érintő bányatelkek vonatkozásában bányászható ásványi nyersanyagok:* az ásványi nyersanyagok és a geotermikus energia fajlagos értékének, valamint az értékszámítás módjának meghatározásáról szóló kormányrendeletben meghatározott gránit murva (kód 1013), riolit (kód 1110), pados andezit (kód 1141), andezit (kód 1142), bazalt (kód 1150), riolittufa (-tufit) (kód 1211), kálitufa (kód 1212), bazalttufa (-tufit) (kód 1240), agyag (kód 1411-1419), kőzetliszt, kőzetiszap (kód 1422), homok (kód 1451-1453), kavics (kód 1460), átmeneti törmelékes nyersanyagok (kód 1471-1473), homokkő-konglomerátum (kód 1481-1485), durva mészkő/puha mészkő (kód 1520), tömött, kristályos mészkő (kód 1531-1533), dolomit (kód 1541-1543), márga (kód 1561-1563), alginit (kód 1620).  
56. *Építőipari nyers- és alapanyagok:* az ásványi nyersanyagok és a geotermikus energia fajlagos értékének, valamint az értékszámítás módjának meghatározásáról szóló kormányrendeletben meghatározott képlékeny agyag-II. (kód 1419), kőzetliszt, kőzetiszap (kód 1422), homok (kód 1453), homokos kavics (kód 1471), kavicsos homok (kód 1472), agyagos törmelék (kód 1473), agyagmárga (kód 1564), kevert ásványi nyersanyag I. (kód 2311), kevert ásványi nyersanyag II. (kód 2312) ásványi nyersanyag alcsoportba tartozó nyersanyagok, valamint a kavics (kód 1460) ásványi nyersanyag csoportba tartozó nyersanyagok.”
- 11. §** A Bt. 50. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(6) A bányászatról szóló 1993. évi XLVIII. törvény módosításáról szóló 2020. évi CLXI. törvénnyel (a továbbiakban: Módtv.4.) megállapított 3. § (4) és (5) bekezdését, 4. §-át, 26/A. § (2) bekezdését, 41. § (3) bekezdés c) pontját, 43/B. § (1) és (1a) bekezdését, 48. §-át, 49. § 55. és 56. pontját a Módtv.4. hatályba lépésekor folyamatban levő jogviszonyokban és ügyekben is alkalmazni kell.”
- 12. §** A Bt. 50/A. § (1) bekezdése a következő 32. ponttal egészül ki:  
(*Felhatalmazást kap a Kormány*)  
„32. az állami elővásárlási jog szempontjából védettnek minősülő ingatlanok esetében az állami elővásárlási jog gyakorlására”  
(*vonatkozó részletes szabályok rendeletben történő megállapítására.*)
- 13. §** Ez a törvény 2021. január 1-jén lép hatályba.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

### III. Kormányrendeletek

#### **A Kormány 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelete a számviteli törvényhez kapcsolódó, sajátos számviteli szabályokat tartalmazó kormányrendeletek módosításáról, valamint az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló kormányrendelet módosításáról**

A Kormány

a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 178. § (1) bekezdés b) pontjában,

a 3. alcím tekintetében a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 178. § (1) bekezdés f) pontjában, valamint a csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény 84/A. § (1) bekezdés a) pontjában,

a 4. alcím tekintetében a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 178. § (1) bekezdés b) pontjában, valamint a Magyar Export-Import Bank Részvénytársaságról és a Magyar Exporthitel Biztosító Részvénytársaságról szóló 1994. évi XLII. törvény 26. § (1) bekezdés a) pontjában,

az 5. alcím tekintetében a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 178. § (1) bekezdés b) pontjában,

a 6. alcím tekintetében a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 178. § (1) bekezdés d) pontjában,

a 7. alcím tekintetében a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 178. § (1) bekezdés h) pontjában,

a 8. és 9. alcím tekintetében a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 178. § (1) bekezdés c) pontjában,

a 10. alcím tekintetében az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény 268. § (1) bekezdés 17. pontjában

kapott felhatalmazás alapján,

az 1., 2., 4. és 5. alcím tekintetében a Magyar Nemzeti Bankról szóló 2013. évi CXXXIX. törvény 132. §-a alapján a Magyar Nemzeti Bank elnöke előzetes véleményének kikérésével,

az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

#### **1. A biztosítók éves beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 192/2000. (XI. 24.) Korm. rendelet módosítása**

**1. §** A biztosítók éves beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 192/2000. (XI. 24.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Bitkr.) a következő 18/F. §-sal egészül ki:

„18/F. § (1) E rendeletnek a számviteli törvényhez kapcsolódó, sajátos számviteli szabályokat tartalmazó kormányrendeletek módosításáról, valamint az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló kormányrendelet módosításáról szóló 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel megállapított 16. § (4) bekezdés c) pontját először a 2021. évben induló üzleti évről készített beszámolóra kell alkalmazni.

(2) E rendeletnek a számviteli törvényhez kapcsolódó, sajátos számviteli szabályokat tartalmazó kormányrendeletek módosításáról, valamint az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló kormányrendelet módosításáról szóló 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel megállapított 16. § (4) bekezdés c) pontját a 2020. évben induló üzleti évről készített beszámolóra is alkalmazni lehet.”

**2. §** A Bitkr. 16. § (4) bekezdés c) pontjában a „foglalkoztatottai átlagos állományi” szövegrész helyébe a „foglalkoztatott munkavállalói átlagos” szöveg lép.

#### **2. A befektetési alapok éves beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 215/2000. (XII. 11.) Korm. rendelet módosítása**

**3. §** A befektetési alapok éves beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 215/2000. (XII. 11.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Befakr.) a következő 15. §-sal egészül ki:

„15. § (1) E rendeletnek a számviteli törvényhez kapcsolódó, sajátos számviteli szabályokat tartalmazó kormányrendeletek módosításáról, valamint az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló kormányrendelet módosításáról szóló 616/2020. (XII. 21.)

Korm. rendelettel megállapított 1. mellékletét először a 2021. évben induló üzleti évről készített beszámolóra kell alkalmazni.

(2) E rendeletnek a számviteli törvényhez kapcsolódó, sajátos számviteli szabályokat tartalmazó kormányrendeletek módosításáról, valamint az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló kormányrendelet módosításáról szóló 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel megállapított 1. mellékletét a 2020. évben induló üzleti évről készített beszámolóra is alkalmazni lehet.”

**4. §** A Befakr. 1. számú melléklete az 1. melléklet szerint módosul.

### **3. A felszámolás számviteli feladatairól szóló 225/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet módosítása**

**5. §** A felszámolás számviteli feladatairól szóló 225/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Fszkr.) 8. § (3) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*(A felszámolási zárómérleg a vagyoni eszközöket)*

„b) a pénzeszközöket (pénzkészlet, elektronikus pénzeszközök, bankban lévő pénzeszközök, csekkek) könyv szerinti értéken (devizában fennálló pénzeszközök esetében a felszámolási zárómérleg fordulónapja szerinti árfolyamon átszámítva),”

*(tartalmazza.)*

**6. §** Az Fszkr.

1. 4. § (3) bekezdésében a „felszámolási nyitó mérleg” szövegrész helyébe a „nyitó felszámolási mérleg” szöveg,
2. 5. § (3) bekezdés a) pontjában a „100 ezer forint alatti” szövegrész helyébe a „200 ezer forint alatti – a használatbavételkor értékcsökkenési leírásként egy összegben elszámolt –” szöveg,
3. 8. § (4) bekezdés b) pontjában a „származó kötelezettségek” szövegrész helyébe a „származó kötelezettségek és a felszámolónak ki nem fizetett díjak” szöveg,
4. 9. § a) pontjában az „árbevételeket” szövegrész helyébe az „árbevételeket, bevételeket” szöveg,
5. 10. § (2) bekezdésében az „a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt-nek” szövegrész helyébe az „az állami, illetve önkormányzati tulajdonosi joggyakorló szervezetnek” szöveg lép.

### **4. A hitelintézetek és a pénzügyi vállalkozások éves beszámoló készítési és könyvvizelési kötelezettségének sajátosságairól szóló 250/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet módosítása**

**7. §** A hitelintézetek és a pénzügyi vállalkozások éves beszámoló készítési és könyvvizelési kötelezettségének sajátosságairól szóló 250/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Hitkr.) 33. §-a a következő (24) és (25) bekezdéssel egészül ki:

„(24) E rendeletnek a számviteli törvényhez kapcsolódó, sajátos számviteli szabályokat tartalmazó kormányrendeletek módosításáról, valamint az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló kormányrendelet módosításáról szóló 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel megállapított 25. § 40. pontját, 26. § (6) bekezdés c) pontját, 27/A. § (4) bekezdés b) pontját először a 2021. évben induló üzleti évről készített beszámolóra kell alkalmazni.

(25) E rendeletnek a számviteli törvényhez kapcsolódó, sajátos számviteli szabályokat tartalmazó kormányrendeletek módosításáról, valamint az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló kormányrendelet módosításáról szóló 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel megállapított 25. § 40. pontját, 26. § (6) bekezdés c) pontját, 27/A. § (4) bekezdés b) pontját a 2020. évben induló üzleti évről készített beszámolóra is alkalmazni lehet.”

**8. §** A Hitkr.

1. 25. § 40. pontjában a „foglalkoztatottai átlagos állományi” szövegrész helyébe a „foglalkoztatott munkavállalói átlagos” szöveg,
2. 26. § (6) bekezdés c) pontjában a „foglalkoztatottai átlagos állományi” szövegrész helyébe a „foglalkoztatott munkavállalói átlagos” szöveg,

3. 27/A. § (4) bekezdés b) pontjában a „dolgozóinak átlagos állományi” szövegrész helyébe a „foglalkoztatott munkavállalói átlagos” szöveg lép.

### **5. A befektetési vállalkozások éves beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 251/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet módosítása**

- 9. §** A befektetési vállalkozások éves beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 251/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Befkr.) 3. § (9) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(9) A befektetési vállalkozás a számviteli politikában köteles rendelkezni arról, hogy az adózott eredményből képzett és még fel nem használt általános tartalékot az üzleti év(ek) adózott eredményeként kialakult veszteség megszüntetésére kívánja felhasználni a veszteség összegében, de legfeljebb a meglévő tartalék erejéig, abban az üzleti évben, amelyben a veszteség keletkezett.”
- 10. §** A Befkr. „Átmeneti rendelkezések” alcíme a következő 20/C. §-sal egészül ki:  
„20/C. § (1) E rendeletnek a számviteli törvényhez kapcsolódó, sajátos számviteli szabályokat tartalmazó kormányrendeletek módosításáról, valamint az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló kormányrendelet módosításáról szóló 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel megállapított 6. § (1) bekezdését, 7. § (1) bekezdését, 7. § (3) bekezdés c) pontját és (6) bekezdés a) pontját, 17. § 21. pontját, 17/A. § (2) bekezdés c) pontját először a 2021. évben induló üzleti évről készített beszámolóra kell alkalmazni.  
(2) E rendeletnek a számviteli törvényhez kapcsolódó, sajátos számviteli szabályokat tartalmazó kormányrendeletek módosításáról, valamint az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló kormányrendelet módosításáról szóló 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel megállapított 6. § (1) bekezdését, 7. § (1) bekezdését, 7. § (3) bekezdés c) pontját és (6) bekezdés a) pontját, 17. § 21. pontját, 17/A. § (2) bekezdés c) pontját a 2020. évben induló üzleti évről készített beszámolóra is alkalmazni lehet.”
- 11. §** A Befkr.  
1. 6. § (1) bekezdésében a „(2)–(14)” szövegrész helyébe a „(2)–(20)” szöveg,  
2. 7. § (1) bekezdésében a „(2)–(4)” szövegrész helyébe a „(2)–(6)” szöveg,  
3. 7. § (3) bekezdés c) pontjában a „származó” szövegrész helyébe a „származó” szöveg,  
4. 7. § (3) bekezdés c) pontjában, (6) bekezdés a) pontjában az „illetve egyéb” szövegrész helyébe az „illetve a pénzügyi műveletek egyéb” szöveg,  
5. 17. § 21. pontjában a „foglalkoztatottai átlagos állományi” szövegrész helyébe a „foglalkoztatott munkavállalói átlagos” szöveg,  
6. 17/A. § (2) bekezdés c) pontjában a „foglalkoztatottai átlagos állományi” szövegrész helyébe a „foglalkoztatott munkavállalói átlagos” szöveg lép.

### **6. A könyvviteli szolgáltatást végzők nyilvántartásba vételéről szóló 93/2002. (V. 5.) Korm. rendelet módosítása**

- 12. §** A könyvviteli szolgáltatást végzők nyilvántartásba vételéről szóló 93/2002. (V. 5.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Knyr.) 10/A. § (9) bekezdése a következő f) ponttal egészül ki:  
*(Az akkreditációval rendelkező szervezeteket a nyilvántartásba vételt végző szervezet a könyvviteli szolgáltatást végzők továbbképzésében közreműködő szervezetként nyilvántartásba veszi. A nyilvántartás tartalmazza:)*  
„f) a szervezet felnőttképzők nyilvántartásába történő felvétele során képzett, nyilvántartásba vételi számát.”
- 13. §** A Knyr. 11/A. §-a a következő (10) bekezdéssel egészül ki:  
„(10) A könyvviteli szolgáltatást végzők továbbképzésére 2020. december 31-én akkreditációval rendelkező szervezetek a 10/A. § (1) bekezdésében meghatározott feltételeknek legkésőbb 2021. március 31-ig kötelesek eleget tenni. Egyebekben e szervezetekre ugyanazon jogok és kötelezettségek vonatkoznak, mint a 10/A. § alapján 2021. január 1-jét követően akkreditált szervezetekre.”

- 14. §** A Knyr.
1. 4. számú melléklete a 2. melléklet szerint módosul,
  2. 10. számú melléklete a 3. melléklet szerint módosul,
  3. 11. számú melléklete a 4. melléklet szerint módosul.
- 15. §** A Knyr.
1. 10/A. § (1) bekezdésében a „szolgáltatási tevékenységet az a szervezet végezhet, amely – a létesítő okiratában foglaltak alapján – felnőttek szakmai oktatására irányuló oktatási, képzési, oktatásszervezési tevékenységet folytat,” szövegrész helyébe a „képzések szervezését és lebonyolítását az a szervezet végezheti, amely a felnőttképzési törvény szerinti felnőttképző,” szöveg,
  2. 10/A. § (2) bekezdésében a „szolgáltatási tevékenység megkezdését a szolgáltatási tevékenység megkezdésének és folytatásának általános szabályairól szóló 2009. évi LXXVI. törvény szerint jelenti be a nyilvántartásba vételt végző szervezetnek. A bejelentést” szövegrész helyébe a „képzések szervezésére és lebonyolítására irányuló bejelentést” szöveg,
  3. 10/A. § (4) bekezdés nyitó szövegrészében a „szolgáltatási tevékenységet az a szervezet végezhet,” szövegrész helyébe a „képzések szervezését és lebonyolítását az a szervezet végezheti,” szöveg lép.
- 16. §** Hatályát veszti a Knyr.
1. 10/A. § (4) bekezdés c) és d) pontja,
  2. 11/A. § (7) bekezdése.

#### **7. A mikrogazdálkodói egyszerűsített éves beszámolóról szóló 398/2012. (XII. 20.) Korm. rendelet módosítása**

- 17. §** A mikrogazdálkodói egyszerűsített éves beszámolóról szóló 398/2012. (XII. 20.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Mikr.) 5. §-a a következő (9) bekezdéssel egészül ki:  
„(9) Az Szt. 3. § (4) bekezdés 11. és 12. pontja szerinti szerződés elszámolási egységére és a hozzá kapcsolódó, az Szt. 28. § (3a) bekezdése, 32. § (8) bekezdése, 44. § (7) bekezdése, 72. § (4a) bekezdése szerinti elszámolásokra vonatkozó előírások nem alkalmazhatóak.”
- 18. §** A Mikr. a következő 24. §-sal egészül ki:  
„24. § (1) E rendeletnek a számviteli törvényhez kapcsolódó, sajátos számviteli szabályokat tartalmazó kormányrendeletek módosításáról, valamint az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló kormányrendelet módosításáról szóló 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel megállapított 5. § (9) bekezdését először a 2021. évben induló üzleti évről készített beszámolóra kell alkalmazni.  
(2) E rendeletnek a számviteli törvényhez kapcsolódó, sajátos számviteli szabályokat tartalmazó kormányrendeletek módosításáról, valamint az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló kormányrendelet módosításáról szóló 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel megállapított 5. § (9) bekezdését a 2020. évben induló üzleti évről készített beszámolóra is alkalmazni lehet.”

#### **8. Az egyházi jogi személyek beszámolóképzési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 296/2013. (VII. 29.) Korm. rendelet módosítása**

- 19. §** Az egyházi jogi személyek beszámolóképzési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 296/2013. (VII. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ekr.) a következő 15. §-sal egészül ki:  
„15. § E rendeletnek a számviteli törvényhez kapcsolódó, sajátos számviteli szabályokat tartalmazó kormányrendeletek módosításáról, valamint az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló kormányrendelet módosításáról szóló 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel hatályon kívül helyezett 6. § (4) bekezdését először a 2020. évben induló üzleti évről készített beszámolóra nem kell alkalmazni.”

**20. §** Hatályát veszti az Ekr. 6. § (4) bekezdése.

**9. A számviteli törvény szerinti egyes egyéb szervezetek beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 479/2016. (XII. 28.) Korm. rendelet módosítása**

**21. §** (1) A számviteli törvény szerinti egyes egyéb szervezetek beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 479/2016. (XII. 28.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Eszkr.) 2. § (2) bekezdése a következő a) ponttal egészül ki:

*[Az (1) bekezdés l) pontja szerinti külön jogszabályban meghatározott, jogi személynek minősülő egyéb szervezet, különösen:]*

„a) a közhasznú szervezetként működő felsőoktatási intézmény,”

(2) Az Eszkr. 2. § (2) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Az (1) bekezdés l) pontja szerinti külön jogszabályban meghatározott, jogi személynek minősülő egyéb szervezet, különösen:]*

„b) az Országos Tudományos Diákköri Tanács,”

(3) Az Eszkr. 2. § (2) bekezdés d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Az (1) bekezdés l) pontja szerinti külön jogszabályban meghatározott, jogi személynek minősülő egyéb szervezet, különösen:]*

„d) a Felsőoktatási Tervezési Testület,”

**22. §** Az Eszkr. 19. §-a a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:

„(2a) Ha az átalakulás során az egyéb szervezetnél külön jogszabály nem írja elő a vagyonmérlegek és a vagyonleltárak független könyvvizsgálóval történő ellenőrzését, akkor a vagyonmérlegeket és a vagyonleltárakat abban az esetben kell független könyvvizsgálóval ellenőriztetni, ha az egyéb szervezet az üzleti évi beszámolója tekintetében könyvvizsgálatra kötelezett.”

**23. §** Az Eszkr. 3. § (4) bekezdésében az „és Tudományos” szövegrész helyébe a „Tervezési Testületnek, az Országos Tudományos Diákköri” szöveg lép.

**10. Az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló 263/2018. (XII. 20.) Korm. rendelet módosítása**

**24. §** Az adótanácsadók, adószakértők és okleveles adószakértők nyilvántartásba vételéről és továbbképzéséről szóló 263/2018. (XII. 20.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Anyr.) 8. § (7) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[A továbbképző szervezetnek a kreditpont-minősítési kérelem benyújtásakor igazolnia kell, hogy:]*

„a) a felnőttképzési törvény szerinti felnőttképző,”

**25. §** Az Anyr.

1. 8. § (1) bekezdés c) pontjában a „létesítő okiratában foglaltak alapján felnőttek szakmai oktatására irányuló oktatási, képzési, oktatásszervezési tevékenységet folytató szervezet, amely az a) és b)” szövegrész helyébe az „a felnőttképzési törvény szerinti felnőttképző, amely az a)” szöveg,

2. 8. § (1) bekezdés c) pont cd) alpontjában a „végelszámolás alatt; vagy” szövegrész helyébe a „végelszámolás alatt.” szöveg,

3. 8. § (5) bekezdés a) pontjában a „székhelyét, levelezési címét,” szövegrész helyébe a „székhelyét, levelezési címét, a felnőttképzők nyilvántartásába történő felvétele során képzett nyilvántartásba vételi számát,” szöveg,

4. 8. § (9) bekezdésében az „(1) bekezdés” szövegrész helyébe az „(1) bekezdés a) pontja és c) pont ca) alpontja” szöveg,

5. 11. § (3) bekezdésében a „székhelyét, a továbbképzés” szövegrész helyébe a „székhelyét, a felnőttképzők nyilvántartásába történő felvétele során képzett nyilvántartásba vételi számát, a továbbképzés” szöveg

lép.

- 26. §** Hatályát veszti az Anyr.
1. 8. § (1) bekezdés b) pontja,
  2. 8. § (1) bekezdés c) pont cb) alpontja,
  3. 8. § (1) bekezdés d) pontja,
  4. 8. § (5) bekezdés c) pontjában az „a továbbképzés lebonyolításához szükséges tárgyi, technikai feltételek és az oktatással kapcsolatos nyilvántartási rendszer leírását, a továbbképző szervezet által az oktatásszervezés területén alkalmazott minőségirányítási rendszer leírását,” szövegrész,
  5. 14. § (9) és (10) bekezdése.

## **11. Záró rendelkezések**

- 27. §** (1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.  
(2) Az 1–4. §, a 7. § és 8. §, a 10–21. §, a 23–26. §, valamint az 1–4. melléklet 2021. január 1-jén lép hatályba.
- 28. §** E rendelet 12–16. §-a és 24–26. §-a a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.

Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök

### *1. melléklet a 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelethez*

A Befokr. 1. számú melléklet „II. Az értékpapíralap mérlegének előírt tagolása” cím, „FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)” alcím, „E) Saját tőke, II. Tőkeváltozás (tőkenövekmény)” fősor 4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
„4. Tárgyévi eredmény”

### *2. melléklet a 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelethez*

1. A Knyr. 4. számú melléklet 1. pontja a következő s) ponttal egészül ki:  
(Az akkreditációhoz az adatlapon kötelezően szükséges megadni a következő adatokat):  
„s) a szervezet felnőttképzők nyilvántartásába történő felvétele során képzett nyilvántartásba vételi száma.”
2. A Knyr. 4. számú melléklet 2. pont c) alpontjában az „– a létesítő okirata alapján – felnőttek szakmai oktatására irányuló oktatási, képzési, oktatásszervezési tevékenységet folytat.” szövegrész helyébe az „a felnőttképzési törvény szerinti felnőttképző.” szöveg lép.
3. A Knyr. 4. számú melléklet 3. pontja a következő e) ponttal egészül ki:  
(Az akkreditációs nyilvántartás adataiban történt változás átvezetésének kérelme esetén a következő adatok és nyilatkozat megadása kötelező):  
„e) az akkreditációval rendelkező szervezet felnőttképzők nyilvántartásába történő felvétele során képzett nyilvántartásba vételi száma.”

### *3. melléklet a 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelethez*

1. A Knyr. 10. számú melléklet 1. pontja a következő i) ponttal egészül ki:  
(Az akkreditált szervezet)  
„i) felnőttképzők nyilvántartásába történő felvétele során képzett nyilvántartásba vételi száma.”
2. A Knyr. 10. számú melléklet 3. pont c) alpontjában a „létesítő okirata alapján a felnőttek szakmai oktatására irányuló oktatási, képzési, oktatásszervezési tevékenységet folytat,” szövegrész helyébe az „a felnőttképzési törvény szerinti felnőttképző,” szöveg lép.



## 4. melléklet a 616/2020. (XII. 21.) Korm. rendelethez

A Knyr. 11. számú melléklet 5. pontja a következő d) ponttal egészül ki:

(Igazolást kibocsátó akkreditált szervezet)

„d) felnőttképzők nyilvántartásába történő felvétele során képzett nyilvántartásba vételi száma”

## **A Kormány 617/2020. (XII. 21.) Korm. rendelete egyes beruházásokkal összefüggő kormányrendeletek módosításáról**

A Kormány

a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 198. § (1) bekezdés 9. pontjában,

a 2. alcím tekintetében az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 62. § (1) bekezdés 17. és 27. pontjában,

a 3. alcím tekintetében a nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű beruházások megvalósításának gyorsításáról és egyszerűsítéséről szóló 2006. évi LIII. törvény 12. § (5) bekezdés b) pontjában,

kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

### **1. A Modern Városok Program és az Árpád-ház Program keretében Székesfehérváron megvalósuló egyes beruházásokkal összefüggő közigazgatási hatósági ügyek nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű ügyé nyilvánításáról szóló 5/2017. (I. 12.) Korm. rendelet módosításáról**

**1. §** A Modern Városok Program és az Árpád-ház Program keretében Székesfehérváron megvalósuló egyes beruházásokkal összefüggő közigazgatási hatósági ügyek nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű ügyé nyilvánításáról szóló 5/2017. (I. 12.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 5/2017. (I. 12.) Korm. rendelet] a következő 6/A. §-sal egészül ki:

„6/A. § Az 1. mellékletben foglalt táblázat 3. sora szerinti beruházásra irányuló közbeszerzési eljárásoknál az építetű – az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet] 14. § (2) bekezdés b) pontja alapján – indokolási kötelezettség nélkül dönthet a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pontja szerinti eljárási forma alkalmazása mellett.”

**2. §** Az 5/2017. (I. 12.) Korm. rendelet 10. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) E rendeletnek az egyes beruházásokkal összefüggő kormányrendeletek módosításáról szóló 617/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel (a továbbiakban: Módr3.) megállapított 6/A. §-át a Módr3. hatálybalépésekor folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.”

### **2. A Kézilabda Munkacsarnok-fejlesztési Program beruházásainak megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű ügyé nyilvánításáról szóló 224/2018. (XI. 29.) Korm. rendelet módosításáról**

**3. §** A Kézilabda Munkacsarnok-fejlesztési Program beruházásainak megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű ügyé nyilvánításáról szóló 224/2018. (XI. 29.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 224/2018. (XI. 29.) Korm. rendelet] 1. §-a a következő (3) és (4) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az 1. § (1) bekezdése szerinti közigazgatási hatósági ügyekben – a (4) bekezdés figyelembevételével – az 1. mellékletben foglalt táblázat B oszlopában megjelölt ingatlanok telkét rendezettnek kell tekinteni abban az esetben is, ha a telek helyi építési szabályzat szerinti kialakítása még nem történt meg.

(4) A Beruházások keretében megvalósuló építmények használatbavételi engedélyének kiadásának feltétele a (3) bekezdés szerinti ingatlanok tekintetében a helyi építési szabályzatban előírt telekhatár-rendezés végrehajtása, valamint annak ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzése.”

- 4. §** A 224/2018. (XI. 29.) Korm. rendelet a következő 7. §-sal egészül ki:  
„7. § E rendeletnek az egyes beruházásokkal összefüggő kormányrendeletek módosításáról szóló 617/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel (a továbbiakban: Módr1.) megállapított 1. § (3) és (4) bekezdését a Módr1. hatálybalépésekor folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.”

**3. A Citadella erőd és környezete megújításához és értékőrző fenntartásához szükséges beruházásokkal összefüggő közigazgatási hatósági ügyek nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű ügyé nyilvánításáról, valamint az eljáró hatóságok kijelöléséről szóló 339/2020. (VII. 10.) Korm. rendelet módosításáról**

- 5. §** A Citadella erőd és környezete megújításához és értékőrző fenntartásához szükséges beruházásokkal összefüggő közigazgatási hatósági ügyek nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű ügyé nyilvánításáról, valamint az eljáró hatóságok kijelöléséről szóló 339/2020. (VII. 10.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 339/2020. (VII. 10.) Korm. rendelet] 1. § (2) bekezdése a következő c) és d) ponttal egészül ki:  
(A Kormány a Beruházásokkal összefüggő,)  
„c) a 2. melléklet 8. pontja szerinti közigazgatási hatósági ügyekben eljáró hatóságként a Fővárosi Katasztrófavédelmi Főigazgatóságot,  
d) a 2. melléklet 10. és 11. pontja szerinti közigazgatási hatósági ügyekben eljáró hatóságként a Pest Megyei Kormányhivatalt”  
(jelöli ki.)

- 6. §** A 339/2020. (VII. 10.) Korm. rendelet a következő 14. §-sal egészül ki:  
„14. § E rendeletnek az egyes beruházásokkal összefüggő kormányrendeletek módosításáról szóló 617/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel (a továbbiakban: Módr.) megállapított 1. § (2) bekezdés a), c) és d) pontját a Módr. hatálybalépésekor folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.”

- 7. §** A 339/2020. (VII. 10.) Korm. rendelet 1. § (2) bekezdés a) pontjában a „4., 8., 10. és 11. pontja” szövegrész helyébe a „4. pontja” szöveg lép.

**4. Záró rendelkezések**

- 8. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök

**A Kormány 618/2020. (XII. 21.) Korm. rendelete  
a megújuló energiaforrásból termelt villamos energia kötelező átvételi és prémium típusú támogatásáról  
szóló 299/2017. (X. 17.) Korm. rendelet módosításáról**

A Kormány a villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény 170. § (1) bekezdés 29. pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

- 1. §** A megújuló energiaforrásból termelt villamos energia kötelező átvételi és prémium típusú támogatásáról szóló 299/2017. (X. 17.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 299/2017. (X. 17.) Korm. rendelet] 5. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:  
„5. § (1) A hálózatra csatlakozás során a biztonsági, a műszaki és a gazdasági szempontok összhangja érdekében az átvételi rendszerirányító, az elosztó hálózati engedélyes, a befogadó és a KÁT termelő vagy premizált termelő a csatlakozási és az elszámolási pont kijelölésében köteles együttműködni és az elszámolási ponthoz tartozó képletet meghatározni.

(2) A kötelező átvétel és a pályázati eljárás nélkül kiosztott zöld prémium típusú támogatás megállapítása vagy telephelyének módosítása szempontjából az erőműegység névleges teljesítőképességének megállapításakor összevontan kell kezelni azokat az e rendelet szerinti kötelező átvételben vagy zöld prémium típusú támogatásban részesülő vagy folyamatban lévő kérelemmel rendelkező, azonos típusú energiaforrást felhasználó erőműegységeket, amelyek hálózati csatlakozási pontjai vagy – magánvezetékre csatlakozó erőműegységek esetén – kapcsolódási pontjai egymáshoz képest 1000 méter távolságon belül helyezkednek el.

(3) A Hivatal honlapján a felhasznált energiaforrás és a villamos teljesítmény feltüntetésével közzéteszi azon erőműegységek csatlakozási pontjainak egységes országos vetületi rendszer (EOV) szerinti koordinátáit, amelyek e rendelet szerinti kötelező átvételben vagy zöld prémium típusú támogatásban részesültek, vagy kérelmük folyamatban van.

(4) A kötelező átvétel vagy pályázati eljárás nélkül kiosztott zöld prémium típusú támogatás megállapítására vagy telephelyének módosítására irányuló kérelmek elbírálásakor az erőműegység összevont teljesítőképességét a (2) és (3) bekezdés szerint kell figyelembe venni.”

**2. §** A 299/2017. (X. 17.) Korm. rendelet a következő 23. §-sal egészül ki:

„23. § E rendeletnek a megújuló energiaforrásból termelt villamos energia kötelező átvételi és prémium típusú támogatásáról szóló 299/2017. (X. 17.) Korm. rendelet módosításáról szóló 618/2020. (XII. 21.) Korm. rendelettel (a továbbiakban: MódR2.) módosított rendelkezéseit nem kell alkalmazni a MódR2. hatálybalépése előtt kiírt, zöld prémium típusú támogatás kiosztására vonatkozó pályázatok pályázati eljárása során.”

**3. §** A 299/2017. (X. 17.) Korm. rendelet 5. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

**4. §** Ez a rendelet 2021. január 1-jén lép hatályba.

Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök

1. melléklet a 618/2020. (XII. 21.) Korm. rendelethez

„5. melléklet a 299/2017. (X. 17.) Korm. rendelethez

### A szabályozási pótdíj megállapítására vonatkozó szabályok

1. Egy adott (i) elszámolási időegységre a KÁT termelőre eső szabályozási pótdíj összege a 2. és 3. pont figyelembevétele nélkül:

a) A KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége a napi menetrend mennyiségét nem éri el:

i) Ha  $KE_{i,kWh} > 0$  akkor  $SZP_{i,FEL,DA} = ((MD_i - T_i + UE_i) / \sum_p KE_{fel,DA}) * (KE_{i,Ft} - KE_{i,kWh} * P_i)$ ;

ii) Ha  $KE_{i,kWh} \leq 0$  akkor  $SZP_{i,FEL,DA} = 0$ ;

b) A KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége a napi menetrend mennyiségét meghaladja:

i)  $KE_{i,kWh} < 0$  akkor  $SZP_{i,LE,DA} = ((MD_i - T_i + UE_i) / \sum_n KE_{le,DA}) * (KE_{i,Ft} - KE_{i,kWh} * P_i)$ ;

ii)  $KE_{i,kWh} \geq 0$  akkor  $SZP_{i,LE,DA} = 0$ ;

c) A KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége a napi menetrend mennyiségével megegyezik:

$SZP_{i,FEL,DA} = 0$  és  $SZP_{i,LE,DA} = 0$ ;

d) A KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége a napon belüli menetrend mennyiségét nem éri el:

i) Ha  $KE_{i,kWh} > 0$  akkor  $SZP_{i,FEL,ID} = ((MI_i - T_i + UE_i) / \sum_p KE_{fel,ID}) * (KE_{i,Ft} - KE_{i,kWh} * P_i)$ ;

ii) Ha  $KE_{i,kWh} \leq 0$  akkor  $SZP_{i,FEL,ID} = 0$ ;

e) A KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége a napon belüli menetrend mennyiségét meghaladja:

i)  $KE_{i,kWh} < 0$  akkor  $SZP_{i,LE,ID} = ((MI_i - T_i + UE_i) / \sum_n KE_{le,ID}) * (KE_{i,Ft} - KE_{i,kWh} * P_i)$ ;

ii)  $KE_{i,kWh} \geq 0$  akkor  $SZP_{i,LE,ID} = 0$ ;

f) A KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége a napon belüli menetrend mennyiségével megegyezik:

$SZP_{i,FEL,ID} = 0$  és  $SZP_{i,LE,ID} = 0$ ;

ahol:

$SZP_{i\text{ FEL DA}}$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelőre eső szabályozási pótdíj napi menetrendi eltérés és FEL irányú szabályozás esetén, Ft;

$SZP_{i\text{ LE DA}}$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelőre eső szabályozási pótdíj napi menetrendi eltérés és LE irányú szabályozás esetén, Ft;

$SZP_{i\text{ FEL ID}}$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelőre eső szabályozási pótdíj napon belüli menetrendi eltérés és FEL irányú szabályozás esetén, Ft;

$SZP_{i\text{ LE ID}}$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelőre eső szabályozási pótdíj napon belüli menetrendi eltérés és LE irányú szabályozás esetén, Ft;

$MD_i$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelő napi menetrendi mennyiségi értéke, kWh;

$MI_i$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelő napon belüli menetrend mennyiségi értéke, kWh;

$T_i$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége, kWh;

$UE_i$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységre a KÁT termelő utasított eltérése, kWh;

$KE_{i\text{ kWh}}$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT mérlegkör kiegyenlítő energia mennyisége az utasított eltérések figyelembevételével, kWh;

$KE_{i\text{ Ft}}$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT mérlegkörre megállapított kiegyenlítő energiadíj, Ft;

$P_i$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a másnapi hazai szervezett villamosenergia-piacon kialakult órás ár (EUR/MWh) a Magyar Nemzeti Bank adott hónapra közzétett napi középárfolyamainak számtani átlaga alapján átváltva, Ft/kWh;

$\sum_{i\text{ p}} KE_{i\text{ el DA}}$ : a KÁT mérlegkör-tagok FEL irányú szabályozási eltéréseinek összege az utasított eltérések figyelembevételével napi menetrend és  $KE_{i\text{ kWh}} > 0$  esetén, kWh;

$\sum_{i\text{ n}} KE_{i\text{ le DA}}$ : a KÁT mérlegkör-tagok LE irányú szabályozási eltéréseinek összege az utasított eltérések figyelembevételével napi menetrend és  $KE_{i\text{ kWh}} < 0$  esetén, kWh;

$\sum_{i\text{ p}} KE_{i\text{ fel ID}}$ : a KÁT mérlegkör-tagok FEL irányú szabályozási eltéréseinek összege az utasított eltérések figyelembevételével napon belüli menetrend és  $KE_{i\text{ kWh}} > 0$  esetén, kWh;

$\sum_{i\text{ n}} KE_{i\text{ le ID}}$ : a KÁT mérlegkör-tagok LE irányú szabályozási eltéréseinek összege az utasított eltérések figyelembevételével napon belüli menetrend és  $KE_{i\text{ kWh}} < 0$  esetén, kWh.

2. A KÁT termelő szabályozási pótdíj csökkentésének összege, mely nem haladhatja meg az 1. pont szerinti szabályozási pótdíj havi összegét:

$$K = M * (Q - Q_{\text{nmh}})$$

ahol:

K: a KÁT termelő havi szabályozási pótdíj csökkentésének összege, Ft;

M: a szabályozási pótdíj csökkentés mértéke, Ft/kWh;

Q: a KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége adott hónapban, kWh;

$Q_{\text{nmh}}$ : a KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége az adott hónap napi menetrendhiányos napjain, kWh.

3. Menetrend-csoport esetén a szabályozási pótdíj csökkentés a következő képlet alapján számítható:

$$K = K_1 + K_2 + \dots + K_n,$$

ahol  $K_1, K_2, \dots, K_n$  a megállapodásban részes KÁT termelők szabályozási pótdíj csökkentésének összege.

4. M szabályozási pótdíj csökkentés mértékének bázisértékei:

a) naperőmű és szél erőmű esetén: 3 Ft/kWh;

b) az a) pont alá nem tartozó erőmű esetén: 0,5 Ft/kWh.

5. A 4. pont szerinti M szabályozási pótdíj csökkentés mértéke

a) 2021. január 1-től  $M_B * 0,95$ ;

b) 2022. január 1-től  $M_B * 0,85$ ;

c) 2023. január 1-től  $M_B * 0,70$ ;

- d) 2024. január 1-től  $M_B * 0,50$ ;  
 e) 2025. január 1-től  $M_B * 0,25$ ;  
 f) 2026. január 1-től nulla;

ahol  $M_B$  a 4. pont szerinti  $M$  szabályozási pótdíj csökkentés mértékének bázisértéke.

6. Egy adott hónapban az 1. pont szerinti (i) elszámolási időegységekre eső szabályozási pótdíjak havi összege és a 2. pontban – Menetrend-csoport esetén a 3. pont figyelembevételével – meghatározott szabályozási pótdíj csökkentés különbsége alapján kell számítani a KÁT termelő vagy összevont menetrend esetén a Menetrend-csoport Képviselő által a Befogadó részére fizetendő havi szabályozási pótdíj összegét:

$$SZP_{hó} = \frac{1}{2} * (\sum_{hó} (SZP_{iFELDA} + SZP_{iLEDA}) + \sum_{hó} (SZP_{iFELID} + SZP_{iLEID})) - K,$$

azzal, hogy ha  $K > \frac{1}{2} * (\sum_{hó} (SZP_{iFELDA} + SZP_{iLEDA}) + \sum_{hó} (SZP_{iFELID} + SZP_{iLEID}))$ , akkor  $SZP_{hó}$  értéke nulla.

7. A 9. § (6) bekezdése szerinti számviteli bizonylaton szereplő, 1–6. pont szerinti szabályozási pótdíj összegét a villamosenergia-ellátási szabályzatokban meghatározott előzetes elszámolási adatok alapján kell kiszámítani, mely a 9. § (10) bekezdése alapján korrigálásra kerül.”

**A Kormány 619/2020. (XII. 21.) Korm. rendelete  
 a megújuló energiaforrásból vagy hulladékból nyert energiával termelt villamos energia,  
 valamint a kapcsoltan termelt villamos energia kötelező átvételéről és átvételi áráról szóló  
 389/2007. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról**

A Kormány a villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény 170. § (1) bekezdés 29. pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

- 1. §** A megújuló energiaforrásból vagy hulladékból nyert energiával termelt villamos energia, valamint a kapcsoltan termelt villamos energia kötelező átvételéről és átvételi áráról szóló 389/2007. (XII. 23.) Korm. rendelet 14. számú melléklete helyébe az 1. melléklet lép.
- 2. §** Ez a rendelet 2021. január 1-jén lép hatályba.

Orbán Viktor s. k.,  
 miniszterelnök

1. melléklet a 619/2020. (XII. 21.) Korm. rendelethez  
 „14. számú melléklet a 389/2007. (XII. 23.) Korm. rendelethez

**A szabályozási pótdíj megállapítására vonatkozó szabályok**

1. Egy adott (i) elszámolási időegységre a KÁT termelőre eső szabályozási pótdíj összege a 2. és 3. pont figyelembevétele nélkül:
- a) A KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége a napi menetrend mennyiségét nem éri el:
- i) Ha  $KE_{iKWh} > 0$  akkor  $SZP_{iFELDA} = ((MD_i - T_i + UE_i) / \sum_{iP} KE_{iFELDA}) * (KE_{iFt} - KE_{iKWh} * P_i)$ ;  
 ii) Ha  $KE_{iKWh} \leq 0$  akkor  $SZP_{iFELDA} = 0$ ;
- b) A KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége a napi menetrend mennyiségét meghaladja:
- i)  $KE_{iKWh} < 0$  akkor  $SZP_{iLEDA} = ((MD_i - T_i + UE_i) / \sum_{iN} KE_{iLEDA}) * (KE_{iFt} - KE_{iKWh} * P_i)$ ;  
 ii)  $KE_{iKWh} > 0$  akkor  $SZP_{iLEDA} = 0$ ;
- c) A KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége a napi menetrend mennyiségével megegyezik:  
 $SZP_{iFELDA} = 0$  és  $SZP_{iLEDA} = 0$ ;

- d) A KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége a napon belüli menetrend mennyiségét nem éri el:
- Ha  $KE_{i,kWh} > 0$  akkor  $SZP_{i,FEL, ID} = ((MI_i - T_i + UE_i) / \sum_{i,p} KE_{i,FEL, ID}) * (KE_{i,Ft} - KE_{i,kWh} * P_i)$ ;
  - Ha  $KE_{i,kWh} \leq 0$  akkor  $SZP_{i,FEL, ID} = 0$ ;
- e) A KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége a napon belüli menetrend mennyiségét meghaladja:
- $KE_{i,kWh} < 0$  akkor  $SZP_{i,LE, ID} = ((MI_i - T_i + UE_i) / \sum_{i,n} KE_{i,LE, ID}) * (KE_{i,Ft} - KE_{i,kWh} * P_i)$ ;
  - $KE_{i,kWh} \geq 0$  akkor  $SZP_{i,LE, ID} = 0$ ;
- f) A KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége a napon belüli menetrend mennyiségével megegyezik:  
 $SZP_{i,FEL, ID} = 0$  és  $SZP_{i,LE, ID} = 0$ ;  
 ahol:
- $SZP_{i,FEL, DA}$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelőre eső szabályozási pótdíj napi menetrendi eltérés és FEL irányú szabályozás esetén, Ft;
- $SZP_{i,LE, DA}$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelőre eső szabályozási pótdíj napi menetrendi eltérés és LE irányú szabályozás esetén, Ft;
- $SZP_{i,FEL, ID}$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelőre eső szabályozási pótdíj napon belüli menetrendi eltérés és FEL irányú szabályozás esetén, Ft;
- $SZP_{i,LE, ID}$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelőre eső szabályozási pótdíj napon belüli menetrendi eltérés és LE irányú szabályozás esetén, Ft;
- $MD_i$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelő napi menetrendi mennyiségi értéke, kWh;
- $MI_i$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelő napon belüli menetrend mennyiségi értéke, kWh;
- $T_i$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége, kWh;
- $UE_i$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységre a KÁT termelő utasított eltérése, kWh;
- $KE_{i,kWh}$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT mérlegkör kiegyenlítő energia mennyisége az utasított eltérések figyelembevételével, kWh;
- $KE_{i,Ft}$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a KÁT mérlegkörre megállapított kiegyenlítő energiadíj, Ft;
- $P_i$  – az adott (i) elszámolási mérési időegységben a másnapi hazai szervezett villamosenergia-piacon kialakult órás ár (EUR/MWh) a Magyar Nemzeti Bank adott hónapra közzétett napi középárfolyamainak számtani átlaga alapján átváltva, Ft/kWh;
- $\sum_{i,p} KE_{i,FEL, DA}$ : a KÁT mérlegkör-tagok FEL irányú szabályozási eltéréseinek összege az utasított eltérések figyelembevételével napi menetrend és  $KE_{i,kWh} > 0$  esetén, kWh;
- $\sum_{i,n} KE_{i,LE, DA}$ : a KÁT mérlegkör-tagok LE irányú szabályozási eltéréseinek összege az utasított eltérések figyelembevételével napi menetrend és  $KE_{i,kWh} < 0$  esetén, kWh;
- $\sum_{i,p} KE_{i,FEL, ID}$ : a KÁT mérlegkör-tagok FEL irányú szabályozási eltéréseinek összege az utasított eltérések figyelembevételével napon belüli menetrend és  $KE_{i,kWh} > 0$  esetén, kWh;
- $\sum_{i,n} KE_{i,LE, ID}$ : a KÁT mérlegkör-tagok LE irányú szabályozási eltéréseinek összege az utasított eltérések figyelembevételével napon belüli menetrend és  $KE_{i,kWh} < 0$  esetén, kWh.
2. A KÁT termelő szabályozási pótdíj csökkentésének összege, mely nem haladhatja meg az 1. pont szerinti szabályozási pótdíj havi összegét:
- ahol:
- K: a KÁT termelő havi szabályozási pótdíj csökkentésének összege, Ft;
- M: a szabályozási pótdíj csökkentés mértéke, Ft/kWh;
- Q: a KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége adott hónapban, kWh;
- $Q_{nmh}$ : a KÁT termelő tényleges értékesítési mennyisége az adott hónap napi menetrendhiányos napjain, kWh.
3. Menetrend-csoport esetén a szabályozási pótdíj csökkentés a következő képlet alapján számítható:
- $$K = K_1 + K_2 + \dots + K_n,$$
- ahol  $K_1, K_2, \dots, K_n$  a megállapodásban részes KÁT termelők szabályozási pótdíj csökkentésének összege.

4. M szabályozási pótdíj csökkentés mértékének bázisértékei:
- naperómű és szélérómű esetén: 3 Ft/kWh;
  - az a) pont alá nem tartozó erómű esetén: 0,5 Ft/kWh.
5. A 4. pont szerinti M szabályozási pótdíj csökkentés mértéke
2021. január 1-től  $M_B * 0,95$ ;
  2022. január 1-től  $M_B * 0,85$ ;
  2023. január 1-től  $M_B * 0,70$ ;
  2024. január 1-től  $M_B * 0,50$ ;
  2025. január 1-től  $M_B * 0,25$ ;
  2026. január 1-től nulla;
- ahol  $M_B$  a 4. pont szerinti M szabályozási pótdíj csökkentés mértékének bázisértéke.
6. Egy adott hónapban az 1. pont szerinti (i) elszámolási időegységekre eső szabályozási pótdíjak havi összege és a 2. pontban – Menetrend-csoport esetén a 3. pont figyelembevételével – meghatározott szabályozási pótdíj csökkentés különbsége alapján kell számítani a KÁT termelő vagy összevont menetrend esetén a Menetrend-csoport Képviselő által a Befogadó részére fizetendő havi szabályozási pótdíj összegét:
- $$SZP_{hó} = \frac{1}{2} * (\sum_{hó} (SZP_{iFELDA} + SZP_{iLEDA}) + \sum_{hó} (SZP_{iFELID} + SZP_{iLEID})) - K,$$
- azzal, hogy ha  $K > \frac{1}{2} * (\sum_{hó} (SZP_{iFELDA} + SZP_{iLEDA}) + \sum_{hó} (SZP_{iFELID} + SZP_{iLEID}))$ , akkor  $SZP_{hó}$  értéke nulla.
7. A 4. számú melléklet II. Különös szabályok 6. pontja szerinti számviteli bizonylaton szereplő, 1–6. pont szerinti szabályozási pótdíj összegét a villamosenergia-ellátási szabályzatokban meghatározott előzetes elszámolási adatok alapján kell kiszámítani, mely a 4. számú melléklet II. Különös szabályok 8. pontja alapján korrigálásra kerül.”

**A Kormány 620/2020. (XII. 21.) Korm. rendelete  
a kábítószerekkel és pszichotróp anyagokkal, valamint az új pszichoaktív anyagokkal végezhető  
tevékenységekről, valamint ezen anyagok jegyzékre vételéről és jegyzékeinek módosításáról szóló  
66/2012. (IV. 2.) Korm. rendelet módosításáról**

A Kormány a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 100. § (1) bekezdés d) pontjában, valamint az emberi alkalmazásra kerülő gyógyszerekről és egyéb, a gyógyszerpiacot szabályozó törvények módosításáról szóló 2005. évi XCV. törvény 32. § (4) bekezdés a), b) és e) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 15. cikk (3) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

- 1. §** A kábítószerekkel és pszichotróp anyagokkal, valamint az új pszichoaktív anyagokkal végezhető tevékenységekről, valamint ezen anyagok jegyzékre vételéről és jegyzékeinek módosításáról szóló 66/2012. (IV. 2.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 1. melléklete az 1. melléklet szerint módosul.
- 2. §** Ez a rendelet 2021. január 1-jén lép hatályba.

Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök

## 1. melléklet a 620/2020. (XII. 21.) Korm. rendelethez

1. Az R. 1. melléklet A) részében foglalt „Kábítószeres 1. jegyzéke (K1)” megjelölésű táblázat a következő 120–125. sorral egészül ki:

	(A)	B
	Hivatalos elnevezés	Kémiai név vagy leírás)
120.	crotonylfentanyl	(2E)-N-phenyl-N-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]but-2-enamide
121.	valerylfentanyl	N-phenyl-N-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]pentanamide
122.	parafluorobutyrylfentanyl	N-(4-fluorophenyl)-N-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]butanamide
123.	orthofluorofentanyl	N-(2-fluorophenyl)-N-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]propanamide
124.	methoxyacetyl fentanyl (metoxiacetil-fentanil)	2-methoxy-N-phenyl-N-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]acetamide
125.	cyclopropylfentanyl (ciklopropil-fentanil)	N-phenyl-N-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]cyclopropanecarboxamide

2. Az R. 1. melléklet B) részében foglalt „Pszichotróp anyagok 1. jegyzéke (P1)” megjelölésű táblázat 14. sora helyébe a következő sor lép:

	(A)	B
	Hivatalos elnevezés /illetve más név vagy rövidítés, vagy külföldön gyakran használt más írásmód/	Kémiai név)
14.	DOC	2,5-dimetoxi-4-klór-amfetamin° 1-(4-chloro-2,5-dimethoxyphenyl)propan-2-ylazan

3. Az R. 1. melléklet B) részében foglalt „Pszichotróp anyagok 2. jegyzéke (P2)” megjelölésű táblázat a következő 39–50. sorral egészül ki:

	(A)	B
	Hivatalos elnevezés /illetve más név vagy rövidítés, vagy külföldön gyakran használt más írásmód/	Kémiai név)
39.	5F-AMB-PINACA	5F-AMB, 5F-MMB-PINACA
40.	5F-MDMB-PICA	5F-MDMB-2201
41.	4F-MDMB-BINACA	Methyl 2-[[1-(4-fluorobutyl)-1H-indazole-3-carbonyl]amino]-3,3-dimethylbutanoate
42.	4-CMC	4-chloromethcathinone, clephedrone
43.	N-ethylhexedrone	2-(Ethylamino)-1-phenylhexan-1-one
44.	alpha-PHP	1-Phenyl-2-(pyrrolidin-1-yl)hexan-1-one
45.	ADB-FUBINACA	N-[1-(aminocarbonyl)-2,2-dimethylpropyl]-1-[(4-fluorophenyl)methyl]-1H-indazole-3-carboxamide
46.	FUB-AMB (MMB-FUBINACA, AMB-FUBINACA)	Methyl 2-[(1-[(4-fluorophenyl)methyl]-1H-indazole-3-carbonyl]amino)-3-methylbutanoate
47.	CUMYL-4CN-BINACA	1-(4-Cyanobutyl)-N-(2-phenylpropan-2-yl)-1H-indazole-3-carboxamide



48.	ADB-CHMINACA	N-[1-Amino-3,3-dimethyl-1-oxobutan-2-yl]-1-(cyclohexylmethyl)-1H-indazole-3-carboxamide
49.	N-ethylnorpentylone (ephylone)	1-(2H-1,3-Benzodioxol-5-yl)-2-(ethylamino)pentan-1-one
50.	AB-FUBINACA	N-(1-amino-3-methyl-1-oxobutan-2-yl)-1-(4-fluorobenzyl)-1H-indazole-3-carboxamide

4. Az R. 1. melléklet B) részében foglalt „Pszichotróp anyagok 4. jegyzéke (P4)” megjelölésű táblázat a következő 63. és 64. sorral egészül ki:

	A	B
	<i>Hivatalos elnevezés /illetve más név vagy rövidítés, vagy különbözőn gyakran használt más írásmód/</i>	Kémiai név)

63.	flualprazolam	8-Chloro-6-(2-fluorophenyl)-1-methyl-4H-benzo[f][1,2,4]triazolo[4,3-a][1,4]diazepine
64.	etizolam	4-(2-Chlorophenyl)-2-ethyl-9-methyl-6H-thieno[3,2-f][1,2,4]triazolo[4,3-a][1,4]diazepine

5. Hatályát veszti az R. 1. melléklet B) PSZICHOTRÓP ANYAGOK JEGYZÉKE részben foglalt, „Pszichotróp anyagok 1. jegyzéke (P1)” elnevezésű táblázat 99., 107. és 122–125. sora.

**A Kormány 621/2020. (XII. 21.) Korm. rendelete  
a Vidékháló Telekommunikációs Korlátolt Felelősségű Társaság „felszámolás alatt” reorganizációjához  
szükséges kormányzati intézkedésekről**

A Kormány a csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény 84/A. § (2) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

- 1. §** A Kormány a Vidékháló Telekommunikációs Korlátolt Felelősségű Társaság „felszámolás alatt” (cégjegyzékszám: 03-09-122912, székhely: 6000 Kecskemét, Katona József utca 10.) gazdasági társaságot (a továbbiakban: Társaság) a csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény (a továbbiakban: Cstv.) 65. § (1) bekezdés a) pontja, és a 65. § (3) bekezdés e) pontja alapján stratégiaileg kiemelt jelentőségű gazdálkodó szervezetté minősíti.
- 2. §** A Kormány megállapítja, hogy a Társaság mint stratégiaileg kiemelt jelentőségű gazdálkodó szervezet vonatkozásában a Cstv. 65–67. §-át kell alkalmazni.
- 3. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök

**A Kormány 622/2020. (XII. 21.) Korm. rendelete  
a Sopron Rendészeti Integrált Központ létrehozására irányuló beruházással összefüggő közigazgatási  
hatósági ügyek nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról**

A Kormány

a nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű beruházások megvalósításának gyorsításáról és egyszerűsítéséről szóló 2006. évi LIII. törvény 12. § (5) bekezdés a) pontjában,

a 2. § a) pontja tekintetében az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 62. § (1) bekezdés 16. pont 16.2. alpontjában és 17. pontjában,

a 2. § b) pontja tekintetében a településkép védelméről szóló 2016. évi LXXIV. törvény 12. § (1) bekezdés c) pontjában,

a 3. § tekintetében az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 62. § (1) bekezdés 27. pontjában,

a 4. § tekintetében a kulturális örökség védelméről szóló 2001. évi LXIV. törvény 93. § (1) bekezdés 1. és 11. pontjában,

a 7. § tekintetében az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 62. § (1) bekezdés 12. pontjában

kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

- 1. §** (1) A Kormány nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánítja az ingatlan-nyilvántartás szerinti Sopron belterület 3834/6 helyrajzi számú ingatlanon a Sopron Rendészeti Integrált Központ létrehozására irányuló beruházással (a továbbiakban: Beruházás) összefüggő, az 1. mellékletben meghatározott közigazgatási hatósági ügyeket.
- (2) Az (1) bekezdés alkalmazásában a Beruházással összefüggőnek kell tekinteni mindazokat a közigazgatási hatósági ügyeket, amelyek a Beruházás megvalósításához, használatbavételéhez és üzemeltetésének beindításához szükségesek.
- 2. §** A Beruházással összefüggésben
- a) építészeti-műszaki tervtanácsi véleményt nem kell beszerezni,
- b) településképi véleményezési eljárást nem kell lefolytatni.
- 3. §** (1) Az 1. § (1) bekezdése szerinti ingatlan esetében a beépítés szabályait és az egyedi építési követelményeket a (2) bekezdés állapítja meg, azzal, hogy
- a) a hatályos településrendezési eszközök és az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet (a továbbiakban: OTÉK) előírásait a (2) bekezdésben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni,
- b) amennyiben a hatályos településrendezési eszközök a beépítés és az egyedi építési követelmények (2) bekezdésben meghatározott sajátos szabályaival ellentétes, vagy azzal össze nem egyeztethető előírást tartalmaznak, akkor a településrendezési eszközt és az OTÉK-ot nem lehet alkalmazni.
- (2) Az 1. § (1) bekezdése szerinti ingatlanon a környezetre jelentős hatást nem gyakorló épületek és azok kiszolgáló épületei, építményei helyezhetők el, az alábbi sajátos beépítési szabályok és egyedi építési követelmények alkalmazásával:
- a) az ingatlan beépítési módja zárt sorú,
- b) a beépítettség megengedett legnagyobb mértéke 40%,
- c) a terepszint alatti építés legnagyobb mértéke 50%,
- d) a szintterületi mutató megengedett legnagyobb értéke 2,0 m<sup>2</sup>/m<sup>2</sup>,
- e) a zöldfelület megengedett legkisebb mértéke 20%,
- f) az épületmagasság megengedett legnagyobb mértéke 15 méter,
- g) az építési hely az érintett ingatlanok teljes területe.
- 4. §** A Beruházással összefüggésben az előzetes régészeti dokumentáció elkészítésére és a szükséges további régészeti előkészítés – megelőző feltárás, régészeti megfigyelés – elvégzésére a Soproni Múzeum jogosult.

- 5. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- 6. §** E rendelet rendelkezéseit a hatálybalépésekor folyamatban lévő közigazgatási hatósági ügyekben is alkalmazni kell.
- 7. §** Az építésügyi és építésfelügyeleti hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről szóló 343/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet 3/B. § (1a) bekezdése a következő d) ponttal egészül ki:  
[Az (1) bekezdés szerinti nemzetbiztonsági célú építmény, építményrész, épületegyüttes]  
„d) a Sopron Rendészeti Integrált Központ elhelyezésére szolgáló építmény.”

Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök

1. melléklet a 622/2020. (XII. 21.) Korm. rendelethez

**A Beruházással összefüggő, nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű ügyé nyilvánított közigazgatási hatósági ügyek**

1. építésügyi hatósági engedélyezési és bejelentési eljárások,
2. örökségvédelmi hatósági engedélyezési és bejelentési eljárások,
3. környezetvédelmi hatósági eljárások,
4. természetvédelmi hatósági eljárások,
5. útügyi hatósági eljárások,
6. vízügyi és vízvédelmi hatósági engedélyezési eljárások,
7. tűzvédelmi hatósági eljárások,
8. mérésügyi és műszaki biztonsági hatósági engedélyezési eljárások,
9. a műszaki biztonsági hatóság hatáskörébe tartozó sajátos építményfajtákra vonatkozó építésügyi hatósági engedélyezési eljárások,
10. ingatlan-nyilvántartással összefüggő hatósági eljárások,
11. területrendezési hatósági eljárások,
12. földmérési hatósági eljárások,
13. talajvédelmi engedélyezésre irányuló hatósági eljárások,
14. hírközlési hatósági eljárások,
15. bányahatósági engedélyezési eljárások,
16. élelmiszerlánc-felügyeleti eljárás,
17. közegészségügyi hatósági eljárások,
18. erdészeti hatósági eljárások,
19. veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek elleni védekezésre vonatkozó katasztrófavédelmi engedélyezési eljárások,
20. földvédelmi hatósági eljárások,
21. azok az 1–20. pontban nem szereplő közigazgatási hatósági engedélyezési eljárások, amelyek a Beruházás megvalósításához, használatbavételéhez és üzemeltetésének beindításához szükségesek,
22. az 1–21. pontban felsorolt ügyfajtákban kiadott hatósági döntések módosítására irányuló hatósági eljárások.

## IV. A Magyar Nemzeti Bank elnökének rendeletei, valamint az önálló szabályozó szerv vezetőjének rendeletei

### A Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal elnökének 17/2020. (XII. 21.) MEKH rendelete a végfelhasználási energiamegtakarítással kapcsolatos adatszolgáltatásról

A villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény 170. § (5) bekezdés 4. pontjában, a földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény 133/A. § 11. pontjában és az energiahatékonyságról szóló 2015. évi LVII. törvény 46. § i) pontjában, a 8. § tekintetében az energiahatékonyságról szóló 2015. évi LVII. törvény 46. § e) és f) pontjában, a 9. § tekintetében a villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény 170. § (5) bekezdés 4. pontjában, a földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény 133/A. § 11. pontjában, továbbá a távhőszolgáltatásról szóló 2005. évi XVIII. törvény 60. § (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatalról szóló 2013. évi XXII. törvény 12. § i) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

#### 1. Az éves energiamegtakarítási kötelezettség megállapításához szükséges adatszolgáltatás

- 1. §**
- (1) A közlekedési célú üzemanyagot végső felhasználók részére értékesítő gazdálkodó szervezet a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) EKR adatgyűjtő rendszere (<https://ekr.mekh.hu>) útján, minden év május 31-ig az előző évre vonatkozó értékesítési adatokról adatszolgáltatást teljesít.
  - (2) A közlekedési célú üzemanyagot végső felhasználók részére értékesítő adóraktári engedélyes éves adatszolgáltatása saját maga és a jogelődjei vonatkozásában elkülönítve tartalmazza
    - a) üzemanyagfajtánként az értékesítési jogosultságot megalapozó engedélyszámot, valamint az engedély kiadásának az időpontját,
    - b) a jövedéki adóról szóló 2016. évi LXVIII. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 45/2016. (XI. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 1. melléklet II. fejezet 3.11. alpontja szerinti, jelölt gázolajat magyar vagy külföldi hajórajstromban nyilvántartott, a víziközlekedésről szóló törvény szerinti gazdasági célú hajózási tevékenységet végző hajó (ideértve a kompot is) részére értékesített éves mennyiséget,
    - c) üzemanyagfajtánként az NGM rendelet 1. melléklet II. fejezet 3.22.1. alpontja szerinti, magánszemélyek részére értékesített összesített éves mennyiséget (ezer liter, tonna, normál köbméter),
    - d) üzemanyagfajtánként az NGM rendelet 1. melléklet II. fejezet 3.22.3. alpontja szerinti, jövedéki kiskereskedő részére jövedéki kiskereskedőnként átadott vagy értékesített éves mennyiséget (ezer liter, tonna, normál köbméter), a jövedéki kiskereskedő nevének és adószámának, valamint a bizományi értékesítési célnak a feltüntetésével,
    - e) üzemanyagfajtánként az NGM rendelet 1. melléklet II. fejezet 3.22.12. alpontja szerinti, egyéb személy részére személyenként értékesített éves mennyiséget (ezer liter, tonna, normál köbméter), az átvevő személy nevének és adószámának feltüntetésével,
    - f) üzemanyagfajtánként a saját végfelhasználási célra történő felhasználás mennyiségét.
  - (3) A közlekedési célú üzemanyagot végső felhasználók részére értékesítő jövedéki engedélyes kereskedő éves adatszolgáltatása saját maga és a jogelődjei vonatkozásában elkülönítve tartalmazza üzemanyagfajtánként
    - a) az értékesítési jogosultságot megalapozó engedélyszámot, valamint az engedély kiadásának az időpontját,
    - b) az NGM rendelet 3. melléklet 5.1. alpontja szerinti, magánszemélyek részére értékesített összesített éves mennyiséget (liter, kilogramm, normál köbméter),

- c) az NGM rendelet 3. melléklet 5.1. alpontja szerinti, magánszemélyen kívüli személy részére személyenként átadott vagy értékesített éves mennyiséget (liter, kilogramm, normál köbméter), az átvevő személy nevének és adószámának, valamint a bizományi értékesítési célnak a feltüntetésével,
  - d) a saját végfelhasználási célra történő felhasználás mennyiségét.
- (4) A közlekedési célú üzemanyagot végső felhasználók részére értékesítő jövedéki kiskereskedő éves adatszolgáltatása saját maga és a jogelődjei vonatkozásában elkülönítve tartalmazza üzemanyagfajtánként
- a) az értékesítési jogosultságot megalapozó nyilvántartásba vételi számot, valamint a nyilvántartásba vételnek az időpontját,
  - b) az NGM rendelet 4. melléklet 5.1. alpontja szerinti, végfelhasználó részére értékesített összesített éves mennyiséget (liter, kilogramm, normál köbméter) a bizományi és a saját javára történő értékesítés szerinti lebontásban, bizományi értékesítés esetén az értékesítésre megbízást adó törzsszámát,
  - c) a saját végfelhasználási célra történő felhasználás mennyiségét.

- 2. §** (1) A villamos energia kereskedelmi engedélyes az éves energiamegtakarítási kötelezettség megállapításához szükséges adatszolgáltatást a rendszeres adatszolgáltatásra kötelezettek által szolgáltatandó adatok köréről, a teljesítés módjára vonatkozó követelményekről, valamint az adatszolgáltatási kötelezettség határidejéről, továbbá a rendkívüli adatszolgáltatással kapcsolatos rendelkezésekről, valamint a földgáz rendszerhasználati díjak, a külön díjak és a csatlakozási díjak meghatározásának keretszabályairól szóló 8/2016. (X. 13.) MEKH rendelet, a földgáz rendszerhasználati díjak, a külön díjak, valamint a csatlakozási díjak alkalmazásának szabályairól szóló 11/2016. (XI. 14.) MEKH rendelet és a földgáz rendszerhasználati díjak, a külön díjak és a csatlakozási díjak mértékéről szóló 13/2016. (XII. 20.) MEKH rendelet módosításáról szóló 7/2017. (VII. 13.) MEKH rendelet eltérő szöveggel történő hatályba léptetéséről szóló 11/2017. (VIII. 25.) MEKH rendelet (a továbbiakban: R1) 11. melléklete szerinti V610b űrlapon, a 11. mellékletben meghatározott határidőben és az R1-ben meghatározott módon teljesíti.
- (2) A földgáz kereskedelmi engedélyes az éves energiamegtakarítási kötelezettség megállapításához szükséges adatszolgáltatást az R1 23. melléklete szerinti G610b űrlapon, a 23. mellékletben meghatározott határidőben és az R1-ben meghatározott módon teljesíti.

## 2. Az elért energiamegtakarítás bejelentése

- 3. §** A kötelezett fél az energiamegtakarítási kötelezettség teljesítéseként egy adott évre elszámolni kívánt hitelesített energiamegtakarítást az EKR adatgyűjtő rendszer útján a következő adattartalommal jelenti be:
- a) a megvalósított energiahatékonysági intézkedés vagy beruházás megnevezése,
  - b) az energiahatékonysági intézkedés vagy beruházás megkezdésének időpontja,
  - c) az energiahatékonysági intézkedés végrehajtásának vagy az energiahatékonysági beruházás helyszíne,
  - d) az energiahatékonysági intézkedés végrehajtásának, vagy épületet érintő beruházás esetén a beruházás tényleges és teljes körű használatba vételének, vagy egyéb beruházás esetében a beruházás üzembe helyezésének időpontja,
  - e) az energiamegtakarítás mértékét alátámasztó energetikai auditot készítő energetikai auditor vagy energetikai auditáló szervezet megnevezése, névjegyzéki jelölési száma és az energetikai audit száma,
  - f) az energiamegtakarítást hitelesítő energetikai auditáló szervezet megnevezése, névjegyzéki jelölési száma,
  - g) az energiahatékonysági intézkedéssel vagy beruházással elért összes éves megtakarítás mértéke (GJ),
  - h) az elszámolni kívánt energiamegtakarítás éves mértéke (GJ),
  - i) átruházott energiamegtakarítás esetén az átruházó megnevezése, adószáma, az átruházás időpontja és
  - j) az energiamegtakarítás valamely alternatív szakpolitikai intézkedéssel való kombinálása esetén az alternatív szakpolitikai intézkedés megjelölése, az igénybe vett vissza nem térítendő állami támogatás, adókedvezmény részaránya.

### **3. Az energiamegtakarítás megállapítása céljából készített energetikai audit kiegészítő kötelező tartalmi elemei**

- 4. §** Az energiamegtakarítás megállapítása céljából készített energetikai audit tartalmazza
- a) az energiahatékonyság-javító intézkedés előtti kiinduló helyzet, vagy az energiahatékonysági beruházás végrehajtását megelőző műszaki állapot és az azt jellemző energiahatékonysági mutatók ismertetését,
  - b) az energiahatékonyság-javító intézkedés vagy beruházás részletes ismertetését,
  - c) épületszerkezetek esetében a rétegterv, a beépített anyagok termékjellemzőinek és vastagságának, valamint a lényeges műszaki megoldások részletes ismertetését,
  - d) gép, berendezés beszerzése vagy cseréje esetében a gép, berendezés megnevezését, típusát, teljesítményjellemzőjét, a várható üzemeltetési időszakot és élettartamot,
  - e) az építési-szerelési munka leírását, anyagjellemzőit, méretét vagy mennyiségét és a vonatkozó jogszabály, nemzeti szabvány vagy a szakma szabályai szerint az elért energiamegtakarítás számítását,
  - f) a beépített új berendezésre vonatkozó, az Európai Unióban vagy Magyarországon elfogadott vagy hatályos követelmény feltüntetését vagy ilyen követelmény hiányának egyértelmű megállapítását,
  - g) a megvalósított intézkedésre vonatkozó jogszabály, nemzeti szabvány, nemzetközi szabvány, műszaki irányelv, ágazati műszaki irányelv vagy egyéb műszaki dokumentum megjelölését, amelynek figyelembevételével az elért energiamegtakarítás számítható,
  - h) az energiamegtakarítás kiszámítási módszerének részletes ismertetését az energiahatékonysági irányelv értelmében előírt energiamegtakarítási kötelezettségek átültetéséről szóló, 2019. szeptember 25-i (EU) 2019/1658 bizottsági ajánlás figyelembevételével.

### **4. A végrehajtó hatóság adatszolgáltatása**

- 5. §**
- (1) A végrehajtó hatóság az elért energiamegtakarítás számbavételéhez és felülvizsgálatához szükséges rendelkezésre álló adatokat az EKR adatgyűjtő rendszer útján küldi meg a Hivatal számára.
  - (2) Az (1) bekezdés szerinti adatszolgáltatás tartalmazza
    - a) a szakpolitikai intézkedésnek és nevesített részintézkedésnek az energiahatékonyságról szóló törvény végrehajtásáról szóló 122/2015. (V. 26.) Korm. rendelet 8. melléklet III. része szerinti megnevezését, amennyiben a szakpolitikai intézkedés vagy nevesített részintézkedés további alprogramra bontható, annak megnevezését,
    - b) az a) pont szerinti lebontás alapján a befejezett beruházás, intézkedés darabszámát,
    - c) az a) pont szerinti lebontás alapján az elért éves energiamegtakarítás mértékét (GJ).

### **5. Záró rendelkezések**

- 6. §** Ez a rendelet 2021. január 1-jén lép hatályba.
- 7. §**
- (1) A közlekedési célú üzemanyagot végső felhasználók részére értékesítő gazdálkodó szervezet a 2019. évre vonatkozó értékesítési adatait e rendelet hatálybalépését követő 30 napon belül az EKR adatgyűjtő rendszer útján küldi meg a Hivatal számára.
  - (2) A villamos energia kereskedelmi engedélyes az R1 11. mellékletében meghatározott, V610b űrlap szerinti adatszolgáltatását a 2019. évi értékesítési adatok vonatkozásában e rendelet hatálybalépését követő 20 napon belül teljesíti.
  - (3) A földgáz kereskedelmi engedélyes az R1 23. mellékletében meghatározott, G610b űrlap szerinti adatszolgáltatását a 2019. évi értékesítési adatok vonatkozásában e rendelet hatályba lépését követő 20 napon belül teljesíti.

- 8. §** (1) Az energetikai auditorok és az energetikai auditáló szervezetek adatszolgáltatásáról, valamint a közreműködő szervezetek éves jelentéstételi kötelezettségéről szóló 1/2017. (II. 16.) MEKH rendelet (a továbbiakban: R2) 3. § (2) bekezdés c) pont cc) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép, és a c) pont a következő cd) alponttal egészül ki:
- (Az elkészített energetikai audittal kapcsolatos adatszolgáltatás adattartalma a következő: annak megjelölése, hogy az energetikai auditálás)*
- „cc) az energiamegtakarítási kötelezettség teljesítéseként elszámolni kívánt energiamegtakarítás mértékének megállapítása céljából vagy
- cd) egyéb célból, a cél megjelölésével”
- [történt;]*
- (2) Az R2
- a) 3. § (2) bekezdés g) pontjában az „energetikai audit” szövegrész helyébe az „energetikai audit, valamint az energiamegtakarítási kötelezettség teljesítéseként elszámolni kívánt energiamegtakarítás mértékét megállapító energetikai audit” szöveg,
- b) 3. § (2) bekezdés i) pontjában az „adókedvezmény igénybevétele” szövegrész helyébe az „adókedvezmény igénybevétele, valamint az energiamegtakarítási kötelezettség teljesítéseként elszámolni kívánt energiamegtakarítás mértékének megállapítása” szöveg
- lép.
- 9. §** (1) Az R1 9. alcíme a következő 16. §-sal egészül ki:
- „16. § Az 5. § j) pontja és a 11. melléklet a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2019. június 5-i (EU) 2019/944 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.”
- (2) Az R1
- a) 11. melléklete helyébe az 1. melléklet,
- b) 23. melléklete helyébe a 2. melléklet
- lép.
- 10. §** A 9. § a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2019. június 5-i (EU) 2019/944 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.

Horváth Péter János s. k.,  
elnök

1–2. melléklet a 17/2020. (XII. 21.) MEKH rendelethez\*

\* A MEKH rendelet 1–2. melléklete jelen Magyar Közlöny mellékleteként, az MK\_20\_283\_17MEKH\_1\_2melleklet.pdf fájlnev alatt található. A MEKH rendelet ezen részei jelen Magyar Közlöny 10053/1–10053/58. oldalait képezik.

## A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnökének 22/2020. (XII. 21.) NMHH rendelete az elektronikus hírközlési előfizetői szerződések részletes szabályairól

Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 182. § (3) bekezdés 24. pontjában kapott felhatalmazás alapján, a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény 109. § (5) bekezdésében meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

### 1. Általános rendelkezések

- 1. §** E rendelet hatálya
- a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatást nyújtó szolgáltatóra (a továbbiakban: szolgáltató),
  - az egyéni előfizetőre és az üzleti előfizetőre (a továbbiakban együtt: előfizető),
  - a felhasználóra, valamint
  - a 29. § tekintetében az összehasonlító eszközt működtető vállalkozásra terjed ki.
- 2. §** (1) E rendelet alkalmazásában:
- előfizetői panasz*: előfizetői szerződés alapján igénybevett elektronikus hírközlési szolgáltatás nyújtásával összefüggésben az előfizető által tett olyan bejelentés, amely az előfizetőt érintő egyéni jogsérelem vagy érdeksérelem megszüntetésére irányul és nem minősül hibabejelentésnek;
  - hibabejelentés*: az előfizető olyan bejelentése, amely az elektronikus hírközlési szolgáltatás nem előfizetői szerződés szerinti teljesítésével, így különösen a szolgáltatás minőségének romlásával, mennyiségi csökkenésével, vagy igénybevételi lehetőségének megszűnésével kapcsolatos;
  - kisvállalkozás*: a kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló 2004. évi XXXIV. törvény (a továbbiakban: Kkv. tv.) 3. § (2) bekezdésében meghatározott fogalom;
  - közhasznú szervezet*: az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 32. § (1) bekezdésében közhasznúként meghatározott szervezet;
  - mikrovállalkozás*: a Kkv. tv. 3. § (3) bekezdésében meghatározott fogalom;
  - szolgáltatáscsomag*: olyan csomag, amely több elektronikus hírközlési szolgáltatásból, egy vagy több elektronikus hírközlési szolgáltatásból és elektronikus hírközlő végberendezésből, vagy elektronikus hírközlési szolgáltatásból és más szolgáltatásból áll, és amelyet a szolgáltató ugyanazon szerződés vagy egymással szorosan összefüggő szerződések keretében nyújt vagy értékesít a felhasználók számára.
- (2) Az e rendeletben alkalmazott egyéb, az előfizetői jogviszonnyal és az elektronikus hírközlési szolgáltatásokkal kapcsolatos fogalmakat az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (a továbbiakban: Eht.) szerint kell értelmezni.

### 2. Az előfizetői szerződés alapvető szabályai

- 3. §** (1) Az előfizetői szerződésben semmis az a kikötés, amely az előfizetőnek az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályban biztosított jogait megállapító rendelkezésektől – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – az előfizető hátrányára eltér. Semmis az előfizetőnek az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályban megállapított jogáról lemondó jognyilatkozata.
- (2) Hatósági eljárás esetén a szolgáltatót terheli annak bizonyítása, hogy az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályban meghatározott, előfizetői szerződéssel kapcsolatos értesítési, tájékoztatási kötelezettségének eleget tett, a határidők betartására vonatkozó előírásokat megtartotta, valamint az előfizető elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályban előírt hozzájárulásait beszerzte.
- (3) Az előfizetőt e rendelet alapján megillető kötbér az arra okot adó szerződésszegő magatartás bekövetkezésének napjától a szerződésszegés megszűnésének napjáig jár.
- (4) A szolgáltató az e rendelet alapján fennálló kötbérfizetési kötelezettségének a szerződésszegő magatartás megszűnésétől számított 30 napon belül – az előfizetőt megillető kötbér mértékéről, a kötbérfizetésre okot adó szerződésszegő magatartásról és kifejezetten a kötbérfizetési kötelezettség teljesítésének módjáról szóló tájékoztatással együtt – tesz eleget. A szolgáltató a kötbér összegének meghatározására alkalmazott számítást a tájékoztatásban olyan módon tünteti fel, hogy az előfizető számára lehetővé váljon a számítás helyességének



ellenőrzése. A kötbérfizetési kötelezettség teljesítését a szolgáltató nem kötheti az előfizető kötbérre vonatkozó igényének bejelentéséhez. A szolgáltató a kötbérfizetési kötelezettségének oly módon tesz eleget hogy

- a) a kötbért az előfizető egyenlegén egy összegben jóváírja, vagy
- b) az előfizetői szerződés megszűnése esetében a kötbért vagy annak meg nem fizetett részét az előfizető részére egy összegben fizeti meg.

- (5) Ha az előfizetőt megillető kötbér összege meghaladja az előfizetői szerződés szerinti havi vagy időszaki díj hatszorosát, a szolgáltató a kötbért vagy annak meg nem fizetett részét az előfizető részére egy összegben fizeti meg.

### 3. Az üzleti előfizetőkre vonatkozó különös szabályok

- 4. §** (1) Azon üzleti előfizető esetében, amely végfelhasználónak minősülő mikrovállalkozás vagy kisvállalkozás vagy közhasznú szervezet, a szolgáltató eltérhet az Eht. 127. § (1a), (4b), (4c) és (4g) bekezdésének, 128. § (5) bekezdésének, 129. § (1a)–(1c) bekezdésének, 134. § (14b) bekezdésének, valamint az 5. § (1)–(7) bekezdésének, 12. §-ának, 26. § (11) bekezdésének rendelkezéseitől, ha azon üzleti előfizető, amely végfelhasználónak minősülő mikrovállalkozás vagy kisvállalkozás vagy közhasznú szervezet, legkésőbb az előfizetői szerződés megkötésekor kifejezetten hozzájárult ahhoz, hogy a szolgáltató e rendelkezésektől részben vagy egészben eltérjen.
- (2) Ha az (1) bekezdés szerinti rendelkezésektől a szolgáltató el kíván térni azon üzleti előfizető esetében, amely végfelhasználónak minősülő mikrovállalkozás vagy kisvállalkozás vagy közhasznú szervezet, az előfizetői szerződés megkötését megelőzően részletesen tájékoztatja az előfizetőt arról, hogy mely rendelkezésektől történő eltéréshez kéri az előfizető hozzájárulását, megjelölve az eltérés tartalmát is. E rendelkezések egy részétől való eltéréshez adott előfizetői hozzájárulás esetén az előfizetői szerződés tartalmazza, hogy a szolgáltató mely rendelkezésektől tér el.
- (3) Az üzleti előfizető esetében – ide nem értve azon üzleti előfizetőt, amely végfelhasználónak minősülő mikrovállalkozás vagy kisvállalkozás vagy közhasznú szervezet – a szolgáltató egyoldalúan eltérhet az (1) bekezdésben hivatkozott rendelkezésektől, azzal, hogy ha a szolgáltató az üzleti előfizető esetében alkalmazza az Eht. 129. § (1a) bekezdését, akkor az Eht. 127. § (1a) és a 129. § (1b) és (1c) bekezdését is alkalmaznia kell.
- (4) Az üzleti előfizető esetében – az (1)–(3) bekezdésekben foglalt eltéréseken kívül – a felek egyező akarattal eltérhetnek az Eht. és e rendelet előfizetői szerződéssel kapcsolatos rendelkezéseitől, kivéve az Eht. 127. § (1), (2)–(2c), (4d) bekezdésének, 128. § (1) bekezdésének, 128/A. §-ának, 129. § (2)–(2c) bekezdésének, 132. § (3)–(6) bekezdésének, 134. § (1a), (3)–(5), (8), (9), (12), (15), (18) bekezdésének, 138. § (7) és (10) bekezdésének, 139. §-ának, 140. § (3) bekezdés első fordulatának, 141. § (1) és (2) bekezdésének, 142. § (1) bekezdésének, 143. § (1)–(2) bekezdésének, 144. § (11) bekezdésének, 145. §-ának, 148. §-ának, 150. §-ának, valamint a 15. § (2) bekezdése, a 15. § (8) bekezdése, a 19. §, a 21. § (5) bekezdése, a 30. §, a 31. § (3)–(4) bekezdése, a 32. § és a 33. § rendelkezéseit.
- (5) Üzleti előfizető esetén a telefonos ügyfélszolgálatra érkező előfizetői panaszról a szolgáltató hangfelvételt készít, amelyet visszakereshető módon, a bejelentés időpontjától számítva 1 évig megőriz.
- (6) Az üzleti előfizető erre irányuló kéréséről történő tudomásszerzéstől számított 30 napon belül a szolgáltató az (5) bekezdés szerinti hangfelvétel visszahallgatását ügyfélszolgálati helyiségében biztosítja az üzleti előfizető részére.
- (7) Az (5) bekezdés szerinti hangfelvétel másolatát a szolgáltató az üzleti előfizető kérésére 30 napon belül rendelkezésre bocsátja. A szolgáltató a hangfelvétel kiadását az üzleti előfizető azonosításán túl egyéb feltételhez nem kötheti.
- (8) A szolgáltató a visszahallgatást és a másolatot az üzleti előfizető részére hangfelvételenként egy alkalommal ingyenesen biztosítja.
- (9) Üzleti előfizető esetén az előfizetői szerződéssel kapcsolatban érkező előfizetői panasz másolatát, vagy az előfizetői panasz elintézéséhez szükséges adatokat az üzleti előfizető kérésére a szolgáltató az üzleti előfizető rendelkezésére bocsátja.

### 4. Az előfizetői szerződésekhez kapcsolódó tájékoztatási követelmények

- 5. §** (1) A szolgáltató az Eht. 129. § (1a) bekezdés a) pontja szerinti előzetes tájékoztatás (a továbbiakban: előzetes tájékoztatás) keretében az ott meghatározott módon a (3)–(6) bekezdés szerinti információkat bocsátja rendelkezésre

- a) az üzlethelyiségen kívül kötött és a távollévők között kötött szerződéstől eltérő szerződések esetén a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződések részletes szabályairól szóló 45/2014. (II. 26.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) III. fejezetében;
- b) az üzlethelyiségen kívül kötött és a távollévők között kötött szerződés esetén a Kormányrendelet IV. fejezetében meghatározott információk mellett.
- (2) Az előzetes tájékoztatási kötelezettséget a szolgáltató az általános szerződési feltételek útján is teljesítheti. A szolgáltató az előzetes tájékoztatás tartalmát beépítheti az általános szerződési feltételeibe. Ebben az esetben az előzetes tájékoztatás tartalmát egyértelműen megjelölve, könnyen megtalálható formában kell szerepeltetni. Az előzetes tájékoztatás rendelkezésre bocsátásának módjára vonatkozó rendelkezéseket ebben az esetben az általános szerződési feltételekre kell alkalmazni.
- (3) Az előzetes tájékoztatás a gépek közötti szolgáltatások nyújtására használt átviteli szolgáltatások kivételével valamennyi nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatás esetében tartalmazza a következőket:
- a) az elektronikus hírközlési szolgáltatás minőségének az előfizetők és a felhasználók védelmével összefüggő követelményeiről, valamint a díjazás hitelességéről szóló rendeletben (a továbbiakban: Eszmr.) meghatározott, továbbá a szolgáltató által önként vállalt egyedi szolgáltatásminőségi követelményeinek célértékei, ha a szolgáltatásokra a szolgáltató nem vállalta minőségi követelmények teljesítését, az erről szóló nyilatkozat;
- b) a díjsomag, a rendszeres díjak, különösen az előfizetési díj, a használati díj és a forgalmi díjak, a szolgáltatásnyújtás megkezdéséhez kapcsolódó díjak, különösen a belépési díj;
- c) az előfizetői szerződés időtartama, az előfizetői szerződésben szereplő kedvezmények igénybevételéhez szükséges minimális használatra vagy időtartamra vonatkozó feltételek, a határozott idejű előfizetői szerződés időtartamának meghosszabbítására, vagy határozatlan időtartamú előfizetői szerződéssé átalakulására vonatkozó feltételek;
- d) a határozott idejű előfizetői szerződés Eht. 134. § (15)–(15b) bekezdése szerinti megszüntetésekor esedékes díjakkal kapcsolatos feltételek – ideértve a készülékkezdvezmény megtérítésével kapcsolatos feltételeket, a készülékkezdvezmény összegét és számítási módját –, valamint az elektronikus hírközlő végberendezés hálózat-függetlenítésére vonatkozó tájékoztatást;
- e) az előfizető jogai hibás teljesítés esetén, az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályban meghatározott, a szolgáltatót terhelő kötbérfizetési kötelezettség esetei, az előfizetőt megillető kötbér meghatározása, mértéke és a kötbérfizetés módja, valamint az előfizetőt megillető jogok abban az esetben, ha a szolgáltató nem megfelelő módon reagál egy biztonsági eseményre vagy nem hoz megfelelő intézkedéseket a fenyegetésre;
- f) a szolgáltatóváltással, számhordozással és egyéb azonosítók hordozhatóságával kapcsolatos díjak, a szolgáltatóváltás, számhordozás és egyéb azonosítók hordozásának késedelmes végrehajtása esetén az előfizetőnek járó kötbér, valamint a tájékoztatás arról, hogy az előre fizetett díjú elektronikus hírközlési szolgáltatás előfizetőjének szolgáltatóváltás, számhordozás esetén milyen feltételekkel kell visszatéríteni a megmaradt egyenlegét, továbbá
- g) tájékoztatás azon intézkedésekről és eljárásrendről, amelyeket a szolgáltató a közlések bizalmassága, valamint a hálózat és a szolgáltatás biztonságának védelme céljából a biztonsági események és a hálózatot fenyegető kockázatok kezelése érdekében tesz.
- (4) Az internet-hozzáférés szolgáltatás és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatás esetén az előzetes tájékoztatás a (3) bekezdésben foglaltakon túlmenően tartalmazza a következőket is:
- a) az Eszmr.-ben meghatározott szolgáltatásminőségi követelmények tekintetében legalább
- aa) internet-hozzáférés szolgáltatás esetén a késleltetés, csomagvesztés, és késleltetés-ingadozás célértékeire vonatkozó tájékoztatás,
- ab) nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatás esetén, ha a szolgáltató legalább részben ellenőrzést gyakorol a szolgáltatás nyújtásához használt elektronikus hírközlő hálózat elemei felett, vagy a hálózatot üzemeltető szolgáltatóval a meghatározott szolgáltatásminőség biztosítására vonatkozó szerződést kötött, az új előfizetői hozzáférési pont létesítésének és a szolgáltatás megkezdésének határideje, a meghibásodási valószínűség és a hívásjelzési késedelmekre vonatkozó követelmények;
- b) a szolgáltató által rendelkezésre bocsátott végberendezés használatával kapcsolatban megszabott bármely feltétel, a végfelhasználók azon jogának sérelme nélkül, hogy a nyílt internet-hozzáféréssel és az EU-n belüli

- szabályozott hírközlési szolgáltatásokra vonatkozó kiskereskedelmi díjakkal kapcsolatos intézkedések meghozataláról, továbbá a 2002/22/EK irányelv és az 531/2012/EU rendelet módosításáról szóló, 2015. november 25-i (EU) 2015/2120 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: TSM rendelet) 3. cikk (1) bekezdésének megfelelően választásuk szerinti elektronikus hírközlő végberendezést használhassanak;
- c) a díjsomagban foglalt adatforgalmi vagy összegkeret esetén az ilyen keret összege, a díjsomagban foglalt hívások, üzenetek és adatforgalom mennyisége, valamint a kereten túli további egyedi díjszabású egységek, számok, szolgáltatások díjai;
  - d) szolgáltatáscsomag esetén a szolgáltatáscsomag egyes elemeinek díja külön-külön, amennyiben azokat a szolgáltató egymástól függetlenül is értékesíti;
  - e) tájékoztatás arról, hogy a díjsomagban foglalt adatforgalmi keret esetében az előfizető a fel nem használt mennyiséget a korábbi számlázási időszakról a következő számlázási időszakra átviheti, ha ez a lehetőség a szerződésben szerepel;
  - f) a számla átláthatóságát és a fogyasztás nyomon követését biztosító eszközökre, különösen a tételes számlamellékletre, hívásrészletezőre és költségellenőrzésre vonatkozó rendelkezések;
  - g) ha a szolgáltató egyes szolgáltatások, vagy hívásirányok elérésére speciális díjszabást alkalmaz, az alkalmazott díjszabásra vonatkozó tájékoztatás;
  - h) az ügyfélszolgálattal és a szolgáltató által nyújtott karbantartási szolgáltatásokkal, valamint a kapcsolódó díjakkal kapcsolatos tájékoztatás;
  - i) a teljes, naprakész díjszabás elérhetősége;
  - j) szolgáltatáscsomag esetén a szolgáltatáscsomagra, vagy az abba tartozó egyes elemekre vonatkozó szerződés megszüntetésével kapcsolatos feltételek;
  - k) a szolgáltató által kezelt személyes adatokról szóló tájékoztatás, tekintettel a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikkében foglaltakra;
  - l) a fogyasztóssággal élő végfelhasználók számára nyújtott termékek és elektronikus hírközlési szolgáltatások részletei és tájékoztatás az ezekkel kapcsolatos aktuális információk elérhetőségéről, valamint
  - m) az előfizetői panaszok, díjreklamációk és kártérítési igények kezelésének folyamata, tájékoztatás az elektronikus hírközlési szolgáltatással összefüggő jogviták peres és peren kívüli kezdeményezésének lehetőségéről és feltételeiről, a békéltető testülethez való fordulás jogáról, az eljárásra jogosult hatóságok, békéltető testület és egyéb szervezetek megnevezése, elérhetőségeik – cím, telefonszám, egyéb elérhetőség – feltüntetése, valamint a határon átnyúló jogvitarendezésre vonatkozó szabályok ismertetése.
- (5) A nyilvánosan elérhető számfüggő személyközi hírközlési szolgáltatás esetén az előzetes tájékoztatás a (3) és a (4) bekezdésben foglaltakon kívül tartalmazza a következőket:
- a) a segélyhívó szolgálatokhoz, a segélyszolgálati állomásokhoz, valamint a segélyhívó fél helymeghatározásához szükséges adatokhoz való hozzáférés műszaki korlátai, ha vannak ilyenek, valamint
  - b) az előfizetői névjegyzékre vonatkozó nyilatkozat megadásának, módosításának, visszavonásának feltételei és a névjegyzékben feltüntethető adatok típusa.
- (6) Az internet-hozzáférés szolgáltatás esetén az előzetes tájékoztatás a (3) és a (4) bekezdésben foglaltakon kívül tartalmazza a TSM rendelet 4. cikk (1) bekezdésében foglalt információkat is.
- (7) Az Eht. 129. § (1a) bekezdés b) pontja szerinti előfizetői szerződés adatainak összefoglalóját az (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által használandó szerződésösszefoglaló-minta létrehozásáról szóló, 2019. december 17-i (EU) 2019/2243 európai bizottsági végrehajtási rendeletben meghatározott dokumentumminta szerint kell rendelkezésre bocsátani.
- (8) Az előfizetői szerződés megkötése során a szolgáltató az előfizetőt igazolható módon tájékoztatja arról, hogy az előfizetői szerződés fennállása alatt, vagy annak megszűnését követően az Eht. 143. § (2) bekezdése szerinti elévülési időn belül az előfizető kérheti, hogy az előfizetői szerződés – általa megjelölt időpontjában hatályos – tartalmáról szóló, legalább a 11. § szerinti elemeket tartalmazó dokumentumot a szolgáltató a rendelkezésére bocsássa. A szolgáltató e dokumentumot az előfizető részére a kérelem beérkezésétől számított 8 napon belül – a (9) bekezdésben foglalt kivétellel – a felek megegyezése szerinti tartós adathordozón, megegyezés hiányában papíron, nyomtatott formában, évente egyszer ingyenesen rendelkezésre bocsátja.

- (9) Internet-hozzáférés szolgáltatás esetében a szolgáltató a (8) bekezdés szerinti dokumentumot az előfizető kérelmére a kérelem beérkezésétől számított 8 napon belül tartós adathordozón évente egyszer ingyenesen rendelkezésre bocsátja.

### **5. Az előfizetői szerződés létrejötte**

- 6. §** (1) Az előfizetői szolgáltatásra vonatkozó igénybejelentést követően – ha az előfizetői szerződés megkötésére egyidejűleg nem kerül sor – a szolgáltató haladéktalanul, de legfeljebb 15 napon belül értesíti a felhasználót arról, hogy
- a) az igény teljesíthető, és ezzel egyidejűleg megjelöli a szolgáltatás nyújtásának megkezdésére vállalt kötelezettség teljesítésének legkésőbbi időpontját;
  - b) az igényt nem teljesíti.
- (2) A szerződés megkötése során a szolgáltató az előfizető részéről szerződéskötésre irányuló, ráutaló magatartással tett jognyilatkozatnak azt a tevőleges magatartást fogadhatja el, amely kétséget kizáróan kifejezi az előfizető szerződés megkötésére irányuló akaratát. A szolgáltató a nyilatkozattétel elmulasztását, vagy valamilyen magatartástól tartózkodást nem tekintheti az előfizetői szerződés megkötésére irányuló jognyilatkozatnak.
- 7. §** (1) Az előfizetői szerződés szóban vagy ráutaló magatartással történő megkötése esetén az előfizetői szerződés megkötését vagy az Eht. 129. § (1b) bekezdése szerinti hatálybalépését követően a szolgáltató legfeljebb 8 napon belül az egyedi előfizetői szerződést – az egyedi előfizetői szerződés mellékletét képező előfizetői szerződés adatainak összefoglalója kivételével – átadja az előfizetőnek, ha arra az előfizetői szerződés megkötését vagy az Eht. 129. § (1b) bekezdése szerinti hatálybalépését megelőzően nem került sor. A szolgáltató a dokumentumot ingyenesen, a (2) bekezdésben foglalt kivétellel a felek megegyezése szerinti tartós adathordozón, megegyezés hiányában papíron, nyomtatott formában bocsátja az előfizető rendelkezésére.
- (2) Internet-hozzáférés szolgáltatás esetében a szolgáltató az (1) bekezdés szerinti dokumentumot ingyenesen, tartós adathordozón az előfizető rendelkezésére bocsátja.
- 8. §** (1) A 6. § (1) bekezdés a) pontjában foglaltak esetén a szolgáltató az előfizetői szerződés megkötésétől vagy az Eht. 129. § (1b) bekezdése szerinti hatálybalépés napjától számított 15 napon belül, vagy a felek előfizetői szerződésben foglalt megállapodása szerinti későbbi időpontban a szolgáltatás nyújtását megkezdi.
- (2) Ha a szolgáltatás nyújtásának megkezdése az (1) bekezdés szerinti időpontban az előfizető érdekkörébe tartozó ok miatt nem volt lehetséges, a felek megállapodhatnak a szolgáltatás nyújtása megkezdésének újabb időpontjában.
- (3) Az (1) bekezdésben meghatározott, vagy a felek megállapodása alapján az (1) vagy (2) bekezdés szerint vállalt határidő (a továbbiakban: a szolgáltatás nyújtásának megkezdésére vállalt határidő) elmulasztása esetén a szolgáltató kötbért fizet, melynek összege minden késedelmes nap után
- a) az általános szerződési feltételekben foglalt kedvezmények nélküli belépési díj egytizenötöd része;
  - b) az előfizetői szerződés szerinti díjcsomagra az általános szerződési feltételekben meghatározott kedvezmények nélküli havi előfizetési díjak közül a magasabb összeg, vagy
  - c) előre fizetett szolgáltatások esetén az előre fizetett díj egyharmincad részének nyolcszorosa.
- (4) Ha a szolgáltatás nyújtásának megkezdésére vállalt határidő teljesítésére a szolgáltató műszaki okból nem képes, és ezért az előfizetői szerződést az Eht. 134. § (2) bekezdése szerint felmondja, a szolgáltató a szolgáltatásnyújtás megkezdésére nyitva álló határidő eredménytelen elteltétől az előfizetői szerződés megszűnéséig a (3) bekezdésben meghatározott mérték felének megfelelő összegű kötbért fizet az előfizető részére.
- (5) Ha a szolgáltató a szolgáltatás nyújtásának megkezdésére vállalt határidőt túllépi, akkor az előfizetői hozzáférési pont létesítését megelőzően az előfizető jogosult az előfizetői szerződéstől hátrányos jogkövetkezmények nélkül elállni. Az előfizető elállása esetén a felek egymással elszámolnak. A szolgáltató az adott előfizetői szerződés alapján befizetett díjakat legfeljebb az elállást követő 30 napon belül visszafizeti az előfizető számára, az előfizető a részére átadott, a szolgáltató tulajdonában lévő eszközöket a szolgáltatónak visszaszolgáltatja.
- 9. §** (1) Az előfizető a határozott idejű előfizetői szerződést a szolgáltatás nyújtásának megkezdésétől számított 14 napon belül azonnali hatállyal felmondhatja, ha
- a) az előfizetői szerződés további teljesítéséhez fűződő érdeke azon okból szűnt meg, hogy az előfizetői szerződésben megjelölt előfizetői hozzáférési ponton vagy cím, helyrajzi szám szerint megjelölt igénybevételi

- helyen a szolgáltatás minősége nem felel meg az előfizetői szerződésben foglaltaknak vagy nem vehető igénybe, vagy
- b) az internet-hozzáférés szolgáltatás nem teszi lehetővé a szolgáltató által az előfizetői szerződés részeként nyújtott digitális tartalom vagy alkalmazás elérését, használatát.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti határozott idejű előfizetői szerződés felmondása esetén vagy, ha az előfizető a határozatlan idejű előfizetői szerződést az (1) bekezdésben meghatározott okokból mondja fel, a felek egymással elszámolnak, melynek keretében a szolgáltató a szerződéskötéstől vagy az Eht. 129. § (1b) bekezdésben foglalt hatálybalépéstől a felmondásig eltelt időre járó arányos havidíjat, valamint forgalomarányos díjat tartalmazó szolgáltatás esetében az előfizető által felhasznált forgalom díját vagy a szolgáltatással igénybe vett eseti díjas egyéb szolgáltatások ellenértékét követelheti. A szolgáltató egyéb költséget, így különösen felmondási vagy adminisztrációs díjat nem számíthat fel. Az előfizetői szerződés megkötésével egyidejűleg a szolgáltató igazolható módon tájékoztatja az előfizetőt a felmondási jog gyakorlásának lehetőségéről, feltételeiről és következményeiről.
- (3) A szolgáltató nem követelhet az előfizetőtől díjat, ellenszolgáltatást, ha olyan szolgáltatást, terméket vagy elektronikus hírközlő végberendezést értékesít, amelyet az előfizető nem rendelt meg. A szolgáltató erre vonatkozó ajánlata az előfizetőnek a 6. § (2) bekezdésével összhangban tett kifejezett jognyilatkozata alapján tekinthető elfogadottnak.

## 6. Az általános szerződési feltételek tartalma

- 10. §** (1) A szolgáltató az általános szerződési feltételeit az ügyfélszolgálatán, továbbá az internetes honlapján könnyen elérhető módon, a nyitóoldalon, letölthető, tárolható, megjeleníthető és nyomtatható formában ingyenesen, a szövegben való kereshetőség biztosításával közzéteszi.
- (2) Az általános szerződési feltételeket a szolgáltató első alkalommal a szolgáltatás megkezdésével egyidejűleg és – az Eht. 132. § (4) bekezdése szerinti módosítást kivéve – minden módosítás esetén a módosítás hatálybalépését 30 nappal megelőzően egységes szerkezetben közzéteszi, a Hatóságot a módosításról a közzététel egyidőben értesíti, valamint a módosítást a Hatóságnak megküldi. Az általános szerződési feltételek módosítása esetén, a módosítás Hatósághoz történő megküldésekor a változásokat elektronikus dokumentumban kivonatolt formában csatolni kell.
- (3) Ha a szolgáltató a már megkötött előfizetői szerződéseket nem érintő új szolgáltatás vagy feltételek bevezetése vagy módosítása miatt módosítja az általános szerződési feltételeket, a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt általános szerződési feltételeket legkésőbb a módosítás hatálybalépésekor közzéteszi és a hatálybalépést követő 8 napon belül megküldi a Hatóságnak.
- (4) Az általános szerződési feltételeket pontos tartalomjegyzékkel és oldalszámozással kell ellátni. A szolgáltató az általános szerződési feltételei előlapján, jól látható módon feltünteti a hatálybalépés időpontját.
- (5) A szolgáltató ügyfélszolgálatán és internetes honlapján az általános szerződési feltételek már nem hatályos változatait 2 évre visszamenőleg hozzáférhetővé teszi. Előfizetői igény esetén az általános szerződési feltételekről a szolgáltató tájékoztatást ad.
- (6) Ha az adott szolgáltatásra értelmezhető, az általános szerződési feltételek az adott szolgáltatásra vonatkozóan legalább a következőket tartalmazzák:
- a) a szolgáltató elérhetősége:
    - aa) a szolgáltató neve, székhelyének postai címe, internetes honlapjának címe;
    - ab) a szolgáltató központi ügyfélszolgálatának elérhetőségei: cím, telefonszám, elektronikus levelezési cím, annak a helynek, elérhetőségnek a megnevezése, ahol egyéb ügyfélszolgálatainak elérhetőségei naprakészen megismerhetők;
    - ac) a szolgáltató hibabejelentőjének valamennyi elérhetősége: cím, telefonszám, egyéb elérhetőség;
  - b) a szolgáltató által nyújtott előfizetői szolgáltatás leírása, így különösen:
    - ba) szolgáltatás minimális minősége, ha van ilyen, továbbá a szolgáltató által rendelkezésre bocsátott végberendezés használatával kapcsolatban megszabott bármely feltétel, korlátozás;
    - bb) a segélyhívó szolgálatokhoz, valamint a segélyszolgálati állomásokhoz való hozzáférésre vonatkozó információk, ideértve különösen a segélyhívó szolgáltatás használatát, a segélyhívó fél helymeghatározásához szükséges adatokhoz való hozzáférés biztosítását és annak esetleges korlátait;

- bc) a számfüggetlen személyközi hírközlési szolgáltatás esetén tájékoztatás arra vonatkozóan, hogy a segélyhívó szolgálatokhoz, valamint a segélyszolgálati állomásokhoz való hozzáférés biztosított-e, és ha igen, milyen mértékben;
- bd) a számfüggő személyközi hírközlési szolgáltatás esetén a segélyhívó szolgálatokhoz, a segélyszolgálati állomásokhoz, valamint a segélyhívó fél helymeghatározásához szükséges adatokhoz való hozzáférés műszaki korlátai, ha vannak ilyenek;
- be) információ arról, hogy segélyhívás esetén a segélyhívó fél azonosítására és helymeghatározására vonatkozó adatok jogszabályi előírások következtében – az előfizető ezzel ellentétes rendelkezése esetén is – átadásra kerülnek az illetékes segélyszolgálati állomás felé;
- c) felelősség az előfizetői szerződés teljesítéséért:
  - ca) az előfizetői hozzáférési pont helye;
  - cb) hibaelhárítás, hibabejelentések kezelése, folyamata, a hibabejelentések nyilvántartásba vételére és a hiba elhárítására vonatkozó eljárás;
- d) az előfizetői szolgáltatások díja:
  - da) a díjsomagokhoz kapcsolódó összehatárok, adatmennyiség esetén az igénybevétel felső korlátjaként meghatározott összehatárok, hívások, üzenetek és adatforgalom mennyisége, további egyedi díjszabású egységek, számok, szolgáltatások díjai;
  - db) egyszeri díjak, a szolgáltatásnyújtás megkezdéséhez kapcsolódó díjak, különösen belépési, csatlakozási, bekapcsolási díj, hibajavításhoz kapcsolódó díjak, az előfizetői szerződés megszűnése, idő előtti felmondása, módosítása, a szolgáltatás szüneteltetése, korlátozása alkalmával esedékessé váló díjak, minden egyéb egyszeri díj;
  - dc) szolgáltatóváltással, számhordozással és egyéb azonosítók hordozhatóságával kapcsolatos díjak;
  - dd) különleges és célzott díjszabási rendszerekre, kedvezményes feltételekre vonatkozó általános rendelkezések, az akciók, kedvezményes ajánlatok részletes leírása, így különösen azok időtartama, feltételei, díjai és a nyújtott kedvezmények;
  - de) díjazási időszakok, díjazási feltételek, ideértve az elektronikus hírközlő végberendezéssel kapcsolatos költségszámítást, díj visszatérítési kötelezettséget is;
- e) a szolgáltatás szüneteltetése, korlátozása, felfüggesztése:
  - ea) az előfizetői szolgáltatás szüneteltetésének esetei, ideértve a karbantartást is, feltételei, az előfizető által kérhető szüneteltetés leghosszabb időtartama, a díjfizetéshez kötött szüneteltetés esetei;
  - eb) az előfizetői szolgáltatás korlátozásának, így különösen az előfizető által indított vagy az előfizetőnél végződött forgalom korlátozásának, az előfizetői szolgáltatás minőségi vagy más jellemzői csökkentésének esetei és feltételei, továbbá a megvalósításának módjai;
  - ec) az előfizetői szolgáltatás felfüggesztésének esetei és feltételei;
- f) a szolgáltató vagy az előfizető által kezdeményezett előfizetői szerződés módosításának esetei és feltételei, a szolgáltató jogosultsága az egyoldalú szerződésmódosításra, az előfizető erről történő értesítésének módja, az egyoldalú szerződésmódosítással kapcsolatban az előfizetőt megillető jogok;
- g) az előfizetői szerződés időtartama; megszűnése:
  - ga) előfizetői szerződés időtartama;
  - gb) a szolgáltató, vagy az előfizető általi szerződésfelmondás és az előfizetői szerződés egyéb megszűnésének esetei, feltételei;
  - gc) a szolgáltatáscsomagok és egyes elemeik megszüntetésével kapcsolatos jogok;
  - gd) számhordozással és egyéb azonosítók hordozhatóságával, a szünetmentes szolgáltatóváltással kapcsolatos eljárások részletes szabályai, ideértve az előfizető tájékoztatását a számhordozás és a szolgáltatóváltás esetén fennmaradó jóváírásról is;
- h) ügyfélkapcsolat, panaszkezelés, jogviták:
  - ha) az előfizetői panaszok kezelése, folyamata, díjreklamáció és kártérítési igények intézése;
  - hb) tájékoztatás a szolgáltatással összefüggő jogviták peres és peren kívüli kezdeményezésének lehetőségéről és feltételeiről, a békéltető testülethez való fordulás jogáról, az eljárásra jogosult hatóságok, békéltető testület és egyéb szervezetek megnevezése, elérhetőségeik – cím, telefonszám, egyéb elérhetőség – feltüntetése, valamint
- i) a fogyasztóssággal élő végfelhasználók számára nyújtott termékek és szolgáltatások részletei és tájékoztatás az ezekkel kapcsolatos aktuális információk elérhetőségéről.

## 7. Az egyedi előfizetői szerződés tartalma

- 11. §** Az egyedi előfizetői szerződés legalább a következőket tartalmazza:
- a) az előfizető adatai körében
    - aa) az Eht. 154. § (2) bekezdése szerinti adatok;
    - ab) az előfizető által kapcsolattartásra, értesítésre megadott elérhetőségek;
  - b) az adott szolgáltatás tekintetében értelmezhető, az előfizető által egyértelműen eldönthető, igen vagy nem nyilatkozatok, így különösen
    - ba) a forgalmi adatokon kívüli helymeghatározó adatok nyújtásával;
    - bb) az elektronikus hírközlési szolgáltatások értékesítése és üzletszerzés céljából történő személyes adatok kezelésével;
    - bc) a tételes számlamelléklet, vagy a hívásrészletező igénylésével;
    - bd) az előfizetői névjegyzékkel;
    - be) természetes személy előfizetőnek az egyéni előfizetői minőséggel;
    - bf) a mikro-, kisvállalkozási és közhasznú minőséggel;
    - bg) a 4. § (1) bekezdése szerinti hozzájárulással, valamint
    - bh) az elektronikus dokumentumban vagy elektronikus levélben foglalt értesítés elfogadásával kapcsolatos nyilatkozatok.

## 8. A szolgáltatás igénybevételének korlátai

- 12. §**
- (1) Ha a szolgáltató az általános szerződési feltételeiben valamely általa nyújtott elektronikus hírközlési szolgáltatás tekintetében – a csalás, visszaélés elleni védekezésből, valamint a szándékolatlan forgalmazásból eredő nagy összegű díjak kiszámlázásának megelőzése érdekében – az igénybevétel korlátjaként összehatárt vagy adatmennyiséget határoz meg, az erre vonatkozó rendelkezést az egyedi előfizetői szerződésben meg kell jelenítenie. A korlátozó feltételektől az előfizető és a szolgáltató az egyedi előfizetői szerződésben egyező akarattal eltérhetnek.
  - (2) Ha szolgáltatás természete lehetővé teszi, a korlátozó feltételt számszerű és egyértelmű mértékben (értékhatar, adatmennyiség stb.) kell meghatározni. A pénzügyi vagy adatforgalmi korlát 80%-ának elérését követően a szolgáltató haladéktalanul értesíti az előfizetőt és figyelmezteti a korlát túllépésének következményeire.
  - (3) A pénzügyi vagy adatforgalmi korlát túllépéséről a szolgáltató értesíti az előfizetőt és tájékoztatja a teljes körű szolgáltatás további igénybevételéhez szükséges teendőiről, feltüntetve a határértéken felüli igénybevétel költségeit.
  - (4) Az internet-hozzáférés szolgáltatást és a nyilvánosan elérhető, személyközi hírközlési szolgáltatást nyújtó szolgáltató felkínálja az előfizető számára azt a lehetőséget, hogy
    - a) az idő- vagy adatforgalom alapú számlázással érintett szolgáltatások használatát ellenőrizze, amelynek keretében hozzáférhet a díjcsomag részét képező szolgáltatások igénybevételének mértékére vonatkozó aktuális adatokhoz;
    - b) a szándékolatlan fogyasztásból eredő nagy összegű díjak kiszámlázásának megelőzése érdekében az (1) bekezdésben foglalt, a szolgáltató által felkínált korlátozó feltételtől eltérő adatforgalmi korlátot vagy összehatárt és ezekkel összefüggő feltételeket határozzon meg, továbbá
    - c) díjmentesen értesítést kapjon a rendellenes vagy túlzott fogyasztásról.

## 9. Az előfizetői szerződés módosítása

- 13. §**
- (1) Az általános szerződési feltételek módosítása tekintetében az Eht. 132. § (3) bekezdésében meghatározott értesítés legalább a következőket tartalmazza:
    - a) az általános szerződési feltételek módosított rendelkezéseinek pontos megjelölését;
    - b) a módosítások lényegének rövid leírását;
    - c) a módosítások hatálybalépésének időpontját;
    - d) a közzétett általános szerződési feltételek elérhetőségét;
    - e) ha a szolgáltató az előfizetői szolgáltatások díját módosítja vagy a díjban foglalt szolgáltatás mennyiségét csökkenti, akkor a módosított díjat, mennyiséget és a változás összegét, szolgáltatáscsomag esetében szolgáltatásonként elkülönítve;

- f) az Eht. 132. § (6) bekezdés c) pontja szerinti egyoldalú szerződésmódosítás esetén azt a feltételt, jogszabályváltozást, hatósági vagy bírósági döntést, amellyel a szolgáltató a módosítást indokolja, valamint
  - g) az előfizetőt az általános szerződési feltételek egyoldalú módosítása esetén megillető jogokat.
- (2) Szerződéskötéskor a szolgáltató – a honlapra való utalással – tájékoztatja az előfizetőt az általános szerződési feltételek 30 napon belül hatályba lépő módosításairól, ha a módosítások a megkötésre kerülő előfizetői szerződést érintik.

- 14. §**
- (1) A szolgáltató a helyhez kötött elektronikus hírközlési szolgáltatás igénybevételéhez szükséges előfizetői hozzáférési pontot az előfizető kérésére (a továbbiakban: áthelyezési igény) a földrajzi szolgáltatási területén belül áthelyezi az e §-ban foglaltak szerint.
- (2) A szolgáltató a valamennyi szükséges adatot tartalmazó áthelyezési igény szolgáltatóhoz való beérkezését követő 15 napon belül elvégzi az igény teljesíthetősége érdekében szükséges vizsgálatait és ezen időn belül írásban értesíti az igénylőt arról, hogy
- a) az áthelyezési igényt elfogadja, és azt az általános szerződési feltételekben meghatározott határidőben, legfeljebb azonban az áthelyezési igény beérkezését követő 30 napon belül, vagy az előfizető által az áthelyezési igényben megjelölt későbbi időpontban teljesíti;
  - b) az előfizetői hozzáférési pont áthelyezését műszaki lehetőség hiányában az a) pont szerinti határidőben nem tudja biztosítani, de az áthelyezési igényt elfogadja és ezzel egyidejűleg év, hónap, nap pontossággal megjelöli az áthelyezés teljesítésének legkésőbbi időpontját;
  - c) az áthelyezési igényt rajta kívül álló ok miatt elutasítja;
  - d) az áthelyezési igényt az előfizető – a díjtartozásról szóló felszólításban megjelölt, de legalább 15 napos határidő elteltét követően is esedékes – díjtartozása miatt elutasítja vagy
  - e) az áthelyezési igényt az előfizetői szolgáltatás 18. § (4) és (5) bekezdése szerinti felfüggesztése miatt elutasítja.
- (3) A szolgáltató az áthelyezésért annak költségeihez mérten indokolt és méltányos díjat számíthat fel. A szolgáltató az áthelyezés díjáról a (2) bekezdés a) vagy b) pontja szerinti értesítésben az előfizetőt tájékoztatja.
- (4) A (2) bekezdés a) vagy b) pontjában foglaltak esetén az előfizetői hozzáférési pont megszüntetésétől a szolgáltatás igénybevételére alkalmas áthelyezés teljesítéséig az előfizetői szolgáltatás szünetel. Erre az időszakra a szolgáltató díjfizetési kötelezettséget nem állapíthat meg.
- (5) A (2) bekezdés a) vagy b) pontja szerinti határidő be nem tartása esetén a szolgáltató kötbért fizet. A kötbér összege minden késedelmes nap után az áthelyezés díjának egyharmada, áthelyezési díj hiányában minden megkezdett késedelmes nap után az előfizetői szerződés szerinti díjcsomagra az általános szerződési feltételekben meghatározott kedvezmények nélküli havi előfizetési díj, vagy előre fizetett szolgáltatások esetén az előre fizetett díj egy harmincad részének nyolcszorosa.

- 15. §**
- (1) Az előfizetői hívószámot a szolgáltató az alábbi esetekben változtathatja meg:
- a) ha az előfizető kéri;
  - b) ha a számváltoztatás műszaki vagy forgalmi okból elkerülhetetlen, és ennek szükségességét a Hatóság igazolta vagy
  - c) ha a számváltoztatást jogszabály kötelezővé teszi.
- (2) A szolgáltató az előfizető kérésére az előfizetői hívószámot megváltoztatja, ha a szám megváltoztatásának műszaki feltételei adottak. A felek eltérő megállapodása hiányában a megváltozott hívószámot a szolgáltató választja ki a rendelkezésére álló számtartományból.
- (3) Ha a szolgáltató a (2) bekezdés szerint kért előfizetői hívószám megváltoztatását műszaki feltételek hiányára hivatkozva megtagadja, azt részletesen megindokolja.
- (4) Az előfizetői hívószám megváltoztatása esetén az előfizető igényelheti, hogy a szolgáltató a hívószámot ne rendelje más előfizetőhöz és a korábbi előfizetői hívószámon az új előfizetői hívószámról a szolgáltató – a szolgáltató által meghatározott szövegmintából az előfizető által választott szöveggel – tájékoztatást adjon.
- (5) A (4) bekezdésben meghatározott szolgáltatás, ha a változtatásra az (1) bekezdés b) és c) pontjában meghatározott esetekben kerül sor, az előfizető kérésének megfelelő ideig, de legfeljebb 3 hónapig díjmentes.
- (6) A szolgáltató az előfizetőt a (4) és (5) bekezdésben foglaltakról tájékoztatja, és az (1) bekezdés b) és c) pontjában meghatározott esetekben az előfizetői hívószám megváltozásáról legalább 30 nappal előre értesíti.



- (7) A szolgáltató az előfizetői hívószám megváltozásáról ügyfélszolgálatán vagy tudakozó szolgáltatás útján mindaddig tájékoztatást ad, amíg a hívószámot nem rendeli más előfizetőhöz, de legfeljebb az előfizetői hívószám megváltozásától számított 1 évig.
- (8) A szolgáltató e §-ban meghatározott feltételek figyelembevételével az általános szerződési feltételeiben határozhatja meg, hogy az előfizetői hívószámot mennyi idő után rendeli más előfizetőhöz.

### **10. Az előfizetői szerződés megszűnése**

- 16. §**
- (1) Az előfizetői szerződés megszűnése esetén – a (7) bekezdésben és az Eht. 134. § (6) és (7) bekezdésében meghatározott esetek kivételével – sem kiszállási díj, sem bármilyen egyéb költség, így különösen a szolgáltató tulajdonát képező eszköz amortizációs értékcsökkenése, nem hárítható át az előfizetőre.
  - (2) Az előfizető az előfizetői szerződést egy általa megjelölt határnapra is felmondhatja. Ebben az esetben az előfizető a felmondásról szóló nyilatkozatában megjelöli azt a határnapot, amely naptól a nyújtott szolgáltatást nem kívánja igénybe venni. E határnap a felmondás megtételétől, vagy megküldésétől számított nyolcadik és harmincadik nap között lehet. A szolgáltató e határnapon a szolgáltatás nyújtását megszünteti.
  - (3) Az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályoknak és az előfizetői szerződésnek megfelelő előfizetői felmondás esetében a szolgáltató nem kötheti ki az előfizetői szerződés megszűnése feltételeként a szolgáltató tulajdonát képező, az előfizető részére átadott eszközök visszaszolgáltatását. Az előfizető felmondása, az előfizetői szerződés megszűnése az előfizetői szerződéssel összefüggő elektronikus hírközlő végberendezésre vonatkozó polgári jogi jogviszonyt nem érinti, arra a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szabályai az irányadók.
  - (4) Az előfizetői szerződés megszűnése esetén a szolgáltató valamennyi ügyfélszolgálatán lehetővé teszi az előfizető számára a szolgáltató tulajdonát képező, az előfizető részére átadott eszköz visszaszolgáltatását, valamint igazolást ad a visszaszolgáltatásról az előfizető részére. Nem írható elő a visszaszolgáltatásra olyan eljárás, amely az előfizető számára indokolatlan költséget vagy aránytalan nehézséget jelent.
  - (5) A nyilvánosan elérhető műsorterjesztés szolgáltatást nyújtó szolgáltató az általa rendelkezésre bocsátott digitális televíziókészülék visszavételét az előfizetői szerződés megszűnésekor a (4) bekezdés szerinti módon biztosítja az előfizető számára, kivéve, ha bizonyítja, hogy a digitális televíziókészülék teljes körűen alkalmas más műsorterjesztési szolgáltatások – ha van ilyen, különösen az előfizető által választott új műsorterjesztési szolgáltatás – keretében terjesztett digitális televízió-médiaszolgáltatások vételére.
  - (6) A digitális televíziókészülékekre vonatkozó, az (5) bekezdés szerinti alkalmassági követelményeket a digitális mediaszolgáltatások vételére alkalmas készülékek együttműködő képessége érdekében szükséges intézkedésekről szóló NMHH rendelet határozza meg.
  - (7) Ha a szolgáltatás nyújtásának megkezdése a 8. § (1) bekezdése szerinti időpontban az előfizető érdekkörébe tartozók miatt nem volt lehetséges és a felek a 8. § (2) bekezdésében foglaltak szerint nem állapodnak meg a szolgáltatás nyújtása megkezdésének újabb időpontjában, az előfizetői szerződés az előfizetői szerződés megkötésétől vagy az Eht. 129. § (1b) bekezdése szerinti hatálybalépés napjától számított 16. napon, vagy a felek előfizetői szerződésben foglalt megállapodása szerinti későbbi időpontban megjelölt napot követő napon megszűnik.

### **11. A szolgáltatás szüneteltetése**

- 17. §**
- (1) A szolgáltató az előfizető által kért szüneteltetési időszak végén – amely nem lehet hosszabb, mint a szolgáltató általános szerződési feltételeiben a szüneteltetés leghosszabb időtartamaként meghatározott időtartam – a szolgáltatást visszakapcsolja, és erről az előfizetőt haladéktalanul, de legkésőbb 24 órán belül értesíti. A szolgáltató a visszakapcsolásért – ha ahhoz helyszíni intézkedés nem szükséges – külön díjat nem számíthat fel. Ha a visszakapcsoláshoz helyszíni intézkedés szükséges, ehhez kapcsolódóan a szolgáltató indokolt, méltányos, egyszeri díjat számíthat fel.
  - (2) A szolgáltató az előfizető egyértelmű azonosítása után, az előfizető kérelmére haladéktalanul szünetelteti a mobil rádiótelefon-szolgáltatást, amennyiben a bejelentés indoka a SIM kártya elvesztése vagy eltulajdonítása. Az előfizető kérelme és a szolgáltatás szüneteltetése közötti időszakban keletkezett esetleges díjakat a szolgáltató nem háríthatja az előfizetőre.
  - (3) Üzleti előfizetők esetében felszámolás, csődeljárás vagy végelszámolás elrendelése esetén a szolgáltató jogosult a szolgáltatást e körülmény bekövetkezésétől kezdve szüneteltetni, amíg az előfizető nem ad a szolgáltató általános szerződési feltételeiben meghatározott, de legfeljebb a szolgáltatás 12 havi díjának megfelelő összegű vagyoni biztosítékot.

- (4) Szolgáltatáscsomag esetén a felek megállapodhatnak abban, hogy a szüneteltetés kizárólag az előfizető által kért szolgáltatásra terjedjen ki.

### **12. A szolgáltatás korlátozása, felfüggesztése**

- 18. §** (1) Ha az előfizető a (3) bekezdés vagy az Eht. 137. § (1) bekezdése szerinti korlátozás okát megszünteti és erről a szolgáltató hitelt érdemlő módon tudomást szerez, a szolgáltató a tudomásszerzéstől számított 72 órán belül a korlátozást megszünteti.
- (2) A korlátozás megszüntetésének késedelmes teljesítése esetén a szolgáltató minden megkezdett késedelmes nap után kötbért fizet. A kötbér mértéke minden megkezdett késedelmes nap után a visszakapcsolási díj egyharmada. Ha a szolgáltató visszakapcsolási díjat nem számít fel, a kötbér mértéke minden megkezdett késedelmes nap után az előfizetői szerződés alapján az adott előfizetői szolgáltatással kapcsolatban a visszakapcsolás időpontja szerinti hónapra vonatkozó havi előfizetési díj, vagy előre fizetett díjú szolgáltatás esetén az előre fizetett díj egy harmincad részének négyeszerese.
- (3) A szolgáltató jogosult a szolgáltatást korlátozni, ha a rendelkezésre álló adatok, információk alapján valószínűsíthető, hogy az előfizető az előfizetői szerződés megkötése vagy a szolgáltatás igénybevétele céljából a szolgáltatót lényeges körülmény – így különösen a személyes adatok – vonatkozásában megtévesztette.
- (4) A szolgáltatás 15 napot meghaladó korlátozását követően, ha a szolgáltató az Eht. 134. § (7) bekezdésében foglaltak szerint nem mondja fel az előfizetői szerződést, a szolgáltatást legfeljebb 6 hónapra felfüggesztheti. A szolgáltatás felfüggesztése alatt díjat nem számíthat fel. Ha a szolgáltatás felfüggesztési oka változatlanul fennáll, a szolgáltató a szolgáltatás felfüggesztése időtartamának utolsó napjára 15 napos felmondási idővel az előfizetői szerződést felmondhatja.
- (5) A szolgáltató jogosult az előfizetői szerződést legalább 15 napos felmondási idővel felmondani, és ennek tartamára a szolgáltatást felfüggeszteni, ha a rendelkezésre álló adatok, információk alapján valószínűsíthető, hogy az előfizető az előfizetői szerződés megkötése vagy szolgáltatás igénybevétele céljából a szolgáltatót lényeges körülmény – így különösen a személyes adatok – vonatkozásában megtévesztette.

### **13. Díjszámítás, tételes számlamelléklet**

- 19. §** (1) A szolgáltató az időmérésen alapuló szolgáltatás mérését másodperc alapon, díjának számítását és számlázását az egyedi előfizetői szerződésben és az általános szerződési feltételekben kialakított számlázási egység alapján végzi.
- (2) A szolgáltató hálózati kapcsolástechnikai rendszerét úgy alakítja ki, hogy a díjazott időtartam, azaz időmérésen alapuló szolgáltatás esetén a kapcsolat létrejötte és bontása közötti időtartam, a végpontok közötti beszéd- vagy adatkapcsolat fennállásának tényleges idejét
- a) számfüggő személyközi hírközlési szolgáltatás esetén hívó oldali bontásnál 2 másodperccel, hívott oldali bontásnál 90 másodperccel;
  - b) internet-hozzáférés szolgáltatás esetén 1 másodperccel haladhatja meg.
- (3) Adatmennyiségen alapuló szolgáltatás díjának számítását és számlázását az általános szerződési feltételekben rögzített egységekben kell kialakítani.

- 20. §** Az olyan, internet-hozzáférés szolgáltatást is tartalmazó szolgáltatáscsomag esetén – ideértve azt is, ha a szolgáltató az internet-hozzáférés szolgáltatást nem előfizetői szolgáltatással értékesíti –, amelyben az internet-hozzáférés szolgáltatás díja forgalomtól független, vagy az adatmennyiség előre meghatározott, a szolgáltató a számlán és az Eht. 142. § (1) bekezdésében meghatározott számlamellékletben az internet-hozzáférés szolgáltatás díját – ideértve a szolgáltatás díjára vonatkozó kedvezményeket is – a többi, számlában foglalt szolgáltatás díjától elkülönítetten is feltünteti.

- 21. §** (1) Az Eht. 142. § (1) bekezdésében meghatározott számlamellékletben a számfüggő személyközi hírközlési szolgáltatás szolgáltatója az előfizető által fizetendő díjakat a szolgáltatói díjszabásban alkalmazott díjkategóriák szerinti bontásban tünteti fel. Külön kategóriaként kell feltüntetni a mellékletben az emelt díjas hívások, az SMS, az MMS és a fogadott hívások után a fizetendő díjakat, továbbá fel kell tüntetni azon nem elektronikus hírközlési szolgáltatások díját is, amelyek díját a szolgáltató számlázza ki.

- (2) Az Eht. 142. § (2) bekezdése szerinti hívásrészletező az Eht. 142. § (2a) bekezdésében foglalt adatokon kívül szolgáltatásonként és szolgáltatónként a következőket tartalmazza:
- a hívott szám;
  - a hívás kezdő időpontja;
  - a hívás időtartama;
  - a hívásegység díja és
  - a hívás díja.
- (3) Az Eht. 142. § (1) bekezdésében meghatározott számlamellékletben külön fel kell tüntetni a beszéd és nem beszéd célú hívásokért felszámított díjakat, valamint a díjazási időszakokat.
- (4) Nem beszéd célú adatforgalmi kapcsolatok, hívások esetén a hívásrészletezőnek hozzáférés típusonként a következőket tartalmazza:
- a nem beszéd célú adatforgalom időpontja;
  - adatforgalom mennyisége, vagy időalapú számlázásnál az adatforgalom időtartama;
  - egységnyi forgalom vagy időalapú díj számlázásánál az egységnyi időalapú díj és
  - az adatforgalom díja.
- (5) Átalánydíjas szolgáltatás esetében a (2) bekezdés d) és e) pontja, valamint a (4) bekezdés c) és d) pontja helyett a szolgáltató utalhat az átalányra vagy a szolgáltatás átalánydíjas jellegére is.
- (6) A hívásrészletező eseti jelleggel, határozott időre vagy visszavonásig igényelhető. A hívásrészletezőt az Eht. 142. § (2) bekezdése szerinti esetben díjmentesen kell biztosítani. Az egyéni előfizető havonta egy alkalommal akkor is jogosult díjmentes hívásrészletezőre, ha a számlát nem elektronikusan állítja ki a szolgáltató. Az igénybevétel további feltételeit a szolgáltató az általános szerződési feltételeiben meghatározza.
- (7) Az egyéni előfizető a hívásrészletező kiállítását utólag legfeljebb két évre visszamenőleg igényelheti a szolgáltatótól, melyet a szolgáltató az igényléstől számított 15 napon belül rendelkezésre bocsát. Visszamenőleges igénylés esetén minden, már kiállított számlához egy esetben kérhető hívásrészletező díjmentesen.

#### 14. Felelősség az előfizetői szerződés teljesítéséért

- 22. §** (1) A szolgáltató az előfizető által bejelentett hibát a hiba tényleges okának feltárásával behatárolja és az elvégzett vizsgálat alapján a hibabejelentéstől számított 72 órán belül
- a valós és a szolgáltató érdekkörébe tartozó hibát kijavítja vagy
  - értesíti az előfizetőt arról, hogy a hiba a vizsgálat alatt nem volt észlelhető, vagy a hiba nem a szolgáltató érdekkörébe tartozó okból merült fel.
- (2) A szolgáltató a hiba kijavítását követően haladéktalanul, de legfeljebb 24 órán belül értesíti az előfizetőt a hiba elhárításáról. A szolgáltató a hiba elhárításáról szóló értesítési kötelezettségének a hibabejelentéssel vagy a helyszíni hibaelhárítással egyidejűleg is eleget tehet.
- (3) Ha a bejelentett hiba behatárolásához, illetve kijavításához további helyszíni – az előfizetői hozzáférési ponton vagy azt is érintően lefolytatandó – vizsgálat szükséges, a szolgáltató az előfizetővel az év, hónap, nap meghatározásával, 8 és 20 óra közé eső, 4 órás időszak megadásával időpontot egyeztet. A szolgáltató az előfizetővel történt egyeztetést és a helyszíni vizsgálatra közösen megállapított időpontot igazolható módon rögzíti.
- (4) Ha a bejelentett hiba behatárolásához, illetve kijavításához harmadik személy, így különösen hatóság, közműszolgáltató vagy ingatlantulajdonos hozzájárulása szükséges, a hozzájárulást a szolgáltató megkéri. A hozzájárulás beszerzése kezdeményezésének időpontját és a válasz szolgáltatóhoz való beérkezésének időpontját a szolgáltató rögzíti. A hozzájárulás beszerzésének időtartama nem számít be az (1) bekezdésben meghatározott határidőbe. A szolgáltató a hozzájárulás beszerzésének kezdeményezésével egyidejűleg értesíti az előfizetőt a hozzájárulás szükségességének okáról, valamint arról, hogy a hozzájárulás beszerzésének időtartama nem számít be az (1) bekezdésben meghatározott határidőbe.
- (5) A szolgáltató a hiba behatárolásáért, illetve az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott hiba kijavításáért díjat nem számíthat fel. A szolgáltató az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott hiba behatárolásával és kijavításával összefüggésben felmerülő – így különösen javítási, kiszállási – költséget sem háríthat az előfizetőre. Az előfizetőt a hiba behatárolása, valamint elhárítása céljából a helyiségébe történő belépés biztosításán túl egyéb kötelezettség nem terhelheti.
- (6) Ha a bejelentett hiba behatárolása, illetve kijavítása kizárólag a helyszínen, az előfizető helyiségében lehetséges, és a (3) bekezdés szerinti egyeztetés során a szolgáltató által felajánlott időpont az előfizetőnek nem megfelelő, akkor

a szolgáltató által felajánlott időponttól az előfizetővel előzetesen egyeztetett újabb időpontig eltelt időtartam nem számít be az (1) bekezdésben meghatározott határidőbe.

- (7) Ha a bejelentett hiba behatárolása, illetve kijavítása időpontjában a (3) bekezdés szerint a szolgáltató és az előfizető megállapodott, és a hiba behatárolása, illetve kijavítása a meghatározott időpontban a szolgáltató érdekkörén kívül eső ok miatt nem volt lehetséges, úgy a szolgáltató érdekkörén kívül eső okból alkalmatlannak bizonyult időponttól a szolgáltató kezdeményezésére a felek által közösen meghatározott új, alkalmas időpontig eltelt időtartam nem számít be az (1) bekezdésben meghatározott határidőbe.
- (8) Nem minősül elhárítottnak a hiba, ha az előfizető az eredeti hibabejelentés szerinti hibát ismételt bejelenti a hiba elhárításáról szóló szolgáltatói értesítéstől, annak elmaradása esetén a hibaelhárítás időpontjától számított 72 órán belül. Ebben az esetben nem számít be a hiba kijavítására rendelkezésre álló határidőbe a hiba elhárításáról szóló szolgáltatói értesítéstől, annak elmaradása esetén a hibaelhárítás időpontjától az előfizető által tett ismételt hibabejelentésig eltelt időtartam.

- 23. §** (1) A szolgáltató az előfizető részére kötbért fizet:
- a 22. § (1) és (2) bekezdése szerinti értesítésre nyitva álló határidő eredménytelen elteltétől minden megkezdett késedelmes nap után az értesítés megtörténteig,
  - a hiba kijavítására nyitva álló határidő eredménytelen elteltétől minden megkezdett késedelmes nap után a hiba elhárításáig terjedő időszakra.
- (2) A kötbér meghatározásához szükséges vetítési alap a hibabejelentés hónapjára vonatkozó szolgáltatásra vagy szolgáltatáscsomagra az általános szerződési feltételekben meghatározott kedvezmények nélküli havi előfizetési díj és az előző havi forgalmi díj összege alapján egy napra vetített összeg, előre fizetett díjú szolgáltatás esetén az előre fizetett díj egyharmada.
- (3) A kötbér mértéke a vetítési alap
- összegével egyezik meg az (1) bekezdés a) pontja szerinti esetben,
  - négyszerese az (1) bekezdés b) pontja szerinti esetben, ha a hiba következtében az előfizetői szolgáltatást az előfizetői szerződés szerinti minőség romlásával vagy mennyiség csökkenésével lehetett igénybe venni,
  - nyolcszorosa az (1) bekezdés b) pontja szerinti esetben, ha a hiba következtében az előfizetői szolgáltatást nem lehetett igénybe venni.

### 15. Az előfizetők értesítése

- 24. §** (1) Ha az előfizető kifejezetten kéri, a szolgáltató a számlát elektronikus levélben vagy elektronikus számla bemutatási rendszer helyett postai úton küldi meg az előfizető részére. A szolgáltató az elektronikus levélben vagy elektronikus számla bemutatási rendszeren megküldött számla esetében az előfizető részére díjkezdményt adhat.
- (2) Az Eht. 144. § (4) bekezdés a) pontja szerinti tartós adathordozón történő értesítést a szolgáltató által megküldöttnek kell tekinteni, ha a szolgáltató biztosította, hogy az értesítéssel érintett információ az előfizető számára hozzáférhetővé váljon.
- (3) A szolgáltató az Eht. 144. § (4) bekezdés a) pontja szerinti tartós adathordozón történő értesítés esetén a tartós adathordozó elérhetővé tételéről az elérési út megjelölésével értesíti az előfizetőt.
- (4) A szolgáltató az előfizetői szerződés időtartama alatt biztosítja az előfizető számára az elektronikus tárhelyen tárolt információkhoz való hozzáférést.
- (5) Ha az előfizetői szerződéssel kapcsolatos információk elektronikus tárhelyen érhetőek el, az előfizetői szerződés megszűnését követő egy évig a szolgáltató biztosítja az előfizető részére az elektronikus tárhelyhez való hozzáférést.
- (6) A szolgáltató az Eht. 149. § (2) bekezdése szerinti alternatív, kedvezményes díjakkal kapcsolatos tanácsadást a végfelhasználó kérésére telefonos és személyes ügyfélszolgálatán, valamint a végfelhasználó elektronikus úton történő megkeresésére elektronikus úton biztosítja. A tanácsadás a végfelhasználó igénye esetén kiterjed a fogyasztási szokásain alapuló, az eddig igénybe vett szolgáltatás paramétereire összehasonlítva leginkább hasonló, kedvezőbb árú szolgáltatáscsomagok ismertetésére.

### 16. A határozott idejű előfizetői szerződésekre vonatkozó különös szabályok

- 25. §** (1) A határozott idejű előfizetői szerződés megkötését megelőzően a szolgáltató igazolható módon tájékoztatja az előfizetőt a határozott idejű előfizetői szerződés teljes időtartama alatt őt minimálisan terhelő valamennyi

költség összegéről szolgáltatásonként, szolgáltatáscsomag esetében szolgáltatáselemenként külön-külön, valamint összesítve. A tájékoztatás elmaradása esetén az előfizetői szerződésben az előfizetőt érintő, a határozott idejű előfizetői szerződésből eredő bármilyen hátrányos jogkövetkezményt megállapító szerződéses rendelkezés semmis.

- (2) Az (1) bekezdés vonatkozásában költség különösen
  - a) az előfizetői szerződés keretében
    - aa) a belépési díj,
    - ab) a díjcsomag havi vagy időszaki díja,
  - b) az előfizetői szerződéssel összefüggő elektronikus hírközlő eszközre vonatkozó polgári jogi jogviszony keretében elektronikus hírközlő végberendezés vagy egyéb eszköz
    - ba) értékesítése esetén az elektronikus hírközlő végberendezés vagy egyéb eszköz ára,
    - bb) részletvétel esetén a kezdőrészlet, a további részletek, a kamatok és egyéb díjak megjelölésével,
    - bc) bérbeadása esetén a bérleti díj,
    - bd) használatának más módon történő átengedése esetén a használati díj.
- (3) Határozott idejű előfizetői szerződés esetén a szolgáltató a határozott időtartam lejártának napjáról az előfizetői szerződés megkötését, vagy a szolgáltatás nyújtásának megkezdését követő 8 napon belül tájékoztatja az előfizetőt.
- (4) A szolgáltatás előfizető kérésére legfeljebb 6 hónapig tartó szüneteltetését a szolgáltató határozott idejű előfizetői szerződéseknél sem zárhatja ki, ebben az esetben azonban az előfizetői szerződés időtartama a szüneteltetés időtartamával meghosszabbodik.

- 26. §**
- (1) A határozott idejű előfizetői szerződés megszűnését megelőző, az Eht. 134. § (14) bekezdése szerinti tájékoztatás kiterjed:
    - a) a határozott időtartamú előfizetői szerződés helyébe lépő új, határozatlan idejű szerződés olyan lényeges tartalmi elemeire, amely az igénybe vett szolgáltatás esetében értelmezhető, így különösen az alapvető díjszabásra, az adatforgalmi korlátozásra, az adatátviteli sebességekre, a lefedettségre, a műsorterjesztési szolgáltatás keretében kínált csatornák összetételére;
    - b) a legkedvezőbb díjszabásra vonatkozó tájékoztatás tekintetében az előfizető felhasználási szokásainak figyelembevételével a határozott időtartamú előfizetői szerződéssel igénybe vett szolgáltatás paramétereire összehasonlítva leginkább hasonló legkedvezőbb díjazású díjcsomagra, továbbá
    - c) a határozott idejű szerződés megszüntetésének általános szerződési feltételekben meghatározott lehetséges módjaira.
  - (2) Az Eht. 134. § (15a) bekezdése szerinti jogkövetkezményt a szolgáltató a szolgáltatásnyújtás megkezdésétől az előfizetői szerződés (6) bekezdés szerinti megszűnéséig jogosult felszámítani. Ha az előfizető által megtérítendő összeg csak a szerződés megszűnése után állapítható meg, akkor az előfizető előzetes érdeklődésére a szolgáltató ismerteti az összeg megállapításához alkalmazott, az előfizető szerződésére vonatkozó számítási módot olyan részletességgel, hogy az előfizető az összeget előre ki tudja számítani.
  - (3) Az előfizető jogosult a határozott időtartam lejárta előtt felmondani az Eht. 134. § (15) vagy (15b) bekezdése szerint az elektronikus hírközlési szolgáltatás vagy szolgáltatáscsomag igénybevételére kötött előfizetői szerződést az érintett elektronikus hírközlési szolgáltatás vagy a szolgáltatáscsomag valamennyi elektronikus hírközlési szolgáltatása tekintetében, ha:
    - a) a szolgáltató a hiba kijavítására nyitva álló határidő eredménytelen elteltét követően a hibát 15 napig nem tudja elhárítani,
    - b) az előfizetői szolgáltatás vonatkozásában az előfizető a felmondását megelőző 90 nap alatt több mint 10 hibabejelentést tett, amely alapján a szolgáltató valós, érdekkörébe tartozó hibát hárított el, vagy
    - c) a szolgáltató a szolgáltatást 30 napig nem az előfizetői szerződés szerint teljesíti.
  - (4) Ha az előfizető a (3) bekezdés szerinti esetkörben mondja fel a határozott idejű előfizetői szerződést, az előfizető által megtérítendő készülékkezdvezmény összege nem haladhatja meg sem az előfizetői szerződés (6) bekezdés szerinti megszűnésétől a határozott idő lejártáig fizetendő havi vagy időszaki díjak összegét, sem a készülékkezdvezménynek a határozott időtartam hátralevő részére eső időarányos részét.
  - (5) A megtérítendő készülékkezdvezmény számítási módját olyan részletességgel kell rögzíteni az előzetes tájékoztatásban, hogy az előfizető a megtérítendő összeget még az előfizetői szerződés felmondása előtt előre ki tudja számítani.
  - (6) A határozott idejű előfizetői szerződés (3) bekezdés szerinti felmondása esetén az előfizetői szerződés a felmondó nyilatkozat szolgáltatóhoz történő megérkezését követő napon szűnik meg.

- (7) A szolgáltató az Eht. 127. § (4d) bekezdése szerinti hálózat-függetlenítést az előfizető kérelméről való tudomásszerzést követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 munkanapon belül elvégzi, úgy, hogy a hálózat-függetlenítésre legkésőbb az elszámolással egyidejűleg kerüljön sor. E határidő elmulasztása esetén a szolgáltató kötbért fizet, melynek összege minden késedelmes nap után az elektronikus hírközlő végberendezés kedvezmény nélküli vételárának egy hatvanad része. A kötbér összege nem lehet magasabb az előfizető által az elektronikus hírközlő végberendezésért fizetett vételár összegénél.
- (8) Ha a hálózat-függetlenítést a szolgáltató nem tudja végrehajtani, akkor a (4) bekezdés szerint megtérítendő készülékkedvezményt fizeti meg az előfizető részére. Erről a szolgáltató a kérelemről való tudomásszerzéstől számított 5 munkanapon belül az előfizetőt értesíti. A készülékkedvezmény megfizetésének elmulasztása, vagy késedelmes teljesítése esetén a szolgáltató a (7) bekezdés szerinti kötbért fizet az előfizető részére.
- (9) Az Eht. 127. § (4d) bekezdése szerinti hálózat-függetlenítés részletes szabályait a szolgáltató az általános szerződési feltételeiben állapítja meg.
- (10) A gépek közötti szolgáltatások nyújtására használt átviteli szolgáltatások esetén a (3) és (4) bekezdésben biztosított jog a fogyasztót vagy azon üzleti előfizetőt illeti meg, amely végfelhasználónak minősülő mikrovállalkozás vagy kisvállalkozás vagy közhasznú szervezet.
- (11) Ha a fogyasztónak kínált szolgáltatáscsomag vagy szolgáltatásokból és végberendezésből álló csomag tartalmaz legalább egy internet-hozzáférés szolgáltatást vagy egy nyilvánosan elérhető, számfüggő személyközi hírközlési szolgáltatást, a szolgáltatáscsomag minden elemére alkalmazni kell a (3), (4) és (7)–(9) bekezdésben foglaltakat, ideértve e rendelkezések azon elemekre történő értelemszerű alkalmazását is, amelyek egyébként nem tartoznának a hatályuk alá.

- 27. §**
- (1) Előre fizetett díjú szolgáltatások egyenlegfeltöltéssel történő meghosszabbítása esetén a szolgáltató az előfizető által kifizetett, de az egyenlegfeltöltést megelőzően fel nem használt összeget az új előfizetői szerződéshez kapcsolódó egyenlegben jóváírja. A szolgáltató a szerződés újabb feltöltés nélküli megszűnésekor az előfizető – az Eht. 143. § (2) bekezdése szerinti elévülési időn belül előterjesztett – kérésére a fel nem használt összeget az előfizető részére visszafizeti. Semmis az előfizetői szerződés azon rendelkezése, mely szerint a fel nem használt egyenleg elvész, vagy az előfizetőnek nem jár vissza.
  - (2) Egyenlegfeltöltéssel, előre fizetett díjú szolgáltatások esetében a 25. §, valamint a 26. § nem alkalmazható.

### **17. A kiskorúakra káros tartalmak elérhetőségének korlátozása érdekében előírt kötelezettségek**

- 28. §**
- Az internet-hozzáférés szolgáltatást nyújtó szolgáltató – a kiskorúakra káros tartalmak elérhetőségének korlátozása érdekében – internetes honlapján könnyen megtalálható helyen, így különösen a honlap főoldalán, valamint az egyes internet-hozzáférés szolgáltatásokat bemutató aloldalakon vagy a gyermekvédelemmel foglalkozó aloldalon közzéteszi az Eht. 149/A. § (1) bekezdése szerinti, a kiskorúak védelmét lehetővé tevő, könnyen telepíthető és használható szoftverek és azokkal egyező célt szolgáló más szolgáltatások elérhetőségére és használatára vonatkozó tájékoztatást.

### **18. Átláthatóság, az ajánlatok összehasonlíthatósága, az információk közzététele**

- 29. §**
- (1) Az internet-hozzáférés szolgáltatást vagy a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatást nyújtó szolgáltató az ajánlatok átláthatósága, összehasonlíthatósága érdekében az általa nyújtott szolgáltatások jellemzőiről a 10. § (6) bekezdése szerinti információkat közzéteszi és naprakészen tartja az Eht. 144. § (8) bekezdése szerinti célok teljesítésére alkalmas módon. A közzététel részletes szabályait, valamint a géppel olvashatóság biztosítása érdekében szükséges műszaki együttműködési előírásokat a Hatóság a honlapján közzéteszi. A szolgáltatók a közzététel során kötelesek ezeket betartani.
  - (2) Az Eht. 144. § (9) bekezdésében meghatározott, a végfelhasználók rendelkezésére álló, térítésmentesen hozzáférhető független összehasonlító eszköz (a továbbiakban: összehasonlító eszköz) tartalmazza az ismétlődő vagy a fogyasztáson alapuló díjak ellenében nyújtott szolgáltatások árait és díjszabásait, valamint a minimális szolgáltatásminőség vállalása, vagy a szolgáltatásminőségre vonatkozó előírás esetén a szolgáltatás minőségét.
  - (3) Az összehasonlító eszköz:
    - a) működése szempontjából szolgáltatóktól független, a különböző szolgáltatók egyenlő súllyal szerepelnek a keresési találatokban;
    - b) egyértelműen feltünteti az összehasonlító eszköz tulajdonosait és üzemeltetőit;

- c) az összehasonlítás alapjául egyértelmű, objektív feltételeket határoz meg;
- d) nyelvezete egyszerű és egyértelmű;
- e) pontos és naprakész tájékoztatást nyújt, továbbá jelzi a legutóbbi frissítés időpontját;
- f) elérhető minden internet-hozzáférés szolgáltatást vagy nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatást nyújtó számára, a piac jelentős részét lefedő ajánlatot tartalmaz, ennek hiányában ezt egyértelműen jelzi az eredmények megjelenítése előtt;
- g) lehetővé teszi a téves információk hatékony bejelentését és
- h) lehetővé teszi a fogyasztók rendelkezésére álló ajánlatok árainak, díjszabásainak és szolgáltatásminőségének összehasonlítását.

### **19. Hangposta szolgáltatással kapcsolatos szabályok**

- 30. §** (1) Ha a hívott fél hangposta szolgáltatást vesz igénybe, a helyhez kötött telefon és a mobil rádiótelefon szolgáltatók (a továbbiakban együtt: telefonszolgáltatók) biztosítják, hogy ha a hívó fél a hívását a hangpostára irányítást megelőzően megszakítja, a hívott fél szolgáltatója nem végződtesheti a hívást. A hívásért a telefonszolgáltatók díjat nem számíthatnak fel.
- (2) A telefonszolgáltató a hívás hangpostára irányítását megelőzően szövegbemondással vagy hangjelzéssel hívja fel a hívó fél figyelmét a hangpostára irányításra. A hívás díjmentes megszakítására rendelkezésre álló időtartamnak a telefonszolgáltató általános szerződési feltételeiben meghatározott, de legalább 5 másodperc hosszúságúnak kell lennie.
- (3) A telefonszolgáltató akkor jogosult a beérkező hívást hangpostára végződtesni, ha a hívott fél hangposta szolgáltatást vesz igénybe, és a hívás megszakítására megállapított időn belül a hívó fél nem szakítja meg a hívást.

### **20. Előfizetői névjegyzék**

- 31. §** (1) Minden előfizetői hozzáférést nyújtó telefonszolgáltató évente legalább egy alkalommal valamennyi telefonszolgáltatását igénybe vevő olyan előfizetőjéről névjegyzéket készít, aki e névjegyzékben való szerepeltetéséhez hozzájárult. A névjegyzéket a telefonszolgáltató elektronikusan – legalább interneten keresztül – bárki számára hozzáférhetővé teszi.
- (2) Az Eht. 146. § (1) bekezdésében foglaltak megsértése esetén a Hatóságtól jogvitás eljárás keretében kérhető, hogy a névjegyzéket készítő telefonszolgáltatók számára határozzon meg objektív, méltányos, megkülönböztetéstől mentes és átlátható feltételeket az előfizetői névjegyzék adatai rendelkezésre bocsátása érdekében.
- (3) A szolgáltató minden előfizető számára biztosítja nevének, lakcímének (székhelyének) és előfizetői hívószámának, igény esetén az előfizetői hívószámhoz tartozó végberendezés felhasználási módjának (telefon vagy fax) az előfizetői névjegyzékben történő, külön térítés nélküli feltüntetését. Egyéni előfizető díjmentesen kérheti továbbá neve után a foglalkozása és iskolai végzettsége, szakképesítése feltüntetését is, legfeljebb 24 karakter hosszúságig.
- (4) A helyhez kötött előfizetői hozzáférést nyújtó telefonszolgáltató – egyéni előfizető esetében díjmentesen – biztosítja előfizetője számára, hogy kérése esetén az előfizetői névjegyzékben legalább egy mobil rádiótelefon előfizetői hívószáma is feltüntetésre kerüljön.
- (5) Az előfizetői névjegyzék internetes változatát folyamatosan, az elektronikusan adathordozón hozzáférhetővé tett vagy nyomtatott formátumú változatát legalább évente frissíti a szolgáltató.

### **21. Az előre fizetett díjú előfizetői mobil rádiótelefon szolgáltatás nyújtásával kapcsolatos adategyeztetésre, valamint a személyazonosság ellenőrzésére vonatkozó különös szabályok**

- 32. §** (1) A szolgáltató egy egyéni előfizetővel legfeljebb tíz, egy üzleti előfizetővel legfeljebb ötven előre fizetett díjú előfizetői mobil rádiótelefon szolgáltatás igénybevételére irányuló előfizetői szerződést köthet meg és tarthat fenn egyidejűleg.
- (2) Egy előre fizetett díjú előfizetői mobil rádiótelefon szolgáltatás igénybevételére irányuló előfizetői szerződés csak egy előfizetői hívószámra vonatkozhat.
- 33. §** (1) A szolgáltató az Eht. 129. § (2b) bekezdés a) pontja szerinti évenkénti adategyeztetés esedékességét legalább 30 nappal megelőzően:

- a) értesíti az előfizetőt az Eht. 144. § (4) bekezdés c) pontja szerint;
  - b) az a) pontban foglalt értesítés eredménytelensége esetén ismételten, legalább egy alkalommal értesíti az előfizetőt az Eht. 144. § (4) bekezdés c) pontja szerint;
  - c) a b) pontban foglalt értesítés eredménytelensége esetén legalább két alkalommal értesíti az előfizetőt az egyedi előfizetői szerződésben megadott egyéb elérhetőségén.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti értesítés tartalmazza az előfizető személyazonosságát igazoló ellenőrzéshez szükséges adatok körét és az adatok megadása elmulasztásának jogkövetkezményeit.
- (3) A szolgáltató az Eht. 129. § (2) bekezdése szerinti személyazonosságot igazoló ellenőrzést
- a) az előfizetői szerződés megkötését megelőzően;
  - b) a már megkötött előfizetői szerződés esetén az Eht. 129. § (2b) bekezdése szerinti adategyeztetés érdekében az előfizető által megadott adatok alapján végzi el.
- (4) Az (1) bekezdés szerinti ellenőrzés módját, időpontját, eredményét és az Eht. 154. § (1) bekezdése alapján az előfizető, felhasználó azonosítására szolgáltató adatokat a szolgáltató a nyilvántartásában rögzíti.
- (5) Ha a szerződő előfizető nem rendelkezik a személyazonosság igazolására alkalmas, magyar hatóság által kibocsátott okmánnyal, a szolgáltató az (1) bekezdés szerinti ellenőrzést a szerződő fél – az egyéni előfizető vagy üzleti előfizető esetén a szerződést aláíró személy – által személyesen bemutatott, Magyarországra történő beutazásra vagy magyarországi tartózkodásra jogosító okmány vagy engedély alapján végzi el.

## 22. Változás a szolgáltató személyében

- 34. §** Ha az elektronikus hírközlési szolgáltató helyébe (a továbbiakban: régi szolgáltató) – a szolgáltatónak a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szerinti átalakulása, egyesülése, szétválása, vagy a szolgáltatás nyújtásának adott területen történő megszüntetése következtében vagy szerződés alapján – más szolgáltató (új szolgáltató) lép, az érintett előfizetők felé a régi szolgáltató az Eht.-nak az előfizetői szerződés szolgáltató általi egyoldalú módosítására vagy az előfizetői szerződés szolgáltató általi felmondására vonatkozó szabályai szerint jár el.

## 23. Záró rendelkezések

- 35. §** (1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.  
(2) A 37. § 2021. június 30. napján lép hatályba.
- 36. §** (1) E rendeletet – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – 2021. június 30. napjától kell alkalmazni.  
(2) A 3. § (5) bekezdését, valamint a 12. § (4) bekezdés a) és b) pontját 2022. február 15. napjától kell alkalmazni.  
(3) A hatályban lévő egyedi előfizetői szerződések az általános szerződési feltételek e rendelet szerinti módosítása által érintett részei tekintetében 2021. június 30-ával a jogszabály erejénél fogva módosulnak, erről külön értesítést az elektronikus hírközlési szolgáltató az előfizetőknek nem köteles megküldeni.  
(4) A szolgáltató 2021. június 30. napjától legalább 3 hónapig elérhetően az ügyfélszolgálati helyiségében, valamint internetes honlapján tájékoztatja az előfizetőket, az általános szerződési feltételek e rendelet szerinti módosulásáról.
- 37. §** Hatályát veszti az elektronikus hírközlési előfizetői szerződések részletes szabályairól szóló 2/2015. (III. 30.) NMHH rendelet.
- 38. §** (1) E rendelet
- a) az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló 2002/22/EK irányelv, az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről szóló 2002/58/EK irányelv és a fogyasztóvédelmi jogszabályok alkalmazásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről szóló 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2009. november 25-i 2009/136/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek;
  - b) az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló 2002/21/EK irányelv, az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról szóló 2002/19/EK irányelv és az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről szóló 2002/20/EK irányelv módosításáról szóló, 2009. november 25-i 2009/140/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, és



- c) az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelv 98–105., 107., 108., 111., 113. és 115. cikkének, valamint a VI., VIII. és IX. mellékletének való megfelelést szolgálja.
- (2) E rendelet
- a) az (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által használandó szerződésösszefoglaló-minta létrehozásáról szóló, 2019. december 17-i (EU) 2019/2243 európai bizottsági végrehajtási rendelet,
- b) a nyílt internet-hozzáféréssel és az EU-n belüli szabályozott hírközlési szolgáltatásokra vonatkozó kiskereskedelmi díjakkal kapcsolatos intézkedések meghozataláról, továbbá a 2002/22/EK irányelv és az 531/2012/EU rendelet módosításáról szóló, 2015. november 25-i (EU) 2015/2120 európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.

*Dr. Karas Monika s. k.,*  
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnöke

## **A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnökének 23/2020. (XII. 21.) NMHH rendelete a szolgáltatóváltás és számhordozás részletes szabályairól**

Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 182. § (3) bekezdés 16. pontjában kapott felhatalmazás alapján, a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény 109. § (5) bekezdésében meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

### **1. Általános rendelkezések**

#### **1. §** A rendelet hatálya

- a) az előfizetőkhez hívószámot rendelő és az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó elektronikus hírközlési szolgáltatóra (a továbbiakban: szolgáltató), valamint
- b) az előfizetőre, a számhasználóra és a felhasználóra terjed ki.

#### **2. §** E rendelet alkalmazásában

- átadó szolgáltató:* az a szolgáltató, amelynek előfizetője a szolgáltatóváltási eljárásban az előfizetői szerződést a meglévő szolgáltatásokra megszünteti, vagy a számhordozási eljárásban az előfizetői szerződés megszüntetésével, vagy egyes számok esetében módosításával a számot egy másik szolgáltatóhoz átviszi;
- átvevő szolgáltató:* az a szolgáltató, amelynek jövőbeni előfizetője a szolgáltatóváltási eljárásban az előfizetői szerződést az új szolgáltatásokra megköti, vagy a számhordozási eljárásban a számát egy másik szolgáltatótól áthozza;
- berendezés kód:* a szolgáltató által adott háromjegyű számból álló kód, amely földrajzi szám esetében megjelöli azt a kapcsolási eszközt, amelyhez a hordozott szám előfizetője csatlakozik, vagy azt az összekapcsolási pontot, amelyen keresztül a hordozott szám előfizetője közvetlenül elérhető;
- együttműködési teszt:* a szolgáltató elméleti és műszaki alkalmasságának ellenőrzése a központi referencia adatbázis használatához;
- hatóság:* a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala;
- hely szerinti számhordozás:* helyhez kötött telefonszolgáltatásnál az előfizetői szám megtartása a számozási körzeten belül, az igénybevétel helyének vagy technológiájának – az irányítási információ változásával járó – megváltoztatása esetén;
- hívásirányítás:* az a hálózati funkció, amely a hordozott számra kezdeményezett hívás esetén meghatározza és beilleszti a valós végződésre utaló irányítási információt, és a hívást a hívott fél valós végződött hálózata felé továbbítja;

8. *hordozott szám*: az előfizetői szerződésben szereplő azon szám, amelyet az előfizető az átadó szolgáltatótól az átvevő szolgáltatóhoz való áttéréskor, vagy helyhez kötött telefonszolgáltatás esetén a számozási körzeten belül az igénybevétel helyének vagy technológiájának – hívásirányítási információ változásával járó – megváltoztatásakor megtart;
9. *irányítási információ*: a hordozott számot, a hozzá tartozó irányítási számot és az érvényesség időtartamát tartalmazó információ;
10. *irányítási szám*: szolgáltatókódból és berendezés kódból álló információ, amely a hordozott számokra irányuló hívások és jelzések megfelelő irányítását teszi lehetővé;
11. *irányítást végző szolgáltató*: az a szolgáltató, amely a hívások vagy jelzések hordozott számokra való irányításához szükséges irányítási számot a hívásba vagy jelzésbe beiktatja;
12. *jelzésirányítás*: az a hálózati funkció, amely a hívásirányításon kívüli, a számhordozás során is biztosítandó szolgáltatások megvalósításához szükséges jelzéseket elemzi, és hordozott számok esetén beilleszti a valós végződésre utaló jelzésirányítási információt, és a jelzést a valós végződőtető hálózat felé irányítja;
13. *jelzés relé funkció*: olyan jelzeshálózati funkció, amely mind a hívásfelépítéssel kapcsolatos, mind a hívásfelépítéstől független jelzésüzenetek esetében képes a hordozott számok felismerésére és szükség esetén azok irányítási információval való ellátására;
14. *kapcsolattartó*: az a személy, aki jogosult a szolgáltató nevében a központi referencia adatbázissal kapcsolatos adminisztratív kérdésekben eljárni;
15. *késleltetés*: a szolgáltatóváltási vagy számhordozási megállapodásban rögzített nap és a szolgáltatáskiesés nélkül végrehajtott szolgáltatóváltás vagy számhordozás napja közötti, napokban kifejezett időtartam, minden megkezdett napot teljes napnak számítva;
16. *központi referencia adatbázis, vagy KRA*: az a számhordozás érdekében létrehozott rendszer, amely tartalmazza és kezeli az összes hordozott számmal kapcsolatos irányítási információt, valamint a szolgáltatók e rendeletben meghatározott adatait, továbbá elektronikus adatkapcsolaton keresztül biztosítja az irányítási adatok összegyűjtését és a szolgáltatók, valamint más jogszabály alapján erre jogosultak részére való szétosztását;
17. *számátadási időablak*: minden munkanap 20 órától kezdődő 4 óra hosszúságú időtartomány, amelyben a számhordozás és számmezőátadás érvényesítéséhez szükséges műszaki intézkedéseket a szolgáltatók végrehajtják, és amely időtartam alatt a számátadással érintett számokon a szolgáltatás részben vagy egészben szünetelhet;
18. *számhasználó*: az elektronikus hírközlő hálózatok azonosítóinak nemzeti felosztási tervéről és az azonosítógazdálkodás rendjéről szóló NMHH rendelet szerinti számhasználó;
19. *számhordozás kezdeményezője*: a számhordozási eljárás kezdeményezésére jogosult előfizető, számhasználó, és az utólagos számhordozás esetén a megszűnt előfizetői szerződés előfizetője;
20. *számhordozási megállapodás*: a számhordozásra vonatkozó igénybejelentés alapján a számhordozás kezdeményezője és az átvevő szolgáltató között létrejövő megállapodás, amely a hordozandó összes számot és a hordozások számátadási időablakát is tartalmazza;
21. *szolgáltatáskiesés*: szolgáltatóváltás vagy számhordozás esetén a szolgáltatás átadó szolgáltatónál történő megszűnése és az átvevő szolgáltatónál való megkezdése közötti, napokban kifejezett időtartam, minden megkezdett napot teljes napnak számítva;
22. *szolgáltatóváltási megállapodás*: az internet-hozzáférési szolgáltatóváltásra vonatkozó igénybejelentés alapján az előfizető és az átvevő szolgáltató között létrejövő megállapodás, amely az átadó szolgáltatónál megszűntetendő szolgáltatásokat és a szolgáltatóváltás dátumát is tartalmazza;
23. *szolgáltatókód*: a hatóság által adott háromjegyű számból álló kód, amely a KRA-ban a szolgáltatót, vagy a szolgáltató üzletág részegységét jelöli;
24. *tranzakció*: egy adott szám vagy számtartomány átadására, egy hordozott szám vagy számtartomány hordozottságának vagy számhasználatának megszüntetésére, továbbá a KRA adatainak letöltésére vonatkozó, a KRA-ban rögzített, tranzakcióazonosítóval ellátott bejelentési, jóváhagyási, módosítási, törlési vagy letöltési művelet;
25. *tranzakcióazonosító*: a szolgáltató vagy a hatóság által adott egyedi azonosító;
26. *tranzakciózárás*: a számátadási időablak kezdetét 8 órával megelőző időpont, amely után a KRA az adott számátadási időablakra vonatkozó tranzakciót – letöltési művelet kivételével – nem fogad el;
27. *utólagos számhordozás*: az előfizetői szerződés megszűnését követő 31 napon belül kérelmezett számhordozás az előfizetői felmondással megszűnt előfizetői szerződésben szereplő számra, a megszűnt

szervízszolgálatát mint átadó szolgáltató és a megszűnt előfizetői szerződés előfizetője által megbízott átvevő szolgáltató között;

28. *üzenet*: a KRA-ból a szolgáltató által letöltendő, a KRA által elektronikus formában tárolt, a szolgáltatót érintő, számhordozással kapcsolatos információ.

## 2. Szolgáltatóváltás és számhordozhatóság

### 3. §

- (1) Az internet-hozzáférési szolgáltatás esetén a szolgáltató a szolgáltatóváltást e rendelet szerint biztosítja.
- (2) A gépek közötti szolgáltatás számmezők (SHS = 71), az üzleti hálózati számmezők (SHS = 38), és a 14 kezdetű díjmentes szolgáltatás rövid számok esetében a szolgáltató lehetővé teszi a szolgáltatóváltást az elektronikus hírközlő hálózatok azonosítóinak nemzeti felosztási tervéről és az azonosítógazdálkodás rendjéről szóló NMHH rendeletben (a továbbiakban: ANFT rendelet) meghatározott azonosítóátadás hatósági eljárás keretében.
- (3) Az ANFT rendeletben meghatározott földrajzi, mobil, díjmentes (SHS = 80), emelt díjas (SHS = 90, 91), valamint nomadikus (SHS = 21) belföldi számokon nyújtott számfüggő személyközi hírközlési szolgáltatás esetében a szolgáltatónak biztosítania kell a számhordozhatóságot.
- (4) A helyhez kötött telefonszolgáltatást nyújtó szolgáltató lehetővé teheti a földrajzi szám megtartását az igénybevétel helyének számozási körzeten belül történő megváltoztatása, vagy a szolgáltatás nyújtás technológiájának megváltozása esetén hely szerinti számhordozás igénybevételével.
- (5) A szolgáltatók a szolgáltatóváltás és számhordozás jogát, az utólagos számhordozást is ideértve, nem korlátozhatják.
- (6) A szolgáltatóváltás és a számhordozás folyamatát az átvevő szolgáltató irányítja, és az internet-hozzáférési szolgáltatóváltás során az előfizető vagy a számhordozási eljárás során a számhordozás kezdeményezőjének megbízása alapján eljár az átadó szolgáltatónál.
- (7) A szolgáltatóváltási és számhordozási eljárás feltételeiről, kezdeményezéséről és eljárásrendjéről, valamint az előfizetői és számhasználói kompenzáció feltételeiről az érintett szolgáltató általános tájékoztatást ad az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (a továbbiakban: Eht.) 144. § (1) bekezdése szerint.
- (8) A szolgáltatóváltási és számhordozási folyamat előtt és alatt az érintett szolgáltató az előfizető vagy számhasználó kérésére az egyedi szolgáltatóváltási vagy számhordozási ügy részleteiről tájékoztatást ad az ügyfélszolgálatán.
- (9) A szolgáltató a szolgáltatóváltási és számhordozási eljárás kezdeményezését lehetővé teszi
  - a) ügyfélszolgálatán, ideértve a telefonos és – ha a szolgáltató ilyet működtet – az internetes ügyfélszolgálatot is, ha az internet-hozzáférési szolgáltatóváltás során az előfizető, vagy a számhordozási eljárás során a számhordozás kezdeményezője megfelelően azonosítható és
  - b) valamennyi olyan kereskedelmi képviselőjénél, amely ügyfélszolgálati feladatokat is ellát.
- (10) A szolgáltatók a szolgáltatóváltás és a számhordozás megvalósítása érdekében együttműködnek.

## 3. Internet-hozzáférési szolgáltatóváltás

### 4. §

- (1) Internet-hozzáférési szolgáltatóváltás esetén az előfizetőt átvevő szolgáltatónak biztosítania kell, hogy a szolgáltatásnyújtás műszaki feltételeire figyelemmel, az igénybejelentéshez legközelebbi, a szolgáltatóváltási megállapodás szerinti napon kezdje meg az internet-hozzáférési szolgáltatást úgy, hogy a szolgáltatóváltás miatti szolgáltatáskiesés időtartama nem haladja meg az egy munkanapot.
- (2) Azon internet-hozzáférési szolgáltatást tartalmazó szolgáltatáscsomagra vonatkozó szolgáltatóváltás esetén, amely nem tartalmaz a 3. § (3) bekezdése szerinti számfüggő személyközi elektronikus hírközlési szolgáltatást, az internet-hozzáférési szolgáltatóváltás szabályait a szolgáltatáscsomag egészére alkalmazni kell.
- (3) A szolgáltatóváltást kezdeményező előfizető az internet-hozzáférési szolgáltatóváltási igényét – az új előfizetői szerződés megkötésére vonatkozó igénybejelentésével egyidejűleg – az átvevő szolgáltató részére jelenti be.
- (4) Ha az igényelt szolgáltatás vagy szolgáltatáscsomag nyújtásának műszaki feltételei teljesülnek, az igénybejelentés során
  - a) az átvevő szolgáltató azonosítja a szolgáltatóváltást kezdeményező előfizetőt, és új előfizetői szerződést köt;
  - b) az átvevő szolgáltató és a szolgáltatóváltást kezdeményező előfizető szolgáltatóváltási megállapodásban rögzíti a szolgáltatóváltás napját, és az átadó szolgáltatónál megszüntetésre kerülő szolgáltatást vagy szolgáltatásokat; és
  - c) a szolgáltatóváltást kezdeményező előfizető megbízza az átvevő szolgáltatót, hogy a szolgáltatás vagy a szolgáltatáscsomag megszüntetése, és ha szükséges, a szolgáltatóváltás műszaki megvalósítása ügyében az átadó szolgáltatónál a nevében eljárjon.

- (5) Ha a szolgáltatóváltás más szolgáltató hálózati infrastruktúrájához való nagykereskedelmi hozzáféréssel valósul meg, vagy más műszaki okból a szolgáltatóváltás dátuma az igénybejelentéssel egyidejűleg nem állapítható meg, a szükséges egyeztetések és vizsgálatok lefolytatásával a szolgáltatóváltási megállapodást az igénybejelentéstől számított 5 munkanapon belül meg kell kötni.
- (6) A szolgáltatóváltási megállapodásban rögzített szolgáltatóváltás dátuma megállapodással, igazolható módon módosítható.
- (7) A szolgáltatóváltást kezdeményező előfizető a szolgáltatóváltási igényét az átvevő szolgáltatónál legkésőbb a szolgáltatóváltás előtti munkanapon visszavonhatja. Az átvevő szolgáltató a szolgáltatóváltási igény visszavonásáról az átadó szolgáltatót haladéktalanul értesíti.
- (8) Az átvevő szolgáltató az átadó szolgáltatót értesíti a szolgáltatóváltásról az előfizetői adatok, a megszüntetendő szolgáltatások, a szolgáltatóváltás dátuma, valamint – ha szükséges – a műszaki megvalósításra vonatkozó információk megküldésével.
- (9) Az igényt az átadó szolgáltató elutasíthatja
  - a) az előfizető sikertelen azonosítása esetén;
  - b) ha az előfizetőnek a szolgáltatóváltási igény átvevő szolgáltató részére történt bejelentése időpontjában az átadó szolgáltatóval szemben több mint 30 napja lejárt számlatartozása van, amelyről az átadó szolgáltató az előfizetőt az Eht. 144. §-a szerint igazolhatóan értesítette;
  - c) ha a szolgáltatóváltás műszaki megvalósításához a szolgáltatóváltást kezdeményező előfizetővel további egyeztetés, intézkedés szükséges.
- (10) Ha az átadó szolgáltató a szolgáltatóváltási igényt elutasította, az átvevő szolgáltató a szolgáltatóváltást kezdeményező előfizetőt erről haladéktalanul értesíti, és a szolgáltatóváltási folyamat a sikeres azonosításig vagy a műszaki feltételek egyeztetéséig szünetel, ezt követően a szolgáltatóváltási folyamat – ha szükséges, a (6) bekezdés szerinti módosítással – folytatható.
- (11) A szolgáltatóváltási igény elfogadása esetén az átvevő szolgáltató a szolgáltatások teljes körű nyújtásának megkezdését követően haladéktalanul értesíti az átadó szolgáltatót a sikeres szolgáltatóváltásról.
- (12) Az átadó szolgáltató a szolgáltatásait – ha műszakilag lehetőség van az átadó és átvevő szolgáltató szolgáltatásainak egyidejű nyújtására – az átadó szolgáltató értesítéséig fenntartja. Ilyen lehetőség hiányában az átadó szolgáltató a szolgáltatását a szolgáltatóváltási megállapodásban rögzített napig fenntartja.
- (13) A sikeresen végrehajtott szolgáltatóváltás időpontjában az átadó szolgáltatónál az előfizetői szerződés az átadott szolgáltatások vonatkozásában megszűnik.
- (14) Ha az internet-hozzáférési szolgáltatóváltás szolgáltatóváltási megállapodás nélkül, vagy nem az átadó szolgáltató előfizetői szerződésében szereplő előfizető kérésére történt meg, az átvevő szolgáltatónál a szolgáltatást meg kell szüntetni, és az átadó szolgáltató előfizetőjének kérésére a szolgáltatást az átadó szolgáltatónál haladéktalanul vissza kell állítani. Az átvevő szolgáltató az általa nyújtott szolgáltatásért díjat nem számíthat fel.
- (15) Az előfizetőnek az átadó szolgáltatóval szemben az előfizetői szerződés szolgáltatóváltás miatti megszűnéséig az előfizetői szerződés alapján keletkező számlatartozását, és az Eht. 134. § (15a) bekezdése szerinti, az előfizető által igénybe vett kedvezmények megtérítését az átvevő szolgáltató átvállalhatja. Erről az átvevő szolgáltató nyilatkozik az átadó szolgáltatónak. Átvállalás hiányában az előfizető a számlatartozást, és az igénybe vett kedvezményeket az átadó szolgáltató által kiállított számla alapján a szolgáltatóváltás kezdeményezését követően az átadó szolgáltatónál megfizeti.
- (16) Az átvevő szolgáltató jogosult az előfizető részére a (15) bekezdés szerint átvállalt tartozását kiszámlázni vagy annak kiegyenlítéséről, rendezéséről az előfizetővel egyéb módon megállapodni.

#### **4. A számhordozás szolgáltatókra vonatkozó szabályai**

- 5. §**
- (1) A számhordozási eljárás zavartalansága és a szolgáltatók közötti együttműködés érdekében a szolgáltatók egymás felé a számhordozási eljárások lebonyolítására fenntartott folyamatos elérhetőséget, legalább e-mail-címet és telefonszámot biztosítanak.
  - (2) Ha számhordozás esetén a hívott szám hívásának díjazása megváltozhat amiatt, hogy a hívó fél szolgáltatója különböző díjazást alkalmaz a földrajzi, a mobil vagy a nomadikus számok különböző szolgáltatók felé irányuló hívásánál, a hívó fél szolgáltatója a hívó számára, a hívás előtt közvetlenül, saját hálózatából díjmentes tájékoztatói lehetőséget biztosít ügyfélszolgálati, vagy egyéb díjmentesen hívható számán keresztül, vagy díjmentes alkalmazás igénybevételeivel arról, hogy a hívott szám melyik szolgáltató előfizetőjét azonosítja. Ezen adatot a hívásrésztelezőn is fel kell tüntetni.

- (3) Az átadó szolgáltató a fennálló szerződésben szereplő, hordozásra kerülő számokon nyújtott szolgáltatások folyamatosságát a számátadási időablak kezdetéig biztosítja.
- (4) Azon szolgáltatáscsomagnak, amely tartalmaz a 3. § (3) bekezdése szerinti számfüggő személyközi elektronikus hírközlési szolgáltatást, a számhordozásban nem érintett szolgáltatásaira vonatkozó szolgáltatóváltást a számátadási időablak napján kell végrehajtani úgy, hogy a szolgáltatáskiesés nem haladhatja meg az egy munkanapot.
- (5) A számhordozás sikertelensége esetén az átvevő szolgáltató egyeztetést kezdeményez az átadó szolgáltatóval a szolgáltatás nyújtásának lehető legrövidebb időn belül történő megvalósításáról. Ha ehhez az átadó szolgáltatásának visszaállítása szükséges, akkor az átadó szolgáltató mindaddig változatlan feltételekkel fenntartja szolgáltatásait, amíg a számhordozás eredményesen megtörténik.
- (6) A szolgáltatáscsomag átadásával, valamint a hálózati szolgáltatással együtt megvalósuló számhordozás, a díjmentes szolgáltatás, az emelt díjas szolgáltatás és a tízet meghaladó számot magában foglaló üzleti előfizetés számainak hordozása, valamint egybefüggő számtartomány részleges hordozása esetében a számhordozás időzítése és végrehajtása érdekében az átvevő szolgáltató az átadó szolgáltatóval – és szükség esetén a számhordozás kezdeményezőjével – előzetesen egyeztet.
- (7) Az átvevő szolgáltató az előfizető részére a számhordozás kezdeményezésétől a számhordozás sikeres megvalósulásáig ideiglenes számot biztosíthat. Sikertelen számhordozás esetén az ideiglenes számon nyújtott szolgáltatás alapját képező előfizetői szerződést az előfizető az Eht. 134. § (15) és (15b) bekezdése szerint hátrányos jogkövetkezmények nélkül felmondhatja.
- (8) Ha a (7) bekezdés szerinti ideiglenes számon nyújtott szolgáltatás időtartama nem haladja meg a 30 napot, az ideiglenes szám használatára az ANFT rendeletben meghatározott, a szám új előfizetőhöz rendelkezésére vonatkozó korlátozás nem alkalmazandó.

**6. §**

- (1) A szolgáltató a határozott időtartamra kedvezményesen vagy egyéb módon kedvezményesen értékesített készülék ellenértékének kifizetését vagy az átvevő szolgáltató (3) bekezdés szerinti nyilatkozatának kézhezvételét követően a készülék hálózati zárát az előfizető kérésére külön díjazás nélkül haladéktalanul feloldja.
- (2) Összefüggő számtartomány hordozása esetében az átadó szolgáltató a számhordozás igénybevételéért az átvevő szolgáltató által fizetendő hordozásonkénti egyszeri díjat az összefüggő számtartomány mint egy egység hordozásával összefüggésben felmerült indokolt költségek alapján határozza meg. Összefüggő tartomány részleges hordozása esetén az átadó szolgáltató az elhordozott számokra az egyedi számok hordozására megállapított díját alkalmazhatja.
- (3) Az előfizetőnek az átadó szolgáltatóval szemben az előfizetői szerződés számhordozás miatti megszűnéséig az előfizetői szerződés alapján keletkező számlatartozását, és az Eht. 134. § (15a) bekezdése szerinti, az előfizető által igénybe vett kedvezmények megtérítését az átvevő szolgáltató átvállalhatja. Erről az átvevő szolgáltató nyilatkozik az átadó szolgáltatónak. Átvállalás hiányában az előfizető a számlatartozást, és az Eht. 134. § (15a) bekezdése szerinti, az előfizető által igénybe vett kedvezményeket az átadó szolgáltató által kiállított számla alapján a számhordozás kezdeményezését követően az átadó szolgáltatótól fizeti meg.
- (4) Az átvevő szolgáltató jogosult az előfizető részére a (3) bekezdés szerint átvállalt tartozását kiszámlázni, vagy annak kiegyenlítéséről, rendezéséről az előfizetővel egyéb módon megállapodni.
- (5) A felhasználó az átadó szolgáltatónál kérelmezheti az előrefizetett szolgáltatás fennmaradó összegének visszatérítését a számhordozást vagy utólagos számhordozást követő 30 napon belül. A fennmaradó összeg visszatérítése akkor lehet díjköteles, ha ezt az előfizetői szerződés rögzítette. E díjnak arányosnak és összemérhetőnek kell lennie az átadó szolgáltatótól a visszatérítés nyújtása során jelentkező tényleges költségekkel.

**5. A számhordozás feltételei****7. §**

- (1) A számhordozás kezdeményezőjét az átvevő szolgáltató az általános szerződési feltételeiben meghatározott módon, és az átadó szolgáltatóval kötött előfizetői szerződésben foglalt adatok alapján azonosítja.
- (2) Az átvevő szolgáltató befogadja a számhordozási igényt, ha a számhordozás kezdeményezőjével előfizetői vagy számhasználati szerződést köt.
- (3) Az előfizető az átadó szolgáltatóval fennálló előfizetői szerződésében szereplő valamennyi számra vagy egyes számokra kérheti a számhordozást. Egy adott hálózati végponthoz rendelt egybefüggő számtartomány az 5. § (6) bekezdése és 6. § (2) bekezdése szerint részlegesen is hordozható.

- (4) A fennálló szerződésben szereplő azon számokra, amelyekre az előfizető nem igényelte a számhordozást, az átadó szolgáltató a szolgáltatást az érvényes szerződés módosításával fenntartja, vagy az előfizető kérésére a szolgáltatást megszünteti. Az előfizetői szerződés megszüntetését az előfizető az átadó szolgáltatónál kezdeményezheti.
- (5) Az előfizető jogosult a hordozott számot más szolgáltatóhoz tovább hordozni, más szolgáltató alatt értve bármely előző szolgáltatót is.
- (6) Ha az előfizetői szerződés az előfizető általi felmondással szűnt meg, a volt előfizető utólagos számhordozást kezdeményezhet a megszünt szerződésben szereplő valamennyi számra, vagy a számok egy részére a szerződés megszűnését követő 31 napon belül, ha e jogáról az előfizetői szerződésben nem mondott le.
- (7) Ha a megszünt előfizetői szerződés volt előfizetője a számhordozási igénybejelentés napján jogosult az utólagos számhordozásra, ez a jogosultság az átvevő szolgáltató 8. § (6) bekezdése szerinti jelzése alapján az átadó szolgáltatónál fennmarad az igény 8. § (5) bekezdése szerinti megküldéséig, és elutasítás esetén az igény 10. § (3) bekezdése szerinti ismételt benyújtásáig, a számhordozás megvalósítására kitűzött számátadási időablaktól függetlenül.
- (8) A megszünt előfizetői szerződés volt előfizetője az utólagos számhordozás kezdeményezésére nyitva álló időtartam alatt a számra a korábbi szolgáltatójával is jogosult előfizetői szerződést kötni.
- (9) Az átadó szolgáltató a számhordozási igényt akkor tagadhatja meg, ha
  - a) a számhordozás kezdeményezője nem azonosítható az (1) bekezdés alapján;
  - b) a számhordozás kezdeményezőjének a számhordozási igény átvevő szolgáltató részére történt bejelentése időpontjában az átadó szolgáltatóval szemben több mint 30 napja lejárt számlatartozása van, amelyről az átadó szolgáltató a számhordozás kezdeményezőjét az Eht. 144. §-a szerint igazolhatóan értesítette;
  - c) az 5. § (6) bekezdése szerinti esetekben további egyeztetés szükséges, vagy
  - d) a (6) bekezdés szerinti utólagos számhordozásra a megszünt előfizetői szerződés előfizetője nem jogosult.
- (10) Az átadó szolgáltató erre vonatkozó igénye esetén az átvevő szolgáltató átadja számára az előfizető számhordozási igényét és a képviselőre vonatkozó meghatalmazást, eredeti formáját változtathatatlanul rögzítve elektronikus úton.
- (11) Ha a számhordozás számhordozási megállapodás nélkül, vagy nem az átadó szolgáltató előfizetői vagy számhasználati szerződésében szereplő előfizető vagy számhasználó kérésére történt meg, az átvevő szolgáltatónál a szolgáltatást meg kell szüntetni, és az átadó szolgáltató előfizetőjének vagy számhasználójának kérésére a szolgáltatást az átadó szolgáltatónál haladéktalanul vissza kell állítani. Utólagos számhordozás esetén a megszünt előfizetői szerződésben szereplő előfizető – ha utólagos számhordozásra jogosult – visszakapja e jogosultságát. Az átvevő szolgáltató az általa nyújtott szolgáltatásért díjat nem számíthat fel.

## 6. Számhordozási eljárás

- 8. §**
- (1) A számhordozás kezdeményezője – az új előfizetői szerződés megkötésére vonatkozó igénybejelentésével egyidejűleg – az átvevő szolgáltatónak jelenti be a számhordozási igényét. Ha az előfizetői vagy számhasználati szerződés megkötésének feltételei teljesülnek, az igénybejelentés során
    - a) az átvevő szolgáltató azonosítja a számhordozás kezdeményezőjét, és új szerződést köt;
    - b) az átvevő szolgáltató és a számhordozás kezdeményezője számhordozási megállapodásban rögzíti az elhordozni kívánt számokat és a számátadási időablakot, amely alatt a számhordozás megtörténik, valamint szolgáltatáscsomag esetén a további szolgáltatásokat; továbbá
    - c) a számhordozás kezdeményezője az átvevő szolgáltatónak megbízást ad a számhordozás és szolgáltatóváltás lebonyolítására.
  - (2) A számhordozás kezdeményezője és az átvevő szolgáltató a számátadási időablakot a számhordozás kezdeményezőjének igényétől és a számhordozás műszaki feltételeitől függően közösen állapítják meg, amely során a szolgáltató felajánlja a legközelebbi számátadási időablakot. Indokolt akadályoztatás hiányában a munkanapon 16 óráig beérkezett igénybejelentés esetén a bejelentést követő második munkanap számátadási időablakát kell felajánlani.
  - (3) Ha az 5. § (6) bekezdése szerinti esetekben a számátadási időablak az igénybejelentéssel egyidejűleg nem állapítható meg, a szükséges egyeztetések és vizsgálatok lefolytatásával az (1) bekezdés b) pontja szerinti számhordozási megállapodást az igénybejelentéstől számított 5 munkanapon belül meg kell kötni.

- (4) Az átvevő szolgáltató a számhordozási igénybejelentésnek megfelelő módon tájékoztatja a számhordozás kezdeményezőjét arról, hogy
- a számátadási időablak alatt a szolgáltatás részben vagy egészben szünetelhet;
  - a hangposta üzenetek nem vihetők át;
  - az átadó szolgáltató által kedvezménytel értékcsökkentett, hálózati zárral ellátott készülék akkor használható az átvevő szolgáltató hálózatában, ha az átadó szolgáltató a hálózati zárat a 6. § (1) bekezdése szerint feloldotta;
  - az előrefizetett szolgáltatás esetén a fel nem használt összeg számhordozás után az átadó szolgáltatónál a 6. § (5) bekezdése szerint visszaigényelhető;
  - az előfizető a 6. § (3) bekezdése szerinti tartozását az átadó szolgáltatótól fizeti meg, vagy – ha az átvevő szolgáltató a tartozást átvállalta – a 6. § (4) bekezdése szerint jár el;
  - az 5. § (6) bekezdése szerinti esetekben a számhordozási megállapodás megkötéséhez az átvevő szolgáltató a számhordozást az átadó szolgáltatóval egyeztetni, amely az előfizető vagy számhasználó közreműködését is igényelheti; valamint
  - a számhordozás késedelmes megvalósítása, és egy munkanapot meghaladó szolgáltatáskiesés esetén az átvevő szolgáltató az előfizetőnek vagy számhasználónak kompenzációt fizet.
- (5) Az átvevő szolgáltató a számhordozási megállapodásban rögzített igényről a munkanapon 16 óráig rögzített számhordozási megállapodás esetén az átadó szolgáltatót az adott munkanapon 20 óráig, későbbi rögzítés esetén a következő munkanapon 20 óráig értesíti.
- (6) Az utólagos számhordozásra vonatkozó igényt az átvevő szolgáltató minden esetben – az 5. § (6) bekezdése szerinti eseteket is beleértve – jelzi az átadó szolgáltatónak.
- (7) Az átvevő szolgáltató a számhordozást a 17. § (1) bekezdése szerint a KRA-nak bejelenti.
- (8) Az átadó szolgáltatóval fennálló előfizetői szerződés vagy számhasználói szerződés a sikeresen végrehajtott számhordozás megvalósulásával megszűnik, vagy a 7. § (4) bekezdése szerint módosul.

- 9. §** (1) Az átadó szolgáltató a számhordozás elfogadásáról vagy elutasításáról és annak indokáról legkésőbb az átvevő szolgáltató általi értesítést követő munkanapon 20 óráig értesíti az átvevő szolgáltatót.
- (2) Az átadó szolgáltató a bejelentett számhordozást a KRA-ban a 17. § (2) bekezdése szerint jóváhagyja vagy elutasítja.

- 10. §** (1) A számhordozás a 7. § (9) bekezdésében meghatározott okból utasítható el.
- (2) A számhordozási igény elutasításáról az átvevő szolgáltató a számhordozás kezdeményezőjét az Eht. 144. § (4) bekezdésének megfelelően az elutasítástól számított egy munkanapon belül értesíti.
- (3) A számhordozási eljárásához kapcsolódó határidők a számhordozás kezdeményezőjének újabb azonosítását, vagy a 7. § (9) bekezdés b) pontja szerint lejárt követelések kiegyenlítésének a számhordozás kezdeményezője általi bejelentését követően a hordozási igény átvevő szolgáltató részére történő ismételt benyújtásának napján újrakezdődnek. Utólagos számhordozás elutasítása esetén az ismételt igény az elutasítást követő 15 napon belül nyújtható be.
- (4) A számhordozás kezdeményezője a számhordozási igényét az átvevő szolgáltatótól a számátadási időablakot megelőző második munkanapon 16 óráig visszavonhatja, ez esetben az átvevő szolgáltató az igény törléséről az átadó szolgáltatót 20 óráig értesíti, valamint a KRA-ba bejelentett hordozást törli.
- (5) A számátadási időablak megállapodással, igazolható módon módosítható.

## 7. Kompenzáció

- 11. §** (1) Az átvevő szolgáltató internet-hozzáférési szolgáltatóváltás esetén az előfizető, vagy számhordozási eljárás esetén a számhordozás kezdeményezője részére kompenzációt fizet,
- ha a szolgáltatóváltás és számhordozás során a megállapodásban rögzített szolgáltatásra vagy a szolgáltatáscsomag bármely elemére a szolgáltatáskiesés meghaladja az egy munkanapot, vagy
  - ha a szolgáltatóváltás és számhordozás késleltetve – ideértve a karbantartási és beszerelési időpontok elmulasztásának esetét is –, nem a megállapodás szerinti napon történik meg.
- (2) A kompenzáció megállapodásonként számítandó, mértéke nem függ a számhordozási megállapodásban szereplő számok vagy a szolgáltatóváltásban érintett szolgáltatások számától.
- (3) A kompenzáció összege szolgáltatáskiesés esetén az egy munkanapot meghaladó minden további napra 10 000 Ft, de legfeljebb 50 000 Ft.

- (4) Késleltetés esetén a kompenzáció összege 5000 Ft naponként, de legfeljebb 25 000 Ft.
- (5) Ha a szolgáltatóváltás a 4. § (14) bekezdése szerint, vagy a számhordozás a 7. § (11) bekezdése szerint valósult meg, a szolgáltatás átadó szolgáltatónál való visszaállításáig okozott szolgáltatáskiesésre az előfizetőt vagy számhasználót az átadó szolgáltatótól a (2) és (3) bekezdés szerinti kompenzáció illeti meg.
- (6) Nem jogosult az előfizető vagy a számhasználó kompenzációra, ha a szolgáltatáskiesést vagy késleltetést az előfizető, a számhasználó, vagy harmadik személy okozta azzal, hogy a műszaki megvalósításhoz szükséges tevékenységet a szolgáltató részére nem tette lehetővé.

- 12. §**
- (1) Az átvevő szolgáltató a kompenzáció összegét – a (4) bekezdésben foglalt kivétellel – az elektronikus hírközlési előfizetői szerződések részletes szabályairól szóló 22/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet 3. § (4) bekezdésének alkalmazásával téríti meg.
  - (2) Az átadó szolgáltató a kompenzáció összegét az átvevő szolgáltató kérésére az átvevő szolgáltató részére megtéríti, ha a szolgáltatáskiesés vagy késleltetés oka az, hogy az átadó szolgáltató a számhordozási igényt
    - a) indokolás nélkül elutasította;
    - b) a számhordozás kezdeményezőjének megfelelő azonosítása ellenére elutasította;
    - c) nem a 7. § (9) bekezdés b) pontja szerint lejárt és értesített tartozás miatt utasította el;
    - d) a 9. § (1) bekezdése szerinti elfogadást követően a KRA-ban elutasította; vagy
    - e) a műszaki feltételek biztosításához szükséges tevékenységet nem végezte el a megállapodás szerinti határidővel.
  - (3) A 11. § (5) bekezdése szerinti esetben a kompenzáció összegét az átvevő szolgáltató az átadó szolgáltató részére megtéríti.
  - (4) A KRA-nak a hatóság által – a 22. § (9) bekezdése szerint – igazolt hibája esetén a 11. § (4) bekezdése szerinti kompenzáció összegét az átvevő szolgáltató kérésére a hatóság az átvevő szolgáltató részére megtéríti. Ebben az esetben az átvevő szolgáltató a kompenzáció összegét közvetlenül az előfizető vagy számhasználó részére egy összegben fizeti meg.

### 8. A hívás- és jelzésirányítás hordozott számokra

- 13. §**
- (1) A hordozott számokra irányuló hívások megfelelő irányításáért az a szolgáltató a felelős,
    - a) amelynek a hálózatában a hívást belföldön kezdeményezik, vagy
    - b) amely a hívást a nemzetközi hálózatból fogadja.
  - (2) A hordozott mobil számokra irányuló SMS és MMS üzenetek jelzésirányításáért
    - a) az a szolgáltató a felelős, amelynek a hálózatából a szolgáltatás igénybevételét kezdeményezték, vagy
    - b) az a szolgáltató a felelős, amely a szolgáltatás kezdeményezését a nemzetközi hálózatból fogadja, valamint
    - c) az a mobil rádiótelefon-szolgáltató felelős, amelyhez a nemzetközi hálózattal rendelkező szolgáltató azt továbbította.
  - (3) A hívásirányításra a „lekérdezés minden hívásnál” (All Call Query) módszert kell alkalmazni, amelyben az irányítási információt tartalmazó adatbázis lekérdezését minden hívás során végrehajtják. A hívásirányításra és az SMS és MMS jelzés irányítására a mobil rádiótelefon-hálózatokban a jelzés relé funkció és egyéb, erre alkalmas szabványos eljárás is alkalmazható.
  - (4) A hívásirányításra – a „lekérdezés minden hívásnál” módszer helyett – a „lekérdezés bontásnál” (Query on Release) módszer is alkalmazható, amelyben az irányítási információt tartalmazó adatbázis lekérdezése abban az esetben történik, ha a hívott szám eredeti szolgáltatója hordozott számot jelez. Ennek érdekében a hívott szám eredeti szolgáltatója hordozott számok esetén biztosítja a hordozott számot jelző bontás kódot.
  - (5) A hordozott számról kezdeményezett segélyhívás irányítását az átvevő szolgáltató biztosítja a segélyhívást fogadó szolgáltatókkal kötött megállapodásnak megfelelően.
  - (6) A hívásirányításért és jelzésirányításért felelős szolgáltató az irányítás elvégzésével más szolgáltatót is megbízhat.
  - (7) A hívás- és jelzésirányításért felelős szolgáltató, vagy az általa megbízott szolgáltató az irányítás hordozott számoknak megfelelő módosítását a számátadási időablakban végrehajtja.
  - (8) A hordozott számot tartalmazó számmező használatára jogosult szolgáltató a hordozott számokra a hordozott szám beállítását a számhordozás és a számmező átadás számátadási időablakában elvégzi.
  - (9) Egybefüggő számtartomány számainak részleges hordozása esetén az egybefüggő számmező feloldását, a hordozott és a nem hordozott számok beállítását az átadó szolgáltató a számhordozás és a számtartomány átadás számátadási időablakában elvégzi.



- (1) A hívásirányítás és a hívások továbbításának járulékos többletköltségeit a szolgáltatók között hordozott számra irányuló hívás irányításáért az (1) bekezdés szerinti, a jelzésirányítás költségeit a (2) bekezdés szerinti felelős szolgáltató viseli.

### **9. Központi referencia adatbázis és az adatszolgáltatás általános szabályai**

- 14. §**
- (1) A hatóság működteti a KRA-t és kezeli a szolgáltatókkal kapcsolatos adatokat.
  - (2) A KRA működésével kapcsolatos költségeket a hatóság az azonosítók lekötésének és használatának díjából származó bevételéből fedezi.
  - (3) A KRA a következő szolgáltatói adatokat tárolja:
    - a) a szolgáltató neve, a kapcsolattartó, vagy kapcsolattartók neve, telefonszáma, e-mail-címe;
    - b) a KRA eléréséhez és használatához szükséges azonosítók és elektronikus aláírások adatai és
    - c) az 5. § (1) bekezdése szerinti elérhetőségi adatok.
  - (4) A szolgáltató a hatóság rendelkezésére bocsátja a (3) bekezdés szerinti adatokat, továbbá az adatokban történt változást 15 napon belül bejelenti a hatóság KRA ügyfélszolgálatának.
  - (5) A hatóság a szolgáltatókkal egyeztetni a szolgáltatók és a KRA közötti kommunikációs interfészre, az adatszolgáltatás és a tranzakciók módjára vonatkozó részletes műszaki leírásokat, valamint azok esetleges változásait, és ezt követően ezekről a szolgáltatókoddal rendelkező szolgáltatókat értesíti.
  - (6) A hatóság a szolgáltatók részére a honlapján elérhetővé teszi a műszaki leírásokat, valamint a KRA ügyfélszolgálat és a KRA hibabejelentő elérhetőségét.
  - (7) A hatóság – mint a KRA működtetője – biztosítja, hogy a KRA folyamatosan fogadja a szolgáltatóktól érkező irányítási információkat és folyamatosan hozzáférhetővé tegye a szolgáltatók, valamint a jogszabály alapján erre jogosultak számára a kapott jogosultságuknak megfelelő adatokat.
  - (8) A hatóság biztosítja az adatbázisban tárolt adatok és a szolgáltatók által megadott adatok egyezőségét.
  - (9) A vitatható esetek kezelhetősége, valamint a hatósági nyilvántartás vezetése és az azonosítók használati díjával kapcsolatos számlázási adatok hitelessége érdekében a KRA naplóban rögzít minden tranzakciót. A naplóhoz a szolgáltatók nem jogosultak hozzáférni. A szolgáltató indokolt kérése esetén a hatóság a naplóból a kért adatokat átadja.
  - (10) A hatóság a szolgáltató indokolt kérelmére jogosult számhordozási tranzakciókat végezni, ha a KRA üzemserű elérésében a szolgáltató ideiglenesen akadályoztatva van.
- 15. §**
- (1) A KRA és a szolgáltató közötti adatcsere elektronikus formában, hitelesített adatkapcsolat útján történik. Mind a KRA, mind a szolgáltató által küldött üzenetet legalább fokozott biztonságú elektronikus aláírással vagy legalább fokozott biztonságú elektronikus bélyegzővel kell ellátni. A hatóság a KRA zavartalan működése érdekében a szolgáltató által küldött üzenetet – a 14. § (5) bekezdése szerinti műszaki leírásokban foglalt szabályoknak megfelelően – elektronikus aláírás nélkül is elfogadhatja, ha az elektronikusan aláírt üzenet KRA részére történő továbbítása objektív műszaki okból nem lehetséges.
  - (2) A hordozott számokra vonatkozó irányítási információkat a szolgáltató számhordozási tranzakció keretében jelenti be a KRA számára.
  - (3) A KRA számhordozási tranzakciókat a számátadási időablak kezdő időpontjaira fogad el.
  - (4) A KRA a nem megfelelő formátumú, hiányos vagy nem megfelelő időben küldött tranzakciót elutasítja, és erről a bejelentő szolgáltatót értesíti.
  - (5) A KRA által a szolgáltató számára tárolt üzenetek letöltését a szolgáltató kezdeményezi. A szolgáltatót – kérésére – a számára készített új üzenetekről a KRA e-mailben értesíti.
  - (6) A szolgáltató jogosultsága és kötelezettsége, hogy a KRA-ban tárolt hívásirányítási információhoz megfelelő időben és módon hozzájusson és a hívások irányításánál ezeket alkalmazza. A KRA-ban tárolt információ kizárólag irányításhoz, vagy a számhordozáshoz kapcsolódó tájékoztatási kötelezettség teljesítéséhez használható fel.
  - (7) A hordozott számokra irányuló hívások és jelzések irányításáért felelős, vagy a felelős szolgáltató megbízásából irányítást végző szolgáltató az üzemi adatbázisában a hordozott számokra vonatkozó irányítási információ érvényesítését a megadott számátadási időablakban elvégzi.

**10. A KRA adatbeviteli és adatletöltési eljárásai**

- 16. §** (1) Az irányítási információk alapvető adatbeviteli eljárásai a következők:
- a) számhordozás bejelentése és jóváhagyása;
  - b) számhasználat megszűnésének bejelentése;
  - c) hely szerinti számhordozás bejelentése; valamint
  - d) hely szerinti számhordozás megszüntetés bejelentése.
- (2) A bejelentésnek a 14. § (5) bekezdése szerinti részletes műszaki leírásokban szereplő adatokat kell tartalmaznia.
- (3) Az (1) bekezdés szerinti adatbeviteli eljárások egyedi számokra vagy összefüggő számtartományokra alkalmazhatók. Összefüggő számtartomány hordozása esetében az egész számtartomány hordozása együtt utasítható el, vagy hagyható jóvá.
- 17. §** (1) A számhordozást az átvevő szolgáltató legkésőbb a számátadási időablak napját megelőző napon 12 óráig bejelenti a KRA számára.
- (2) A számhordozás bejelentéséről a KRA az átadó szolgáltató részére jóváhagyást kérő üzenetet készít. A bejelentést az átadó szolgáltató a tranzakciózárásig jóváhagyja vagy a 7. § (9) bekezdésében meghatározott indok alapján elutasítja.
- (3) Ha az átadó szolgáltató a számhordozás – a (2) bekezdésben meghatározott – jóváhagyási határidején belül nem válaszol, úgy kell tekinteni, hogy a bejelentés adatait jóváhagyta, és ennek alapján a számhordozást a KRA elfogadottá teszi.
- (4) A KRA a számhordozás bejelentés adatainak elfogadásáról, vagy elutasításáról az átvevő szolgáltató részére üzenetet készít.
- (5) Az átvevő szolgáltató a számhordozás bejelentését a tranzakciózárásig törölheti. Szabályos törlési kérelem esetén a KRA a számhordozás bejelentését törli, a törlésről az átvevő és az átadó szolgáltató részére üzenetet készít.
- 18. §** (1) Az átvevő szolgáltató a hordozott számra vonatkozó számhasználati joga megszűnését a 23. §-ban foglaltak figyelembevételével a KRA-nak legkésőbb a számátadási időablak tranzakciózárásáig bejelenti.
- (2) A szám hordozottsága a bejelentésben megadott számátadási időablak kezdő időpontjától a KRA-ban megszűnik.
- (3) A KRA üzenetet készít a számra vonatkozó kijelölési engedély jogosultja részére a számhasználati jog visszakerüléséről, valamint a bejelentő szolgáltató részére a számhasználati jog elvesztéséről.
- (4) A bejelentő szolgáltató a számhasználat megszűnésének bejelentését a tranzakciózárásig törölheti. A törlésről a KRA a bejelentőnek és a kijelölési engedély jogosultjának is üzenetet készít.
- 19. §** (1) A szolgáltató a hely szerinti számhordozást a bejelentésben megadott számátadási időablak tranzakciózárásáig jelentheti be. A bejelentés a tranzakciózárásig törölhető.
- (2) Ha a hely szerint hordozott, de szolgáltatók között nem hordozott számra a szám hordozottsága megszűnik, a szolgáltató a hely szerinti számhordozás megszüntetését bejelenti. A szolgáltató a hely szerinti számhordozás megszüntetésének bejelentését a tranzakciózárásig törölheti.
- 20. §** (1) A szolgáltató a részére készített általános üzeneteket és jóváhagyást kérő üzeneteket tetszőleges időpontban letöltheti.
- (2) A rendelkezésre álló irányítási információk letöltését a szolgáltató kezdeményezi.
- (3) A KRA a számátadási időablakra vonatkozó tranzakciózárás után az alábbi irányítási listákat hozza létre letöltésre:
- a) következő időablakra vonatkozó irányítási lista: időablakonként létrehozott lista, amely az adott időablakban érvényessé váló tranzakciók irányítási információit tartalmazza;
  - b) teljes irányítási lista: időablakonként létrehozott lista, amely az adott időablakban érvényes összes irányítási információt tartalmazza.
- (4) Az üzemi adatbázisok frissítéséhez szükséges irányítási listát a létrehozását követően a számátadási időablak kezdetéig kell a szolgáltatónak letölteni.

## 11. Szolgáltatók kezelése a KRA-ban

- 21. §**
- (1) A KRA rendszerhez minden olyan szolgáltató csatlakozik, amely a 3. § (3) bekezdése szerinti számfüggő személyközi hírközlési szolgáltatáshoz tartozó számmező kijelölési engedélyével rendelkezik. Ezen számok kijelölési engedélyének visszavonása esetén a hatóság a szolgáltató KRA rendszerhez való hozzáférését megszünteti.
  - (2) A szolgáltatónak a KRA-hoz történő első csatlakozása előtt együttműködési tesztet kell végrehajtania. A csatlakozás csak sikeres teszt után hajtható végre. Ha a szolgáltató a tesztet a hatóság felszólításában kitűzött határidőre sem hajtja végre, az (1) bekezdés szerinti kijelölési engedélyeket a hatóság visszavonja.
  - (3) A hatóság az (1) bekezdés szerinti kijelölési engedély visszavonásáról dönt abban az esetben is, ha a szolgáltató a KRA rendszerrel való kapcsolattartásban nem biztosítja a tranzakciók végrehajtásának feltételeit.
  - (4) A szolgáltatókódot a hatóság jelöli ki. Egy szolgáltató részére több szolgáltatókód is kijelölhető. A hatóság a szolgáltatókódokat a honlapján közzéteszi.
  - (5) A szolgáltató jogutód nélküli megszűnése esetén a szolgáltatókódját a hatóság visszavonja és az irányítási információkat a változásnak megfelelően módosítja.
  - (6) A szolgáltatókóddal rendelkező szolgáltató jogutódlással való megszűnése esetén a jogelőd szolgáltatóhoz rendelt szolgáltatókódot vagy kódokat a hatóság a jogutód szolgáltatóhoz rendeli.
  - (7) A szolgáltatókóddal rendelkező szolgáltató szolgáltatási tevékenységének átadása esetén az átadó szolgáltatóhoz rendelt szolgáltatókód nem adható át.
  - (8) A szolgáltatókódokban történő változásról a KRA a szolgáltatók számára üzenetet készít.

## 12. KRA hibakezelés

- 22. §**
- (1) A KRA éves rendelkezésre állása legalább az éves üzemidő 99,5%-a. A rendelkezésre állás számítása a 14. § (5) bekezdése szerinti műszaki leírásban meghatározottak szerint történik.
  - (2) A KRA meghibásodását a szolgáltató a hét minden napján 0.00–24.00 óra között telefonon, és ezzel egyidejűleg e-mailben jelenti be a hatóság KRA hibabejelentőjének.
  - (3) A hibabejelentésnek a következőket kell tartalmaznia:
    - a) a szolgáltató megnevezése;
    - b) a bejelentő neve, elérhetősége;
    - c) a szolgáltató részéről a hibaelhárításban közreműködő személy neve, elérhetősége;
    - d) a hiba pontos leírása;
    - e) a hiba észlelésének időpontja és
    - f) a bejelentés időpontja.
  - (4) A hatóság a hiba bejelentését követően haladéktalanul megkezdi a hiba behatárolását. A hatóság a hibabehatárolás befejezése után tájékoztatja a szolgáltatót az elhárítás várható idejéről.
  - (5) A hatóság a hibát a lehető legrövidebb időn belül hárítja el.
  - (6) A hatóság úgy alakítja ki az üzemeltetési környezetet, hogy teljes működést befolyásoló hiba esetén a hibajavítást 4 órán belül megkezdhesse, és a hibát 12 órán belül elhárítsa.
  - (7) Ha a hibaelhárításhoz szükséges a szolgáltató közreműködése, a hatóság felveszi a kapcsolatot a szolgáltató által megadott közreműködővel. Ha ez a személy nem érhető el, vagy a szolgáltató a szükséges közreműködést nem tudja biztosítani, a közreműködés kérésétől a közreműködés biztosításáig eltelt idő az e jogszabályban meghatározott hibaelhárítási időbe nem számít bele.
  - (8) A hatóság a hiba bejelentéséről hibajegyet készít, továbbá a hibaelhárítási folyamat lezárásakor telefonon vagy e-mailben tájékoztatást ad az érintett szolgáltatóknak a hiba megszüntetéséről.
  - (9) Ha a számhordozás késleltetését a KRA meghibásodása okozza, a szolgáltató kérésére a hatóság erről igazolást állít ki.

## 13. A hordozott számok nyilvántartása

- 23. §**
- (1) Ha az előfizető szolgáltatót változtat és számhordozást vesz igénybe, a hordozott szám használati joga és az ezzel összefüggő kötelezettségek az átvevő szolgáltatóhoz kerülnek, egyidejűleg az átadó szolgáltatónál megszűnnek, de a kijelölési engedély jogosultja továbbra is az a szolgáltató marad, amely számára a hatóság a hordozott számot tartalmazó számmezőt kijelölte.
  - (2) A hordozott számra vonatkozó előfizetői szerződés megszűnése után az átvevő szolgáltató a számot új előfizetőhöz az ANFT rendelet előírásai szerint rendelheti.

- (3) A megszűnt előfizetői szerződésben szereplő hordozott szám használatba vételére vonatkozó 6 hónapos korlátozás időtartama után – ha a számot időközben nem hordozták el, és a számra nem kötöttek új előfizetői szerződést – a hordozott szám használati joga visszakerül a számot tartalmazó számmező kijelölési engedélyének jogosultjához, és a szám újra előfizetőhöz rendelhetővé válik.
- (4) Az átvevő szolgáltató a hordozott szám újra előfizetőhöz való rendelkezésének időpontját legalább 30 nappal korábban a KRA-ba számhasználat megszűnéséért bejelenti, amelyről a KRA a hordozott számot tartalmazó számmező kijelölési engedélyének jogosultját értesíti.
- (5) Ha a szolgáltató KRA rendszerhez való hozzáférést a hatóság megszünteti, a (2) és (3) bekezdés szerinti korlátozás alkalmazása nélkül a szolgáltatóhoz hordozott szám használati jogát is megszünteti. Ebben az esetben a szám használatba vételére vonatkozó korlátozások alkalmazásáról a számmező kijelölési engedélyének jogosultja gondoskodik.

#### 14. Záró rendelkezések

- 24. §** (1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.  
(2) A 26. § (1) bekezdése 2021. június 30. napján lép hatályba.
- 25. §** E rendeletet 2021. június 30. napjától kell alkalmazni.
- 26. §** (1) Hatályát veszti a számhordozás részletes szabályairól szóló 2/2012. (I. 24.) NMHH rendelet.  
(2) A 13. § (4) és (8) bekezdése 2021. december 31-én hatályát veszti.
- 27. §** Ez a rendelet az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelv 106. cikkének való megfelelést szolgálja.

*Dr. Karas Monika s. k.,*  
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnöke

### **A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnökének 24/2020. (XII. 21.) NMHH rendelete a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló 5/2011. (X. 6.) NMHH rendelet módosításáról**

A postai szolgáltatásokról szóló 2012. évi CLIX. törvény 78. § (5) bekezdésének a) pontjában, valamint a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény 206. § (1) bekezdés c) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a 109. § (5) bekezdésében meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló 5/2011. (X. 6.) NMHH rendelet (a továbbiakban: R.) 5. §-a a következő (8c) bekezdéssel egészül ki:  
„(8c) A kis területi lefedésű, vezeték nélküli hozzáférési pont kiépítése – a kiépítéstől számított 14 napon belüli nyilvántartásba vétel céljából történő – bejelentésének díja 0 Ft.”
- 2. §** Az R. 10. §-a a következő h) ponttal egészül ki:  
(A Hivatal polgári célú frekvenciagazdálkodással kapcsolatos egyes hatósági eljárásaiért fizetendő díj összege:)  
„h) sávátrendezési, haszonbérleti és átruházási megállapodás jóváhagyása iránti eljárás díja 0 Ft.”
- 3. §** Az R. 13. §-a a következő (5) bekezdéssel egészül ki:  
„(5) A Postatv. 70. §-a alapján kérelemre induló postai általános hatósági felügyeleti eljárásért fizetendő díj összege 3000 Ft.”

- 4. §** Az R. 15. §-a a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:  
„(1a) Az Elnöknek a jogvitás eljárásaiért – ideértve a nagy sebességű elektronikus hírközlő hálózatok kiépítésével összefüggő jogvitás eljárásokat is – fizetendő díj összege 75 000 Ft.”
- 5. §** Az R. a 17. §-t követően a következő alcímmel egészül ki:  
**„A hatósági bizonyítvány kiállításáért fizetendő díjak**  
17/A. § (1) A Hatóság nyilvántartásában szereplő adatokról kiállított hatósági bizonyítvány kiállításának díja 3000 Ft.  
(2) Elektronikus hírközlési építmény meglétének vagy elbontásának igazolására helyszíni szemle alapján kiállított hatósági bizonyítvány kiállításának díja 10 000 Ft.”
- 6. §** (1) Az R. 18. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(2) A díjfizetésre kötelezett a díjat a kérelem benyújtását megelőzően, – a (2a) bekezdésben meghatározott kivétellel – átutalással fizeti meg a Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára. Az átutalási megbízás közlemény rovatában a kérelmező nevét, adószámát és az eljárás tárgyát kell feltüntetni. Ha a díjfizetésre kötelezett előzetesen befizető-azonosítót igényelt, a közlemény rovatban elegendő a befizető-azonosítót feltüntetni.”  
(2) Az R. 18. §-a a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:  
„(2a) A természetes személy kérelmező a díj megfizetését a Hatóság (1) bekezdésben meghatározott számlaszámára készpénzátutalási megbízás útján is teljesítheti, ez esetben a közlemény rovatban fel kell tüntetni az eljárás tárgyát.”
- 7. §** Az R. „Záró rendelkezések” alcíme a következő 21/A. §-sal egészül ki:  
„21/A. § E rendeletnek a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló 5/2011. (X. 6.) NMHH rendelet módosításáról szóló 24/2020. (XII. 21.) NMHH rendelettel megállapított 5. § (8c) bekezdését és 17/A. §-át 2021. február 15-től kell alkalmazni.”
- 8. §** Az R. 22. § helyébe a következő rendelkezés lép:  
„22. § Ez a rendelet az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelv 57. cikk (5) bekezdésének való megfelelést szolgálja.”
- 9. §** Az R.  
1. 1. §-ában az „(a továbbiakban: Eht.) és” szövegrész helyébe az „(a továbbiakban: Eht.), a postai szolgáltatásokról szóló 2012. évi CLIX. törvényben (a továbbiakban: Postatv.) és” szöveg,  
2. 2. § (1) bekezdésében az „az Eht., a Dtv.” szövegrész helyébe az „az Eht., a Postatv., a Dtv.” szöveg,  
3. 5. § (3) bekezdés a) pontjában a „20 000 Ft/km” szövegrész helyébe a „10 000 Ft/km” szöveg és a „20 000 Ft” szövegrész helyébe a „15 000 Ft” szöveg, 5. § (3) bekezdés b) pontjában a „60 000 Ft” szövegrész helyébe a „30 000 Ft” szöveg és a „18 000 Ft/km” szövegrész helyébe a „9000 Ft/km” szöveg, 5. § (3) bekezdés c) pontjában a „186 000 Ft” szövegrész helyébe a „93 000 Ft” szöveg és a „10 000 Ft/km” szövegrész helyébe az „5000 Ft/km” szöveg, 5. § (4) bekezdés a) pontjában a „15 000 Ft/km” szövegrész helyébe a „8000 Ft/km” szöveg és a „10 000 Ft” szövegrész helyébe a „8000 Ft” szöveg, 5. § (4) bekezdés b) pontjában a „45 000 Ft” szövegrész helyébe a „24 000 Ft” szöveg és a „8000 Ft/km” szövegrész helyébe a „4000 Ft/km” szöveg, 5. § (4) bekezdés c) pontjában a „101 000 Ft” szövegrész helyébe az „52 000 Ft” szöveg, 5. § (5) bekezdés a) pontjában a „20 000 Ft” szövegrész helyébe az „25 000 Ft” szöveg, 5. § (6) bekezdésében az „eltérés engedélyezése iránti eljárás” szövegrész helyébe az „eltérés miatti építési engedély-módosítási eljárás” szöveg, 5. § (7) bekezdésében az „érvényességének meghosszabbítása iránti eljárás” szövegrész helyébe a „hatályának meghosszabbítása iránti engedélyezési eljárás” szöveg, 5. § (8b) bekezdésében a „díja 5000 Ft.” szövegrész helyébe a „díja – a (8c) bekezdésben foglalt kivétellel – 5000 Ft.” szöveg,  
4. 10. § c) és d) pontjában a „frekvenciahasználati” szövegrész helyébe a „rádióspektrum-használati” szöveg,  
5. 12/A. § (3) bekezdésében a „fogyatékkal élőknek” szövegrész helyébe a „fogyatékossgal élőknek” szöveg,  
6. 15. § (1) bekezdésében az „eljárásáért fizetendő” szövegrész helyébe az „eljárásáért, továbbá a jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltató önkéntes kötelezettségvállalásának jóváhagyása érdekében induló eljárásáért fizetendő” szöveg, 15. § (2) bekezdésében az „(1) bekezdésben” szövegrész helyébe az „(1) és (1a) bekezdésben” szöveg lép.

- 10. §** Hatályát veszti az R.
1. 4. §-a,
  2. 5. § (2) és (11) bekezdése,
  3. 13. § (2) bekezdése,
  4. 17. § (6) bekezdésében az „Az Mttv. 65. § (10) bekezdése szerinti ideiglenes médiaszolgáltatási hatósági szerződés megkötésére irányuló eljárásért fizetendő díj összege országos médiaszolgáltatás esetében 30 000 Ft, helyi, valamint körzeti médiaszolgáltatás esetében 5000 Ft.” szövegrész és a 17. § (11) bekezdése,
  5. 18. § (3) bekezdésében az „A befizetési bizonylaton a befizetés jogcímét fel kell tüntetni.” szöveg.
- 11. §** (1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.  
(2) A 10. § 2. pontja 2021. február 15-én lép hatályba.
- 12. §** Ez a rendelet az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelv 51. cikk (3) bekezdés második albekezdésének és 57. cikk (5) bekezdésének való megfelelést szolgálja.

*Dr. Karas Monika s. k.,*  
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnöke

**A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnökének 25/2020. (XII. 21.) NMHH rendelete az elektronikus hírközlési szolgáltatás minőségének az előfizetők és felhasználók védelmével összefüggő követelményeiről, valamint a díjazás hitelességéről szóló 13/2011. (XII. 27.) NMHH rendelet módosításáról**

Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 182. § (3) bekezdés 15. pontjában kapott felhatalmazás alapján, a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény 109. § (5) bekezdésében meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** (1) Az elektronikus hírközlési szolgáltatás minőségének az előfizetők és felhasználók védelmével összefüggő követelményeiről, valamint a díjazás hitelességéről szóló 13/2011. (XII. 27.) NMHH rendelet (a továbbiakban: R.) 2. § (1) bekezdése a következő 1a. ponttal egészül ki:  
(*E rendelet alkalmazásában:*)  
„1a. *becsült maximális sebesség*: a mobil internet-hozzáférési szolgáltatásra vonatkozóan a szolgáltató által az előfizetői szerződésben vállalt le- és feltöltési sebesség, amelynek alapján a felhasználó tájékozódhat arról, hogy a szolgáltató szolgáltatási területén a gyakorlatban milyen legnagyobb sebesség érhető el;”
- (2) Az R. 2. § (1) bekezdése a következő 2a. ponttal egészül ki:  
(*E rendelet alkalmazásában:*)  
„2a. *csomagvesztés*: internet-hozzáférési szolgáltatás esetében – a vizsgált összeköttetésen egy adott időn belül – a végpontra meg nem érkezett és az összes elküldött adatcsomag számának hányadosa;”
- (3) Az R. 2. § (1) bekezdése a következő 8a. és 8b. ponttal egészül ki:  
(*E rendelet alkalmazásában:*)  
„8a. *késleltetés*: internet-hozzáférési szolgáltatás esetében az az időtartam, amely egy adatcsomag egyik végponttól történő elküldése és ugyanazon végpontra történő visszaérkezése között eltelik a vizsgált összeköttetésen;  
8b. *késleltetés-ingadozás*: internet-hozzáférési szolgáltatás esetében a késleltetés ugyanazon két végpont között mért értékeinek átlagos eltérése;”
- (4) Az R. 2. § (1) bekezdés 9. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
„9. *maximális (névleges) sebesség*: a helyhez kötött internet-hozzáférési szolgáltatásra vonatkozóan a szolgáltató által az előfizetői szerződésben vállalt legmagasabb le- és feltöltési sebesség, amelyet a felhasználó a szolgáltatás igénybevétele során megtapasztalhat;”

- (5) Az R. 2. § (1) bekezdés 11. és 12. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek, valamint a bekezdés a következő 12a. és 12b. ponttal egészül ki:  
(E rendelet alkalmazásában:)
- „11. *minimális (garantált) sebesség*: a helyhez kötött internet-hozzáférési szolgáltatásra vonatkozóan a szolgáltató által az előfizetői szerződésben vállalt az a legalacsonyabb le- és feltöltési sebesség, amely minden esetben az előfizető rendelkezésére áll;
12. *mobil internet-hozzáférési szolgáltatás*: olyan rádiótávközlő hálózaton megvalósuló internet-hozzáférési szolgáltatás, amelyet a végfelhasználó a szolgáltatási területen belül mozgás közben is igénybe vehet;
- 12a. *régió*: a statisztikai célú területi egységek nomenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról szóló, 2003. május 26-i 1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott NUTS 2. szintű területi egység;
- 12b. *rendes körülmények között elérhető sebesség*: a helyhez kötött internet-hozzáférési szolgáltatásra vonatkozóan a szolgáltató által az előfizetői szerződésben vállalt le- és feltöltési sebesség, amely e rendeletben meghatározott mértékben az előfizető rendelkezésére áll;”
- (6) Az R. 2. § (1) bekezdés 15. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
(E rendelet alkalmazásában:)
- „15. *szolgáltatásminőségi követelmények*: a szolgáltató által vállalt, kötelezően teljesítendő célértékek és a szolgáltatás minőségét meghatározó elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályban rögzített előírások összessége;”

## 2. §

Az R. 3. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. § (1) A szolgáltatók a szolgáltatás minőségének biztosítása érdekében a szolgáltatásminőségi követelmények teljesítésére vonatkozó célértékeket vállalnak.

(2) Az egyedi szolgáltatásminőségi követelmények célértékeit az Eszr. 5. §-ában meghatározott előzetes tájékoztatásban valamennyi szolgáltató köteles feltüntetni.

(3) A szolgáltató e rendeletben előírtakon túl további szolgáltatásminőségi követelményeket és ezekhez tartozó célértékeket is vállalhat, melyek közzétételére a (2) bekezdés rendelkezései alkalmazandók, továbbá azokat a szolgáltató az internetes honlapján a nyitóoldaltól elérhetően, tárolható, kereshető és nyomtatható módon közzéteszi, és azok mellett feltünteti a vizsgálati terv szerinti ellenőrzés által megállapított, a célértékek teljesülésére vonatkozó adatokat.

(4) A szolgáltató által e rendelet alapján vállalt és meghatározott mennyiségek megadásánál a nemzetközi mértékegység-rendszer (SI) decimális prefixumait kell használni. Az adatmennyiségek és a le- és feltöltési sebességek nagyságrendi átváltása során az internet-hozzáférési szolgáltató az 1024-es váltószámot is használhatja, ha az internet-hozzáférési szolgáltatásokra vonatkozó előfizetői szerződésekben, valamint az e rendelet 3. melléklet „A” táblázatában kifejezetten az erre vonatkozó tájékoztatást szerepelteti.”

## 3. §

Az R. 6. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„6. § Ha a szolgáltatót az Eszr. 22. § (1) bekezdése szerinti hibaelhárítási kötelezettség terheli, és az egyedi szolgáltatásminőségi követelmények valamely célértéke az előfizetői hozzáférési ponton az Eszr. 22. § (1) bekezdésében foglalt határidő elteltét követően nem teljesül, melynek eredményeként

a) a szolgáltatás csak az előfizetői szerződés szerinti minőségének romlásával, illetve mennyiségének csökkenésével vehető igénybe, az Eszr. 23. § (1) bekezdés a) és b) pontja szerint megállapított, az Eszr. 23. § (2) bekezdés b) pontjában;

b) az előfizetői hozzáférési ponton teljesített érték olyan mértékben tér el a célértéktől, hogy az nem teszi lehetővé az előfizető számára a szolgáltatás igénybevételét, az Eszr. 23. § (1) bekezdés a) és b) pontja szerint megállapított, az Eszr. 23. § (2) bekezdés c) pontjában

meghatározott mértékű kötbért fizet a szolgáltató az előfizetőnek.”

## 4. §

Az R. 7. §-a helyébe a következő rendelkezés lép, és a következő 7/A. és 7/B. §-sal egészül ki:

„7. § (1) Helyhez kötött internet-hozzáférési szolgáltatás esetén a szolgáltató az egyes díjcsomagokba foglalt szolgáltatások vonatkozásában köteles meghatározni a sebességre mint egyedi szolgáltatásminőségi követelményre vonatkozó célértékeket az alábbiak szerint:

a) a maximális sebességet,

b) a rendes körülmények között elérhető sebességet,

c) a minimális sebességet.

(2) Mobil internet-hozzáférési szolgáltatás esetén a szolgáltató az egyes díjsomagokba foglalt szolgáltatások vonatkozásában köteles meghatározni a becsült maximális sebességre vonatkozó egyedi szolgáltatásminőségi követelmény célértékét. A szolgáltató e célértéket az előfizető számára elérhető különböző hálózati technológiák esetén technológia szerint külön-külön is meghatározhatja.

(3) A becsült maximális sebességre vonatkozó egyedi szolgáltatásminőségi követelmény célértékének nemteljesítése nem minősül a szolgáltatás hibás teljesítésének, így e tekintetben a 6. § nem alkalmazható.

(4) Mobil internet hozzáférési szolgáltatás esetén hatósági eljárásban a szolgáltatót terheli annak bizonyítása, hogy a szolgáltatás a 12. § (4) bekezdése szerinti helyeken elérhető.

(5) A rendes körülmények között elérhető sebességnek naptári naponként legalább az idő 90%-ában az előfizető rendelkezésére kell állnia, kivéve a szolgáltatás korlátozásának, szüneteltetésének és felfüggesztésének esetét.

(6) A minimális sebességnek a szolgáltatás igénybevétele során folyamatosan az előfizető rendelkezésére kell állnia, kivéve a szolgáltatás korlátozásának, szüneteltetésének és felfüggesztésének esetét.

7/A. § (1) Helyhez kötött internet-hozzáférési szolgáltatás esetén, ha az előfizető a 7. § (1) bekezdésében meghatározott egyedi szolgáltatásminőségi követelmény tekintetében hibabejelentést tesz, a szolgáltató a 7. § (1) bekezdés a)–c) pontja szerinti valamennyi célérték teljesítését köteles vizsgálni.

(2) Helyhez kötött internet-hozzáférési szolgáltatás esetén, ha az előfizető az (1) bekezdés szerinti hibabejelentést tesz, és a szolgáltató:

a) a 7. § (1) bekezdés c) pontja szerinti célértéket az előfizetői hozzáférési ponton nem teljesíti, a 6. § b) pontjának;

b) a 7. § (1) bekezdés c) pontja szerinti célértéket az előfizetői hozzáférési ponton teljesíti, de a 7. § (1) bekezdés

b) pontja szerinti célértéket nem teljesíti, vagy a 7. § (1) bekezdés b)–c) pontja szerinti célértékeket az előfizetői hozzáférési ponton teljesíti, de a 7. § (1) bekezdés a) pontja szerinti célértéket nem teljesíti, a 6. § a) pontjának rendelkezései alkalmazandók.

7/B. § (1) Az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltató köteles az általános szerződési feltételekben szerepeltetni, internetes honlapján e rendelet 3. melléklet „A” és „B” táblázatát naprakészen hozzáférhetővé tenni.

(2) Az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltató az (1) bekezdésben meghatározottakon túlmenően információt nyújt az előfizető részére arra vonatkozóan, hogy az egyes díjsomagok milyen alkalmazások, tartalomszolgáltatások igénybevételére alkalmasak, és köteles ezen információkat az internetes honlapján az (1) bekezdés szerinti táblázatokkal együtt, áttekinthető formában hozzáférhetővé tenni.

(3) Az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltató a 3. melléklet „A” táblázatát díjsomagonként külön szerepelteti. A táblázatban kötelező feltüntetni az érvényességi idő kezdetét.

(4) Az internet-hozzáférési szolgáltató a 3. melléklet „B” táblázatát díjsomagonként, de legalább a helyhez kötött és a mobil internet-hozzáférési szolgáltatásra külön köteles szerepeltetni.

(5) Az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltató az (1) bekezdés szerinti táblázatokra mutató hivatkozást internetes honlapján közvetlenül az egyes ajánlatok mellett köteles hozzáférhetővé tenni.

(6) Ha az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltató az általa nyújtott internet-hozzáférési szolgáltatásokat táblázatos formában jeleníti meg, úgy az (1) bekezdés szerinti táblázatokra mutató hivatkozást közvetlenül a táblázata mellett köteles elhelyezni. A táblázatokra mutató hivatkozás betűmérete nem lehet kisebb, mint a díjsomagok megjelölésében használt betűméret.”

**5. §** Az R. 9. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az (1) bekezdés b) és c) pontjában megjelölt szervezetek által a hálózati minőségi követelmények megfeleléségének igazolása érdekében végzett tevékenysége során a szolgáltatónál felmerült, igazolt költségek 50%-át a szolgáltató a következő évben esedékes, megfizetendő felügyeleti díjból levonhatja. A levonás legfeljebb a felügyeleti díj 5%-áig terjedhet, de legalább 5000 forint.”

**6. §** Az R. 12. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„12. § (1) Az előfizetői hozzáférést nyújtó szolgáltató köteles az alábbi szolgáltatásminőségi követelményeket meghatározni:

a) az első csatlakozás létesítési ideje, amely az érvényes szolgáltatásmegrendelés közvetlen szolgáltatóhoz történő beérkezése és a működő szolgáltatás rendelkezésre bocsátása között eltelt idő, kivéve a visszavont megrendelések;

b) a hibaarány hozzáférési vonalanként, amely a hozzáférési vonalanként bejelentett évenkénti hibák száma;

c) a – csak a helyhez kötött szolgáltatások esetén alkalmazandó – hibajavítási idő, amely a hibabejelentéstől a szolgáltatáselem vagy szolgáltatás rendes üzemképes állapotának visszaállításáig eltelt idő;



d) a szolgáltató telefonos ügyfélszolgálati ügyintézőjének 60 másodpercen belüli élőhangos bejelentkezésének százalékos aránya az ügyfélszolgálat felé indított sikeresen felépült hívások esetén, amely két tizedes jegyig tizedes törtként is megadható.

(2) Az (1) bekezdés a)–c) pontjában szereplő paramétereknek lehetővé kell tenniük a teljesítmény regionális, legalább NUTS 2. régió szintű statisztikai elemzését.

(3) A személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltató az alábbi szolgáltatásminőségi követelményeket határozza meg, ha a szolgáltató legalább részben ellenőrzést gyakorol a szolgáltatás nyújtásához használt elektronikus hírközlő hálózat elemei felett, vagy a hálózatot üzemeltető szolgáltatóval a meghatározott szolgáltatásminőség biztosítására vonatkozó szerződést kötött:

a) a számlahelyességi panaszok száma, amely azon számlák aránya szolgáltatásonként, amelyekre vonatkozóan a számla helyességét illetően az előfizető panaszt tett;

b) a megszakadt hívások aránya, amely a bejövő és kimenő hívások aránya, amelyek a kapcsolat megfelelő létrejötté után megszakadnak, mielőtt a felek a hívást a szokványos módon befejeznék és a hívás korai megszakítására a szolgáltató hálózatában előálló ok miatt kerül sor.

(4) Mobil internet-hozzáférési szolgáltatás esetén az (1) bekezdésben foglaltakon túl, a szolgáltatónak rádióhullám-terjedési modellszámításon alapuló adatbázisra épülő országos lefedettség ellenőrző alkalmazást (a továbbiakban: lefedettségi térkép) kell működtetnie, internetes oldalán közzétennie és a lefedettségi térkép elérhetőségét ügyfélszolgálatán biztosítania. A lefedettségi térképnek alkalmasnak kell lennie arra, hogy az előfizetők az azon feltüntetett adatok alapján a szolgáltatás elérhetőségével, illetve minőségével kapcsolatban megbízható információk alapján hozhassák meg döntéseiket.

(5) A mobil internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltató a lefedettségi térképét az alábbiak szerint alakítja ki:

a) a lefedettségi adatokat a szolgáltató legalább három havonta, valamint minden jelentős, a hálózatot és a lefedettséget érintő változtatás után frissített digitális térinformatikai rendszerben, kétdimenziós, utca szintű alaptérképen ábrázolva köteles honlapján megjeleníteni, 50\*50 méteres pixelméretű – raszterű – térképnézetig nagyítható módon;

b) a lefedettségi térképet, illetve az arra mutató hivatkozást a végfelhasználók és a nyilvánosság tájékoztatása érdekében, minden mobil internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltatónak e rendelet 3. mellékletében szereplő táblázatok, vagy a rájuk mutató hivatkozás közvetlen közelében kell elhelyeznie;

c) az alkalmazásnak biztosítania kell legalább azt, hogy bármely magyarországi település, utcájának és házszámának megadásával tájékozódni lehessen az adott földrajzi területen elérhető mobil hálózati lefedettségről;

d) a hálózati lefedettség meglétét – kültéri lefedettségre vonatkozóan – a lefedettségi térképen oly módon kell megjeleníteni, hogy egyértelműen elkülönüljenek a lefedettséggel rendelkező területek azoktól a területektől, ahol nincs lefedettség;

e) jól látható módon fel kell hívni a figyelmet az adatok tájékoztató jellegére, továbbá arra, hogy az egyes technológiák, szolgáltatások igénybevehetősége a lefedettségen kívül egyéb tényezőktől is függ.

(6) Az a szolgáltató, amely kizárólag egy másik mobil internet-hozzáférési szolgáltató hálózatát használja, a (7) bekezdés szerinti tájékoztatási kötelezettségét a hálózatüzemeltető szolgáltató megnevezésével és annak lefedettség ellenőrző oldalára mutató közvetlen hivatkozással is teljesítheti.

(7) A szolgáltató köteles a lefedettségi térkép elérhetőségét, elérhetősége változását a Hatóságnak 8 napon belül bejelenteni. A Hatóság a lefedettségi térképre mutató hivatkozásokat hozzáférhetővé teszi.”

**7. §** Az R. 13. §-át megelőző alcím a következő 15/A. §-sal egészül ki:

„15/A. § A Hatóság a hálózati, az analóg műsorelosztási szolgáltatás, a digitális műsorterjesztési szolgáltatás és az Internet Protokollon keresztül megvalósuló műsorterjesztési szolgáltatás szolgáltatásminőségét folyamatosan ellenőrzi, és ha ennek során megállapítja, hogy e rendelet 2020. december 1-jén hatályos szabályai szerint garantált szolgáltatás-minőséghez képest romlik, akkor megteszi a szükséges szabályozási, piacsabályozási intézkedéseket.”

**8. §** (1) Az R. 16. §-át megelőzően az „Átmeneti és záró rendelkezések” alcím címe helyébe a következő alcím lép:

**„Záró rendelkezések”**

(2) Az R. a következő 16/A. és 16/B. §-sal egészül ki:

„16/A. § (1) E rendeletnek az elektronikus hírközlési szolgáltatás minőségének az előfizetők és felhasználók védelmével összefüggő követelményeiről szóló 13/2011. (XII. 27.) NMHH rendelet módosításáról szóló 25/2020. (XII. 21.) NMHH rendelettel [a továbbiakban: 25/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet] megállapított rendelkezéseit 2021. június 30-ától kell alkalmazni.

(2) A 2021. június 30-án hatályban lévő előfizetői szerződések általános szerződési feltételei – a 25/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet által érintett részei tekintetében – 2021. június 30-án e rendelet erejénél fogva módosulnak, erről külön értesítést a szolgáltató az előfizetőnek nem küld.

(3) A szolgáltató a 25/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet szerinti hálózati szolgáltatásminőségi követelményeknek való megfelelés tekintetében e rendelet 8–11. §-át először a 2022. naptári év vonatkozásában teljesíti, melyről a tanúsítást 2023. február 28-ig nyújtja be a Hatóságnak.

16/B. § A szolgáltatónak 2021. június 30-tól legalább 24 hónapig elérhetően a honlapján fel kell tüntetnie:

- a) a 25/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet alkalmazását megelőzően kötött, hatályos, határozott és határozatlan idejű előfizetői szerződés módosulásával kapcsolatos információkat és a módosulás időpontját;
- b) azt a tényt, hogy a módosulás az internet-hozzáférési szolgáltatás sebességére a 25/2020. (XII. 21.) NMHH rendeletben előírt új célértékek miatt vált szükségessé;
- c) a 25/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet alapján újonnan bevezetett célértékekre vonatkozóan, hogy a szolgáltató a célértékek teljesítését vizsgálja és azok teljesítéséért e rendeletben foglaltak szerint felel;
- d) a 3. melléklet „A” és „B” táblázatának elérhetőségét.”

**9. §** Az R. 17. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„17. § (1) Ez a rendelet

a) az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló 2002/22/EK irányelv, az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről szóló 2002/58/EK irányelv és a fogyasztóvédelmi jogszabályok alkalmazásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről szóló 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2009. november 25-i 2009/136/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek és

b) az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelv 104. cikkének és a X. mellékletének való megfelelést szolgálja.

(2) Ez a rendelet a nyílt internet-hozzáférés megteremtéséhez szükséges intézkedések meghozataláról, továbbá az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002/22/EK irányelv és az Unión belüli nyilvános mobilhírközlő hálózatok közötti barangolásról (roaming) szóló, 2015. november 25-i (EU) 531/2012 európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.”

**10. §** Az R.

- a) 2. melléklete helyébe az 1. melléklet lép,
- b) a 2. melléklet szerinti 3. melléklettel egészül ki.

**11. §** Az R.

1. 2. § (1) bekezdés 3. pontjában a „szerződésben kötelezően vállalt” szövegrész helyébe a „szerződésben vállalt” szöveg, 2. § (1) bekezdés 4. pontjában az „Eht. 188. § 10. pontja” szövegrész helyébe az „Eht. 188. § 13. pontja” szöveg, 2. § (2) bekezdésében a „szóló 6/2011. (X. 6.) NMHH rendeletben” szövegrész helyébe a „szóló NMHH rendeletben” szöveg, 2. § (4) bekezdésében az „Üzleti előfizetők” szövegrész helyébe az „Az üzleti előfizetők” szöveg,
2. 4. §-ában a „köteles a Hatóság számára” szövegrész helyébe a „köteles a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) részére” szöveg, 4. § a) pontjában az „Eht. 188. § 22. pontja” szövegrész helyébe az „Eht. 188. § 24. pontja” szöveg,
3. 5. § (4) bekezdésében a „követelmények teljesítését e rendelet” szövegrész helyébe a „követelményeket e rendelet” szöveg, az „alapján végzi,” szövegrész helyébe az „alapján teljesíti,” szöveg,
4. 8. § (1) bekezdésében a „3. § (5) bekezdés” szövegrész helyébe a „3. § (3) bekezdés” szöveg,
5. 10. § (5) bekezdésében az „adatokat tehet közzé” szövegrész helyébe az „adatokat tesz közzé” szöveg, az „Eht. 144. § (11) bekezdése” szövegrész helyébe az „Eht. 144/A. § (9) bekezdése” szöveg, 10. § (6) bekezdésében a „közzétesz internetes” szövegrész helyébe a „hozzáférhetővé tesz internetes” szöveg,
6. 13. § (2) bekezdésében a „d) pontja és 137. § (7) bekezdése” szövegrész helyébe a „d) pontja és az Eszr. 12. § (2) bekezdése”, az „illetve a 149. § (4) bekezdése értelmében” szövegrész helyébe az „illetve az Eszr. 12. § (4) bekezdés c) pontja értelmében” szöveg, 13. § (5) bekezdés g) pontjában az „Eht. 137. § (7)–(8), valamint

a 149. § (4) bekezdései értelmében” szövegrész helyébe az „Eszr. 12. § (2) és (3) bekezdése, valamint az Eszr. 12. § (4) bekezdés c) pontja értelmében” szöveg,

7. 15. § a) pontjában az „Eht. 129. § (5) bekezdésének a) és f) pontjai” szövegrész helyébe az „Eht. 154. § (2) bekezdése” szöveg lép.

**12. §** Hatályát veszti az R.

- a) 1. § (2) bekezdés c) pontja és (4) bekezdése,  
 b) 2. § (1) bekezdés 6. pontja és (3) bekezdése,  
 c) 10. § (1) bekezdés b) pontjában és (2) bekezdésében az „az e rendeletben előírt, illetve” szövegrész,  
 d) 13. § (5) bekezdés a) pontjában a „vezetékes csatlakozás esetén egy másodpercet, rádiós csatlakozás esetén” szövegrész.

- 13. §** (1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.  
 (2) A 7. § 2021. június 30-án lép hatályba.

- 14. §** (1) Ez a rendelet az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelv 104. cikkének és a X. mellékletének való megfelelést szolgálja.  
 (2) Ez a rendelet a nyílt internet-hozzáférés megteremtéséhez szükséges intézkedések meghozataláról, továbbá az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002/22/EK irányelv és az Unión belüli nyilvános mobilhírközlő hálózatok közötti barangolásról (roaming) szóló, 2015. november 25-i (EU) 531/2012 európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.

*Dr. Karas Monika s. k.,*  
 a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnöke

1. melléklet a 25/2020. (XII. 21.) NMHH rendelethez

„2. melléklet a 13/2011. (XII. 27.) NMHH rendelethez

**A szolgáltatásminőségi követelményekre mértékadó dokumentumok**

**I. Általános alkalmazási körű normatív dokumentumok**

	A	B	C
1	FOGALOM	DOKUMENTUM CÍME	MÉRÉSI MÓDSZER
2	SI mértékegység rendszer	BIPM – The International System of Units (SI) 8 <sup>th</sup> edition 2006	

**II. Egyedi szolgáltatásminőségi követelmények**

	A	B	C
	FOGALOM	AZONOSÍTÓ	MÉRÉSI MÓDSZER
1	le- és feltöltési adatátviteli sebesség	ETSI EG 202 057-4 V1.2.1 (2008-07)	ETSI EG 202 057-4 V1.2.1 (2008-07) 5.2; RFC 6349
2			Mobil internet hozzáférési szolgáltatások esetén a méréseket kültérben, 2 m földfelszín feletti magasságban, 0 dBi (izotropikus antennára vonatkoztatott) nyereségű antennával kell elvégezni.

	A	B	C
	FOGALOM	AZONOSÍTÓ	MÉRÉSI MÓDSZER
3	beszéd-minőség	ITU T G. 109 (09/99)  ITU-T P.862 (02/01)	ETSI EG 202 057-2 V1.3.2 (2011-04) 5.3 ITU-T P.862 (02/01) Mobil rádiótelefon szolgáltatások esetén a méréseket kültérben, 2 m földfelszín feletti magasságban, 0 dBi (izotropikus antennára vonatkoztatott) nyereségű antennával kell elvégezni.
4	csatorna vivőszintje (analóg)	MSZ EN 60728-1:2015	MSZ EN 60728-1:2015
5	vivő/zaj viszony értéke (analóg)	MSZ EN 60728-1:2015	MSZ EN 60728-1:2015
6	a modulációs hibaarány (DVB-T)	MSZ ETSI TR 101 290:2017	MSZ ETSI TR 101 290:2017 9.18.2
7	a modulációs hibaarány (DVB-C, DVB-S)	MSZ ETSI TR 101 290:2017	MSZ ETSI TR 101 290:2017 6.9.2
8	bithiba arány (DVB-S)	MSZ ETSI TR 101 290:2017	MSZ ETSI TR 101 290:2017 6.3, 8.1.
9	bithiba arány (DVB-T)	MSZ ETSI TR 101 290:2017	MSZ ETSI TR 101 290:2005 9.17
10	média továbbítási index (MDI)	RFC 4445	RFC 4445 3.1, 3.2
11	késleltetés	IETF RFC 2681	BoR (17) 178 3.2.
12	késleltetésingadozás	IETF RFC 3393	BoR (17) 178 3.2.
13	csomagvesztés	ITU-T Y.2617	BoR (17) 178 3.3.

**III. Az előfizetői hozzáférést nyújtó szolgáltató esetében alkalmazandó szolgáltatás minőségi paraméterek, meghatározásaik és mérési módszereik**  
**Hálózati szolgáltatásminőségi követelmények**

	A	B	C
	FOGALOM	AZONOSÍTÓ	MÉRÉSI MÓDSZER
1			
2	első csatlakozás létesítési ideje	ETSI ES 202 057-1 (5.1. pont)	ETSI ES 202 057-1 (5.1.3. pont)
3	hibaarány hozzáférési vonalanként	ETSI ES 202 057-1 (5.4. pont)	ETSI ES 202 057-1 (5.4.3. pont)
4	hibajavítási idő	ETSI ES 202 057-1 (5.5. pont)	ETSI ES 202 057-1 (5.5.3. pont)

5	ügyfél- szolgálat bejelent- kezése	ETSI EG 202 057-1 V1.3.1 (2008-07)	ETSI EG 202 057-1 V1.3.1 (2008-07)
6	csatorna vivőszintje (analóg)	MSZ EN 60728-1:2008	MSZ EN 60728-1:2008 5.4
7	a szomszédos televíziós csatornák közötti legnagyobb jelszint- különbség (analóg)	MSZ EN 60728-1:2008	MSZ EN 60728-1:2008 5.4.2
8	vivő/zaj viszony értéke (analóg)	MSZ EN 60728-1:2008	MSZ EN 60728-1:2008 4.6
9	a modulációs hibaarány (DVB-T)	MSZ ETSI TR 101 290:2005	MSZ ETSI TR 101 290:2005 9.18.2
10	a modulációs hibaarány (DVB-C, DVB-S)	MSZ ETSI TR 101 290:2005	MSZ ETSI TR 101 290:2005 6.9.2
11	bithiba arány (DVB-S)	MSZ ETSI TR 101 290:2005	MSZ ETSI TR 101 290:2005 6.3, 8.1.
12	bithiba arány (DVB-T)	MSZ ETSI TR 101 290:2005	MSZ ETSI TR 101 290:2005 9.15, 9.16
13	térerősség (DVB-T)	ITU-R BT.1735 (2005) RRC-06	ITU-R BT.1735 (2005) Annex 1 RRC-06 3.4.3
14	média továbbítási index (MDI)	RFC 4445	RFC 4445 3.1, 3.2

**IV. Személyközi hírközlési szolgáltatást nyújtó azon szolgáltató esetében, aki legalább részben ellenőrzést gyakorol a szolgáltatás nyújtásához használt elektronikus hírközlő hálózat elemei felett, vagy a hálózatot üzemeltető szolgáltatóval a meghatározott szolgáltatásminőség biztosítására vonatkozó szerződést kötött**

**Hálózati szolgáltatásminőségi követelmények**

	A	B	C
1	FOGALOM	AZONOSÍTÓ	MÉRÉSI MÓDSZER
2	hívásfelépítési idő	ETSI EG 202 057-2 (5.2. pont) 3GPP TS 32.454 5.1.2. pont Hívás (session) felépítési ideje IMS esetén alkalmazandó (VoLTE KPI) A hívások (sessions) átlagos felépítési ideje	ETSI EG 202 057-2 (5.2.3. pont) 3GPP TS 32.454 5.1.2. pont
3	számlahelyességi panaszok	ETSI ES 202 057-1 (5.11. pont)	ETSI ES 202 057-1 (5.11.3. pont)
4	hívás minősége	ETSI EG 202 057-2 (5.3. pont) ETSI TR 102 506	ETSI EG 202 057-2 (5.3.2. pont)  ITU-T G.1020: Hangminőség és IP-hálózati hangfrekvenciás alkalmazások teljesítményparamétereinek meghatározása.  ITU-T G.1028: Szolgáltatásminőség végponttól végpontig 4G mobilhálózati hangátvitel esetén.  ITU-T P.863: Az észlelt hangminőség objektív előrejelzése (POLQA)
5	megszakadt hívások aránya	ETSI EG 202 057-3 (6.4.2. pont)	ETSI EG 202 057-3 (6.4.2.2. pont)
6		3GPP TS 32.454 5.2.1. pont Megszakadt IMS-hívások (sessions), IMS esetén alkalmazandó (VoLTE KPI) A megszakadt hívások (sessions) száma osztva a sikeresen létrejött hívások (sessions) számával.	3GPP TS 32.454 5.2.1. pont
7	sikertelen hívások aránya	ETSI EG 202 057-2 (5.1. pont)	ETSI EG 202 057-2 (5.1.3. pont)
8	hívásfelépítési hiba valószínűsége	ETSI TS 102 024-9 (4.1.1. pont)	ETSI TS 102 024-9 (4.1.1. pont)
9	hívásjelzési késedelmek	ETSI TS 102 024-9 (4.2. pont)	ETSI TS 102 024-9 (4.2. pont)
10	sikeres SMS-továbbítás aránya	ETSI EG 202 057-2 V1.3.2 (2011-04)	ETSI EG 202 057-2 V1.3.2 (2011-04) 5.6.2

**V. A nyilvános internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltató esetében alkalmazandó szolgáltatás minőségi paraméterek, meghatározásaik és mérési módszereik**  
**Hálózati szolgáltatásminőségi követelmények**

	A	B	C
1	FOGALOM	AZONOSÍTÓ	MÉRÉSI MÓDSZER
2	le- és feltöltési adatátviteli sebesség	ETSI EG 202 057-4 V1.2.1 (2008-07)	ETSI EG 202 057-4 V1.2.1 (2008-07) 5.2
3			Mobil internet hozzáférési szolgáltatások esetén a méréseket kültérben, 2 m földfelszín feletti magasságban, 0 dBi (izotropikus antennára vonatkoztatott) nyereségű antennával kell elvégezni.
4	késleltetés	RFC 2681	BoR (17) 178 3.2
5	késleltetés	RFC 3393	BoR (17) 178 3.2
6	késleltetés	ITU-T Y.2617	BoR (17) 178 3.3

"

2. melléklet a 25/2020. (XII. 21.) NMHH rendelethez

„3. melléklet a 13/2011. (XII. 27.) NMHH rendelethez

<b>„A” táblázat: Internet-hozzáférési szolgáltatások leíró táblázata</b>	
Érvényesség kezdete: Év.Hó.Nap	
<b>HELYHEZ KÖTÖTT INTERNET-HOZZÁFÉRÉSI SZOLGÁLTATÁS ESETÉN*</b>	
Díjcsomag neve	
Maximális letöltési sebesség	
Maximális feltöltési sebesség	
Rendes körülmények között elérhető letöltési sebesség	
Rendes körülmények között elérhető feltöltési sebesség	
Minimális letöltési sebesség	
Minimális feltöltési sebesség	
Díjcsomagba foglalt adatforgalmi keret (le- és feltöltés irányban)	
Szolgáltatások, alkalmazások, amelyek nem számítanak be a díjcsomagba foglalt adatforgalmi keretbe	
Adatkeret-túllépés kezelése (Túlforgalmazás kezelése)	
Késleltetés (Körbejárás)	
Késleltetés-ingadozás (Körbejárás)	
Csomagvesztés	
<b>MOBIL INTERNET-HOZZÁFÉRÉSI SZOLGÁLTATÁS ESETÉN*</b>	
Díjcsomag neve	
Becsült maximális letöltési sebesség elérhetősége a szolgáltató honlapján	
Becsült maximális feltöltési sebesség elérhetősége a szolgáltató honlapján	
Díjcsomagba foglalt adatforgalmi keret (le- és feltöltés irányban)	
Szolgáltatások, alkalmazások, amelyek nem számítanak be a díjcsomagba foglalt adatforgalmi keretbe (pl. nullás díjzabású csomagok esetén bizonyos alkalmazások)	
Adatkeret-túllépés kezelése (Túlforgalmazás kezelése)	
Késleltetés (Körbejárás)	
Késleltetés-ingadozás (Körbejárás)	
Csomagvesztés	

**\*A táblázatban alkalmazandó mértékegységek: A mennyiségeket a nemzetközi mértékegység-rendszer (SI) decimális prefixumai szerint kell megadni.**

(pl. sebesség esetén **Mbit/s, Gbit/s (Mbps, Gbps)** stb.; adatforgalmi keret esetén **MB, GB** stb.; késleltetés és késleltetés-ingadozás esetén **ms**; csomagvesztés esetén pedig **a 10 valamely hatványa (pl.  $10^{-3}$ ) szerinti nagyságrend alkalmazandó vagy %-os érték, ha szükséges szintén a 10 hatványát használva**)



**„B” táblázat: Az internet-hozzáférési szolgáltatások sebességét befolyásoló tényezők táblázata\***

	A	B	C
1	A szolgáltató érdekkörébe eső tényezők	Az előfizető érdekkörébe eső tényezők	Egyéb tényezők
2	a felhasználó által igénybe vett szolgáltatás jellemzői		az internet szolgáltató hálózati vagy a cella terheltsége
3	a szolgáltató hálózatának műszaki jellemzői és állapota	a felhasználás földrajzi helye	a felhasználó által igénybe vett internetes szolgáltatást, vagy tartalmat biztosító szerver jellemzői és állapota
4	a felhasználó rendelkezésére álló hálózati kapacitás	a felhasználó által használt végberendezés(ek), vagy házhálózat műszaki jellemzői és állapota	a felhasználó által igénybe vett internetes szolgáltatást, vagy tartalmat biztosító szerver terhelése
5	forgalomszabályozás (hálózatmenedzsment) alkalmazása	a felhasználó végberendezésének, és hálózatának terheltsége	időjárás
6		az épület jellege, felhasznált anyagok	domborzati viszonyok
7			zavarás, zavartatás
8			hálózatot ért külső behatás (pl. beázás)
	{...}	{...}	{...}

**\* A táblázat csak példálózó jellegű, a szolgáltatóknak mind a helyhez kötött, mind pedig a mobil internet-hozzáférési szolgáltatások nyújtása esetén a saját szolgáltatásukat figyelembe véve értelemszerűen kell kitölteniük.”**

## V. A Kormány tagjainak rendeletei

### **A Miniszterelnökséget vezető miniszter 20/2020. (XII. 21.) MvM rendelete a területrendezési tervek készítésének és alkalmazásának kiegészítő szabályozásáról szóló 9/2019. (VI. 14.) MvM rendelet módosításáról**

Magyarország és egyes kiemelt térségeinek területrendezési tervéről szóló 2018. évi CXXXIX. törvény 88. § (2) bekezdés d) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés 16. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** A területrendezési tervek készítésének és alkalmazásának kiegészítő szabályozásáról szóló 9/2019. (VI. 14.) MvM rendelet (a továbbiakban: R.) 13. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „13. § Az általános mezőgazdasági terület övezetét a településrendezési eszközben le kell határolni, és azt legalább 95%-ban általános mezőgazdasági területbe, természetközeli területbe vagy közlekedési területbe kell sorolni. A fennmaradó területen nem jelölhető ki az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet 24. § (2) bekezdés a) és b) pontja, valamint a 30/B. § (2) bekezdés i) pontja szerinti építési övezet, valamint övezet.”
- 2. §** Az R. a következő 14/A. §-sal egészül ki:
- „14/A. § A Trtv. 1/3. mellékletében meghatározott parti és partközeli települések esetében
- a) a 13. §-ban foglaltakat azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy a fennmaradó általános mezőgazdasági területbe, természetközeli területbe vagy közlekedési területbe nem sorolt területeknél nem helyezhető el üdülő- és kereskedelmi, szolgáltató, szállás rendeltetésű épület, és legalább 3 ha-os telekméret esetén, telkenként legfeljebb 150 m<sup>2</sup> bruttó alapterülettel, 7,5 méter beépítési magassággal egy darab lakórendeltetésű épület helyezhető el; és
- b) a 14. § (1) bekezdésében foglaltakat azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy a helyi építési szabályzat általános mezőgazdasági terület övezetében nem helyezhető el üdülő- és kereskedelmi, szolgáltató, szállás rendeltetésű épület, valamint lakórendeltetésű épület esetén telkenként legfeljebb egy épület helyezhető el.”
- 3. §** Az R. 15. alcíme a következő 19/A. §-sal egészül ki:
- „19/A. § E rendeletnek a területrendezési tervek készítésének és alkalmazásának kiegészítő szabályozásáról szóló 9/2019. (VI. 14.) MvM rendelet módosításáról szóló 20/2020. (XII. 21.) MvM rendelettel (a továbbiakban: Módr1.) megállapított 13–14/A. §-át és 15. § c) pont cd) alpontját a Módr1. hatálybalépésekor folyamatban lévő településrendezési eszköz készítése, módosítása során is alkalmazni kell.”
- 4. §** Az R.
- a) 14. § (1) bekezdés nyitó szövegrészában az „Az általános mezőgazdasági terület” szövegrész helyébe az „A településrendezési eszközben a 13. § alapján általános mezőgazdasági területbe sorolt” szöveg,
- b) 14. § (2) bekezdésében a „hozzájárulhat.” szövegrész helyébe a „hozzájárulhat, kivéve a Balaton szabályozási partvonalától számított 1000 m-en belül.” szöveg,
- c) 15. § c) pont cd) alpontjában a „lakóépület” szövegrész helyébe az „egy lakást tartalmazó lakóépület” szöveg lép.
- 5. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő nyolcadik napon lép hatályba.
- 6. §** (1) Ez a rendelet a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.
- (2) E rendelet tervezetének a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 15. cikk (7) bekezdése és 39. cikk (5) bekezdése szerinti előzetes bejelentése megtörtént.

## **Az agrárminiszter 67/2020. (XII. 21.) AM rendelete a Tej Szakmaközi Szervezet és TermékTanácsnál működő Közösségi Marketing Alapba történő befizetésről szóló piacszervezési intézkedés kiterjesztéséről**

A mezőgazdasági termékpiacok szervezésének egyes kérdéseiről, a termelői és a szakmaközi szervezetekről szóló 2015. évi XCVII. törvény 28. § (1) bekezdés b) és c) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 79. § 1. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

### **1. §** E rendelet alkalmazásában

- a) *nagykereskedelemmel foglalkozó tejágazati szereplő*: tejjel és tejtermékkel a kereskedelemről szóló 2005. évi CLXIV. törvény (a továbbiakban: 2005. évi CLXIV. törvény) 2. § 18. pontja szerinti tevékenységet végző természetes vagy jogi személy;
- b) *tej és tejtermék*: az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 3/A. számú melléklet I. rész 1–3. pontja alá tartozó termékkör;
- c) *tejfeldolgozó*: tejet és tejterméket előállító, és azt bel- vagy külpicra értékesítő természetes vagy jogi személy, aki vagy amely
  - ca) megfelel az élelmiszerhigiéniáról szóló 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, valamint az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet előírásainak,
  - cb) a tejet és tejterméket engedélyezett üzemben állította elő, és
  - cc) szerepel a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal által közzétett engedélyezett létesítmények nyilvántartásában;
- d) *tej-kiskereskedő*: tejjel és tejtermékkel a 2005. évi CLXIV. törvény 2. § 13. pontja szerinti tevékenységet végző természetes vagy jogi személy, illetve közös beszerzés esetén a beszerzési szövetséget alkotó vállalkozások összessége.

- ### **2. §**
- (1) A Tej Szakmaközi Szervezet és TermékTanács (a továbbiakban: szakmaközi szervezet) Közösségi Marketing Alapot működtet, amelynek célja a fogyasztók több, gyakoribb és tudatosabb tej és tejtermék fogyasztásra való ösztönzése, a gyermekek, a fiatalok tej és tejtermék fogyasztásra motiváló nevelésének támogatása, segítségnyújtás az egészségtudatos táplálkozás kialakításában a tej és tejtermékek fogyasztásának megszerettetésével, valamint a tejtermékek sokféleségének és egészséges táplálkozásban betöltött szerepének bemutatásával.
  - (2) A Közösségi Marketing Alapból kizárólag egységesen valamennyi tej és tejtermék nem márka specifikus közösségi marketingje finanszírozható.
  - (3) A Közösségi Marketing Alap bevételét képezi:
    - a) pályázaton elnyert támogatás, kivéve a pályázati meghirdetés szerint kizárólag működésre fordítható bevételek,
    - b) az 195098, a 208346 és a 212671 lajstromszámú védjegyek használata alapján fizetett védjegyhasználati díj,
    - c) a szakmaközi szervezet egyéb, a belső szabályzata alapján erre a célra felhasználható bevételei, és
    - d) a 3. § szerinti pénzügyi hozzájárulás (a továbbiakban: marketing hozzájárulás).

- ### **3. §**
- (1) A Magyarország területén működő tejfeldolgozó, nagykereskedelemmel foglalkozó tejágazati szereplő, valamint tej-kiskereskedő (a továbbiakban együtt: befizető) – a (3) és (4) bekezdésben foglalt kivétellel – marketing hozzájárulást fizet a szakmaközi szervezet által működtetett 2. § szerinti Közösségi Marketing Alapba.
  - (2) A marketing hozzájárulás mértéke a befizető tej és tejtermék forgalmazásából származó, tárgyévvel megelőző naptári évben keletkezett nettó árbevételének fél ezreléke.
  - (3) Nem köteles az adott év vonatkozásában marketing hozzájárulást fizetni, aki a 2. § (3) bekezdés b) pontja szerinti védjegyek valamelyikének jogszerű használata alapján a védjegy tulajdonosának az adott év teljes időszakára nézve a védjegyhasználati díjat megfizette. Ilyennek kell tekinteni azt a befizetőt is, aki a védjegyhasználati szabályzatnak maradéktalanul megfelel, a védjegyhasználati szabályzatban foglalt kötelezettségeket írásban vállalta, azonban szabályos kérelme ellenére a védjegy tulajdonosa vele védjegyhasználati szerződést nem kötött. A nem szakmaközi szervezeti tag befizetők esetében a védjegyhasználat feltételeit és díját a szakmaközi szervezeti tagokra vonatkozó rendelkezésekkel megegyező módon kell meghatározni. Közös beszerzési szövetséget alkotó tej-kiskereskedő esetében, ha a védjegyhasználati díjat a beszerzési szövetség valamely tagja megfizette, a beszerzési szövetséget alkotó vállalkozások mindegyikét kell úgy tekinteni, hogy megfizette a védjegyhasználati díjat.

- (4) Az a befizető, akinek, vagy amelynek tej és tejtermék forgalmazásából származó, tárgyévét megelőző naptári évben keletkezett nettó árbevétele az 50 millió forintot nem haladja meg, mentesül a marketing hozzájárulás befizetési kötelezettség alól.
- (5) A befizetést két egyenlő részletben a tárgyév április 15. és október 15. napjáig kell teljesíteni az 10300002-43714050-70383285 számú folyószámlára. A védjegyhasználati díjat a védjegyhasználati szerződésben foglaltak szerint kell teljesíteni.

- 4. §** (1) A szakmaközi szervezet a Közösségi Marketing Alapot elkülönítetten működteti. A Közösségi Marketing Alap működtetésének technikai, személyi és adminisztratív költségeire a tárgyévi bevétel legfeljebb 5%-a használható fel.
- (2) A szakmaközi szervezet minden év május 31-ig a honlapján nyilvánosságra hozza – az e rendelet szerinti bevételek elkülönített bemutatásával készített – beszámolóját a Közösségi Marketing Alap előző évi felhasználásáról.

- 5. §** (1) Ez a rendelet 2021. január 1-jén lép hatályba.
- (2) Ez a rendelet 2024. január 1-jén hatályát veszti.

- 6. §** Ez a rendelet a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapítja meg.

Dr. Nagy István s. k.,  
agrárminiszter

**A belügyminiszter 46/2020. (XII. 21.) BM rendelete  
a központosított informatikai és elektronikus hírközlési szolgáltatásokat egyedi szolgáltatási megállapodás  
úttján igénybe vevő szervezetekről, valamint a központi szolgáltató által üzemeltetett vagy fejlesztett  
informatikai rendszerekről szóló 7/2013. (II. 26.) NFM rendelet módosításáról**

A központosított informatikai és elektronikus hírközlési szolgáltatásokról szóló 309/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 12/A. § b) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 40. § (1) bekezdés 3. és 28. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 144. § 1. pontjában meghatározott feladatkörében eljáró nemzeti vagydon kezeléséért felelős tárca nélküli miniszterrel –,

az 1. melléklet tekintetében a központosított informatikai és elektronikus hírközlési szolgáltatásokról szóló 309/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 12/A. § a) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 7. § (1) bekezdés 5. pontjában meghatározott feladatkörében eljáró miniszterelnök kabinetfőnökével egyetértésben

a következőket rendelem el:

- 1. §** A központosított informatikai és elektronikus hírközlési szolgáltatásokat egyedi szolgáltatási megállapodás úttján igénybe vevő szervezetekről, valamint a központi szolgáltató által üzemeltetett vagy fejlesztési informatikai rendszerekről szóló 7/2013. (II. 26.) NFM rendelet (a továbbiakban: NFM rendelet) 2. § b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[A központosított informatikai és elektronikus hírközlési szolgáltatásokról szóló 309/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 7. §-ában szabályozott módon a központosított informatikai és elektronikus hírközlési szolgáltatásokat a következő költségvetési szervek és 100%-os állami tulajdonban levő gazdasági társaságok kötelesek egyedi szolgáltatási megállapodás és közvetlen finanszírozás úttján igénybe venni:]*

*„b) TLA Vagyonkezelő és -hasznosító Korlátolt Felelősségű Társaság;”*

- 2. §** Az NFM rendelet 1. melléklete az 1. melléklet szerint módosul.

- 3. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

- 4. §** (1) Ez a rendelet a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.
- (2) A rendelet tervezetének a belső piaci szolgáltatásokról szóló 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 15. cikk (7) bekezdése szerinti előzetes bejelentése megtörtént.

Dr. Pintér Sándor s. k.,  
belügyminiszter

1. melléklet a 46/2020. (XII. 21.) BM rendelethez

1. Az NFM rendelet 1. melléklet 1. pont 1.65.20. alpontja a következő 1.65.20.14. és 1.1.65.20.15. ponttal egészül ki:  
(A központi szolgáltató a következő informatikai rendszerek üzemeltetéséről gondoskodik:  
az e-közigazgatásért felelős miniszterrel kötött közszolgáltatási szerződés alapján a Társadalmi Esélyteremtési Főigazgatóság által működtetett:)  
„1.65.20.14. a Társadalmi Esélyteremtési Főigazgatóság weboldala,  
1.65.20.15. Útravaló Ösztöndíjprogram Pályázatkezelő Rendszer (UTR);”
2. Az NFM rendelet 1. melléklet 1. pontja a következő 1.82. alponttal egészül ki:  
(A központi szolgáltató a következő informatikai rendszerek üzemeltetéséről gondoskodik:)  
„1.82. a koronavirus.gov.hu portál és a hozzá kapcsolódó vírusinfó applikáció és azok infrastruktúrája.”
3. Az NFM rendelet 1. melléklet 2. pontja a következő 2.35. alponttal egészül ki:  
(A központi szolgáltató a következő informatikai rendszerek fejlesztéséről gondoskodik:)  
„2.35. az 1.82. alpontban meghatározott rendszer és azok infrastruktúrája.”

**Az igazságügyi miniszter 16/2020. (XII. 21.) IM rendelete  
a jogi szakvizgáról szóló 5/1991. (IV. 4.) IM rendelet módosításáról**

A felnőttképzésről szóló 2013. évi LXXVII. törvény 28. § (4) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 109. § 1. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** A jogi szakvizgáról szóló 5/1991. (IV. 4.) IM rendelet a következő 16/A. §-sal egészül ki:
- „16/A. § (1) Az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó humánjárvány következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarország egész területére kihirdetett veszélyhelyzet (a továbbiakban: veszélyhelyzet) ideje alatt e rendelet rendelkezéseit az e §-ban és a 4. számú melléklet IV. alcímében meghatározott eltérésekkel kell alkalmazni.
- (2) A joggyakorlat számítása során a veszélyhelyzet ideje alatt legalább napi négy óra munkaidőnek megfelelő tartamú rész munkaidőben történő foglalkoztatást napi 8 órás munkaidőként kell figyelembe venni.
- (3) A veszélyhelyzet ideje az 5. § (5) bekezdésében és a 11. § (2) bekezdésében meghatározott határidőbe nem számít be.
- (4) A 4. § (5) bekezdését nem kell alkalmazni. Az elfogadott jelentkezésről vagy annak elutasításáról az elutasítás okának megjelölésével a jelölt a jelentkezést követő 8 napon belül elektronikus úton kap értesítést. A jelentkezés elutasításával szemben a jelölt az értesítéstől számított 3 napon belül kifogással élhet.
- (5) A miniszter az írásbeli és a szóbeli vizsgák időpontjait a 6. §-ban meghatározottól eltérő időszakra is kitzűzheti.
- (6) Az írásbeli vizsga lebonyolítása során az egyazon helyiségben egyidejűleg írásbeli vizsgát tevő jelöltek létszáma korlátozható.
- (7) A részvizsga (9) bekezdésben meghatározott módon történő megtartása esetén az írásbeli feladat megoldását és a feladatlapot a vizsgabizottság tagjai elektronikus levélben kapják meg.
- (8) A részvizsga lebonyolítása során egyazon helyiségben egyidejűleg a vizsgabizottság tagjain és a jegyzőkönyvvezetőn kívül csak a jelölt tartózkodhat.
- ”

(9) A részvizsga a miniszter által kijelölt háromtagú vizsgabizottság előtt elektronikus kép és hang továbbítására alkalmas eszköz útján is megtartható (a továbbiakban: videókonferencia). A videókonferencia során biztosítani kell a személyes adatok védelmét, valamint azt, hogy a vizsgabizottság meggyőződhessen arról, hogy a jelölt külső segítséget nem vesz igénybe.

(10) Ha a részvizsgát videókonferencia útján tartják meg, a vizsgabizottság zárt tanácskozásának a részvizsga eredményét megállapító részéről és az eredményhirdetésről felvétel készül, amelyet a jegyzőkönyv elektronikus példányához csatolni kell. Ebben az esetben a jegyzőkönyvet kizárólag a jegyzőkönyvvezető írja alá.

(11) A személyes jelenléletet igénylő vizsgáztatásban vizsgáztatóként és jegyzőkönyvvezetőként nem vehet részt az, aki a vizsga időpontjában a 65. életévét betöltötte.

(12) A jelölt legkésőbb a vizsga időpontját megelőző harmadik napon 10 óráig elektronikus levélben a vizsgát lemondhatja. A jelöltet a veszélyhelyzet megszűnését követő vele egyeztetett vizsgaidőpontra soron kívül kell beosztani.

(13) Ha a jelölt a személyes jelenléletet igénylő vizsgán nem jelent meg, és az elmulasztott vizsga napját követő négy napon belül a veszélyhelyzethez kapcsolódó körülményre hivatkozással elektronikus levélben ezt kérelmezi, akkor a veszélyhelyzet megszűnését követő vele egyeztetett vizsgaidőpontra soron kívül kell beosztani.

(14) Ha a jelölt a videókonferencia útján tartott vizsgát elmulasztja, a vizsga napját követő négy napon belül egyéb méltányolható körülmény – így különösen a jelöltet érintő súlyos betegség, baleset, egyéb rajta kívül álló elháríthatatlan ok – igazolásával elektronikus levélben méltányossági kérelmet nyújthat be a miniszternek, amelyben kérheti, hogy az elmulasztott vizsga helyett új időpontra jelentkezessen. Ha a miniszter a méltányossági kérelemnek helyt ad, a jelöltet vele egyeztetett új vizsgaidőpontra soron kívül kell beosztani.

(15) A (12)–(14) bekezdésben meghatározott esetekben a vizsga díját ismételten nem kell megfizetni.”

- 2. §** A jogi szakvizsgáról szóló 5/1991. (IV. 4.) IM rendelet 17/K. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:  
„17/K. § A jogi szakvizsgáról szóló 5/1991. (IV. 4.) IM rendelet módosításáról szóló 16/2020. (XII. 21.) IM rendelettel megállapított 16/A. § rendelkezéseit a hatálybalépésének napján folyamatban lévő eljárásokban is alkalmazni kell.”
- 3. §** A jogi szakvizsgáról szóló 5/1991. (IV. 4.) IM rendelet 4. számú melléklete az 1. melléklet szerint módosul.
- 4. §** A jogi szakvizsgáról szóló 5/1991. (IV. 4.) IM rendelet 14. § (1) bekezdésében a „4500 Ft” szövegrész helyébe a „12 000 Ft díj” szöveg lép.
- 5. §** (1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.  
(2) A 4. § az e rendelet kihirdetését követő nyolcadik napon lép hatályba.

*Dr. Varga Judit s. k.,*  
igazságügyi miniszter

#### *1. melléklet a 16/2020. (XII. 21.) IM rendelethez*

A jogi szakvizsgáról szóló 5/1991. (IV. 4.) IM rendelet 4. számú melléklet IV. alcíme helyébe a következő rendelkezés lép:

#### **„IV. A jogi szakvizsga vizsgaszabályzatának a veszélyhelyzet ideje alatt érvényesülő eltérő rendelkezései**

1. A vizsgáztatók beosztására vonatkozó I. alcím 2. és 3. pontjában meghatározott határidőknél rövidebb határidők is megállapíthatóak azzal, hogy a vizsgáztatónak az I. alcím 3. pontja szerinti értesítés megküldésétől számított két napon belül elektronikus úton jeleznie kell, hogy a vizsgán részt tud-e venni, vagy a vizsgáztatást lemondja.

2. Ha a részvizsgát elektronikus kép és hang továbbítására alkalmas eszköz útján tartják meg (a továbbiakban: videókonferencia), arra a miniszter által meghatározott vizsganapokon a miniszter által meghatározott időpontban és időtartamban kerül sor. A videókonferencia összehívásának módjáról a minisztérium munkatársa a vizsgabizottság tagjait és a jelöltet a vizsgát megelőző héten elektronikus úton tájékoztatja. A minisztérium munkatársa a jelöltek részvizsgájuk kezdetének pontos időpontjáról a vizsga napján elektronikus úton tájékoztatja.

3. A videokonferencia összehívását a minisztérium munkatársa, a jegyzőkönyvvezetést a minisztérium által felkért jegyzőkönyvvezető látja el. A vizsgabizottság tagjait a vizsgabizottság elnöke videokonferencia keretében a vizsga kezdetét fél órával megelőzően röviden tájékoztatja az irányadó szabályokról, a jelöltek személyéről.

4. A vizsga megkezdését megelőzően a vizsgabizottság elnöke köteles meggyőződni a jelölt személyazonosságáról. Ha a vizsgát videokonferencia útján tartják meg, a jelölt felmutatja személyazonosságát igazoló igazolványát, amelyről – úgy, hogy a képen a jelölt is látsszon – képernyőfotó készül, amelyet a jegyzőkönyvhöz kell csatolni. A vizsgabizottság elnöke további biztonsági szempontú intézkedést elrendelhet, ha a vizsga tisztaságának biztosítása érdekében szükségesnek tartja. A vizsgabizottság elnöke ezt követően röviden ismerteti a részvizsga menetét, szabályait.

5. Miután a jelölt mindegyik vizsgatárgyból vizsgázott, a vizsgabizottság a videokonferenciát a jelölt kizárásával folytatja, ahol zárt tanácskozásban értékeli a jelölt részvizsgán nyújtott teljesítményét; a vizsga eredményét a jegyzőkönyvben fel kell tüntetni. A vizsgabizottság elnöke ezt követően a jelölttel a videokonferencia keretében szóban röviden ismerteti a részvizsga értékelését, valamint annak eredményét. Sikertelen vagy részben sikertelen részvizsga esetén a vizsgabizottság elnöke a jelöltet a vizsgaismétlésre irányadó rendelkezésekről tájékoztatja.”

---

## IX. Határozatok Tára

### **A Kormány 1952/2020. (XII. 21.) Korm. határozata a Pannon Egyetemért Alapítvány létrehozásáról, valamint a Pannon Egyetemért Alapítvány és a Pannon Egyetem működéséhez szükséges feltételek és forrás biztosításáról**

A Kormány

1. az állam mint Alapító nevében
  - a) a Pannon Egyetemért Alapítványról, a Pannon Egyetemért Alapítvány és a Pannon Egyetem részére történő vagyonjuttatásról szóló 2020. évi CLVIII. törvény 1. §-ában, valamint az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény és egyes kapcsolódó törvények módosításáról szóló 2006. évi LXV. törvény 1. § (1a) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva közérdekű vagyonkezelő alapítványként létrehozza a Pannon Egyetemért Alapítványt (a továbbiakban: Alapítvány),
  - b) a civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról szóló 2011. évi CLXXXI. törvény 96/A. §-ában biztosított jogkörében eljárva az Alapítvány feletti alapítói jogok gyakorlására az innovációért és technológiáért felelős minisztert jelöli ki;
2. a nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény (a továbbiakban: Nftv.) 117/C. § (1) bekezdésének megfelelően a Pannon Egyetem fenntartói jogát mint vagyoni értékű jogot – az Nftv. 117/C. § (1) bekezdésében meghatározott időponttal – az Alapítványra ruházza át;
3. felhívja az innovációért és technológiáért felelős minisztert, a pénzügyminisztert és a nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli minisztert, hogy a 2. pont szerinti fenntartói jog átruházásához szükséges intézkedéseket tegyék meg;

*Felelős:* innovációért és technológiáért felelős miniszter  
pénzügyminiszter  
nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli miniszter

*Határidő:* 2021. augusztus 31.
4. felhívja a pénzügyminisztert, hogy – az innovációért és technológiáért felelős miniszter bevonásával – az 1. pontban foglaltak megvalósítása érdekében gondoskodjon 600 000 000 forint forrás biztosításáról a Magyarország 2021. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi XC. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 1. melléklet XVII. Innovációs és Technológiai Minisztérium fejezet, 20. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 67. Felsőoktatási feladatok alcím, 2. Felsőoktatás speciális feladatai jogcímcsoport javára;

*Felelős:* pénzügyminiszter  
innovációért és technológiáért felelős miniszter

*Határidő:* 2021. január 31.
5. felhívja a pénzügyminisztert, hogy – az innovációért és technológiáért felelős miniszter bevonásával – az Alapítvány induló vagyona fedezetére biztosítson egyszeri jelleggel 600 000 000 forint forrást a Kvtv. 1. melléklet XVII. Innovációs és Technológiai Minisztérium fejezet, 1. Innovációs és Technológiai Minisztérium igazgatása cím javára;

*Felelős:* pénzügyminiszter  
innovációért és technológiáért felelős miniszter

*Határidő:* 2021. január 31.
6. egyetért az Alapítvány alapító okiratában meghatározott célok és azok elérése érdekében végzett tevékenységek megvalósításához szükséges forrás biztosításával;
7. felhívja a pénzügyminisztert, hogy – az innovációért és technológiáért felelős miniszter bevonásával – a 6. pont szerinti támogatási cél megvalósításához kapcsolódóan a 2021. évben az Alapítvány részére gondoskodjon 133 333 333 forint forrás rendelkezésre állásáról a Kvtv. 1. melléklet XVII. Innovációs és Technológiai Minisztérium fejezetében;

*Felelős:* pénzügyminiszter  
innovációért és technológiáért felelős miniszter

*Határidő:* 2021. szeptember 1.



8. felhívja a pénzügyminisztert, hogy az innovációért és technológiáért felelős miniszter bevonásával a 6. pont szerinti támogatási cél megvalósításához kapcsolódóan a 2022. évtől az Alapítvány részére gondoskodjon évi 400 000 000 forint forrás rendelkezésre állásáról a központi költségvetés XVII. Innovációs és Technológiai Minisztérium fejezetében.

*Felelős:* pénzügyminiszter  
innovációért és technológiáért felelős miniszter  
*Határidő:* a 2022. évtől a központi költségvetés tervezése során

Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök

### **A Kormány 1953/2020. (XII. 21.) Korm. határozata az Országos Széchényi Könyvtár archívumainak elhelyezését szolgáló archivális raktár fejlesztéséről**

A Kormány az Országos Széchényi Könyvtár archívumainak elhelyezését szolgáló archivális és szolgáltató raktárak megvalósítását célzó beruházás előkészítéséhez szükséges forrás biztosításáról szóló 1911/2017. (XII. 7.) Korm. határozat 6. pont b) alpontjának végrehajtása érdekében

1. egyetért az Országos Széchényi Könyvtár archívumainak elhelyezését szolgáló archivális raktár beruházásának (a továbbiakban: Beruházás) megvalósításával az ingatlan-nyilvántartás szerinti Piliscsaba belterület 1602/4 helyrajzi számú ingatlanon, azzal, hogy a Beruházás keretében létrejövő vagyonelemek az Országos Széchényi Könyvtár vagyonkezelésébe kerüljenek;
2. a Beruházás megvalósítása érdekében a Beruházási Ügynökség által vállalható kötelezettségek felső korlátjáról szóló 1776/2018. (XII. 21.) Korm. határozat 1. pontja szerinti kötelezettségvállalási keret terhére a Beruházási Ügynökség által vállalható kötelezettség összegét 23 343 713 287 forintban határozza meg;
3. az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 33. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva, a Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény 1. melléklet XLV. Kiemelt kormányzati magasépítési beruházások fejezet, 1. Egyedi magasépítési beruházások címet a 36. Országos Széchényi Könyvtár archivális raktárának megvalósítása alcímmel egészíti ki;

*Felelős:* pénzügyminiszter  
*Határidő:* azonnal

4. felhívja a nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli minisztert, hogy a pénzügyminiszter bevonásával gondoskodjon a 2. pont szerinti összeg 2021. évi részének finanszírozása érdekében 11 116 235 375 forint rendelkezésre állásáról a Magyarország 2021. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi XC. törvény 1. melléklet XLVII. Gazdaságvédelmi Alap fejezet, 3. Gazdaságvédelmi Alap – Kiemelt Kormányzati Magasépítési Beruházások címen belül;

*Felelős:* nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli miniszter  
pénzügyminiszter  
*Határidő:* a felmerülés ütemében

5. felhívja a nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli minisztert, hogy a pénzügyminiszter bevonásával gondoskodjon a 2. pont szerinti összeg 2022. évi részének rendelkezésre állásáról a 2022. évi központi költségvetés kiemelt kormányzati magasépítési beruházásokat finanszírozó fejezetében;

*Felelős:* nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli miniszter  
pénzügyminiszter  
*Határidő:* a 2022. évi központi költségvetés tervezése során

6. a Beruházáshoz kapcsolódó üzemeltetési feladatok ellátása érdekében az Áht. 36. § (4c) bekezdés a) pontjában biztosított jogkörében eljárva, a központi költségvetés XLV. Kiemelt kormányzati magasépítési beruházások fejezet, 4. A Beruházási Ügynökség tevékenységéhez kapcsolódó egyéb kiadások cím terhére vállalható kötelezettségvállalás felső korlátját

- a) a 2021. év vonatkozásában 50 581 895 forint összegben,
  - b) a 2022. év vonatkozásában 55 848 588 forint összegben
- állapítja meg;

7. felhívja a nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli minisztert, hogy a pénzügyminiszter bevonásával gondoskodjon a központi költségvetés kiemelt kormányzati magasépítési beruházásokat finanszírozó fejezetében a 6. pont szerinti források biztosításáról.

*Felelős:* nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli miniszter  
pénzügyminiszter

*Határidő:* a 2021. év esetében a felmerülés ütemében  
a 2022. év esetében a központi költségvetés tervezése során

Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök

### **A Kormány 1954/2020. (XII. 21.) Korm. határozata a Budapest XVI. Kerületi Szent-Györgyi Albert Általános Iskola bővítéséről és felújításáról**

#### A Kormány

1. egyetért a Budapest XVI. Kerületi Szent-Györgyi Albert Általános Iskola bővítésének és felújításának (a továbbiakban: Beruházás) kormányzati magasépítési beruházásként történő megvalósításával az ingatlan-nyilvántartás szerinti Budapest belterület 112157 helyrajzi számú ingatlanon;
2. egyetért azzal, hogy a Beruházás keretében létrejövő vagyonelemek az Észak-Pesti Tankerületi Központ vagyonkezelésébe kerüljenek;
3. a Beruházás megvalósítása érdekében a Beruházási Ügynökség által vállalható kötelezettségek felső korlátjáról szóló 1776/2018. (XII. 21.) Korm. határozat 1. pontja szerinti kötelezettségvállalási keret terhére a Beruházási Ügynökség által vállalható kötelezettség összegét 2 603 368 306 forintban határozza meg;
4. az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 33. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva, a Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény 1. melléklet XLV. Kiemelt kormányzati magasépítési beruházások fejezet, 1. Egyedi magasépítési beruházások címet a 37. Budapest XVI. Kerületi Szent-Györgyi Albert Általános Iskola bővítésének és felújításának megvalósítása alcímmel egészíti ki;

*Felelős:* pénzügyminiszter

*Határidő:* azonnal

5. felhívja a nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli minisztert, hogy a pénzügyminiszter bevonásával gondoskodjon a 3. pont szerinti összeg 2021. évi részének finanszírozása érdekében 1 894 734 986 forint rendelkezésre állásáról a Magyarország 2021. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi XC. törvény 1. melléklet XLVII. Gazdaságvédelmi Alap fejezet, 3. Gazdaságvédelmi Alap – Kiemelt Kormányzati Magasépítési Beruházások címen belül;

*Felelős:* nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli miniszter  
pénzügyminiszter

*Határidő:* a felmerülés ütemében

6. felhívja a nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli minisztert, hogy a pénzügyminiszter bevonásával gondoskodjon a 3. pont szerinti összeg 2022. évi részének rendelkezésre állásáról a 2022. évi központi költségvetés kiemelt kormányzati magasépítési beruházásokat finanszírozó fejezetében.

*Felelős:* nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli miniszter  
pénzügyminiszter

*Határidő:* a 2022. évi központi költségvetés tervezése során

Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök

**A Kormány 1955/2020. (XII. 21.) Korm. határozata  
a Pápai Református Kollégium bővítéséhez szükséges támogatásról**

## A Kormány

1. támogatja a Pápai Református Kollégium bővítésére irányuló beruházás (a továbbiakban: Beruházás) megvalósítását;
2. felhívja a pénzügyminisztert, hogy – a miniszterelnök általános helyettese bevonásával – gondoskodjon a Beruházás megvalósítása érdekében 1 856 901 503 forint forrás biztosításáról a Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény 1. melléklet XI. Miniszterelnökség fejezet, 30. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 1. Célelőirányzatok alcím, 30. Egyházi célú központi költségvetési hozzájárulások jogcímcsoport, 28. Egyházi közfeladatellátási és közösségi célú beruházások támogatása jogcím javára;

*Felelős:* pénzügyminiszter  
a miniszterelnök általános helyettese

*Határidő:* azonnal

3. felhívja a miniszterelnök általános helyettesét, hogy a Beruházás megvalósítása érdekében, a 2. pontban meghatározott forrás terhére 1 855 973 516 forint támogatási összegben adjon ki támogatói okiratot a Dunántúli Református Egyházkerület mint kedvezményezett részére.

*Felelős:* a miniszterelnök általános helyettese

*Határidő:* a 2. pont szerinti forrás rendelkezésre állását követően azonnal

*Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök*

**A Kormány 1956/2020. (XII. 21.) Korm. határozata  
a Sopron Rendészeti Integrált Központ létrehozásáról**

## A Kormány

1. egyetért a Sopron Rendészeti Integrált Központ létrehozásával (a továbbiakban: Beruházás) az ingatlan-nyilvántartás szerinti Sopron belterület 3834/6 helyrajzi számú ingatlanon, azzal, hogy a Beruházás keretében létrejövő vagyonelemek a Győr-Moson-Sopron Megyei Rendőr-főkapitányság vagyongazdálkodásába kerüljenek;
2. felhívja a pénzügyminisztert, hogy gondoskodjon a Beruházás előkészítéséhez szükséges 480 000 000 forint forrás rendelkezésre állásáról, a Magyarország 2021. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi XC. törvény 1. melléklet XIV. Belügyminisztérium fejezet, 7. Rendőrség cím javára;

*Felelős:* pénzügyminiszter

*Határidő:* 2021. március 31.

3. az állami magasépítési beruházások megvalósításáról szóló 2018. évi CXXXVIII. törvény 5. § (2) bekezdése alapján a Beruházás előkészítésére és megvalósítására az Országos Rendőr-főkapitányságot jelöli ki;
4. felmentést ad az állami magasépítési beruházásokról szóló 299/2018. (XII. 27.) Korm. rendelet 17. §-a alapján a kormányzati magasépítési beruházások megvalósítására vonatkozó eljárásrend alkalmazása alól.

*Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök*

**A Kormány 1957/2020. (XII. 21.) Korm. határozata  
a Tiszavasvári komplex felzárkózási program indításáról**

A Kormány

1. egyetért a Tiszavasvári komplex felzárkózási program megvalósításával az 1. mellékletben rögzített feladatok, fejlesztések figyelembevételével;
  2. felhívja a pénzügyminisztert, hogy – a belügyminiszter bevonásával – gondoskodjon az 1. melléklet
    - a) I. pontja szerinti feladatok megvalósítása érdekében
      - aa) 590 500 000 forint többletforrás biztosításáról a Magyarország 2021. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi XC. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 1. melléklet XIV. Belügyminisztérium fejezet javára,
      - ab) 2022. évben 66 000 000 forint, 2023. évben 66 000 000 forint rendelkezésre állásáról az adott évi központi költségvetés XIV. Belügyminisztérium fejezetében;
    - b) II. pontja szerinti infrastrukturális fejlesztések megvalósítása érdekében 1 265 000 000 forint többletforrás biztosításáról a Kvtv. 1. melléklet IX. Helyi önkormányzatok támogatásai fejezet javára.
- Felelős:* pénzügyminiszter  
belügyminiszter
- Határidő:* az aa) és b) alpontok tekintetében a 2021. évi központi költségvetés végrehajtása során, a felmerülés ütemében  
az ab) alpont tekintetében a 2022–2023. évben, az adott évi központi költségvetés tervezése során

*Orbán Viktor s. k.,*  
miniszterelnök

## 1. melléklet az 1957/2020. (XII. 21.) Korm. határozathoz

**A Tiszavasvári komplex felzárkózási program keretében megvalósítandó célok**

Sor-szám	Elvégzendő feladat (felújítás/beruházás, fenntartás)			
I.	Felzárkózási fejlesztések és szolgáltatások	1. Külső-Szentmihályi városrész fejlesztése	Fürdő (Közösségi ház felújítása)	
			Tanoda és Biztos Kezdet Gyerekház épületének kivitelezése	
			Tanoda működtetése (30 fővel)	
			Biztos Kezdet Gyerekház működtetése	
			Útépités, közművesítés megvalósítása	
		Tehetséggondozás és sporttevékenység	Pálya felújításának és fenntartásának költsége	
			Tehetségprogram	
		2. Büdi városrész fejlesztése	Önkormányzati tulajdonban lévő épületrész mellé a másik, magántulajdonban lévő épületrész megvásárlása esetén	Épület másik részének vásárlása (opcionális)
				Megvásárolt rész esetén a felújítási költségtöbblet-igény (opcionális)
			Épületfelújítás	
			Tanoda működtetése (30 fővel)	
		3. Józsefháza, Dankópuszta városrész fejlesztése	Iskolabusz vásárlása	
			Iskolabusz fenntartási költsége (sofőr bérével)	
II.	A program infrastrukturális fejlesztést szolgáló elemei	Gyepmesteri telep		
		Központi orvosi rendelő, járóbeteg-szakrendelő felújítása		
		Belvíz- és csapadékvíz-elvezetés		
		Közlekedésfejlesztési feladatok		

**A Kormány 1958/2020. (XII. 21.) Korm. határozata az egykori piarista gimnázium épületének a Veszprémi Főegyházmegye által történő megvásárlásához szükséges intézkedésekről**

A Kormány

- támogatja, hogy a Veszprémi Főegyházmegye megvásárolja a veszprémi vár területén fekvő, az ingatlan-nyilvántartás szerinti Veszprém belterület 290 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a Veszprém, Vár utca 10. szám alatt található egykori piarista gimnázium épületét;
- felhívja a pénzügyminisztert, hogy – a miniszterelnök általános helyettese bevonásával – gondoskodjon az 1. pont szerinti cél megvalósítása érdekében 500 250 000 forint forrás biztosításáról a Magyarország 2020. évi központi

költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény 1. melléklet XI. Miniszterelnökség fejezet, 30. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 1. Célelőirányzatok alcím, 30. Egyházi célú központi költségvetési hozzájárulások jogcímcsoport, 7. Egyházi épített örökség védelme és egyéb beruházások jogcím javára;

*Felelős:* pénzügyminiszter  
a miniszterelnök általános helyettese

*Határidő:* azonnal

3. felhívja a miniszterelnök általános helyettesét, hogy az 1. pont szerinti cél megvalósítása érdekében, a 2. pont szerinti forrás terhére adjon ki támogatói okiratot 500 000 000 forint összegben a Veszprémi Főegyházmegye mint kedvezményezett részére a támogatás felhasználásának és elszámolásának részletes feltételeit meghatározva.

*Felelős:* a miniszterelnök általános helyettese

*Határidő:* a 2. pontban meghatározott forrás rendelkezésre állását követően azonnal

*Orbán Viktor s. k.,*  
miniszterelnök

## **A Kormány 1959/2020. (XII. 21.) Korm. határozata a vasvári termálfürdő működéséhez szükséges forrás biztosításáról**

A Kormány

1. az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 33. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva elrendeli a Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 1. melléklet IX. Helyi önkormányzatok támogatásai fejezetének a 47. Termálfürdő működése érdekében szükséges fejlesztések Vasváron címmel történő kiegészítését;

*Felelős:* pénzügyminiszter

*Határidő:* azonnal

2. az Áht. 33. § (2) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva 654 050 000 forint egyszeri átcsoportosítást rendel el a Kvtv. 1. melléklet XLVII. Gazdaságvédelmi Alap fejezet, 1. Gazdaságvédelmi programok cím terhére, a Kvtv. 1. melléklet IX. Helyi önkormányzatok támogatásai fejezet, 47. Termálfürdő működése érdekében szükséges fejlesztések Vasváron cím javára, az 1. melléklet szerint;

*Felelős:* pénzügyminiszter

belügyminiszter

*Határidő:* azonnal

3. a Kvtv. 79. §-ában biztosított jogkörében eljárva jóváhagyja a XLVII. Gazdaságvédelmi Alap fejezet, 1. Gazdaságvédelmi programok cím előirányzatának a 2. pont szerinti átcsoportosítás alapján, az eredeti előirányzaton felül – az eddig jóváhagyott összegben túl további – 654 050 000 forinttal történő túlteljesítését;
4. egyetért azzal, hogy a belügyminiszter a 2. pont szerint átcsoportosított előirányzat terhére – ingatlanvásárlás, tervezési feladatok és kútfelújítás célra –, külön pályázat és kérelem benyújtása nélkül, vissza nem térítendő egyedi támogatást nyújtson Vasvár Város Önkormányzata (a továbbiakban: kedvezményezett) részére támogatási előlegként, a támogatás felhasználásának és elszámolásának részletes feltételeit meghatározó támogatói okirat alapján;
5. egyetért azzal, hogy a belügyminiszter a 4. pont szerinti egyedi költségvetési támogatást a támogatói okirat kiadását követően folyósítsa a kedvezményezett részére.

*Orbán Viktor s. k.,*  
miniszterelnök

1. melléklet az 1959/2020. (XII. 21.) Korm. határozathoz

IX. Helyi önkormányzatok támogatásai  
XLVII. Gazdaságvédelmi Alap

ADATLAP A KÖLTSÉGVETÉSI ELŐIRÁNYZATOK MÓDOSÍTÁSÁRA  
Költségvetési év: 2020.

forintban

Államháztartási egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Kiemelt előir. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	K I A D Á S O K										Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma				
												Kiemelt előirányzat neve																
	IX.						Helyi önkormányzatok támogatásai																					
390539		47					Termálfürdő működése érdekében szükséges fejlesztések Vasváron																					
						K8																						
	XLVII.						Gazdaságvédelmi Alap																					
385484		1					Gazdaságvédelmi programok																					
						K5																						
Az előirányzat-módosítás érvényessége: a) a költségvetési évben egyszeri jellegű																												

forintban

Államháztartási egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Kiemelt előir. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	B E V É T E L										Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma				
												Kiemelt előirányzat neve																
Az előirányzat-módosítás érvényessége: a) a költségvetési évben egyszeri jellegű																												

forintban

Államháztartási egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Kiemelt előir. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	T Á M O G A T Á S										Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma				
												Kiemelt előirányzat neve																
Az előirányzat-módosítás érvényessége: a) a költségvetési évben egyszeri jellegű																												
Foglalkoztatottak létszáma (fő) - időszakra																												

Az adatlap 1 eredeti példányban töltendő ki		A támogatás folyósítása/zárólása (módosítása +/-)	Összesen	I.n.év	II. n.év	III.n.év	IV.n.év
Magyar Államkincstár 1 példány		időarányos teljesítésarányos egyéb: azonnal	654 050 000				654 050 000

\* Az összetartozó előirányzat-változásokat (+/-) egymást követően kell szerepeltetni.

**A Kormány 1960/2020. (XII. 21.) Korm. határozata  
az Európa Kulturális Fővárosa 2023 cím viselésével kapcsolatos kormányhatározatok módosításáról**

1. Az Európa Kulturális Fővárosa 2023 cím viselésével kapcsolatos kormányzati feladatokról szóló 1363/2019. (VI. 20.) Korm. határozat 5. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
(A Kormány)  
„5. felhívja a pénzügyminisztert, hogy a Miniszterelnökséget vezető miniszter bevonásával gondoskodjon az 1. pontban meghatározott célok megvalósítása érdekében a 2020. évben 500 000 000 forint forrás biztosításáról a Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény 1. melléklet XI. Miniszterelnökség fejezet javára;  
*Felelős:* pénzügyminiszter  
Miniszterelnökséget vezető miniszter  
*Határidő:* a felmerülés ütemében”
2. Az Európa Kulturális Fővárosa 2023 cím viselésével összefüggő intézkedésekről szóló 1468/2020. (VIII. 5.) Korm. határozat a következő 1a. és 1b. ponttal egészül ki:  
(A Kormány az Európa Kulturális Fővárosa 2023 cím viselésével összefüggésben, az Európa Kulturális Fővárosa 2023 programsorozatra történő felkészülést elősegítve, Veszprém Megyei Jogú Város és térsége fejlődését támogatva)  
„1a. az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 36. § (4c) bekezdés a) pontjában biztosított jogkörében eljárva engedélyezi, hogy a Miniszterelnökséget vezető miniszter a Kulturális értékmegőrző beruházások vagy azzal azonos célú előirányzatot – a más kormányhatározatok alapján vállalt éven túli kötelezettségeken felül – az Európa Kulturális Fővárosa 2023 projekt megvalósítása érdekében a 2022–2023. költségvetési évek kiadási előirányzatai terhére legfeljebb 33 500 000 000 forint mértékéig éven túli kötelezettséget vállaljon az alábbi ütemezéssel:  
a) a 2022. évre vonatkozó költségvetés terhére a kötelezettségvállalás felső korlátja 22 500 000 000 forint,  
b) a 2023. évre vonatkozó költségvetés terhére a kötelezettségvállalás felső korlátja 11 000 000 000 forint,  
*Felelős:* Miniszterelnökséget vezető miniszter  
*Határidő:* a támogatási szerződés megkötésekor
- 1b. egyetért azzal, hogy – az állami magasépítési beruházások megvalósításáról szóló 2018. évi CXXXVIII. törvény 11. § (1) bekezdése alapján – az infrastrukturális fejlesztések előkészítése és megvalósítása során az állami magasépítési beruházásokról szóló 299/2018. (XII. 27.) Korm. rendelet 2. § (4) bekezdését nem kell alkalmazni;”

Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök

**A Kormány 1961/2020. (XII. 21.) Korm. határozata  
a kiemelt budapesti közösségi fejlesztések keretében az egykori Józsefvárosi pályaudvar és az egykori MÁV Északi Járműjavító területén megvalósítandó közcélú beruházások közlekedési kiszolgálásának egyes elemeiről szóló 1359/2019. (VI. 19.) Korm. határozat módosításáról**

1. A kiemelt budapesti közösségi fejlesztések keretében az egykori Józsefvárosi pályaudvar és az egykori MÁV Északi Járműjavító területén megvalósítandó közcélú beruházások közlekedési kiszolgálásának egyes elemeiről szóló 1359/2019. (VI. 19.) Korm. határozat [a továbbiakban: 1359/2019. (VI. 19.) Korm. határozat] 6. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
(A Kormány – a Magyarország Kormánya és Budapest Főváros Önkormányzata közötti együttműködési megállapodásban meghatározott feladatok végrehajtásával összefüggésben, a Fővárosi Közfejlesztések Tanácsa javaslata alapján, a kiemelt budapesti közösségi fejlesztések megvalósításának támogatása keretében –)  
„6. felhívja a Miniszterelnökséget vezető minisztert, hogy az előkészítési fázisok eredménye alapján készítsen előterjesztést a Kormány részére az 1. pont a) alpontja szerinti beruházás előkészítésének folytatása kérdésében, a kivitelezéshez és az üzemeltetéshez kapcsolódó feladatok, költségek, forrásigény, ütemezés és felelősök bemutatásával;  
*Felelős:* Miniszterelnökséget vezető miniszter  
*Határidő:* 2022. március 31.”



2. Az 1359/2019. (VI. 19.) Korm. határozat
- a) 2. pontjában a „KKBK Kiemelt Kormányzati Beruházások Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: KKBK Nonprofit Zrt.)” szövegrész helyébe a „BFK Budapest Fejlesztési Központ Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: BFK Budapest Fejlesztési Központ Nonprofit Zrt.)” szöveg, a „Határidő: 2020. december 31.” szövegrész helyébe a „Határidő: 2021. december 31.” szöveg,
  - b) 3. pontjában a „határideje 2020. december 31.” szövegrész helyébe a „határideje 2021. december 31.” szöveg,
  - c) 5. pontjában a „Határidő: a 6. pont a) alpontja szerinti jelentés tudomásulvételét követő 15 napon belül” szövegrész helyébe a „Határidő: a 3. pont szerinti határidőt követő 120 napon belül” szöveg,
  - d) 7. pontjában a „KKBK Nonprofit Zrt.” szövegrész helyébe a „BFK Budapest Fejlesztési Központ Nonprofit Zrt.” szöveg,
  - e) 8. pontjában a „Határidő: 2020. december 31.” szövegrész helyébe a „Határidő: 2022. március 31.” szöveg lép.

*Orbán Viktor s. k.,*  
miniszterelnök

**A Kormány 1962/2020. (XII. 21.) Korm. határozata  
a Nemzeti Köznevelési Infrastruktúra Program II. ütemében tervezett, a Szigetszentmiklósi Tankerületi Központ fenntartásában működő Szigetszentmiklósi Konduktív Óvoda és Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény Dunavarsányban épülő új iskolájának előkészítéséről szóló 1507/2020. (VIII. 12.) Korm. határozat módosításáról**

1. A Nemzeti Köznevelési Infrastruktúra Program II. ütemében tervezett, a Szigetszentmiklósi Tankerületi Központ fenntartásában működő Szigetszentmiklósi Konduktív Óvoda és Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény Dunavarsányban épülő új iskolájának előkészítéséről szóló 1507/2020. (VIII. 12.) Korm. határozat [a továbbiakban: 1507/2020. (VIII. 12.) Korm. határozat] 1. pont i) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
(A Kormány)
- „i) felhívja a nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli minisztert, hogy a pénzügyminiszter bevonásával gondoskodjon az f) alpont szerinti összeg 2022. évi részének rendelkezésre állásáról a 2022. évi központi költségvetés kiemelt kormányzati magasépítési beruházásokat finanszírozó fejezetében;
- Felelős:* nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli miniszter  
pénzügyminiszter
- Határidő:* a 2022. évi központi költségvetés tervezése során”
2. Az 1507/2020. (VIII. 12.) Korm. határozat 1. pontja a következő j) alponttal egészül ki:  
(A Kormány)
- „j) felhívja a nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli minisztert, hogy – az emberi erőforrások minisztere bevonásával – a Beruházás megvalósítására lefolytatott feltételes közbeszerzési eljárás eredménye alapján készítsen előterjesztést a Kormány részére a Beruházás megvalósításáról, a kivitelezésekhez kapcsolódó kötelezettségvállalási összeg és a kifizetések ütemezésének, valamint a Beruházás során létrejövő vagyonelemek tulajdoni viszonyainak bemutatásával.
- Felelős:* nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli miniszter  
emberi erőforrások minisztere
- Határidő:* a Beruházás megvalósítását célzó feltételes közbeszerzési eljárás lezárását követően”
3. Az 1507/2020. (VIII. 12.) Korm. határozat
- a) 1. pont a) alpontjában a „Dunavarsány belterület 3705 és a Dunavarsány külterület 0132/11 és 0134/11 helyrajzi számú ingatlanon” szövegrész helyébe a „Dunavarsány külterület 0132/2, 0132/15, 0132/16, 0132/17, 0132/18, 0132/19, 0132/20 helyrajzi számú ingatlanokon” szöveg,
  - b) 1. pont e) alpontjában a „2021. október 31.” szövegrész helyébe a „2022. június 30.” szöveg lép.

*Orbán Viktor s. k.,*  
miniszterelnök

**A Kormány 1963/2020. (XII. 21.) Korm. határozata  
az EFOP-2.1.1-16-2016-00010 azonosító számú („BEFOGAD-LAK Jász-Nagykun-Szolnok megyében” című)  
projekt összköltségének növeléséről**

1. A Kormány a 2014–2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet 4. § (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva
  - a) egyetért az EFOP-2.1.1-16-2016-00010 azonosító számú, „BEFOGAD-LAK Jász-Nagykun-Szolnok megyében” című projekt (a továbbiakban: projekt) összköltségének az 1. melléklet szerinti növelésével,
  - b) hozzájárul az európai uniós forrásból finanszírozott egyes projektek költségnövekménye támogathatóságáról szóló 17/2017. (II. 1.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) 6/A. §-a alapján, hogy a projekt keretemelése és annak végrehajtása során a Kormányrendelet 5. §-a ne kerüljön alkalmazásra,
  - c) egyetért a projekt támogatási szerződésének az 1. melléklet szerinti módosításával.

*Felelős:* emberi erőforrások minisztere  
*Határidő:* 2021. január 31.
2. A Kormány egyetért azzal, hogy a projekt esetén legfeljebb 194 303 549 forint összegű, európai uniós forrás terhére el nem számolható költség – az Unió fejlesztések fejezetbe tartozó fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásának rendjéről szóló 549/2013. (XII. 30.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 549/2013. (XII. 30.) Korm. rendelet] 6. § (1) bekezdés b) pontja alapján – a Magyarország központi költségvetéséről szóló törvény Unió fejlesztések fejezetében az Emberi Erőforrás Fejlesztési Operatív Program (a továbbiakban: EFOP) hazai társfinanszírozáson felüli felhasználásával kerüljön biztosításra.

*Felelős:* innovációért és technológiáért felelős miniszter  
*Határidő:* 2021. január 15.

*Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök*

1. melléklet az 1963/2020. (XII. 21.) Korm. határozathoz

	A	B	C	D	E	F	G	H
1.	Projekt azonosító száma	Projekt megnevezése	Kedvezményezett neve	Eredeti támogatás (forint)	Többlettámogatás legfeljebb (forint)		Projekt megnövelt összköltsége legfeljebb (forint)	Projekt rövid bemutatása
2.					Az EFOP keretében finanszírozandó összeg	Az 549/2013. (XII. 30.) Korm. rendelet 6. § (1) bekezdés b) pontja alapján az EFOP hazai társfinanszírozás terhére finanszírozandó összeg		
3.	EFOP-2.1.1-16-2016-00010	BEFOGAD-LAK Jász-Nagykun-Szolnok megyében	Szociális és Gyermekvédelmi Főigazgatóság	168 000 000	18 043 569	194 303 549	380 347 118	A projekt célja egy 24 fős gyermekotthon létesítése Szolnokon, két különálló épületben a 0–3, illetve a 3–18 éves korosztály számára.

**A Kormány 1964/2020. (XII. 21.) Korm. határozata  
az EFOP-4.2.1-16-2017-00014 azonosító számú („A Szegedi Tudományegyetem oktatási-képzési hátterének  
infrastrukturális fejlesztése, egészségügyi skill laborok kialakítása, technológiai korszerűsítése” című)  
projekt támogatásának növeléséről**

1. A Kormány a 2014–2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet 4. § (1) bekezdés f) pontjában meghatározott jogkörében eljárva
  - a) egyetért az EFOP-4.2.1-16-2017-00014 azonosító számú „A Szegedi Tudományegyetem oktatási-képzési hátterének infrastrukturális fejlesztése, egészségügyi skill laborok kialakítása, technológiai korszerűsítése” című projekt (a továbbiakban: projekt) támogatásának 1. melléklet szerinti növelésével,
  - b) az európai uniós forrásból finanszírozott egyes projektek költségnövekménye támogathatóságáról szóló 17/2017. (II. 1.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) 6/A. §-a alapján hozzájárul, hogy az 1. mellékletben foglalt táblázat 2. sora szerinti projekt keretemelése és annak végrehajtása során a Kormányrendelet 5. §-a ne kerüljön alkalmazásra,
  - c) felhívja az emberi erőforrások miniszterét, hogy gondoskodjon a projekt támogatási szerződésének 1. melléklet szerinti módosításáról.  
*Felelős:* emberi erőforrások minisztere  
*Határidő:* 2021. január 31.
2. A Kormány egyetért azzal, hogy az 1. mellékletben foglalt táblázat F:2 mezőjében meghatározott, összesen legfeljebb 1 775 500 378 forint összegű, európai uniós forrás terhére el nem számolható költség – az Uniós fejlesztések fejezetbe tartozó fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásának rendjéről szóló 549/2013. (XII. 30.) Korm. rendelet 6. § (1) bekezdés b) pontja alapján – az Emberi Erőforrás Fejlesztési Operatív Program (a továbbiakban: EFOP) hazai társfinanszírozáson felüli felhasználásával kerüljön finanszírozásra.  
*Felelős:* innovációért és technológiáért felelős miniszter  
*Határidő:* 2021. január 31.

*Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök*

1. melléklet az 1964/2020. (XII. 21.) Korm. határozathoz

	A	B	C	D	E	F	G	H
1.	Projekt azonosító száma	Projekt megnevezése	Kedvezményezett neve	Eredeti támogatás (bruttó, forint)	Az EFOP-4. prioritás keretösszegéből történő többlettámogatás legfeljebb (forint)	Az EU felé nem elszámolható egyéb költségek (XIX. Uniós fejlesztések fejezet EFOP hazai társfinanszírozás terhére) (bruttó, forint)	Megnövelt összköltség legfeljebb (bruttó, forint)	Projekt rövid bemutatása
2.	EFOP-4.2.1-16-2017-00014	A Szegedi Tudományegyetem oktatási-képzési hátterének infrastrukturális fejlesztése, egészségügyi skill laborok kialakítása, technológiai korszerűsítése	Szegedi Tudományegyetem	6 899 182 422	700 817 578	1 775 500 378	9 375 500 378	A projektben a Szegedi Tudományegyetemen meglévő orvos-, fogorvos-, gyógyszerész és egészségtudományi szakmai együttműködési előnyök kihasználását előtérbe helyező infrastrukturális fejlesztés valósulna meg, amelynek eredményeként a korszerű orvosi-egészségügyi technológia-eszközpark a gyakorlatorientált képzési folyamatba integrálódva szolgálná ki napjaink technológia- és IT orientált hallgatói és képzési környezet igényeit. A tervezett elméleti tömb felújítással érintett alapterülete: 9000 m <sup>2</sup>

**A Kormány 1965/2020. (XII. 21.) Korm. határozata  
a GINOP-2.3.1-20 azonosító jelű („Regionális kutatóintézeti kapacitások megerősítése” című) felhívás  
keretében megvalósuló egyes, hárommilliárd forintot meghaladó támogatási igényű projektjavaslatok  
támogatásához történő hozzájárulásról**

A Kormány a 2014–2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet 4. § (1) bekezdés e) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva

1. egyetért a GINOP-2.3.1-20-2020-00004 azonosító számú, „Nemzeti Gyártó-Kutató-Oktató középüzem létrehozása és Gyógyszertudományi Kar építés (High-Tech)” című, a GINOP-2.3.1-20-2020-00005 azonosító számú, „Tudományos és Innovációs Park létrehozása a Széchenyi István Egyetemen” című, a GINOP-2.3.1-20-2020-00006 azonosító számú, „ZalaZONE Tudományos és Innovációs Park fejlesztés” című, valamint a GINOP-2.3.1-20-2020-00007 azonosító számú, „Tudományos és Innovációs Park kialakítása a Pécsi Tudományegyetemen – I. ütem” című, hárommilliárd forintot meghaladó támogatási igényű projektjavaslatok (a továbbiakban: projektek) 1. melléklet szerinti támogatásával;
2. egyetért a projektek támogatási szerződésének 1. melléklet szerinti megkötésével.

*Felelős:* pénzügyminiszter

*Határidő:* azonnal

*Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök*

1. melléklet az 1965/2020. (XII. 21.) Korm. határozathoz

	A	B	C	D	E
1.	Projekt azonosító száma	Projekt megnevezése	Támogatást igénylő neve	Támogatás (forint)	Projekt rövid bemutatása
2.	GINOP-2.3.1-20-2020-00004	Nemzeti Gyártó-Kutató-Oktató középüzem létrehozása és Gyógyszertudományi Kar építés (High-Tech)	Debreceni Egyetem	7 436 340 000	A projekt célja a Nemzeti Gyártó-Kutató-Oktató középüzem létrehozása és Gyógyszertudományi Kar építése a Debreceni Egyetemen, egyszerre alapozva az Egyetem gyógyszerészeti tudományokban felhalmozott kutatási tapasztalataira és egészségipari kutatásokban szerzett jelentős gyakorlatára.
3.	GINOP-2.3.1-20-2020-00005	Tudományos és Innovációs Park létrehozása a Széchenyi István Egyetemen	Széchenyi István Egyetem	6 766 000 000	A tudományos és innovációs park fejlesztése a Széchenyi István Egyetem tudományos kapacitásfejlesztési, kutatás-fejlesztési és innovációs ökoszisztéma építési tevékenységeinek szélesítését szolgálja. Megvalósítása révén olyan infrastrukturális keretrendszer jön létre, mely az egyetem kompetenciaközpontjainak piacorientált kutatási tevékenységét és a Menedzsment Campus mint tudástransferért felelős szervezeti egység innovációs ökoszisztéma építési eredményeinek magasabb szintre emelését támogatja.
4.	GINOP-2.3.1-20-2020-00006	ZalaZONE Tudományos és Innovációs Park fejlesztés	Széchenyi István Egyetem	4 021 174 666	A ZalaZONE Tudományos és Innovációs Park megvalósításának célja a térség kutatás-fejlesztési szempontból vett versenyképességének növelése és az ehhez szükséges infrastruktúra fejlesztése, valamint egy olyan környezet létrehozása, ahol a gazdasági szereplők és az egyetemi szféra szereplői szoros együttműködésben működnek egymás mellett. A zalaegerszegi Tudományos és Innovációs Parkban a járműipari tesztpálya jelenti a program katalizátorát, a már működő ZalaZONE Kutatási és Technológiai Központ pedig a tudásalapú fejlesztések gyűjtőpontját.
5.	GINOP-2.3.1-20-2020-00007	Tudományos és Innovációs Park kialakítása a Pécsi Tudományegyetemen – I. ütem	Pécsi Tudományegyetem	4 000 000 000	A Pécsi Tudományegyetem a Tudományos és Innovációs Park létrehozásával a meglévő képzési és innovációs kapacitásaira, a térségi iparági hagyományokra, klaszterszerveződésekre, valamint az országos vállalati kapcsolati tőkéjére építve olyan kutatás-fejlesztési infrastruktúra kialakítását célozza, amely az innovatív kutatási, üzleti ötleteket, a különböző fejlesztési és inkubációs irányokat a térség innovációs stratégiája mentén, a hazai és nemzetközi szereplők összekapcsolásával piaci sikerekhez segíti.

**A Kormány 1966/2020. (XII. 21.) Korm. határozata  
a GINOP-7.1.6-16-2017-00002 azonosító számú („Hollókő Ófalu és Vár turisztikai fejlesztése” című) projekt  
támogatásának növeléséről, valamint a Gazdaságfejlesztési és Innovációs Operatív Program éves fejlesztési  
keretének megállapításáról szóló 1006/2016. (I. 18.) Korm. határozat módosításáról**

1. A Kormány a 2014–2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet 4. § (1) bekezdés f) pontjában meghatározott jogkörében eljárva
  - a) egyetért a GINOP-7.1.6-16-2017-00002 azonosító számú, „Hollókő Ófalu és Vár turisztikai fejlesztése” című projekt (a továbbiakban: projekt) támogatásának növelésével, az 1. melléklet szerint,
  - b) egyetért a projekt 1. melléklet szerinti többlettámogatásának a Gazdaságfejlesztési és Innovációs Operatív Program 7. prioritása rendelkezésre álló kerete terhére történő finanszírozásával,
  - c) egyetért a projekt támogatási szerződésének 1. melléklet szerinti módosításával.

*Felelős:* pénzügyminiszter  
*Határidő:* 2021. január 31.
2. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.
3. A Gazdaságfejlesztési és Innovációs Operatív Program éves fejlesztési keretének megállapításáról szóló 1006/2016. (I. 18.) Korm. határozat 1. melléklet 7. pontjában foglalt táblázat C:7 mezőjében a „11,50” szövegrész helyébe a „11,58” szöveg lép.

*Orbán Viktor s. k.,*  
miniszterelnök



1. melléklet az 1966/2020. (XII. 21.) Korm. határozathoz

	A	B	C	D	E	F	G
1.	Projekt azonosító száma	Projekt megnevezése	Kedvezményezett neve	Eredeti támogatás (forint)	Többlettámogatás legfeljebb (forint)	Megnövelt támogatás legfeljebb (forint)	Projekt rövid bemutatása
2.	GINOP-7.1.6-16-2017-00002	Hollókő Ófalu és Vár turisztikai fejlesztése	Hollókő Község Önkormányzata (konzorciumvezető) Hollókői Világörökség-kezelő Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság, Magyar Turisztikai Ügynökség Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Turisztikai Marketingkommunikációs Ügynökség Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság	1 099 697 585	79 575 815	1 179 273 400	A fejlesztés kiemelt célja, hogy hozzájáruljon a táji és természeti környezet, a sajátos történeti településszerkezet és épített örökség hiteles megőrzéséhez, helyreállításához, valamint a hagyományok, kulturális örökség egyedi élményígéretként való megfogalmazásához.

**A Kormány 1967/2020. (XII. 21.) Korm. határozata  
a TOP-3.2.1-16-SB1-2018-00032 azonosító számú („Önkormányzati épületek energetikai korszerűsítése  
Érpatak községben” című) projekt támogatásának növeléséről**

A Kormány a 2014–2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet 4. § (1) bekezdés f) pontjában meghatározott jogkörében eljárva

1. egyetért a TOP-3.2.1-16-SB1-2018-00032 azonosító számú „Önkormányzati épületek energetikai korszerűsítése Érpatak községben” című projekt (a továbbiakban: projekt) támogatásának növelésével, az 1. melléklet szerint;
2. egyetért a projekt 1. pont szerinti többlettámogatásának a Magyarország központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény 1. melléklet XIX. Uniós fejlesztések fejezet, 2. Fejezeti kezelésű előirányzatok, 9. 2014–2020 közötti kohéziós politikai operatív programok alcím, 3. Terület- és Településfejlesztési OP (TOP) jogcímcsoport hazai társfinanszírozáson felüli felhasználásával történő finanszírozásával;
3. felhívja a pénzügyminisztert a projekt támogatási szerződésének az 1. melléklet szerinti módosítására.

*Felelős:* pénzügyminiszter

*Határidő:* azonnal

*Orbán Viktor s. k.,  
miniszterelnök*

1. melléklet az 1967/2020. (XII. 21.) Korm. határozathoz

	A	B	C	D	E	F	G
1.	Projekt azonosító száma	Projekt megnevezése	Kedvezményezett neve	Eredeti támogatás (forint)	Többlettámogatás legfeljebb (forint)	Megnövelt támogatás legfeljebb (forint)	Projekt rövid bemutatása
2.	TOP-3.2.1-16-SB1-2018-00032	Önkormányzati épületek energetikai korszerűsítése Érpatak községben	Érpatak Község Önkormányzata	121 942 550	18 273 141	140 215 691	A fejlesztés keretében a még jelenleg „általános iskola” művelési ágként funkcionáló, de jelen fejlesztést követően művelődési házként kialakítandó (Béke utca 27.) és a Polgármesteri Hivatal (Béke utca 28.) épülete kerül korszerűsítésre.

**A miniszterelnök 112/2020. (XII. 21.) ME határozata  
állami felsőoktatási intézmény kancellárjának megbízásáról**

A nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény 37. § (4a) bekezdésében foglalt jogkörömben eljárva  
– az innovációért és technológiáért felelős miniszter előterjesztésére –

a Magyar Táncművészeti Egyetemen *dr. Kóczán-Győri Juditot*

– a 2021. január 1-jétől 2025. december 31-éig terjedő időtartamra –

a kancellári teendők ellátásával ismételten megbízom.

*Orbán Viktor s. k.,*  
miniszterelnök

---

A Magyar Közlönyt az Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A szerkesztésért felelős: dr. Salgó László Péter.

A szerkesztőség címe: 1051 Budapest, Nádor utca 22.

A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://www.magyarokozlony.hu> honlapon érhető el.

A Magyar Közlöny oldalhű másolatát papíron kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft.

Felelős kiadó: Németh Balázs ügyvezető.